imburgs agblad

Majoriteit

aterdag 24 juli 1993

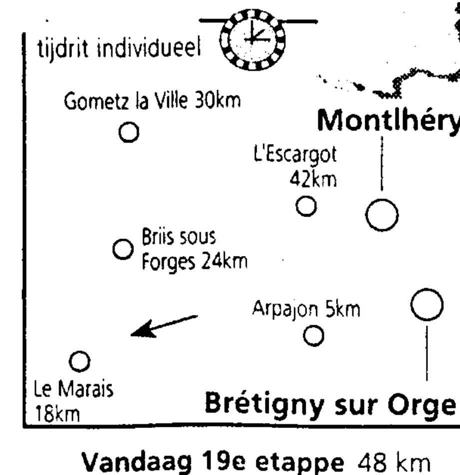
75e jaargang nr. 172.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

We gaan het laatste WMC-weekend in. Spannend wordt het in de Rodahal, waar niet alleen Limburg tegen de rest van de wereld speelt, maar meer nog Thorn tegen Thorn. Liefhebbers zonder entreebewijs kunnen de titanenstrijd volgen op een groot videoscherm buiten voor de hal. Op Kaalheide probeert de regerend wereldkampioen 'show' Pasveer de koplopers uit Thailand voorbij te streven. Maar de concurrentie is hevig. Wat te denken van de band uit Yokohama, Japan? Dit in de watten gelegde korps gaat voor de 95 punten, tien meer dan acht jaar geleden.

ZIE VERDER PAGINA 10

LE TOUR



Vandaag 19e etappe 48 km

Uitslag	Klassement
1. Abdoesjaparov	1. Indurain 85.32.05
2. Andreu	2. Mejia op 4.28
3. Sörensen	3. Jaskula op 4.42
4. Maassen	4. Rominger op 5.41
5. Lauritzen	5. Riis op 12.08



● Djamolidin Abdoesjaparov

Britse premier krijgt vertrouwen van Lagerhuis en mag blijven

Major wint slag om 'Maastricht'

LONDEN – De Britse regering heeft gistermiddag de slag om 'Maastricht' definitief in haar voordeel beslist. Het Lagerhuis stemde met een meerderheid van veertig voor een motie van vertrouwen. Een dag eerder had premier Major nog een vitale stemming verloren.

De uitslag betekent dat Major het Verdrag van Maastricht kan bekrachtigen zodra de rechter daartoe zijn toestemming heeft gegeven. Het betekent ook dat de premier mag aanblijven.

Nadat hij de stemming over 'Maastricht' donderdag had verloren, stelde Major onmiddellijk de vertrouwenskwestie. Daarmee stonden de rebellen in zijn eigen Conservatieve Partij voor het blok. Een stem tegen 'Maastricht' zou de val van de regering hebben ingeluid, en daarmee nieuwe verkiezingen. Die verkiezingen zouden de Conservatieven vrijwel zeker hebben verloren.

De uitslag betekent ook het einde van de rebellie tegen het Verdrag van Maastricht. Die rebellie had Majors Conservatieve Partij tot op de rand van een interne 'oorlog' gebracht. Partijbonzen hadden vooraf gewaarschuwd dat wie tegen de regering stemde, uit de partij zou worden gezet.

Dit dreigement en het gevaar van algemene verkiezingen deden de rebellen uiteindelijk zwichten.

De uitslag van de stemming, 339 stemmen voor de regering en 299 tegen, kwam uiteindelijk niet meer als een verrassing. De ene rebel na de andere was in de loop van de ochtend gezwicht voor de druk.

De stemming in het Lagerhuis ging formeel over de weigering van de regering de sociale paragraaf in het verdrag op te nemen. Lager- en Hogerhuis hadden de wet waarin 'Maastricht' wordt goedgekeurd, al eerder aanvaard. Eén van de bepalingen in die wet was echter, dat het Verdrag van Maastricht pas kon worden bekrachtigd nadat het Lagerhuis een uitspraak had gedaan over de sociale paragraaf.

De enige horde die de regering nu nog moet nemen, ligt in de rechtszaal. Dit najaar moet de rechter uitmaken of de gevolgde parlementaire procedure wettig is geweest. De aanklager, een voormalige hoofdredacteur van The Times, voert aan dat het Verdrag van Maastricht als zodanig aan het parlement is voorgelegd, maar uitsluitend bovengenoemde wet. En die wet, zegt hij, is een slap aftreksel waarin vitale elementen ontbreken.

De overwinning van John Major is in Brussel met opluchting begroet. De Belgische Commissaris Van Miert zei dat het hele proces van Europese integratie in gevaar is door gebrek aan leiderschap. In Brussel wordt er rekening mee gehouden dat de juridische strijd in Duitsland en Engeland rond 'Maastricht' nog tot oktober kan duren.



● *Als ware helden zijn ze ingehaald, de 32.354 wandelaars, die gisteren de 77ste Nijmeegse Vierdaagse hebben volbracht. Gemiddeld lagen er voor elke deelnemer 240.000 stappen tussen de eerste en de laatste dag. Begeleid door muziek en met bloemen in de armen trok het legioen via de door een zonnetje beschenen Via Gladiola de Waalstad binnen. Onder gejuich en applaus legden de lopers de laatste meters af; het verschil tussen zegetocht en afgang. Want niet voor iedereen was een glorieus onthaal weggelegd. Op de laatste dag haakten toch nog 218 wandelaars onderweg af. Daarmee is het totaal aantal uitvallers gekomen op 2.747. Dat zijn er zo'n negenhonderd minder dan vorig jaar. Op de foto Deense militairen die vreemd genoeg pas in de ultieme meters besluiten de voeten te sparen.* Foto: ANP

Biervat ontploft door ontbreken van drukregelaar

Van onze verslaggever

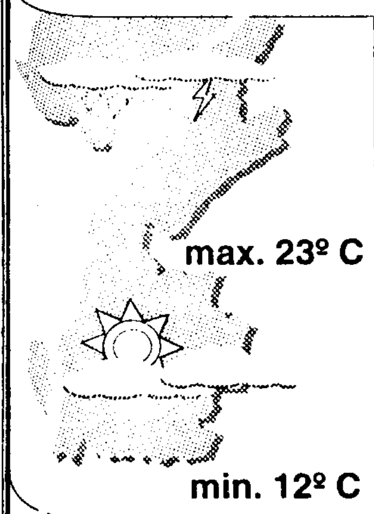
ERLEN – Het niet aanbrengen een reduceerventiel tussen de zuurfles en het fust is de oorzaak geweest van het ontploft biervat donderdagmiddag om kwart over vier in de entreehal van het Heerlense stadhuis. De installatie is eigendom van de gemeente. De politie onderzoekt nog wie voor de deugdelijkheid verantwoordelijk is.

Bij die ontploffing kwam de 56-jarige Frans van der Vleuten uit Hoensbroek om het leven. Drie andere personen, een 31-jarige man uit Grevenbicht, een 37-jarige Doenradenaar en zijn 12-jarig zoontje raakten bij de ontploffing lichtgewond aan hoofd, ogen en oren.

Uit het onderzoek, uitgevoerd door de technische recherche en de Arbeidsinspectie, kwam naar voren dat de verbinding tussen de koolzuurfles en het biervat rechtstreeks tot stand is gebracht door middel van een kunststofslang en twee knels. Bij het opendraaien van de koolzuurfles is de druk in zeer korte tijd enorm opgelopen met als gevolg de enorme explosie.

verder pagina 13
'Frans wilde euvel nog snel verhelpen'

het weer



LATER BUIEN

Vandaag is het wisselend bewolkt met overdag zonnige perioden. De wind is daarbij zuidwestelijk en matig. De temperatuur loopt makkelijk op naar waarden rond de 23 graden. In de avond neemt de bewolking geleidelijk toe, gevolgd door enkele regen- of onweersbuien. Zondag zitten we achter deze storing en wordt met een noordwestelijke stroming koele en onstabiele lucht aangevoerd. Ook dan hebben we te maken met buien, waarvan sommige met onweer. De wind is dan westelijk en matig. De temperatuur komt niet boven de 19 graden. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
Zon op: 05.47 onder: 21.40
Maan op: 12.35 onder: 23.25
MORGEN:
Zon op: 05.49 onder: 21.39
Maan op: 13.57 onder: 23.51

Wijnoverschot EG 7 miljoen hectoliter



Nederlandse VN'er omgekomen door ongeluk met wapen

DEN HAAG – De 18-jarige marinier der eerste klasse Rico M.H. Bos uit Wierden is gisterochtend in het Cambodjaanse Sisophon overleden, nadat hij bij een ongeluk door een kogel in zijn hoofd was getroffen. Hij bevond zich in een legertent toen in de tent ernaast een kogel werd afgevuurd die hem trof.

De zwaar gewonde marinier is onmiddellijk naar een veldhospitaal overgebracht, waar hij aan zijn verwondingen is overleden. De toedracht van het ongeluk is nog onduidelijk, aldus het ministerie van Defensie. De Koninklijke Marechaussee stelt een onderzoek in.

Bos behoorde tot het Nederlandse mariniersbataljon dat sinds mei 1992 deel uitmaakt van Untac, de VN-vredesmacht voor Cambodja.

Minister zit vast in midden van Bosnië

VISOKO – Bosnische strijders zorgden gisteravond voor een onverwacht einde van minister Pronks bezoek aan Bosnië. Pronk werd gedwongen te overnachten in het Centraalbosnische plaatsje Kiseljac, nadat hij werd tegengehouden door beschietingen. Bosnische schutters hadden, even voordat Pronk ter plekke arriveerde, Britse VN-eenheden bij Visoko onder vuur genomen. Aanvankelijk was het de bedoeling dat Pronk in de Bosnische hoofdstad Sarajevo zou overnachten.

Bijna zestig doden bij neerstorten Chinees vliegtuig

PEKING – Bij het neerstorten van een Chinees passagiersvliegtuig zijn gisteren minstens 59 personen, onder wie een Britse toerist, omgekomen. Het vliegtuig verongelukte op een binnenlandse vlucht van Yinchuan naar Peking in de provincie Ningxia. Het toestel, een British Aerospace 146 van China Northwest Airlines, had 108 passagiers en vijf bemanningsleden aan boord, verklaarden functionarissen van de luchtvaartmaatschappij. Het vliegtuig is bij het opstijgen verongelukt.

Verhuizing pakt goed uit voor Heerlense kunstenaar

Recent werk Ben Bonke bij Van den Besselaar

DOOR PIETER DEFESCHE

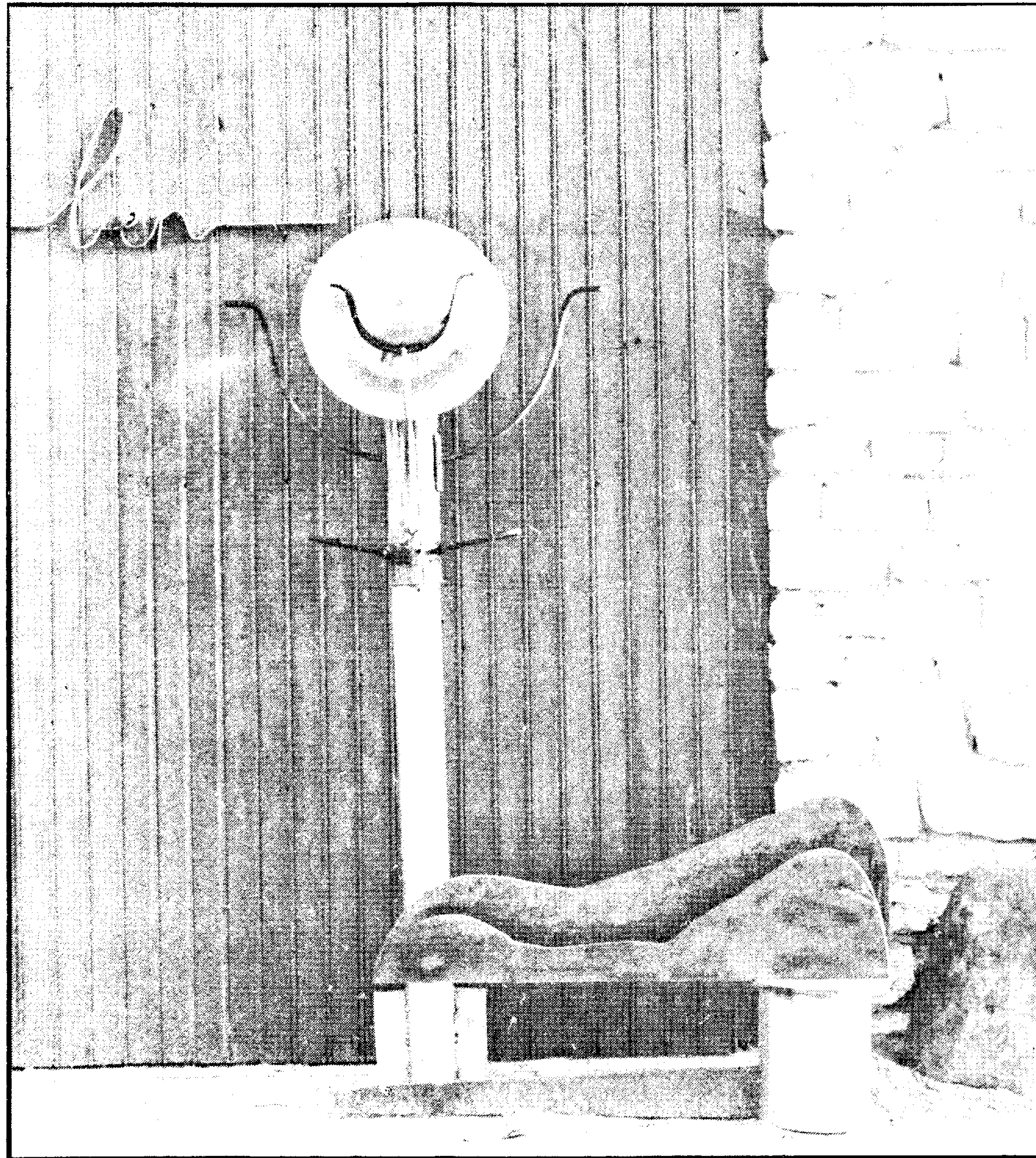
MAASTRICHT – Het is exemplarisch voor de oplettendheid van Anny van den Besselaar dat wij hem met zijn werk in de Maastrichtse Tafelstraat vinden, Ben Bonke, in het Jekerkwartier. Terwijl hij toch zo innig thuishoort in de Mijnstreek, Heerlen en daar in de buurt.

Hij heeft daar bij uitstek zijn publiek - om niet te zeggen: zijn aanhang. In meer dan tien jaar verworven door deelname aan plaatselijke tentoonstellingen, optredens op straat met performance-achtige toestanden tijdens zomerse culturele happenings - en vooral door maandelijkse ontvangsten op zondag in zijn landelijke atelier in Ubachsberg.

Hij gaat met die aanhang vertrouwelijk om. Niets van dat afstandelijke. Hij laat zich bij de voornaam noemen en heeft die ook op de gevel geschilderd in lopend schrift.
Hij heeft de gewoonte voortgezet in zijn nieuwe behuizing, sinds twee jaar betrokken in Eyserheide op een van de meest romantische plekken van het heuvelland.

Er staat een sculptuur voor de deur, een stuk of wat andere ziet men in een mini-park aan de overzij.
De verhuizing heeft de creativiteit eerder bevorderd dan belemmerd: alles wat in de Tafelstraat staat is in minder dan een jaar gemaakt, een verrassend gegeven voor wie de geduldige ambachtelijkheid van zijn sculpturen afleest: van oudsher - of misschien sinds een lang verblijf in Finland - gemaakt van hout, rechtstreeks betrokken uit de natuur als verweerde stammen, blokken en stronken en vervolgens eindeloos bekapt, geschuurd en gepolijst.
De tentoonstelling opent met een horizontaal beeld van grote afmeting, gecomponeerd rond een antieke boomzaag. Het verbeeldt aarde, landschap en hemel: een langgerekt hout dat erboven zweeft draagt er de kleur bij zonneschijn van.
„Er was hier een Chinees meisje. Dat zag er Chinese karakters in en hield vol dat die karakters mijn naam schreven: Ben," vertelt Ben. „Dat beeld ben ik."
En dat is aanvaardbaar; het typeert het karakter van zijn creativiteit ten voeten uit.

Dat karakter is overigens allesbehalve eenzijdig. Naast de houten beelden die, vaak geassembleerd met ijzer, leer en steen, dicht bij de natuur staan en de agrarische wereld waarin de maker verkeert, buiten de tijd, vindt men in zijn oeuvre sieraden van roestvrij staal en voorts uiterst eigentijdse constructies, gecomponeerd van alle denkbare materialen. Veelal mobiel, in bedrijf te stellen tijdens openluchtvoorstellingen. Er zitten wielen onder en ze vertonen manden, complete werktuigen en machineonderdelen. „Ze zijn vaak ontwikkeld uit wagens voor gehandicapten," zegt hij daarvan. Veel van zijn bezoekers herinneren zich voorts zich tegen de hemel aftekenende constructies, een soort zeilende of vliegende gevaartes, misschien wel geïnspireerd door een droom als die van Icarus. Bij dat alles is opmerkelijk hoe zowel in eeuwen gevormde voortbrengselen van de natuur als zaken van geavanceerde techniek hun inspiratie leveren. Gelijktijdig: een dubbel artistiek leven.



● *Ben Bonke: „Ik heb niet veel op met titels."*

Van die dualiteit geeft de tentoonstelling een duidelijk beeld, nog geaccentueerd door haar kleine bestek. Naast houten sculpturen als 'landschap', 'verwachting', en 'mon arbre' zijn er lampen en tafels van ijzer en marmer, ontwikkeld met ambachtelijke kennis en creatieve ervaring opgedaan tijdens een opleiding in industriële vormgeving in Hasselt.

Hij sloot die in 1992 af met een hoofdprijs op grond van de kwaliteit en de vernieuwende tendenzen van zijn examenstuk: een waterfiets.

Zijn drift tot vernieuwing en telkens weer blijkende vindingrijkheid worden in de collectie bij Van den Besselaar ook gedemonstreerd door meer tot de schilderkunst dan tot de beeldhouwkunst te rekenen werken op grotere en kleinere gegalvaniseerde metaalplaten. 'Cycloon' en 'Tibet' heten de grootste. De laatste suggereert een hooggebergte; een geometrisch-abstracte figuratie van stroken zink verwijst naar architectuur, mensenwerk en tempels. De kleur is fraai opgebracht op een bekleding van rijstpapier.
„Over het algemeen heb ik niet zoveel op met titels," bedenkt Ben. Niettemin zijn sommige in een vreemde taal omdat hij de associatieve waarde van een woord als 'sand' passender vindt dan die van het Nederlandstalige zand, en zeker die van 'mon arbre' gevoeliger dan die van 'mijn boom'; het Nederlands acht hij triviaal: „alsof ik mij het alleenrecht toeëigen van ertegen te wateren."

Een marmeren tafel van industriële vormgeving is ook zonder titel interpretabel als geïnspireerd door een vis, door de vorm van het blad, en water, door de golfbeweging van het metaal in het onderstel; de funktionaliteit blijft in Ben Bonkes' industriële vormgeving niet onaantastbaar.

Het beeld van zijn kunstenaarschap zal altijd gevarieerd blijven; het is zijn manier van leven. De ideeën komen uit de dagelijksheid der dingen voort. Al bladerend in zijn foto's bedenkt hij dat zijn werk het spoor toont van zijn leven in artefacten, een soort dagboek.
Op zijn drieënveertigste en in zijn nieuwe behuizing heeft hij geen reden om aan te nemen dat zijn werk hem ooit meer zal vermoeien dan het leven zelf.
Het getal van Ben Bonkes' beelden in de openbare ruimte is pas geleden uitgebreid met een, een object van hout en steen bij een nieuw belastingkantoor in Heerlen.

Maastricht, galerie Van den Besselaar, Ben Bonke, tot 8 augustus.

k

Andy Warhol minder waard dan gedacht

NEW YORK – Als geen ander wist de Amerikaanse pop-art-kunstenaar Andy Warhol het begrip roem te relativeren. Van hem is ook de uitspraak afkomstig dat iedereen voor vijftien minuten beroemd zou moeten zijn, mede omdat beroemdheid in deze tijd te vergelijken valt met de kortstondigheid van een orgasme.
Warhol, die in 1987 overleed, mag weliswaar een legende zijn, dat aureool blijkt voor kunstverzamelaars niet meer toereikend om fenomenale prijzen voor zijn doeken neer te tellen. De kunstwereld bleef onlangs in verbijstering achter toen bleek dat het veilinghuis Sotheby's afgelopen mei tien van de twaalf Warholwerken tijdens zijn grote voorjaarsveiling in New York aan de straatstenen niet kwijt kon.
Nog onrustbarender ervoeren kunstkenners het feit dat het bij deze verkoop om een serie bekende doeken ging uit de jaren zestig, algemeen beschouwd als Warhols vruchtbaarste periode.

Juristen

In deze Warhol-flop hebben juristen een niet te veronachtzamen rol gespeeld. Na zijn dood strooiden gewiekste advocaten, die voor de afwikkeling van zijn nalatenschap moesten zorgdragen, de wildste bedragen rond over de totale waarde van zijn oeuvre, om in elk geval zelf verzekerd te zijn van een hoog honorarium.
Zo schroomde Edward W. Hayes, die model stond voor de hoofdpersoon in Tom Wolfe's 'Bonfire of Vanities', geen moment om de Warhol-erfenis op 700 miljoen dollar (1,33 miljard gulden) te schatten. Op basis daarvan kon Hayes minimaal 14 miljoen dollar in rekening brengen voor zijn jarenlange dienstverlening aan de overleden kunstenaar.

Terugbetalen

Deze week kwam na lang juridisch geharrewar de totale waarde van de Warhol-nalatenschap definitief vast te staan: geen 700 maar 200 miljoen dollar (380 miljoen gulden). Dat betekent onder meer dat Hayes, die inmiddels al 4,5 miljoen dollar heeft geïncasseerd, hooguit 2,5 miljoen dollar kan eisen en dus zeker 2 miljoen dollar moet terugbetalen aan de Warhol-erven.

Hoe men precies aan dit relatief lage bedrag is gekomen blijft onduidelijk. In elk geval hebben twee factoren een belangrijke rol gespeeld bij de vaststelling ervan: het algemene verval van de kunstmarkt en het feit dat Warhols werk steeds minder afnemers kent. Ook de wetenschap dat de kunstmarkt de afgelopen tijd is overvoerd met 'Andy Warhols' heeft een verzadiging en dientengevolge een prijsdaling tot gevolg gehad. Hoeveel werken Warhol, die zijn kunst eindeloos reproduceerde, precies heeft achtergelaten blijft wellicht het best bewaarde geheim in de kunstwereld.

D. Weers nieuwe adjunct LSO

MAASTRICHT – D. Weers uit het Noordhollandse Bergen is benoemd tot adjuct-directeur van de stichting Limburgs Symphonie Orkest. Weers was tussen 1974 en 1988 zakelijk leider bij het Gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland en bij het Rotterdams Philharmonisch Orkest. Sindsdien is hij directeur van een particuliere stichting.

Als adjunct-directeur van het LSO zal hij in het bijzonder belast zijn met het marketing- en verkoopbeleid en het personeelsbeleid.

verder...

...exposeert in het gemeentehuis van Onderbanken de in Schinveld wonende kunstenares Maria Deenen-Thijssen. Een primeur trouwens. De kunstenares zegt dat zij van hogerhand geleid wordt en dat haar schilderijen geneeskracht hebben. Open: ma t/m vr, tussen 9.00 en 12.30 uur.

...is in de grote hal van het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade van 25 juli tot en met 26 augustus de expositie 'Foto-art' van Wiel Halbach te zien. Open ma/vr tussen 8 en 18.30 uur, weekends tussen 15.30 en 18.30 uur.

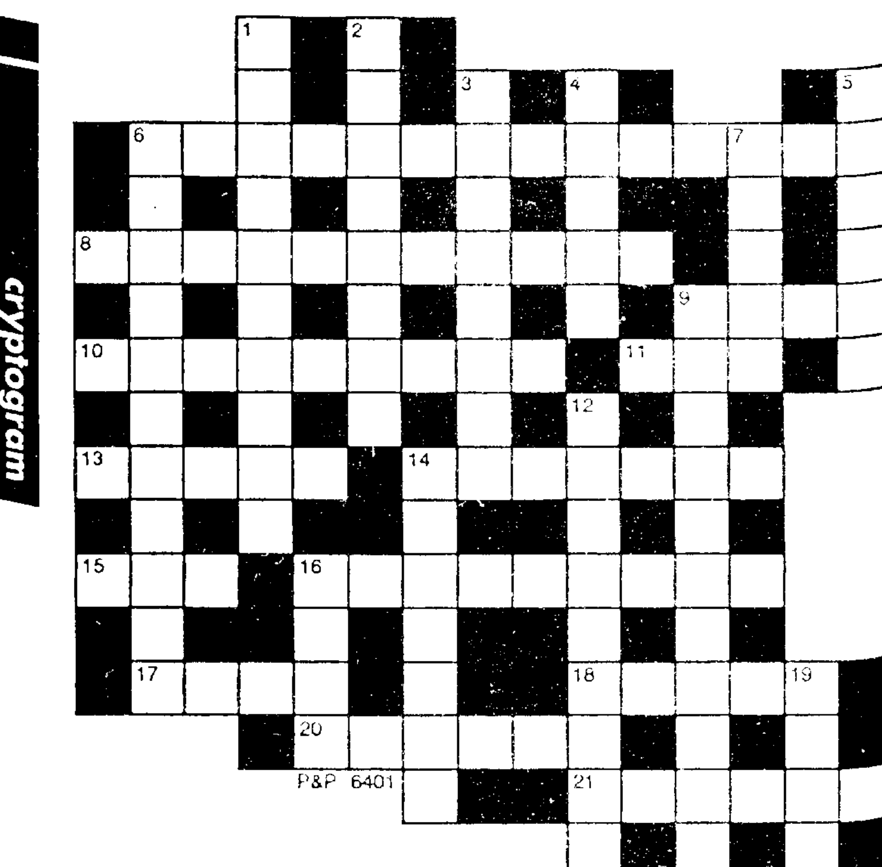
...hangen in het Afrikacentrum te Cadier en Keer foto's die een beeld geven van het alledaagse leven in Senegal. Ze zijn gemaakt door fotografe Iris Gerlach en van teksten voorzien door de Senegalees Joro Sow.

Het centrum aan de Rijksweg 15 is ma t/m vr geopend van 13.30 t/m 17 uur en zondag tussen 14 en 17 uur. Tot en met 8 augustus.

...is de expositie Limburgse Landschappen, met werk van Ton Vranken, in Kasteel Hoensbroek verlengd tot en met 27 augustus.

puzzels

cryptogram

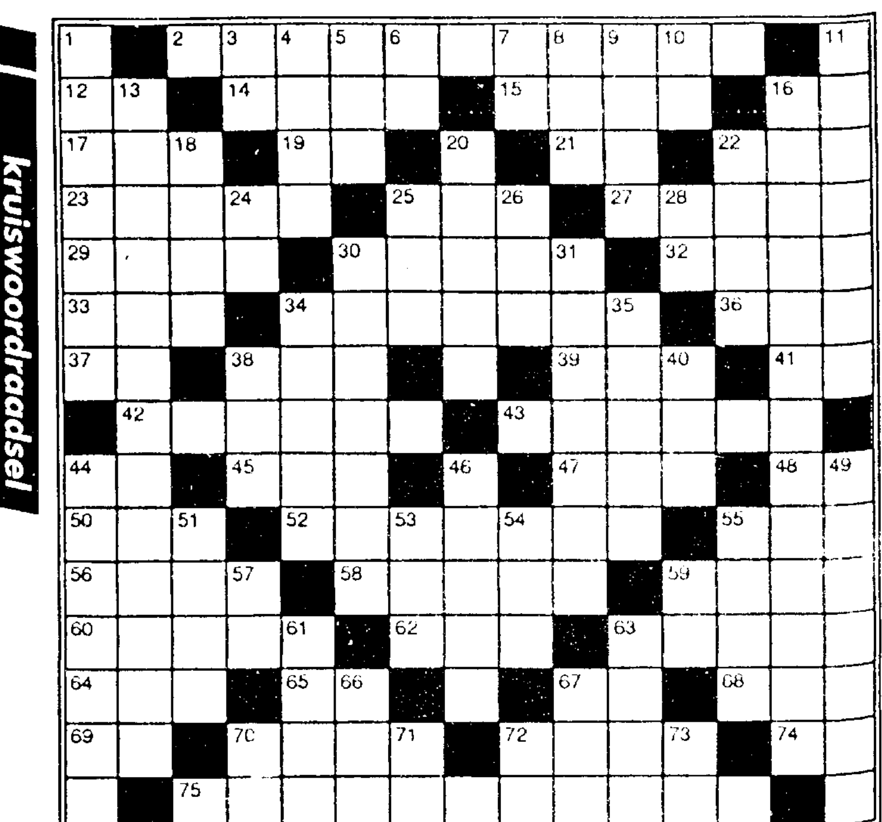


P&P 6401

HORIZONTAAL: **6** Vrijplaats (14); **8** Tegendraads gescheurd door wind en regen (11); **9** Beunhaas in Groningen (4); **10** Rekening van de advocaat (9); **11** Krenterige knijper (11); **13** Plaats waar je blijft plakken (5); **14** Dat is klaar speelgeld op die poster (7); **15** Genoeg gedronken (3); **16** Pootjes in cahiers (9); **17** Die pin kost een cent (4); **18** Die letters zijn egaal (5); **20** Houdt het fris(ser) (6); **21** Winterse zitplaats (6).

VERTIKAAL: **1** Dat diertje eet buitendijks een bloem (10); **2** Rot(t)end (8); **3** Spijkerschrift (8); **4** Bakvruchten (5); **5** Vreemd geraakt (6); **6** Concertruimte (11); **7** Ellen met haar vrienden (5); **8** Schijnaandeel (11); **12** Minvermogend (9); **14** Oppikken en van draden ontdaan (7); **16** Entplaats (4); **19** Dat klinkt nu wel eng (4).

kruiswoordraadsel



P&P E1807

13	57	24	34	31	2	56	45	75	42	48	72	4	9	53

KRUISWOORDPUZZEL

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **2** beroep; **12** eerstkomend; **14** gewoonterecht; **15** persoon; **16** wettelijke aansprakelijkheid; **17** laagte; **19** voltooid; **21** maanstand; **22** kledingstuk; **23** kleinste deeltje; **25** zaadkorrel; **27** familielid; **29** koraaleiland; **30** deel v.e. kledingstuk; **32** waterplant; **33** snelle loop; **34** inbrekerswerktuig; **36** omroepvereniging; **37** dagelijks bestuur; **38** huisdier; **39** korte kous; **41** pers. vnw.; **42** vrl. dier; **43** deel v.e. gedicht; **44** aardr. aand.; **45** vordering; **47** vaartuig; **48** Ned. Spoorwegen; **50** vergelijkend voegwoord; **52** sieraad; **55** communicatiebedrijf; **56** geliefde van Zeus; **58** lang en slank; **59** rivier in België; **60** vuiststoot; **62** deel v.e. drukpers; **63** dwingeland; **64** uitroep; **65** in dit geval; **67** oeverdam; **68** huisdier; **69** zangnoot; **70** los neerhangend; **72** huisdier; **74** windrichting; **75** familielid.

VERTIKAAL: **1** rustig; **3** schuifbak; **4** pl. in N-Holland; **5** afval; **6** motorraces; **7** ter gedachtenis; **8** klein vertrek; **9** vloeistof; **10** boom; **11** vogel; **13** briefje; **16** plant; **18** salaris; **20** stad in Florida; **22** vaartuig; **24** aardr. aand.; **25** voor; **26** aanhangend strookje; **28** paardeslee; **30** oorlogsvaartuig; **31** voortdurend; **34** stof; **35** religieus boek; **38** herkauwer; **40** etenbereider; **44** plant; **46** grillig; **49** heraut; **51** zuilengang; **53** waterkering; **54** houding; **55** tuinvak; **57** voorz.; **59** afstandsmaat; **61** weefsel; **63** deel v.e. gebit; **66** arbeidsovereenkomst; **67** herkauwer; **70** de oudere; **71** platina; **72** voermansroep; **73** lidwoord.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** kennis; **6** balsem; **11** ook; **12** sol; **14** lip; **15** boot; **17** enkel; **19** nors; **21** antenne; **22** varinas; **23** as; **24** gezet; **26** de; **27** kog; **29** kin; **30** wak; **32** kopek; **34** palet; **36** uur; **37** markies; **38** pad; **39** bezet; **41** kelim; **44** net; **45** ook; **47** moe; **49** es; **51** Annen; **53** do; **54** speling; **56** verdrag; **58** para; **59** pedel; **61** wilg; **62** ent; **64** lor; **65** die; **66** tandem; **67** bitter.

VERTIKAAL: **1** kabaal; **2** noot; **3** no... dop; **4** ik; **5** bok; **7** al; **8** liniaal; **9** sp... **10** mossel; **12** Sneek; **13** leven... ons; **17** eng; **18** lat; **20** rad; **25** ... koon; **27** koren; **28** gemet; **30** wase... **31** kepie; **32** kub; **33** kat; **34** pek... tam; **40** Zeeland; **42** loodwit; **43** ... pijt; **45** ongel; **46** kever; **48** logger... Spa; **51** ANP; **52** nel; **53** dal; **55** er... **57** riet; **60** dof; **63** te; **65** d.i.

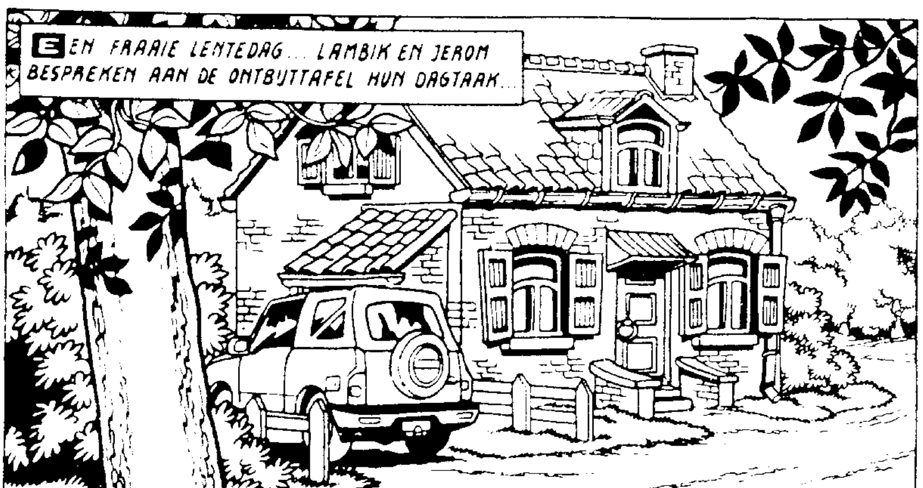
Winwoord: BEGRIPSVERMOGEN

de slimme slapjanus











recept

Kippebouten met soja-taugésaus

4 kippebouten, 1 dl sojasaus, 2 eetlepels bruine suiker, 3 theelepels gemberpoeder (djahé), 1 theelepel sambal, 250 gram taugé, boter om te bakken, maizena

Meng de sojasaus met de bruine suiker, het gemberpoeder en de sambal en leg de kippepoten in deze marinade. Laat de kippebouten minimaal een uur in de marinade liggen en keer ze tussentijds. Maak de taugé schoon. Breng ruim water met zout aan de kook, voeg de taugé hier aan toe, wacht tot het water weer kookt en giet de taugé na 1 minuut door een zeef af. Overspoel de taugé met koud water en laat dit uitlekken.
Laat de kippebouten uitdruppelen, bak ze in hete boter rondom bruin, kruid met peper en zout en bak ze verder gaar en neem ze dan uit de pan. Schenk het teveel aan boter uit de pan en blus de bodem met een scheut water. Roer alle aanbaksels los en schenk de resterende marinade in de pan. Voeg de taugé toe en warm dit in de saus door. Voeg eventueel nog wat extra soja toe en bind het stoofvocht dan met een beetje aangemaakte maizena.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.



Reclame-spot over biecht 'onsmakelijk'

AMSTERDAM – Een reclamespotje van de Gouden Gids, waarin een priester wordt afgebeeld die de biecht hoorde, is in strijd met de goede smaak en het fatsoen. Dat heeft het College van Beroep van de Reclame Code Commissie bepaald. Het spotje, waarvan drie versies hebben bestaan, werd 2 mei voor het laatst uitgezonden.

De Rotterdamse advocate mr. H. Schruer, die ook voorzitter is van de Vereniging voor Latijnse Liturgie, had bij de Reclame Code Commissie bezwaar gemaakt tegen de reclame. Toen de Commissie haar klacht afwees, ging ze in beroep.

Het spotje toonde een priester die de biecht hoorde. Er kwamen wat letters langs, de L van loodgieter, de E van escort-service, de S van slotenmaker (omdat de priester in zijn hokje opgesloten blijkt te zitten). Het spotje eindigde ermee dat de priester de niet zichtbare biechteling een Gouden Gids toeschoof.

Het College van Beroep meent dat in de reclame de biecht, 'een voor velen zeer wezenlijk element in hun religieuze beleving', belachelijk werd gemaakt. Het oplossen van praktische problemen werd op één lijn gesteld met een gang naar de biechtstoel, wat een ontkenning inhoudt van de betekenis van het biechtsacrament. Bovendien werd volgens het College inbreuk gemaakt op de beslotenheid van de biecht.

Schruer legde bij de behandeling van de klacht brieven over van kardinaal Simonis en bisschop Bomers van Haarlem, waarin de spot „kwetsend en ongepast jegens katholieke gelovigen" wordt genoemd. Bovendien had de advocate in twee weken 1.400 handtekeningen verzameld van mensen die zich eveneens door de reclame beledigd voelden. Woordvoerder S. Janmaat zegt in een reactie op de uitspraak dat de Gouden Gids geenszins de bedoeling had het katholieke volksdeel te kwetsen. Het bedrijf wilde in een halve minuut „een heel duidelijke verhaallijn neerzetten zonder veel uit te leggen." Bovendien was gekozen voor een „heel sympathieke priester."

Janmaat meent dat de uitspraak van het College van Beroep verstrekkende gevolgen kan hebben. Hij vraagt zich af in hoeverre kan in de reclame worden gebruikgemaakt van kerkelijke thema's, zoals het huwelijk dat naar rooms-katholieke opvatting ook een sacrament is.

'Bedrijven bang om mensen in dienst te nemen'

Werkgevers roepen op tot boycot wao-boete

RIJSWIJK – Voorzitter Kamminga van het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond (KNOV) roept de werkgevers op om niet de boetes te betalen, die ze krijgen opgelegd als werknemers in de wao terechtkomen.

Kamminga doet deze oproep tot „burgerlijke ongehoorzaamheid," nadat uit cijfers van de Sociale Verzekeringsraad is gebleken dat inmiddels 57 duizend wao-boetes in het vooruitzicht zijn gesteld. Daar staan slechts 1.300 bonussen, oftewel beloningen, tegenover voor werkgevers die een gedeeltelijk arbeidsongeschikte in dienst hebben genomen.

Volgens Kamminga tonen de cijfers eens te meer aan dat het vooruitzicht van een eventuele boete (malus) ondernemers terughoudend maakt om mensen aan te nemen. Het systeem is er juist op gericht om door financiële prikkels gedeeltelijk arbeidsongeschikten aan het werk te krijgen of te houden.

Ook als een werkgever zelf er niets aan kan doen dat een werknemer in de wao belandt, dient toch een boete betaald te worden. Een sprekend voorbeeld was de chauffeur van Kamminga zelf die in de wao belandde omdat hij stemmen hoorde die er niet waren. De voorzitter van het KNOV werd vervolgens een boete opgelegd.

Er is geen specifieke beroepsprocedure voor werkgevers die menen dat ze ten onrechte een malus opgelegd krijgen. Het KNOV stelt alle steun te willen bieden om de goede argumenten te vinden voor een beroepsprocedure. Het KNOV wil bereiken dat de bedrijfsvereniging de boete niet zal innen na een zogeheten malus-aanzegging, maar die als een verliespost zal afboeken. Als dat niet helpt, zouden ondernemers naar de rechter moeten stappen en ook daarbij wil het KNOV steun verlenen.

De regering wil dit najaar nagaan wat de effecten zijn van het bonus-malus systeem en dat bespreken met vakbonden en werkgevers. Bij de besluitvorming over de wao-problematiek is aan de orde geweest of het bonus-malus systeem alleen moest gelden als de oorzaak van de arbeidsongeschiktheid aan het werk was toe te schrijven. Er is voor gekozen om zo'n onderscheid niet te maken.

Waterfietsen



● *Alleen degenen die zich een fiets-taxi kunnen veroorloven, bereiken in Dacca, de hoofdstad van het door ernstige overstromingen getroffen Bangladesj, hun bestemming met droge voeten.*
Het dodental bij de watersnood in Nepal, India en Bangladesh stijgt even snel als het water en heeft waarschijnlijk de 1.800 al overschreden. De zondvloed in Nepal, de ergste in veertig jaar tijd, heeft volgens officiële cijfers het leven gekost aan 400 mensen. Voor de levens van 450 vermisten wordt gevreesd. Het aantal doden in India is inmiddels opgelopen tot 700 en officiële cijfers uit Bangladesh maken melding van 200 slachtoffers. De overvloedige regenval in het Indische subcontinent heeft miljoenen mensen dakloos gemaakt. Foto: EPA

Jeltsin opgeroepen vakantie snel te onderbreken

'Coup dreigt in Moskou'

MOSKOU – De Beweging Democratisch Rusland heeft president Boris Jeltsin gisteren dringend aangeraden zijn vakantie op te schorten. Volgens de organisatie dreigt een staatsgreep in Moskou.

„We zien in de politiek van de regering tendensen die gericht zijn tegen het beleid van de president," zei Lev Ponomarjov, voorzitter van de beweging. Democratisch Rusland meent dat premier Viktor Tsjernomyrdin samenspant met de voorzitter van het parlement, Jeltsins aartsvijand Roeslan Chasboelatov.

Volgens Ponomarjov en co-voorzitter Ilja Zaslavski voert het parlement een felle aanval uit op de hervormingen en sluit de premier zich daarbij aan. Het parlement nam onlangs enkele wetten aan die volgens Zaslavski de situatie dusdanig hebben veranderd dat „we nu in een ander land leven." Hij gaf als voorbeeld parlementsbesluiten die de privatisering sterk hebben beperkt.

Chasboelatov noemde gisteren de omstandigheden in Rusland moeilijk. „Grote veranderingen in de politieke situatie zijn niet uitgesloten. Het parlement moet daarop voorbereid zijn."

Volgens Chasboelatov leidt de politiek van Jeltsin ertoe dat het land uiteenvalt en economisch ineenstort.

Jeltsin heeft altijd beweerd dat het conservatieve parlement het belangrijkste obstakel is voor verdere hervormingen. Volgens hem toont de Russische economie tekenen van herstel. De president bevindt zich volgens zijn voorlichtingsdienst in de regio Novgorod, niet ver van St. Petersburg.

De presidentiële informatiedienst maakte verder bekend dat Jeltsin de onderminister van Binnenlandse Zaken, generaal Andrej Doenaev, heeft ontslagen. Een reden hiervoor werd niet gegeven. Doenaev is verantwoordelijk voor de politie en speciale militie-eenheden, Omon. Het ontslag kan te maken hebben met de gebrekkige wijze waarop de georganiseerde misdaad wordt bestreden. De afgelopen drie maanden zijn in de straten van Moskou zo'n vijftig mensen doodgeschoten.

Trouwen mag in Amsterdam nu ook op zondag

AMSTERDAM – In Amsterdam kan binnenkort getrouwd worden op zondag. Het stadsdeel Zuid in de hoofdstad wil vanaf januari ook op die dag huwelijken gaan sluiten. Voorlopig gaat het om een proef van een jaar. Amsterdam is daarmee de eerste gemeente in het land, waar trouwen op zondag mogelijk wordt.

Uit een enquête van het stadsdeel bleken veel buurtbewoners behoefte te hebben aan een verruiming van de trouwmogelijkheden. Ook waren er tegenstanders, die vonden dat de zondag moest worden geheiligd. De verwachting is dat met name joden en moslims van de mogelijkheid gebruik zullen maken. In de joods-Israëlitische godsdiensten en de islam bestaat de zondag als rustdag niet.

Tot nu toe kon op verschillende plekken in Amsterdam ook al op zaterdag worden getrouwd. Trouwen op zondag zal niet goedkoop zijn. Een huwelijk in de raadzaal van het stadsdeel gaat bijna 1.200 gulden kosten.

Weer zelfmoord zakenman Italië

ROME – De Italiaanse zakenman Raul Gardini heeft gisterochtend met een pistool zelfmoord gepleegd in zijn woning in Milaan. Gardini was de ex-directeur van de financieringsmaatschappij van de multinational Ferruzzi en had enkele dagvaardingen ontvangen in verband met corruptie. Eerder deze week pleegde Gabriele Cagliare, ex-directeur van het staatsenergieconcern ENI, zelfmoord in de gevangenis van Milaan. De dag vóór de zelfmoord had het economische weekblad Il Mondo bekendgemaakt dat Gardini door Giuseppe Garofano, ex-directeur van Montedison, de chemiepoot van het Ferruzzi, genoemd is als sleutelfiguur in het parallele financiële circuit van het concern. Garofano werd vorige week gearresteerd en heeft te kennen gegeven alles te vertellen wat hij weet over smeergeldkwesties en met name over de mislukte joint-venture tussen Montedison en het staatschemieconcern Enichem, onderdeel van ENI. Gardini was het brein achter deze fusie, die omgeven is door vele mysteries. ENI, in de persoon van Gabriele Cagliari, betaalde aan Montedison van Raul Gardini 4,2 miljard gulden voor haar aandelen Enimont, een bedrag dat een miljard boven de marktwaarde lag. Het vermoeden is dat dit geld is verdeeld tussen de politieke partijen en dezelfde Gardini.

punt uit

● Luchtbrug

Het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR) heeft gisteren plannen bekendgemaakt voor een luchtbrug om 300.000 wanhopige vluchtelingen in het door oorlog geteisterde noorden van Liberia te helpen. Hongersnood en ziekten bedreigen het leven van 100.000 van hen. Het Internationale Rode Kruis verklaarde dat in centraal Liberia nog eens 110.000 vluchtelingen met de dood worden bedreigd. Het vervoer via de luchtbrug zal twee of drie weken in beslag nemen.

● Verovering

De strijdkrachten van de Armeense enclave Nagorno-Karabach hebben gisteren een belangrijk succes behaald in de inmiddels vijf jaar durende oorlog tegen Azerbajdzjan. De soldaten veroverden het tien kilometer buiten de enclave gelegen regionale centrum Agdam.

● Cocaïne

De hoeveelheid cocaïne die donderdagavond bij Texel in beslag werd genomen, blijkt honderd kilo groter dan aanvankelijk werd geschat. Volgens de politie omvat de vangst vijfhonderd kilo onversneden coke met een geschatte straatwaarde van ruim honderd miljoen gulden.

● Schadeclaim

Een man met depressieve klachten heeft de Stichting Riagg Westelijk Utrecht verantwoordelijk gesteld voor de door hem opgelopen orgaanschade. De man liep het letsel op doordat hij het medicament lithium slikte, dat de Riagg hem had voorgeschreven tegen zijn depressies. Van de Riagg eist hij een kwart miljoen gulden voor de geleden schade.

● Familiedrama

Een verkeersongeluk op de weg tussen Antwerpen en de Belgische kust heeft donderdag het leven gekost aan zeven mensen, onder wie een volledig gezin uit Enkhuizen. Het ongeluk ontstond toen een vrachtwagen inreed op twee auto's die stilstonden voor een rood verkeerslicht.

● Bijlmerramp

Ruim 1.400 mensen die zeggen dat ze slachtoffer zijn van de vliegramp in de Bijlmermeer, hebben voor een schadevergoeding een beroep gedaan op het door El Al en Boeing opgerichte fonds. Naar schatting de helft van die aanvragers kan daar noch naar Amerikaans, noch naar Nederlands recht aanspraak op maken.

● Straatkinderen

Braziliaanse doodseskaders hebben in de nacht van donderdag op vrijdag in Rio de Janeiro zeker acht straatkinderen in koelen bloede vermoord. Het Braziliaanse persbureau Estado meldde dat mogelijk 25 kinderen door geweld zijn omgekomen. De kinderen die aan de moordenaars konden ontsnappen, zochten hun toevlucht bij een sociaal werker die voor de kinderen opkomt. Over de motieven van de daders is nog niets bekend.

EG-vredesmissie in Bosnië zonder resultaat

Navo-actie uitgesteld

BRUSSEL – De Verenigde Naties hebben de inzet van Navo-straaljagers ter bescherming van blauwhelmen in Bosnië voorlopig opgeschort. Secretaris-generaal Boutros-Ghali besloot gisteren met de actie te wachten tot er op het strijdtoneel genoeg verkenners zijn om de gevechtsvliegtuigen te begeleiden.

Omdat ook oefenvluchten boven Bosnië op verzoek van de VN zijn afgelast, wordt aangenomen dat de VN eerst willen afwachten wat er terechtkomt van de vredesonderhandelingen over Bosnië. Die gaan morgen in Genève van start, maar de vooruitzichten verslechterden gisteren sterk. Een speciale missie van de Europese Gemeenschap onder leiding van de Belgische minister Claes, momenteel voorzitter van de EG, is op een fiasco uitgedraaid. De Servische president Milosevic weigerde Claes te ontvangen.

De gevechten rond Sarajevo verminderden gisteren na scherpe internationale protesten enigszins, maar van de door moslimpresident Izetbegovic geëiste stopzetting van het Servische offensief was nog geen sprake. Daardoor is nog steeds onzeker of Izetbegovic morgen wel naar Genève komt.

Europees Commissaris Hans van den Broek van Buitenlandse Betrekkingen bepleitte gisteren nogmaals de opheffing van het wapenembargo voor de moslims, in het geval de vredesgesprekken mislukken. Volgens Van den Broek dreigt een vredesakkoord een 'schijnoplossing te worden, met daarin alle kiemen van ernstige en langdurige instabiliteit'.

De Navo staat in principe sinds donderdag klaar om met Nederlandse, Franse, Britse en Amerikaanse vliegtuigen te helpen bij de bescherming van de zes veiligheidszones. Zij mogen alleen in actie komen op uitdrukkelijk verzoek van de VN. De eerste keer zouden ze zelfs speciale toestemming uit New York moeten krijgen voor een eventuele aanval op Servische stellingen die blauwhelmen bedreigen. De VN zijn er nog steeds niet in geslaagd de benodigde 7.500 extra blauwhelmen te leveren. Ook ontbreken nog vijftig soldaten die de straaljagers vanaf de grond met laserstralen naar potentiële doelen kunnen leiden.

Zie ook pagina 5
● Geen keus moslims

Van onze redactie buitenland

Wanhopige inwoners weigeren knuppels en kettingen neer te leggen

Verpauperd Genua wacht op nieuwe rassenonlusten

ROME – De Noorditaliaanse havenstad Genua, de afgelopen dagen het toneel van gevechten tussen immigranten en buurtbewoners, maakt zich op voor nieuwe rellen. Noordafrikanen schijnen zich te bewapenen en vanuit de nabijgelegen steden Milaan en Turijn zijn groepen skinheads en autonomen op weg om hun steentje bij te dragen aan een strijd die als bron heeft drugs, stedelijk verval en racisme.

Het hoofd van de Italiaanse politie Parisi heeft de hoofdcommissaris vervangen en vijfhonderd man extra politie ingezet om de situatie in de hand te houden, maar de vraag is of dat zal lukken. Volgens Parisi gaat het slechts om de strijd tussen Italiaanse en Noordafrikaanse drugsbendes en is het gevaar voor escalatie geweken. „We vegen het centrum schoon in vijftien dagen," aldus Parisi. Het verzoek van buurtbewoners – die de politie verwijten zich niet in het centrum van de stad te laten zien – om het leger te sturen, deed hij af als 'onzinnig'.

Het verzoek is misschien onzinnig, maar illustreert wel de wanhoop die leeft bij tal van bewoners van de stad die sinds kort ook die van Ruud Gullit is. Al jaren is sprake van een verpaupering van het centrum, dat grenst aan de haven van waaruit ooit Columbus zijn reis ondernam naar Amerika. De bewoners zagen hoe drugshandelaren uit met name Palermo en Napels zich meester maakten van dit deel van de stad, waar nooit een einde lijkt te komen aan restauratieprojecten en de bouw van metro's en nieuwe wegen.

De drugshandelaren, die hun waar direct uit de haven betrekken, deden goede zaken, kochten appartementen en lieten steeds meer werkloze immigranten het 'straatwerk' doen. De immigranten, voor het merendeel afkomstig uit Noord-Afrika, zijn echter steeds machtiger geworden en zijn nu zover dat zij hun vroegere bazen openlijk uitdagen. De bewoners van het centrum zien zich geconfronteerd met een strijd tussen drugs-clans, alle problemen die samenhangen met drugsgebruik alsmede met een snel stijgend aantal immigranten. Volgens de gemeente zijn er 8.000, maar ingewijden spreken van minstens 20.000, dit terwijl het centrum wordt bevolkt door 26.000 'Genuezen'.

In de nacht van dinsdag op woensdag barstte de bom. Een protestactie van buurtbewoners ontaardde in een gevecht tussen blank en zwart.

De afgelopen nachten bleven de gevechten aanhouden. In totaal raakten twaalf personen gewond en werden 300 personen ingerekend.

De bewoners voelen zich in de steek gelaten en verraden door de overheid en zijn niet van plan de wapens – knuppels en kettingen – neer te leggen. Hoewel zij het ontkennen, is racisme de motor geworden achter hun acties. Eerst waren er de Palermitanen en Napolitanen en toen de Noordafrikanen.

De ooit zo trotse havenstad Genua, dreigt zo een tweede Napels te worden. En dat is triest, vooral als men bedenkt dat de stad definitief op het goede spoor had moeten worden gezet door de vorig jaar georganiseerde 'Expo' en de 'Columbiane', festijnen in het kader van de 500ste verjaardag van de ontdekking van Amerika. Miljarden zijn uitgegeven aan nieuwe wegen, tunnels en een project die de haven en het oude centrum weer leefbaar moesten maken.

Maar zoals elders in Italië zijn die werken uitgelopen op een feest voor smeergeldbetalende ondernemers en corrupte politici. Talloze christen-democraten en socialisten, maar ook de burgemeester, lid van de ex-communistische PDS, verdwenen achter de tralies. De Expo moest haar poorten vervroegd sluiten vanwege het gebrek aan bezoekers. Het grootste zee-aquarium van Europa had geen geld voor voer voor de vissen en deed ze dus maar in de uitverkoop. De openbare werken in en buiten de stad zijn troosteloze kraters.

Er is een weg die de situatie in Genua goed symboliseert: hij had doorgetrokken moeten om het stadsverkeer te ontlasten, maar houdt plotseling op. Vlak vóór een kerkhof.

Hebbes

SUPER-SALE OP ALLE AFDELINGEN!

Maasnielderweg 33,
Roermond
Telefoon: 04750 - 16141

Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur.
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.

SIJBEN ROERMOND

woonscenter

Interlübke - B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappellini - Tonon - Pastoe - Castelijn - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Banz Bord - Ligne Roset - Grange - Bielefelder Werkstätten - JAB - Heldense - Sahco Hesslein - Swissflex - Alessi - Koekoek - Ghyczy - Gasparucci - Ploeg - SieMatic - van Besouw - Flos - Artemide - Exclusiv - Svedex - Saporiti - Harvink - Musterring - Young - Tecno - Minotti - Bench - Möller Design - Jori - Gallina - Frighetto - Danskina - Tecta - Vitra - Label - Team by Wellis - Jaguar - Treca de Paris - H.F. Style - Bellato - Kill.

Illusie dat eenheidsstaat Bosnië kan blijven bestaan

Geen keus meer voor moslims

DOOR RUNA HELLINGA

BOEDAPEST – Toen de Turken in de vorige eeuw uit Servië werden verdreven, sloegen vele duizenden moslimfamilies op de vlucht naar Bosnië. Toen dat enige tijd later onder Oostenrijkse wind kwam, pakten ze hun bundels opnieuw in en trokken naar de Sandjak, de laatste rest van het ooit zo machtige Turkse rijk. Toen die streek begin deze eeuw door de Serviërs werd veroverd, besloten wederom duizenden families dat Bosnië toch de veiligere plek was en trokken voor de derde keer de Drina over, de rivier die Bosnië en Servië van oudsher scheidt.

achtergrond

Het Bosnische presidium onder leiding van president Izetbegovic aan de onderhandelingstafel' ...ve verschijnen, doen ze dat ...hun achterhoofd de wetenschap dat de moslims ditmaal geen plek meer hebben om naar toe te gaan. Ze doen het ook, terwijl ...n dat van onderhandelen eigenlijk geen sprake is.

...slikken of stikken, dat is de ... van Servische zijde de laatste weken herhaaldelijk duidelijk ...: of ze aanvaarden de door ...ërs en Kroaten voorgestelde ...g, of ze worden op zijn ...litiek, maar voor een groot ... fysiek van de Bosnische ...eegd.

...proefje

...proefje van wat er gebeurt ...sniërs blijven weigeren met ...deling in te stemmen, krijgen ...bewoners van Sarajevo dezer ... verteren. Vrijwel dagelijks ...ad onder zware bombardementen. De voedselsituatie is rampzalig: nog maar eenderde van de ...e hoeveelheid hulpgoederen ...tad bereikt. Alle inwoners ...lgens het Internationale Rode Kruis ...tekenen van ondervoeding. ...r en electriciteit zijn al tijden ...of nauwelijks te krijgen.

...het hoog zomer, maar over ...nd of twee, drie dient de kou ...r aan. Nog een winterse be...kunnen en willen veel men...rajevo niet meer doorstaan. ...e bomen zijn al lang gekapt, ...serve in de stad is verbruikt ...nsen zijn geestelijk en licha...p. Er is vrijwel niemand die ...niet liever gisteren dan van... verlaten.

...Izetbegovic ook. De president heeft de afgelopen weken dan ook herhaaldelijk te kennen gegeven bereid te zijn met een driedeling in te stemmen, als daarmee kan worden voorkomen dat de oorlog zich eindeloos voortrekt. „Het is een illusie te denken dat de eenheidsstaat nog behouden kan worden", verklaarde hij begin juni al.

Maar Izetbegovic staat onder druk van meer radicale krachten die er niet over peinzen zich bij de huidige situatie neer te leggen. In het Bosnische presidium zijn de meningen nog steeds verdeeld. Vice-president Ejup Ganic, de verdediging van de hoofdstad leidt, heeft in interviews deze week verklaard tegen opdeling te blijven.

„De Bosniërs zijn niet bereid hun eigen doodvonnis te tekenen", aldus Ganic, die de situatie in zijn land vergelijkt met de genocide op de joden in Hitler-Duitsland. En hij weet zich gesteund door het leger, maar vooral ook door de zeer fanatieke Bosnische strijdkrachten in Centraal-Bosnië.

Die worden voor het overgrote deel gevormd door mannen die in Servische gevangenenkampen hebben gezeten en door vluchtelingen die hun hele hebben en houden hebben moeten achterlaten. Zij vechten met slechts één doel voor ogen: hun verloren dorpen weer terug veroveren. Plaatselijke commandanten in Centraal-Bosnië hebben openlijk verklaard zich niets te zullen aantrekken van een mogelijke vredesovereenkomst.

En dan is er nog een onberekenbare groep in het spel: de enkele duizenden fundamentalistische vrijwilligers uit Iran, Afghanistan en andere Arabische landen, die naar Bosnië zijn gekomen om de moslims te steunen.

Factor

De mujaheddin, zoals ze algemeen worden genoemd, zijn een factor op zich geworden. Niet alleen vechten zij tegen Serviërs en Kroaten, maar ook tegen de ontaarding van de Bosnische moslims die hun geloof zo laks nemen dat ze varkensvlees eten, hun dochters in minirokken laten lopen en op straat openlijk met elkaar zoenen. De mujaheddin schromen niet dergelijke boosdoeners hardhandig aan te pakken, en omdat ze de wapens in handen hebben, is er niemand die daar wat tegen doet.

Voor hen is de oorlog in Bosnië geen etnisch conflict, maar een godsdienstoorlog. En zij weten zich gesteund door de islamitische landen die de wereld verwijten de Bosniërs in de steek te hebben gelaten omdat zij moslims zijn en toevallig geen olie in hun bodem hebben. De meest radicale van die landen staan te popelen om meer strijders voor de heilige zaak in Bosnië te leveren.

Het moslimkamp is kortom zo zwaar verdeeld dat het de vraag is wat het presidium aan de onderhandelingstafel in Genève kan bereiken. De onenigheid in het eigen kamp maakt de positie van de Bosniërs tegenover de Serviërs zeer zwak. In een positie waarin er toch al weinig te onderhandelen valt, is dat een zeer ongelukkig uitgangspunt.

...'Gelukkig, weer een cel vrij'...

...ton geëist ...fout recept ...an Riagg

...T – Een man met depres...chten heeft de Stichting ...estelijk Utrecht verant...k gesteld voor de door ...open orgaanschade. De ...het letsel op doordat hij ...ment lithium slikte, dat ...hem had voorgeschreven ...depressies. Van de Riagg ...n kwart miljoen gulden ...eden schade.

...zou voor de rechtbank U... kort geding dienen waar... afkomstig uit Amers... de Riagg 20.000 gulden ...wilde eisen op het uitein...orderde bedrag. Het kort ...rd echter afgeblazen, om...verzekeringsmaatschappij ...ag inmiddels een bedrag ...d. Over de hoogte daar...raadsvrouwe mr. A. de ...mededelingen doen.

In België kijkt men niet op baron meer of minder

DOOR PETER DE VRIES

BRUSSEL – Niet alle 12.000 leden van de Vereniging van de Adel van het Koninkrijk België zijn er even gelukkig mee. Elk jaar melden zich enkele kersverse edelen aan, nadat koning Boudewijn hen ter gelegenheid van de nationale feestdag op 21 juli de titel van baron, burggraaf of ridder heeft verleend. Het is een gunst die de échte noblesse liever vervangen ziet door een simpeler eremedaille voor burgers van verdienste, zoals elders in Europa gebruik is.

Alleen België, Spanje en Engeland houden de traditie nog levend. Wie geld genoeg heeft, kan weliswaar in San Marino een adellijke titel kopen, maar die wordt nergens erkend. In de andere landen schopt de gewone burger met lange staat van dienst het in deze moderne tijd niet verder dan een gouden, zilveren of bronzen ridderorde, en sterft het echte blauwe bloed van de adelstand langzaam uit.

In België verheffen de vorsten echter nog regelmatig verdienstelijke burgers tot een hogere orde. Zo werd vorig jaar astronaut Dirk Frimout burggraaf, en zijn de wereld van literatuur en film dit jaar bedacht in de personen van romanschrijfster Monika barones van Paemel en regisseur Stijn baron Coninx. Het zijn persoonlijke titels, niet erfelijk en zonder voorrechten.

Dat blijft, evenals de titels markies, hertog en prins, voorbehouden aan de oude adel of staatslieden van wel heel uitzonderlijke verdienste.

De aanstelling tot paladijn maakt deel uit van het Koninklijk Prerogatief zoals vastgelegd in de Grondwet. De Belgische vorsten hebben er door de jaren heen elk op eigen wijze gebruik van gemaakt. De eerste koning, Leopold I, strooide kwistig met versierselen omdat hij door de gevestigde adel niet zo serieus werd genomen. Zijn opvolger verleende gul gunsten aan eenieder die hem bijstond bij de exploitatie van de Kongo. Latere vorsten waren terughoudender, maar onder Boudewijn is het aantal mensen dat wordt bedankt voor 'grootmoedige, gevaarvolle en op goede bedoeling gegronde daden' weer toegenomen tot jaarlijks twintig à dertig.

De vorst wil, zeggen deskundigen, in zijn tussen Walen en Vlamingen verscheurde land een Belgische elite in stand houden. Het ritueel wordt dan ook voltrokken op een symbolisch moment, namelijk ter gelegenheid van de Nationale Feestdag op 21 juli.

Jarenlang hebben modernismes als medezeggenschap en democratie halt moeten houden voor de poorten van het Paleis van Laeken, maar sinds 1978 moet Boudewijn inspraak toestaan bij het verlenen van adellijke titels.

Een commissie adviseert de vorst sindsdien over de conduitestaat van de kandidaten. Daarbij wordt vooral gewaakt over 'de evenwichten' in het land: want de gunsten moeten eerlijk verdeeld worden over gelovigen en niet-godsdienstigen, Franstaligen en Nederlandstaligen (plus indien mogelijk één Duitstalige), Noord en Zuid.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Samenleving

Minister Pronk wil nog meer buitenlanders in Nederland toelaten 'ter culturele verrijking der samenleving'. Alsof wij die verrijking nu missen met een zeer hoog percentage aan werkelozen, asielzoekers die in een maisveld slapen en een kabinet in geldnood! Je kunt zo'n man toch niet meer serieus nemen. Ik ben nog geboren in een tijd dat Nederland nog Nederlands was en meende dat buitenlanders in het buitenland woonden. Nu, met ongeveer 20 procent allochtonen, vluchtelingen, asielzoekers, gedoogden (vroeger had je nog spijtoptanten) of hoe je deze mensen ook wil noemen, en een wekelijkse toeloop van 700 mensen, kunt u nu al vaststellen wanneer Nederland onbewoonbaar wordt.

Nederland is nu al een van de dichtstbevolkte landen in de wereld. Dit weet iedereen, behalve kennelijk onze regering! En iedereen weet ook, dat indien een buitenlanders 'hier voet aan wal krijgt', in no time zijn hele familie hierheen komt. De tijd zal snel komen dat Nederland bestuurd wordt door de buitenlanders. Zouden die nog enige waarde hechten aan onze cultuur, die ze zelf nog nooit hebben meegemaakt?

Zouden die weten dat Nederland na de oorlog is opgebouwd door mensen die nu in tehuizen en verzorgingsinrichtingen zitten met 4 tot 6 mensen op een kamertje met enkel een klein kastje! Deze bejaarden zijn echt niet zo blij te horen hoe hun land verkwanseld wordt.

Er gebeurt veel meer in Nederland dan wij vermoeden, dingen die de openbaarheid amper halen. Minister Dales wenst geen openbaarheid van het onderzoek op de Antillen. Vele Molukkers woonden hier zonder licht, water en huur te betalen. Asielzoekers krijgen voorrang bij woningen. Enkele politiescholen nemen alleen nog allochtonen op. Ziekenhuizen stellen vast dat er met miljoenen gefraudeerd wordt door buitenlanders. Buitenlandse drugsartiesten worden niet vervolgd, enzovoorts, enzovoorts.

Er staat nergens geschreven dat onze regering een onbeperkt aantal vluchtelingen of asielzoekers moet opnemen. Dit gebeurt enkel en alleen op initiatief van enkele personen. Ter verheerlijking van hun eigen 'ik'? Het is dan ook vanzelfsprekend dat rechts radicalisme toeneemt.

MUNSTERGELEEN P. Janssen

● Gouverneur

Open brief aan gouverneur Van Voorst tot Voorst: met verbazing en ongeloof heb ik uw optreden op 14 juli in de raad van Maasbracht gade geslagen. Hoe is het mogelijk dat iemand die amper 14 dagen de functie van gouverneur bekleedt, zich op deze wijze aan de vertegenwoordigers van onze bevolking presenteert.

Uw optreden kwam bij mij over als koud en afstandelijk en zal door velen vermoedelijk als arrogant zijn aangevoeld. Terwijl de Maasbrachtse bevolking worstelt met de nachtmerrie van een vuilverbrander, werd door u met weinig omhaal van woorden in feite gezegd: „Jullie kunnen op de kop gaan staan, maar het ding komt toch in Maasbracht.". U doet alsof u en de gedeputeerden al beslist hebben en dat u aan Provinciale Staten geen boodschap hebt. Is dat hier in Limburg soms normaal dat GS beslissen en Provinciale Staten voor spek en bonen meedoen?

Uw uitspraken over de vuilverbrander kwamen natuurlijk uit de koker van de heer Tindemans die 30 juni jl. hier weinig kans kreeg veel te zeggen. Want u kunt onmogelijk na enkele weken reeds een helder inzicht hebben in deze complexe materie. U onderschat trouwens de vastberadenheid van de bevolking. Was het niet juister geweest dat u zich bij voorbeeld beperkt had tot de uitspraak dat de provinciale volksvertegenwoordigers over deze zaak te belissen hebben en dat u als voorzitter van GS alleen het voorlopig standpunt van de gedeputeerden naar voren kon brengen. Dit zou heel wat sympathieker overgekomen zijn.

Zo gaat men toch niet om met 'het gewone volk'. Ik hoop tenslotte dat uw optreden voor de bevolking in de regio een inspiratie zal zijn om zich met nog meer vasthoudendheid te weer te stellen tegen de komst van de AVI.

MAASBRACHT Mevr. W.M. Martens-Berghs

● Nullijn

Op 19 juli 1993 stond in het Limburgs Dagblad een artikel over de 'Nullijn'. Onze minister van Financiën heeft met het FNV overleg gevoerd over inkomensachteruitgang van twee tot drie procent. Als deze salariskorting er niet komt, volgt er een loonmaatregel. Nu zijn onze politici erg sterk in het aankondigen van maatregelen als ze hun zin niet krijgen, maar zouden ze wel eens gedacht hebben aan de gevolgen voor de mensen met de kleine beurs?

Ons inkomen is de laatste jaren verhoudingsgewijs sterk gedaald. Op alles wordt er bezuinigd, maar de vaste lasten worden steeds hoger. Elk jaar weer opnieuw is er een verhoging van de huur, de gemeentelijke belastingen en heffingen, de ziektekosten, de energiekosten, het levensonderhoud, wegenbelasting, accijnsen op tabak en benzine enzvoorts, enzovoorts. Het houdt maar niet op.

Wanneer heeft deze regering het nu eindelijk eens door dat we dit niet meer kunnen betalen? Hoe lang nog moeten we ons laten kaalplukken? Hoelang laten we dit gebeuren, voordat we eens iets ondernemen?

Als Kok ons salaris verder wil korten, zorgt hij er eerst maar eens voor dat eerder genoemde kosten ook dalen. Men kan niet ongestraft loon blijven korten en de kosten laten stijgen. Dan komt zelfs de gematigde Limburger in opstand.

Tenslotte kunnen wij niet de melkkoe van de slechte economie blijven.

HEERLEN Dick Anckel

...derlanders gaan schatduiken in het Kattegat

...mit Tak gaat U-boot ...a halve eeuw lichten

...OOR BART VERKADE

...DAM/KOPENHAGEN ... te mooi om waar te ... vijftig jaar lang ligt ... onderzeeër vol met ...en op de bodem van ...ssen Denemarken en ... Niemand steekt er een ...er uit. Totdat de eige...n Deens advertentie... in z'n bol krijgt en ... zaakje boven water te ... schat te bergen en het ... in een museum onder ...en.

...een mooie plot zijn voor ...ston van het krantje. ...e denkt dat het avontu...l fictie is, vergist zich. ... week woensdag al zet... drijvende bokken van ... koers naar de vind... Kattegat, om daar te ...an de berging van U-... op 5 mei 1945 door ... Force naar de kel...geslagen, zal de onder... loop van augustus ...otterdamse bergers weer aan de oppervlakte worden gebracht.

Vernietigd

Onderzeeër U-534 was één van de zeven U-boten die op 5 en 6 mei 1945 door de Britse luchtmacht tot zinken werden gebracht. In die laatste oorlogsdagen leed de eens zo fiere Duitse marine zware verliezen.

Vooral in het westelijke gedeelte van de Oostzee en op de route van de Noordduitse havens naar Noorwegen viel in enkele dagen een complete vloot van gewone schepen en duikboten ten prooi aan Liberators van het RAF Coastal Command. De U-boten waren zo'n gemakkelijke prooi, doordat de vele zeemijnen in het Kattegat duiken onmogelijk maakte. De artillerie aan dek van de schepen was geen partij voor de vliegtuigbommen.

De U-534, een onderzeeër van het type IX C/40, heeft de Führer maar weinig diensten bewezen. Hij was speciaal ontworpen voor de lange afstand en dan met name voor de stiekeme oorlogstaak in de Middellandse Zee. Na de tewaterlating, twee dagen voor Kerstmis 1942, heeft het schip echter geen roemruchte taak kunnen vervullen.

Goede diensten

Toch verrichtte de onderzeeër, naar het schijnt, in de nadagen van de Tweede Wereldoorlog goede diensten aan de top van het Duitse leger. Op het moment van de RAF-aanval zou het schip op weg zijn naar Japan, om nazi-generaals en hun kostbaarheden veilig te stellen. Jonathan Wardlow, die namens Den Bla Avis de bergingsoperatie in Denemarken coördineert, gelooft er heilig in dat de U-534 een van de schepen was met een dergelijke missie.

„We hebben de afgelopen jaren zeer intensief onderzoek gedaan. Van de 52 bemanningsleden van de U-534 zijn er drie door de aanval om het leven gekomen. Van de andere opvarenden zijn er nu nog negentien in leven. Hen hebben we allemaal gesproken. Helaas hadden zij geen exacte informatie over de lading, maar uit andere bronnen leiden we af dat het kostbaarheden moeten zijn geweest."

„Uit archieven weten we dat gedurende de zes nachten voordat de U-534 uit Kiel vertrok, grote transporten plaatsvonden van de Führerbunker in Berlijn naar het noorden van Duitsland," vertelt Wardlow. „Bovendien bleken ook andere onderzeeërs van dit type, die in die periode werden onderschept, te zijn ingezet om hoge nazi-officieren en kostbaarheden uit Duitsland te smokkelen."

De informatie over de mogelijk kostbare lading van de U-534 is niet nieuw. Aan een berging kon tot nu toe echter niet worden gedacht, omdat de exacte ligplaats niet bekend was. En toen die werd ontdekt, heeft het lange tijd geduurd vóór het benodigde werkkapitaal was vergaard.

Geen claim

Hoeveel geld Den Bla Avis in de berging steekt wil Wardlow niet zeggen. Hij beperkt zich tot „het is duur." Bij Smit Internationale in Rotterdam wordt in het geheel geen commentaar gegeven: het is 'part of the deal' dat de Denen alle publiciteit mogen verzorgen.

In het weekeinde van 21/22 augustus zou de gezonken U-boot zijn geheimen moeten prijsgeven. Mocht er een schat worden gevonden aan boord van de U-534, dan is dat meegenomen, zegt Wardlow. „Want je kunt van mij aannemen dat een claim van de vorige eigenaar niet is te verwachten."

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mèt legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Graag zou ik in contact komen met M.S. PATIËNTEN voor het uitwisselen van informatie. Schrijf naar Postbus 40031, 8004 DA Zwolle. Als u uw tel.nr. vermeld wordt u teruggebeld.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf
kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Buitenwerk met 4 jaar schriftelijke garantie en eventueel 10-jarig onderhoudskontrakt. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgave.
Schildersbedrijf Van Eyck.
Telef. 045-320550.

Heeft U bewijzen nodig. Bel dan 045-453878
Detective-buro Eurode
Voor binnen- en buitenland, bedrijven en particulieren.

PROGRAMMEUR zkt. werk voor kl. proj. of vast. dBase, Clipper, Cobol. No Cure, No Pay. Bel vrijbl. na 19.00 uur R. Spruit, 045-766269.

ZELFSTANDIGE huishoudster met ruime ervaring zoekt werk voor plusm. 20 uur per week, omg. Epen. Telefoon 04455-2541.

STUCADOOR biedt zich aan voor werkzaamheden. Tel. 045-214094.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor werkzaamheden in en om het huis. Telefoon: 045-465705 of 460306.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen personeel

het Limburgs Dagblad is op korte termijn op zoek naar enkele serieuze kandidaat
Bezorg(st)ers
voor de gemeente
Landgraaf
Voor meer informatie over de aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt U bellen naar Dhr. Waltmans. ☎ 045-452932, bereikbaar van maandag t/m vrijdag tot 17.00 uur.

Gevraagd:
Assistent voor de verkoop van dierenbenodigdheden en tuinartikelen. Ervaring in de verkoop vereist.
I.v.m. uitbreng: Rijbewijs BE noodzakelijk.
Leeftijd 22 à 25 jaar. Aanmelden na telefonische afspraak met dhr. J. Storms (045-241213)
Pletsmolen BV
Alles voor Dier en Tuin, Platsmolenweg 11, 6361 EN, Nuth.

Als u tussen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt u in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot
vertegenwoordiger / ster
waarbij u tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt en, na voltooide studie, desgewenst in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist.
Uw brief, met genoten opleiding etc., wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Avesta Nederland BV, Postbus 107, 6000 AC Weert.

Hoge verdiensten! Eigen baas!
Goed produkt v. auto (prod. beepaard aanwijsbaar) U bent bij de eerste in Nederland. P/Full time. Info 040-483021. Avonden voor ser. en zakelijke mensen. Iedere ma. 20.00 uur Novotel Venlo zl. 1. Di. 20.00 uur Novotel Maastr. zl. 4. Wo. 20.00 uur Novotel Eindh. zl. 4. Do. 20.00 uur Novotel Breda zl. 4. Vr. 20.00 uur Novotel Postillon Arnhem zl. 2.

sogeler cv portionpacks
Wij zijn een bedrijf dat gespecialiseerd is in het vervaardigen van eenpersoonsportieverpakkingen voor food en non food. Onze klantenkring bestaat onder andere uit grootverbruikersleveranciers, instellingen en horeca
Wegens uitbreiding van de aktiviteiten zoeken wij op korte termijn voor de verkoop binnendienst een
Commercieël medewerkers m/v
Funtie eisen:
MEAO Commerciele richting
ervaring met automatisering (WP)
kennis van de moderne talen
leeftijd tussen 20-30 jaar
Sollicitaties dienen uitsluitend schriftelijk te geschieden met een curriculum vitae aan het volgende adres: Accountantskantoor Kalnenek, Postbus 30180, 6370 KD Landgraaf.

Familiepark de VALKENIER vraagt per direkt voor het gehele seizoen 1993 nog
medewerkers en medewerksters
voor kassa's, buffetten, keukens, winkels, pretattracties, restaurant, terrassen en algemene functies voor dag- en avonddienst. Vereisten: verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen. Leeftijd vanaf 16 jaar. Sollicitaties na telefonische afspraak dagelijks van 9.00 - 17.00 uur, ☎ 04406-12288.

Horeca Bulletin
zoekt met spoed een actieve
advertentie-verkoopster
Goede honorering.
Gaarne schr. soll. met pasfoto, Horeca Bulletin, Postbus 2001, 4800 CA Breda.

MEDEWERKERS gevraagd lft. 25 tot 50 jaar, voor serieuze duurzame bijverdiensten. (ƒ 1.200,- per mnd.) Geen buitendienst. 046-521507 van 18.00-19.00 uur.

Gevraagd FYSIOTHERAPEUT(E) voor een praktijk in Duitsland (omg. Düren). Tel. 09-49.2426164 / na 20.00 uur 045-218717.

Marketing Directeur uit San Diego USA, in Nederland van 18-07 tot 06-08'93, zoekt regionale CONSESSIEHOUDERS met bureau-infrastructuur, tel./fax. en/of met belangrijke financiële middelen. Telef. 043-213800, fax: 043-217268.

Handige JONGEMAN gevr. v. tuinwerkzaamh. en event. lichte onderh.werkzaamh. Telef. 04498-54294.

Gevr. HERENKAPPER(STER), zelfstandig werken. Hairstylist Jan Roumen, Markt 52, Geleen. Telefoon 046-742170.

Gevraagd: ervaren MANNEQUINS/dressmen voor modeshows in Duitsland en België, minimale lengte 1.72 mtr, maat 36 t/m 48, alle leeftijden. Info, telefoon: 045-321563 of telefoon: 09-32.8044.5088.

New Line Modelagency zoekt MANNEQUINS, dressman en fotomodellen. Alle leeftijden, alle confectiematen. Wij verzorgen ook opleidingen. ☎ 046-524433.

Beheers uw gewicht en verdien geld met HERBALIFE, het bekende voedingskundig- en gewichtsbeheersingsprogramma. Distributeursopleiding beschikbaar. Tel. 020-5547168.

Bouwvak personeel

Bunij Bouwbedrijf BV vraagt met spoed colonne
METSELAARS voor Duitsland.
Melden bij Dhr. Bindels. Telefoon 045-217358.

Betontimmerlieden gevraagd voor Duitsland en colonnes metselaars. Goede sociale voorzieningen.
Bouwbedrijf Borger B.V.
Brunssum. ☎ 045-250930.

ROADSTAR vraagt voor direkt metselaars voor Duitsland. Telefoon 045-225050 of 045-226346.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Telefoon 045-214500 / na 13.00 uur 04499-4479 of 04499-4351.

BECHOLZ Bau-unternehmung GMBH vraagt metselaars en inschalers voor project in Duitsland, hoog loon. Telefoon 045-221510.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland: ervaren BETONBOUWERS en handlangers. Tel. 045-214500, na 13.00 uur 04499-4479 of 04499-4351.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed gevraagd ervaren IJZERVLECHTERS. Mies Bouw, ☎ tot 18.00 uur 045-218759; ☎ na 18.00 uur 045-222256.

METSELPLOEG gevraagd voor nieuw te bouwen huis. Telefoon: 045-316576.

Remy-Bouw zoekt METSELAARS. Hoge verdiensten. Telefoon 09-49.24561215 / 046-525658.

Part. vraagt goede all-round STUKADOOR. ☎ 045-227066.

Chauffeurs

Banen op de weg
De GPdW zoekt met spoed ervaren
combinatie chauffeurs met A.D.R. en ervaren combinatie chauffeurs.
Heeft u belangstelling, bel of komt u langs op een van de onderstaande vestigingen
Venlo, Koninginnesingel 54. Tel. 077-547161.
Geleen, Rijksweg-Centrum 86/88. Tel. 046-745039.
GPdWegvervoer

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS. Persoonlijk aanmelden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Horeca personeel

Gelateria-Pizzeria Latino Sittard
Cerca un Pizzaiolo u/d Italiano.
Steenweg 54, Sittard. ☎ 046-519128

Gevr. RESTAURANTKELNER/serveerster, v. 20 uur per week, 18-23 jr., met ervaring, jaarbetrekking. Soll. na tel. afspraak 046-516815, Rest. de Koning, Markt 4, Sittard.

Cafetaria-, FRITUREMEDEWERKERS gevraagd. Moeten bereid zijn om avonden en week-enden afwisselend te werken. Erv. niet direct noodzakelijk. Evt. werktijden van 16.30 tot 20.00 u. of van 20.00 tot 0.30 u. Andere tijden n.o.t.k. Tel. 045-716910 of 751542.

SERVEERSTER en baliemedewerkster gevraagd, enige ervaring gewenst, plm. 25 uur per week, voor dagzaak. Br.o.nr. B-04374, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wij zoeken voor onze bistro in Maasbracht een spontane KEUKENHULP m/v, leeftijd 18 t/m 25 jr. en partime medewerker,-ster, voor de bediening tijdens de weekenden. Inl. 04746-2817.

Dancing de Fontein vraagt BUFFETHULP vr. 23 jr. voor de weekend's. Werktijden n overleg. 045-222250.

Frituur MEDEWERKER(STER) gevraagd, voor 1 á 2 avonden per week met ervaring. Tel. 045-231701.

FRITUREHULP met ervaring gevraagd. Tel. 045-726764 / 708230.

Parkrestaurant in Tudderen vraagt SERVEERSTER m/v en keukenhulp (ca. 40 jr.) voor kleine maaltijden. Beroepservaring gevraagd. Werktijden in overleg. Tel. 09-49.24561550.

Gevr. KEUKENHULP met ervaring (zelfstandig werkend) voor café-restaurant in H'rath-Kohlscheid, 's avonds van 17.00-22.00 uur. Tel. 09-49.24064442 na 20.00 uur.

Mannel. personeel gevr. voor een Grill-BISTRO in Kerkrade. Alleen weekend en enkel uren. 045-456835.

Huishoudelijk personeel/Oppas

Met spoed gevraagd
nette serieuze werkster
voor praktijk en privé. Voor plm. 20 uur per week. Telef. uitsluitend tussen 16.00-17.00 uur 045-315349 of schriftelijke t.a.v. Mevr. Jongschaap, Nieuwenhagerstraat 76, 6374 XR Landgraaf.

Nette HULP in de huishouding gevraagd voor 2 halve dagen p.week. 045-313133.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Winkelpersoneel

Op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor
Ervaren cassiére
in onze slagerij te Heerlen.
EURO
SLAGERIJEN-MEAT PACK
045-410550.

Nette WINKELJUFFROUW met ervaring gevraagd. Slagerij Jeu Lendfers, Hoofdstraat 221, Hoensbroek. ☎ 045-212395 of 04492-4798.

GESLAAGD??? Te huur feesttenten, overkappingen, grote parasols, statafels enz. Telef. 045-423660.

Technisch personeel

Van Daal-Dieteren Groep
zoekt
1E PIJPFITTERS, LASSERS ARGON, ELEC., MIG/MAG, CONST. BANKWERKERS, CONSTR. MONTEURS, CV MONTEURS & LOODGIETERS
Bellen tijdens kantooruren
Van Daal-Dieteren Groep
Oud Roosteren 33, 6116 AB Roosteren. Tel. 04499-3182.

Dringend gezocht voor onze DAF-garage in België (in de buurt v.d. grens)
2 ervaren mechaniciens
voor vrachtwagens, waarvan 1 mechanicien als ploegbaas voorzien is.
Wij bieden u een vaste betrekking.
Wij verwachten dynamische krachten.
Interesse? Gelieve te bellen:
09-32.87.445116 of 09-32.87.445137.

Gevraagd: Wij zijn op zoek naar gemotiveerde JONGENS (18-21 jaar), die geïnteresseerd zijn om te werken als algemeen medewerker (verven, stopcontacten maken e.d.) voor een makelaar uit Heerlen. De werkzaamheden zijn op locatie, je bent van maandag t/m donderdag van huis weg. Alles wordt voor je geregeld. Een technische opleiding is een pre. Bel voor meer informatie: Masja Lacroix; 045-711001.

Zelfstandig parttime MONTEUR/autolasser gevraagd. Telefoon: 045-244947.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Winkel & Kantoor

Te koop
Palletstelling in prima staat, 100 en 130 cm diep, legbalken 350 cm lang. Hoogte tot max. 680 cm, staanders van 340 cm ƒ 87,50 per stuk, legbalken 350 cm ƒ 37,50 per stuk. Stalen of houten legbordstelling incl. 5 platen v.a. ƒ 120,-. In diepte van 30, 40, 50, 60, 80 cm hoogte 200 tot 300 cm.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubelinrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Kassa's in de aanbieding
Nieuwe-Occasions-Koop-Lease-Huur.
Roltex, alles voor Winkel & Kantoor.
Daelderweg 26, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Telefoon: 045-242880.

Nieuw adres? Vertel 't ons één maand van tevoren.

Haal de PTT Post Verhuisset op het postkantoor of bel 06-0417 (gratis); dan verhuist uw post met u mee.
Wij zorgen ervoor. ptt post

Aanbieding
Directiestoelen Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop winkelinterieur MODEZAAK. Tel. 045-452104.

Transacties

Te huur SNACKBAR in Valkenburg, inventaris-overname vereist, vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 09-49.241533741, na 17.00 uur.

Te koop KOELCEL; weegschaal, 50 kg; 3 kops groente snijmachine; 2-deurs koelkast; groentetoonbank, 4,50 m, merk Groko. 04754-84465 of 06-52985937.

Wegens OPHEFFING te koop Daf open vrachtwagen bwj. '81 laadverm. 9.000 kg.; diesel heftruck laadverm. 2,5 ton; ca. 7 benz./dieselpompen. Samen ƒ 21.000,-. Telefoon 04118-2147 al het materiaal bevindt zich in Heerlen.

MAASEIK - België. T.o.a. Croissanterie/Fromagerie, dagzaak 50 zitplaatsen. Omzet ƒ 230.000,-. Huur ƒ 1.100,- p. mnd. Prijs ƒ 65.000,-. 09-3289755385.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Gezocht exploitant
voor TANKSTATION
in gemeente Heerlen. Br.o.nr. B-04386, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Horeca!!!!!!!
Vanaf 26 juli
TOTALE UITVERKOOP WEGENS VERBOUWING
Verkoop van winkel- en magazijnvoorraden tegen ink.prijs
Het assortiment bestaat uit:
Bak- en braadapparatuur, vaatwassers, vitrines, afzuigkappen, koffiezetapparatuur, koel- en vriesmeubelen, klein materiaal etc.
Voor besteding boven ƒ 5.000,- hebben wij interessante lease-mogelijkheden.
EFKA Grootkeukeninstallaties en Horeca-apparatuur, Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade. Telefoon 045-426330.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Geldzaken

$$$$!! Rijk !! $$$$
Dit is tegenwoordig zeker nog wel 100% mogelijk!! Betaal uw auto af, uw keuken; betaal alles af, of koop nu eindelijk eens wat u altijd al had willen hebben. Begin een NIEUW leven, zonder al die financiële zorgen. NIEUWSGIERIG??????? !!!!!!!
Laat deze ENE kans nu eens niet liggen en stort ƒ 17,50 op bankrek.nr. 10.83.89.073 of stuur een eurocheque/girobetaalkaart in een envelop aan: NEW LIFE, Postbus 167, 6120 AD Born. Vermeld duidelijk naam en adres en u ontvangt binnen 14 dagen alle informatie. Doe het nu!! U zult er totaal geen spijt van krijgen.

Landbouw en Veeteelt

Tuinmachines
- frontmaaiers met perfecte grasopvang;
- zitmaaiers/maaitraktors 8 tot 18 pk;
- tuintraktoren in diesel en benzine;
- smalspoortraktoren 18 tot 55 pk;
- motorzeisen/bosmaaiers;
- gazonmaaiers met of zonder wielaandrijving;
- houtversnipperaars ca. 25 types, met of zonder hydraulische invoerrol;
- compressoren, electrisch, aftakas of motoraangedreven;
- vele aanbouwwerktuigen;
- diverse gebruikte machines.
Lozeman Tuinmachines b.v.,
Markt 14, Lottum. Tel.nr. 04763-2341.

Wegens verbouwing
Sleuvengraver (nieuw) voor op traktor met driepunts-hef, ƒ 1.000,-. Ransomes tripel-maaier, volhydrolisch, maaibr. 210 cm, voor op traktor, ƒ 950,-. Tevens cirkelmaaiers, maaibr. 70, 76 en 100 cm, met 8 en 12 pk motoren. Enter-Force BV. Tel. 043-649055. Bij vliegveld Beek.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Nieuwe MACHINES voor speciale prijzen. Weilandbloters,2.70 mtr, ƒ 2.950,-; landbouwwagens, 8 ton, 8 mtr, ƒ 8.500,-; hefmasten, 2.000 kg, ƒ 1.700,-; cirkelschudders, 6.60 mtr; cirkelharken, 4.15 mtr; cirkelmaaiers, 1.85 mtr; kiepwagens, 4 ton vanaf ƒ 3.950,-; veewagens (voor 7 koeien) ƒ 6.250,-. J.F. maaiers; Kongsgilde schoffelmachines; Kärcher hogedrukreinigers; Zetor trekkers,oud en nieuw model, nu extra voordelig. Collé Sittard Machinehandel BV. Tel. 046-519980.

Te koop Swifter OOILAMMEREN, dekrammen en slachtlammeren. Beste drachtige Tex. ooien, lamtijd 15-08. Mareheiweg 1, Ransdaal. ☎ 04459-1323.

Te k. gevr. SMALSPOOR- of tuintractor. Telef. 045-272179 b.g.g. 272353.

te koop zeer chique Appaloosa HENGST, 3 jr. oud, 1.58 m, superfraai, rijdt elke dag in groep mee, vaste pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-320612.

Te koop BOORINSTALLATIE voor het boren van waterputten; 3 jarige Haflinger merrie. Tel. 04744-1495.

Te koop mooi aangel. tuin 2050 m2. Gelegen tussen Rijksweg Nrd. SITTARD en spoorlijn. Mooie omheining ong. 1.75 hoog. Prachtige stal 10 x 6 mtr. voor alle doeleinden geschikt. Inlichtingen telefoon 046-516741. Gesch. voor buitenverblijf en paardenliefhebbers.

Te k. gevr. SLACHTVARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Tel. 04493-1843 of 06.52-980488.

Te koop 9 jr. luxe bruine RUIN, stokmaat 1.65 mtr., zeer goed sport of recreatie paard. Tel. 04455-1373.

Te koop 5.000 kg. GERSTSTRO. Telef. 045-751599.

Te k. weg. omst. DWERGSCHAAPJES en mini pony. ☎ 045-213552 na 18 uur.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. jonge TEKKELS, zuiver ras. Tel. 04406-16076.

BOEMERS, Schotse Terriërs, Tibetaanse Terriërs, Tekkels, Malthezers. Kennel van Manolito. Walem 11 A, Schin op Geul. Telefoon: 04459-1237 of 3097.

Te koop Duitse Staande DRAADHAARPUPS van nationaal en internat. kamp. Telef. 04930-21331.

Sib. HUSKY-PUPS te koop, ingeënt en ontw., 7 weken oud. Tel. 045-243759.

Te koop CHIHUAHUA, reu, kortharig met stamboom, ingeënt. Tel. 04750-20738.

Te koop Britse korthaar KITTENS en Engelse cockerspaniels. Div. kleuren. Stamboom, enting enz. Tel. 04498-53188/59276.

Amer. STAFFORDSHIREPUPS met papieren te k. Tel. 045-217290, na 19.00 uur..

Te k. DWERG- en Toypoedels, zwart en wit, ingeënt en ontwormd, 04750-16590.

Te koop 3 jr. D-PONY, verkeers- zadelmak en bereden, eventueel ruilen met E-Pony. Tel. 045-252839.

Te k. MASTINO Napolitana, zr. lief v. kind., 15 mnd. oud, teef, pr. ƒ 1.250,-. Heerenweg 279, Hrl. ☎ 045-214094.

Te koop jonge Golden RETRIEVERS en Labradors met stamboom en inenting. ☎ 04110-1313.

Te k. Jonge NEWFOUNDLANDERS met stamb. en inenting. ☎ 04117-2843.

3-kleurige BOEMERHONDJES te koop. Thull 30A, Schinnen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te k. BERNER-SENNENPUPS, volledig ingeënt en ontwormd, met prima stamboom. Tel. 04104-74851.

Van part. Engelse BULLDOGPUPS, ingeënt, ontw., getat., lid HBC. 04254-2922, ook zondag.

PERZISCHE kittens te koop, met stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 046-754237.

DWERGSCHAAPJES te koop, lam van het Franse ras Ouessant, het kleinste schaperas ter wereld. Inl. H. J.G. Hoenen, Stationsstr. 32, Hoensbroek. 045-214998.

Te k. CHINCHILLA'S, div. kleuren. Tel. 045-254763.

Te k. nestje West Highland White TERRIERTJES. Kennel Oos Heim. 04404-1527.

Te koop BERNER Sennen pups en Golden Retrieverpups. Tel. 04113-1680.

Te koop ROTTWEILER, 8 weken, geënt en ontwormd, zeer mooi. 04754-84465 of 06-52985937.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop BOXERPUPS, van officiele boxerkennel. Tel. 045-253109.

PUPS van Yorkshire terriers, Malthezers en Collies. ☎ 04958-91851, (bij Weert).

Te koop HEIDEWACHTEL pups, 7½ week oud. Telefoon 04493-2341.

Te koop koppel WASBEERHONDJES, jonge handtamme poolvosjes en stinkdiertjes (ontklierd). Kinderboerderij, Roosterbergstr. 40, Opoeteren Maaseik. ☎ 09-32. 89863809. Tevens groot assortiment vijvervissen, planten, (sier)pluimvee, volièrevogels, knaagdieren etc. Kom vrijblijvend kijken, ook 's zondags v.a. 14.00 uur.

Te koop leuke jonge HONDJES, 7 weken oud, ƒ 100,- per stuk. Tel. 09-32. 89863809.

Te koop wegens tijdgebrek zeer mooie lieve Duitse HERDER, teef, 1 jaar, met zeer goede stamboom, ƒ 450,-; pittige Rottweiler, reu, 1½ jaar, ideaal voor terreinbewaking, ƒ 250,-. Tel. 09-32.89863809.

KENNEL de Lusthof biedt aan: Yorkshire's, Malthezers, West-Highland- Schotse en Cairn-terrier, Jack Russel, Fox, Labrador, Boxer, Franse Bull-dogs, alles met stamboom en garantie. Telef. 09-32.14.679708.

Mooie kruising LABRADORS en kruising Berner-Senner, ƒ 275,- met garantie. Telef. 09-32.14.679708.

Te koop Siberische HUSKYPUP, reu, 8 wkn., ingeënt en ontwormd. 045-322341.

Te koop Toy- en DWERGPOEDELTJES met stamboom en ingeënt, van kamp. afstamm. Kennel van klein Nulland, 045-421767.

Te koop mooi, lief, Perzisch langharig KATERTJE, met stamboom. Tel. 04760-74452 b.g.g. 72659.

Weg. omst.heden gratis af te halen bastaard YORKSHIRE-TERRIËR. ☎ 045-316294.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS, ingeënt, entw., stamboom. Tel. 04257-9200.

Te koop zeer mooie Engelse Staffordshire BULL-TERRIERPUPS, 10 weken oud, zeer goed karakter. Telefoon 046-582359.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en Chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

New Line Modelagency het adres voor een gedegen opleiding tot MANNEQUIN/dressman of fotomodel. Bel voor meer info 046-524433.

Proficiat!

Hartelijk Gefeliciteerd
met jullie gouden huwelijksfeest
van kinderen en kleinkinderen

Ozze Pap 80 joar en 25 jaor mit pensioen
Proficiat
kinderen en kleinkinderen

Als u ons voor ... 's morgens belt, ... PICCOLO de volge... al in het Limburgs D... Tel. 045-719966.

Reageren op advertenties o... BRIEFNUMM...
Stuur uw brief (vol... gefrankeerd) naar Limburgs Dagbl... postbus 2610, 64... Heerlen en vergeet ... onder op de envelo... nummer uit de adv... te vermelden.

Rijles

ANWB Autorijleskamp...
Snel je rijbewijs halen
De ANWB organiseert een unieke rijopleidin... Afhankelijk van de duur van de test, duurt de op... tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-ex... Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161...

Theo van Bentum
Motorrijschool
6 weekse, 3 daagse motoropleiding.
Bel voor info of maak een afspraak. Nieuwstr. 86, Hoensbroek. 045-217487

Gratis
Een autorijles z... verplichtingen. Re... tijdig. ☎ 045-2281... 04451-1795/1...

Baby en K...

Te k. Combi KI... GEN met toebeh., ... ƒ 200,-. ☎ 045-3247...

Te k. eiken BA... met wieg, en klei... spullen. Tel. 045-32...

Huwelijk/Kennismaking

Chalet Treebeek
Iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavo... kelderbar La Chalet. Donderdag alleenstaandenb... bovenzaal, dj. Richard. Aanvang 21.00 uur... Toegang boven 30 jaar. Zaal open vanaf 20.00... Komeetstr. 25a, Treebeek. Tel. 045-211375...

Vrouw 60+ zoekt
Vriendin
omg. Landgraaf. Br.o.nr. B-04379, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

COMBINADO. Wij bemiddelen voor serieuze alleenstaanden. Onze persoonlijke aandacht garandeert dat je de meest geschikte partner vindt. Of je nu vriendschap, liefde of een levenspartner zoekt. Combinado zorgt ervoor. Postbus 678, 6400 AR Heerlen. Tel. 045-231377/321650.

Jonge, symp., werkende VROUW, (33 jr), i.b.v. eigen huis en auto, dierenliefhebster, zkt. spontane, eerlijke man tot 40 jr. voor een ser. relatie. Br. met foto op erew. ret. o.nr. B-04367, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J. man, 32 jr. zkt. nette VROUW, geen discotype tot 32 jr. zonder kinderen voor vaste relatie. Alle brieven worden beantw. Br.o.nr. B-04371, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge MAN, 29 jr., zkt. kennismaking met jonge vrouw, 22-32 jr. Br.o.nr. B-04381, L. D., Pb. 2610, 6401 DC Hrl.

Nette MAN, middelbare lft., zkt., een nette VROUW tussen 45-55 jaar, geen uitgaanstype. Br.o.nr. B-04382, liefst met foto. L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Ben jij die slanke VROUW tot 30 jr., die de moed heeft om met een aardige slanke man 30 jr., MBO opl., vaste baan een warme relatie te beginnen, waarbij huwelijk niet is uitgesloten. Alle brieven (liefst m. foto) worden beantwoord. Br.o.nr. B-04384, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette j. uitz. ong. Heer, 67 jr. goed kar., veelz. inter. uit net mil. zkt. nette j. uitz. lieve VRIENDIN, l. niet gesch., discr. verz. Br.o.nr. B-04387, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette man, 60 jr. zoekt vriendschap met VROUW, goed gesprek enz. Br.o.nr. B-04390, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WEDUWE 45 jr. ... met leuke zoon 1... van kind., dieren, ... zen, etentje, si... nog veel meer, ... en romantiek bij ... nette man om ... wat van de toeko... ken. Br. met foto ... nr. B-04389, Limbu... blad, Postbus 26... DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Gu... hoek Agricolastr. ... 1, Sittard, organise... zondag een dans... tactavond. Bewijs ... plicht. Inl. ☎ 046-51...

Zakenman, 39 jr. ... slank, 82 kg., ... (zeggen ze), korte ... snor (1cm) z.k.... VROUW tot 40 j... jonger natuurlijk. ... onbelangr., toeko... Trefwoorden: lief... eerlijkheid, respec... kaar, nieuw leven... romantiek, kaars... verre reizen, terra... sigaretje, weeken... Parijs/A'dam, erol... hakken, nylons, ... chique, niet ordin... koken, niet domin... feministe, beetje ... spanning, weinig... kortom van het l... ten. Doel: huwel... wonen, evt. lat-... start), geen fina... doelingen. Br.o.nr. ... Limburgs Dagblad... 2610, 6401 DC He...

Vrouw, 39 jr. niet... VRIENDIN voor ... sport en andere ... gen. Br.o.nr. B-04... burgs Dagblad, ... 2610, 6401 DC He...

MAN 64 jr., ... vriendin rond de... om nog wat van ... maken. Br.o.nr. ... Limburgs Dagblad... 2610, 6401 DC He...

Geh. zakenman, 4... DAME (geb. of o... moderne vriendsc... nr. B-04397, Limb... blad, Postbus 2... DC Heerlen.

JOSÉE, graag nad... Br.o.nr. B-04398, ... Dagblad, Postbu... 6401 DC Heerlen.

Huwelijksbureaus

Iedereen
kan zich bij ons laten inschrijven. Bent u al lang ... naar een relatie, twijfel dan niet en bel vandaag ... èèn van de 45 consulentes. Al meer dan 10 jaar ... 70% door onze unieke PERSOONLIJKE bemid...
Voor iedereen betaalbaar!
Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman...
Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabe...
Maastricht e.o.: 043-210126 mevr. Tuin...
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEK...
Dhr/Mevr.:..........
Adres:..........
Woonplaats:..........
Telefoon:..........
Stuur deze bon naar: Pb. 525, 6040 AM Roermo... 2909, 6201 NA Maastricht of Pb. 5050, 6401 GB ...
Mens en Relatie
Limburgs grootste bureau.
Erkend bureau geeft vertrouwen (AVR).

Cliënten van CUPIDO blijven doorgaans niet lang alleen. Vraag nu onze folder aan. Tel. 03451-11486 (automatisch) of 03451-10369 (telefoniste). Cupido, Postbus 22, 4140 AA Leerdam. Erkend door de VTR.

Er zijn van die ... die je toch liever ... deelt. Bel eens ... buro HESTIA. ... met een enthou... om ook voor jou ... partner te vinde... 043-645882 bel n...

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Chipfabrikanten produceren meer

TOKIO - De grote producenten van halfgeleiders in Japan hebben laten weten dat ze hun bedrijfsvakanties willen bekorten om meer chips te kunnen produceren. Hitachi en Fujitsu willen gedurende het zomerseizoen 24 uur per etmaal doordraaien en Nec heeft laten weten de zomervakantie met twee of drie dagen te zullen verkorten om aan de sterke vraag naar chips, vooral uit de Verenigde Staten, te kunnen voldoen.

Normaal gesproken sluiten de bedrijven in Japan in augustus een week. De chipfabrikanten willen kennelijk profiteren van de hogere prijzen die er op het ogenblik voor de chips worden betaald. Een 4-megabit DRAM-chip kost nu 1400 à 1500 yen (ongeveer f 2,70) tegen ongeveer 1200 yen vorig jaar oktober.

Eerder deze maand zag het er naar uit dat plannen voor productie-uitbreiding spaak zouden lopen. Bij Sumitomo, de grootste fabrikant van hars (waarin chips worden ingebed) ter wereld, zorgde een ontploffing ervoor dat de produktie stil kwam te liggen. Daardoor dreigde de wereldproduktie van hars met zestig procent verminderen. Hier en daar, vooral in Nederland, heeft dat geleid tot forse prijsstijgingen van chips en computers.

Sumitomo heeft nog geen plannen klaar om de harsproduktie te hervatten omdat het politieonderzoek naar de oorzaken van de explosie nog in volle gang is.

Een woordvoerder van elektronicafabrikant Toshiba verklaarde dat zijn onderneming voldoende hars in voorraad heeft.

Gevolg van afspraken met minister Alders van Milieu

Verlies 2800 banen na verpakkingsconvenant

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – In de papier- en kartonindustrie gaan zeker 2800 banen verloren. Oorzaak daarvan zijn de afspraken die de overheid met het bedrijfsleven heeft gemaakt over het beperken van verpakkingen. Het verlies aan werkgelegenheid blijkt ruim twee keer zo groot als tot dusver werd verondersteld. Er was rekening gehouden met het verdwijnen van 1000 tot 1300 banen. Tegenover het verlies aan werkgelegenheid in de industrie staan 550 nieuwe banen in de dienstverlening en recycling.

De afspraken zijn gemaakt tussen minister van milieubeheer Alders en de Stichting Verpakking en Milieu, waarin de papier- en kartonfabrikanten zijn verenigd. Ze werden in mei 1991 vastgelegd in het zogenoemde Verpakkingsconvenant. Doel is dat in het jaar 2000 de hoeveelheid verpakkingen is teruggedrongen tot tien procent onder het niveau van het jaar 1986.

Volgens het Instituut voor Toegepaste Milieu-Economie (TME) is bij de ondertekening van het convenant geen rekening gehouden met de gevolgen voor de werkgelegenheid. Het instituut heeft de effecten van de afspraken onderzocht in opdracht van de vijf FNV-bonden die bemoeienis hebben met de karton- en papierindustrie.

Wanneer de verhoudingen in de markt van de verpakkingsindustrie tot het jaar 2000 blijven zoals ze nu zijn, verdwijnen in de papier en karton 2800 banen, grotendeels als gevolg van de afspraken, zo heeft TME berekend.

Hergebruik van verpakkingen vraagt volgens TME om uitgebreide inzamelsystemen. Die zorgen voor nieuwe werkgelegenheid. Per saldo komt het totale verlies aan werkgelegenheid zo uit op 2250 banen.

Recordwinst McDonald's

CHICAGO - Het tweede kwartaal van dit jaar heeft McDonald's, de Amerikaanse keten van hamburgerrestaurants, een recordwinst opgeleverd. Het nettoresultaat bedroeg 288,8 miljoen dollar tegen 254,1 miljoen dollar in het tweede kwartaal van vorig jaar.

McDonald's liet donderdag weten dat de omzet is gegroeid door meer verkoop in zijn bestaande restaurants en door het openen van nieuwe vestigingen. Het publiek reageerde goed op speciale aanbiedingen. Het kwartaalresultaat had hoger kunnen uitvallen als sommige buitenlandse valuta's er niet zo zwak hadden voorgestaan.

Wijnoverschot

● *Als er geen maatregelen worden genomen zwemt de Europese Gemeenschap eind deze eeuw in een wijnplas van ongeveer veertig miljoen hectoliter. Dat zijn 5,3 miljard flessen wijn, ofwel vijftien flessen per EG-inwoner.*

Groeiende plas maakt wijn niet goedkoper

DEN HAAG – Europa verzuipt in de wijn, maar de Nederlandse liefhebber moet er niet op rekenen dat het geestrijk vocht daardoor goedkoper wordt. Oude wijn in nieuwe zakken, luidt het oordeel van de Centrale Vereniging van Nederlandse Wijnhandelaren (CVNW) over de Brusselse waarschuwing voor een groeiende wijnplas in de EG. Volgens de CVNW is de wijn in Nederland al goedkoop en is de hoop op nog lagere prijzen ijdel.

Als er niets gebeurt, dan heeft de EG aan het eind van deze eeuw een wijn-overschot van bijna 40 miljoen hectoliter, zo waarschuwde landbouwcommissaris René Steichen deze week. Dat zijn 5,3 miljard flessen, ofwel vijftien flessen per EG-inwoner. „Dat lijkt wel spectaculair, maar het is eigenlijk nooit anders geweest sinds ik hier werk. En dat is al achttien jaar," zegt CVNW-secretaris Ruud Wallast Groenewoud.

Prijsverlagingen zijn uitgesloten, want de wijn in Nederland is al goedkoop. „We zijn een bierland. Als een Nederlander meer dan een tientje neer moet tellen voor een wijn, dan zie je het marktaandeel kelderen," zegt Groenewoud misprijzend. „Dan neemt-ie een wijn uit Argentinië, Bulgarije of Moldavië. Als het maar drinkbaar is, en dat is het meestal wel."

Daar blijkt weinig liefde voor het fenomeen wijn uit, en dat klopt met de uiterst matige consumptie: Nederlanders drinken (inclusief bijprodukten als sherry en port) zo'n vijftien liter per hoofd van de bevolking per jaar. In Frankrijk wordt 66,5 liter geconsumeerd, maar daar is het meer dan honderd liter geweest. „Wereldwijd wordt er steeds minder wijn gedronken, maar in Nederland is het stabiel," meldt Groenewoud.

Er is een schrale troost. De maatregelen die de EG wil nemen om de wijnplas te dempen zullen de wijn ook niet duurder maken. „Er is wereldwijd een groot wijnoverschot. Dus er is altijd ergens goedkope wijn te vinden."

RAI wil accu buiten beschouwing laten

Lagere belasting voor elektro-auto gevraagd

AMSTERDAM - De automobiel-branche heeft het ministerie van financiën gevraagd de elektrische auto minder zwaar te belasten. Door de accu niet mee te tellen, kan de belastingheffing aanzienlijk omlaag, zo oppert de brancheverenging RAI in een brief aan het ministerie.

De RAI hoopt op deze manier het gebruik van elektrische auto's te stimuleren. Een zwak punt van de elektrische auto is de kostbare en zware accu.

Als de accu buiten beschouwing wordt gelaten bij het vaststellen van de BPM (belasting op personenauto's en motorfietsen), daalt de nieuwprijs van een elektrische auto.

Eenzelfde rekenmethode stelt de RAI voor bij het vaststellen van de motorrijtuigenbelasting. Door de accu niet mee te wegen bij het vaststellen van het leeg gewicht van de auto, kan de belasting omlaag.

Recessie valt mee

VOORBURG - De negatieve groei van de economie in ons land was in het eerste kwartaal van dit jaar 0,2 procent ten opzichte van een jaar eerder, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Eerder meldde het CBS een inkrimping van 0,6 procent, maar inmiddels zijn de berekeningen meer gedetailleerd en herzien.

Het volume van het bruto binnenlands produkt (bbp) blijkt na correctie voor seizoensinvloeden in het eerste kwartaal wel 0,4 procent kleiner dan in het laatste kwartaal van vorig jaar.

De investeringen namen af, vooral in de vervoermiddelen. De totale bruto investeringen in vaste activa in het eerste kwartaal waren 5 procent lager dan een jaar eerder, in vervoermiddelen zelfs 36 procent. De investeringen in gebouwen liepen met 6 procent terug.

De investeringen in machines stegen met 3 procent. Grond-, water- en wegenbouwkundige werken lieten eenzelfde stijging zien.

Akkoord VNU en De Boer over koop drukkerijen

HAARLEM/WEERT – De grafische groep De Boer Boekhoven en het uitgeversconcern VNU hebben definitief overeenstemming bereikt over de verkoop van VNU Grafische Industrie aan De Boer Boekhoven met terugwerkende kracht van 1 januari 1993. De houdstermaatschappij van de nieuwe combinatie, met het hoofdkantoor in Hilversum, gaat Roto Smeets De Boer heten, terwijl de werkmaatschappijen hun namen behouden.

Roto Smeets De Boer behoort met een omzet van ongeveer f 1,2 miljard en ruim 4.000 werknemers tot de grootste onafhankelijke grafische concerns in Europa.

Roto Smeets De Boer is verdeeld in een groep diepdrukbedrijven (Nederlandse Diepdruk Industrie in Deventer, Rotogravure Etten in Etten-Leur, Nederlandse Rotogravure Maatschappij in Haarlem en De Boer Rotatie in Almere/Hilversum), een groep rotatie-offsetbedrijven (Smeets Offset in Weert, Boekhoven-Bosch in Utrecht en Smeets Offset NBI in Den Bosch), een groep planobedrijven en een gemeenschappelijke verkooporganisatie, Roto Smeets.

De diepdrukactiviteiten in Haarlem, Almere en Hilversum worden, zoals in april al is aangekondigd, beëindigd, waarbij de orders worden verdeeld over de andere diepdrukkerijen van de groep. De personeelssterkte van de combinatie wordt verkleind tot 3.500 à 3.600 mensen in 1995.

munt uit

● Grote fusie

In Duitsland is gisteren de basis gelegd voor een omvangrijke fusie. Het conglomeraat Viag AG en het energieconcern Bayernwerk AG hebben besloten samen te gaan, waardoor een onderneming ontstaat met een omzet van ongeveer veertig miljard mark en bijna 100.000 werknemers. Het nieuwe concern schaart zich onder de grootste tien in Duitsland en is actief op de terreinen energie, industrie, handel, transport en logistiek.

● Holec

Holec in Ridderkerk gaat in opdracht van het Franse concern GEC Alsthom de elektromotoren maken voor de 27 hogesnelheidstreinen die in de toekomst zullen gaan rijden tussen Parijs en Amsterdam/Keulen. De order is goed voor een bedrag van 25 miljoen gulden. Holec, onderdeel van het Begemann-concern, is gespecialiseerd in het bouwen van treinmotoren.

● Stork

Stork heeft de aandelen van HW Technics in Brielle overgenomen. HW Technics (25 man personeel) is marktleider in Nederland op het gebied van warmtebehandeling van staalconstructies, drukvaten, pijpleidingen en dergelijke.

● CMG

Computer Management Group CMG heeft de detacheringsactiviteiten van Management Share overgenomen. De 71 medewerkers behouden hun baan en zijn met terugwerkende kracht per 1 juli in dienst getreden bij CMG. Na deze overneming telt CMG in Nederland 1130 medewerkers.

● Japanse auto's

De autoproduktie in Japan heeft in de eerste zes maanden van dit jaar 5,8 miljoen stuks bedragen, 7,2 procent minder dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. Het is voor het eerst sinds 1983 dat de produktie onder de zes miljoen auto's is gekomen.

● CSM

Het voedingsmiddelen- en biochemieconcern CSM is een gerechtelijke procedure begonnen tegen de Amsterdamse effectenbeurs. Inzet van deze bodemprocedure, die jaren kan gaan duren, is handhaving van de beursnotering. Op 12 mei kondigde CSM al aan de effectenbeurs voor de rechter te willen slepen, omdat de beurs van plan is de noteringsovereenkomst met CSM per 1 juni 1994 op te zeggen. Tot deze draconische maatregel besloot de beurs omdat CSM blijft weigeren de regeling omtrent beschermingsconstructies te aanvaarden. In dit geval gaat het om niet-royeerbare certificaten, die de beurs een doorn in het oog zijn.

Onzeker

AMSTERDAM – Waarheen leidt de weg? Deze vraag viel gisteren steeds meer te beluisteren op de Amsterdamse beursvloer. Het gejojo van de afgelopen dagen op het koersenbord maakte de markt onzeker. Volgens de ene handelaar „zit er nog veel kracht in de markt en kunnen de koersen omhoog," maar volgens een somber kijkende collega is „het een erg beweeglijke markt met een onduidelijke richting." Vooral het op en neer gaan van de koersen met soms guldens tegelijk, maakt hem onzeker: „Het is een kaartenhuis."

Gisteren vertoonde de effectenbeurs een verdeeld beeld. De posities werden mede door het naderen van het weekeinde verkleind, terwijl de onrust in het Europese Monetaire Stelsel zeker niet voor een positieve impuls zorgde. De EOE-index klom tijdens de ochtendhandel nog met 1,56 punt door buitenlandse vraag en dekking van baisseposities. In de loop van de middag, toen de stijging van de dollar niet doorzette, moest de index terrein prijsgeven. De EOE-index verliet de vloer op 330,69, dus met een bescheiden daling van 0,25 punt. De koersindex steeg van 230,50 naar 231,10 door de winst van zwaargewicht Koninklijke Olie. Zonder de 'olies' zakte de index van 217,2 naar 217.

Het merendeel van de hoofdfondsen kon de winst vasthouden, maar de stijging was bescheiden.

Koninklijke Olie kon een jaarrecord noteren op f 178,40, f 1,60 hoger dan donderdag. Philips, dat weer vertrouwen schijnt te krijgen van de beleggers, trok met f 0,20 aan tot f 31,60. Ahold zakte tegen de verwachting in met f 1,10 naar f 92,20. Heineken gaf één gulden prijs op f 169,20.

Op een lusteloze optiebeurs werden slechts 31.000 contracten verhandeld, waarvan bijna 17.000 puts.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	58,90	58,70
ABN Amro A.in F.	84,90	84,90
ABN Amro L.Gr.F.	175,80	175,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	198,80	198,80
Aegon	85,00	84,00
Ahold	93,30	92,20
Akzo	165,80	165,50
Alrenta	248,30	248,30
Amev cert.	72,90	71,70
Bols Wes. c.	41,30	41,10
CSM cert.	59,40	60,00
Dordtsche Petr.	163,20	165,00
DSM	98,40	97,70
Elsevier	135,20	135,50
Fokker cert.	18,00	18,10
Gist-Broc. cert.	45,80e	45,80
Heineken	170,20	169,20
Heineken Hold.	149,30	148,50
Hoogovens nrc	39,20	39,60
Hunter Douglas	56,60	58,00
Int.Ned.Gr. c.	65,70	65,00
KLM	33,80	34,10
Kon. KNP BT	32,00	32,10
Kon. Olie	176,80	178,40
Nedlloyd	39,20	39,20
Océ-v.d.Gr.	52,80	53,00
Pakhoed cert.	41,10	41,60
Philips	31,40	31,60
Polygram	54,80	55,50
Postb.Beleggf.	62,40	62,40
RG Florente F.	127,20	127,30
Robeco	112,10	112,00
Rodamco	54,20	54,00
Rolinco	111,20	111,10
Rorento	91,70	91,90
Stork	36,20	37,00
Unilever cert.	188,10	188,10
Van Ommeren nrc	36,70	37,20
Ver.Bezit VNU	122,30	123,20
Wolters-Kluwer	93,10	93,30

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 58,70 (58,70)
Aegon 84,40 (84,00)
Philips 31,50-31,60 (31,60)
Unilever 188,50 (188,10)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	49,00	48,50
ABN AmroHld.prf.	6,42	6,40
ACF-Holding c.	40,30	40,20
Ahrend Groep c.	82,70	83,00
Asd Options Tr.	10,30	11,30
Asd. Rubber	2,45	2,35e
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	121,00	121,00
Athlon Groep	45,70	45,80
Athlon Groep nrc	43,80	43,80
Aut.Ind.R'dam	63,00	63,00
BAM Groep	93,00	93,00
Batenburg	134,70	134,70
Beers	112,20	111,80
Begemann Groep	37,90	37,00
Belindo	307,00	307,00
Blydenst.-Will.	26,00e	26,40
Boer Boekh. Kon.	19,60	19,80
Boer De Winkelb.	72,30	72,50
Borsumy Wehry	94,30	95,20
Boskalis Westm.	31,00	31,20
Braat Beheer	27,40	27,00
Breevast	10,50	10,60
Burgman-Heybroek	1750,00	1550,00a
Calvé-Delft pref	825,00	825,00
Calvé-Delft cert	1252,00	1252,00
Cindu Intern.	88,80	88,80
Claimindo	297,90	297,90
Content Beheer	23,00	23,00
Credit LBN	27,00	27,40
Crown v.G. cert.	125,00	124,50
CSM	59,00	59,00
Delft Instrum.	18,80	19,00
Dorp-Groep	33,00	33,20
Draka Holding	28,00	28,70
Econosto	20,60	20,30
EMBA	186,00	–
Eriks Holding	79,00	79,00
Flexovit Int.	47,00	48,00
Frans Maas cert.	49,50	49,80
Fugro McClelland	31,10	31,80
Gamma Holding	83,00	83,00
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	37,50	37,40
Geveke	18,60	18,90
Giessen-de N.	228,00	228,00
Goudsmit	28,50f	27,80a
Grolsch cert.	35,10	35,90
GTI-Holding	161,00	160,00
Hagemeyer	89,60	89,50
HAL Trust B	14,60	14,70
HAL Trust Unit	14,80	14,80
HBG	255,50	255,50
Hes Beheer c	20,40	20,00
Hoek's Mach.	74,00	72,00
Holl.Sea S.	0,25	0,25
Holl. Ind. Mij	40,00	39,50
Hoop Eff.bank	8,70	9,10
Hunter D.pref.	2,00	–
IHC Caland	31,30	31,00
Internat.Muell.	56,50	56,00
Int.Ned.Groep	8,05	8,05
Kas-Associatie	49,90	49,70
Kempen & Co	10,20	10,50
Klene Holding	83,60	83,60
Kondor Wessels	34,40	34,30
KBB	85,00	85,00
Kon. Sphinx	46,50	46,50
Koppelpoort	395,00	395,00
Krasnapolsky	165,00	165,00
Landré & Gl.	42,60	43,00
Macintosh	45,00	44,70
Maxwell Petr.	141,00	141,00
Moeara Enim	1439,00	1436,00
M.Enim OB-cert.	18000,00	18000,00
Moolen Holding	35,40	35,60
Mulder Boskoop	41,00	41,50
Multihouse	2,50e	2,60a
Naeff	427,00f	–
NAGRON	59,50	59,50
Nat. Inv. Bank	86,10	87,00b
NBM-Amstelland	11,60	11,70
NEDAP	43,00	43,00
Nedcon Groep	64,30	64,30
NKF Holding	130,00b	130,50
Ned.Part.Mij	49,70	49,50
Ned.Springst.	6550,00a	6200,00a
Norit	18,20	18,20
Nutricia GB	120,00	120,00
Nutricia VB	126,00	126,00
Nijv.-Ten Cate	74,00	73,80
OPG cert.	39,40	39,70
Orco Bank cert.	81,00	81,00
OTRA	260,50	264,00
Pirelli Tyre	13,50f	14,00
Polynorm	119,50	119,50
Porc. Fles	31,00	31,00
Randstad	52,20	52,20
Reesink	85,00	84,50
Samas Groep	39,70	39,90
Sarakreek	13,10	13,10
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	29,50	29,50
Smit Intern.	25,00e	25,00
St.Bankiers c.	14,80	15,10
Stad Rotterdam c	39,90	39,60
Telegraaf De	115,30	115,40
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	12,30	12,40
Tw.Kabel Holding	167,00	167,00
Ubbink	84,50	84,50
Union	42,50	42,50
Vereenigde Glas	515,00	515,00
Volker Stevin	71,50	71,40
Volmac	18,20	18,30
Vredestein	12,20	12,10
Wegener	87,00	87,00
West Invest F.	5,10	5,80
West Inv.F. wb	85,00	75,00a
Wolters Kluwer	373,00	370,50
Wyers	17,40	16,60

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	88,50	90,10
ABN Amro Albefo	53,90	54,00
ABN Amro Amer.F.	75,70	75,80
ABN Amro Eur. F.	77,50	77,00
ABN Amro Far EF.	69,00	69,20
ABN Amro Neth.F.	95,50	94,80
ABN Amro rent.div	160,90	161,00
Aegon Aandelenf.	41,00	41,00
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,70	30,70
Alg.Fondsenbez.	243,00	243,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	110,20	110,20
Asian Cap.F.$	51,60	51,60
Asian Tigers F.	84,20	84,30
Asian Select. F.	80,30	80,50
Austro Hung. F.	4,80	4,80
Beleg.f. Ned.	74,30	73,90
Bemco RentSel.	61,60	61,60
Bever Holding	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	117,90	117,70
CLN Obl.Waardef.	129,90	129,80
Delta Lloyd Inv.	30,50	30,70
DP America Gr.F.	35,30	35,50
EGF Investm.	134,50	134,50
EMF Rentefonds	84,20	84,40
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	–
Envir.Growth F.	45,70	45,70
Esmeralda part.	36,80a	36,70
Eur.Ass. Trust	7,30	7,30
EMS Growth Fund	106,70	106,00
EMS Income Fund	101,70	100,70
EMS Offsh. Fund	107,40	106,30
EOE Index Fnd	361,50	362,00
Euro Growth Fund	51,60	51,60
Euro Spain Fund	8,10	8,10
Far East Sel.F.	73,50	73,60
Gim Global	62,60	63,00
Groeigarant	1,45	1,47
Holland Fund	76,70	76,70
Holl. Eur. Fund	54,00	54,20
Holl. Obl.Fonds	140,50	140,50
Holl. Pac. Fund	123,00	123,00
Holl. Sel.Fonds	94,00	92,80
ING Bnk Dutch Fnd	50,70	50,90
ING Bnk Geldm.Fnd	58,32	58,32
ING Bnk Glob.Fund	50,10	50,20
ING Bnk Oblig.Fnd	36,90	36,90
ING Bnk Spaard.F.	103,59	103,61
ING Bnk Rentegr.F	132,00	132,00
ING Bnk Vastg.Fnd	30,30	30,30
Innovest	63,10	63,80
Interbonds	514,00	515,00
Intereffekt 500	25,50	25,10
Intereffekt wt	54,30	52,00
Investa part.	74,50	74,50
IS Himal.Fund $	8,70e	8,70b
Jade Fonds	192,00	193,00
Japan Fund	20,90	20,50
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,80	–
Leveraged Cap	60,90	60,90
Liquirent	52,40	52,40
Mal.Capital F.$	11,90	11,90
Mees Obl.Div.F.	124,10	124,20
Mexico Income F.	24,50	24,50
Mondibel	80,80	80,80
Nat.Res.Fund	73,50	75,20
Nedufo A	158,00	158,00
Nedufo B	158,00	158,00
Nevas	68,00	68,30
Nevas 17 cumpref.	64,00	64,00
New Asia Fund	8,50	–
Nomura Warr. F.	0,34	0,35
Obam, Belegg.	292,10	293,10
OAMF Rentefonds	15,25	15,30
Orange Fund	21,90	22,00
Pac.Dimensions	103,30	103,20
Pac.Prop.Sec.F.	32,80	33,30
Pierson Rente	126,20	126,10
Postb.Aand.f.	53,80	53,80
Postb.Obl.f.	53,00	53,00
Postb.Verm.gr.f.	61,40	61,40
Rentalent Bel.	167,30	167,40
Rentotaal NV	39,40	39,40
RG America F.	126,70	126,90
RG Divirent F.	54,50	54,50
RG Europe F.	110,70	111,40
RG Nettorente F.	100,50	100,50
RG Pacific F.	119,60	120,40
RG SP Groen	62,40	62,40
RG SP Blauw	61,50	61,60
RG SP Geel	58,80	58,90
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	87,80	–
Schrod.Int.Pr.F	28,30	28,30
Sci/Tech $	13,50	13,50
Suez Liq.Grf.	193,50	193,50
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	234,50	234,00
Trans Eur.Fund	79,30	79,60
Transpac.F.	357,00	362,00
Uni-Invest	20,10	20,10
Unico Inv.Fund	80,90	80,70
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	53,50	53,50a
Vast Ned	104,50	104,50
VIB NV	58,70	58,90
VSB Mix Fund	58,30	58,30
VSB Obl.Gr.f.	110,70	110,70
VSB Rente Fonds	110,60	110,70
WBO Intern.	75,40	75,40
Wereldhave NV	105,80	105,60
Yen Value Fund	87,80	87,60
ZOM Florida F.$	29,00a	–
Zonnespectrum	9,30	9,30

Parallelmarkt

Alanheri	27,70	27,70
ABF	116,50	116,50
ASN Aandelenf.	51,80	51,80
Austria Global	1137,00	1137,00
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Argeus F.	96,20	96,30
Comm.Benacus F.	97,00	97,10
Comm.Cea F.	96,90	97,10
De Drie Electr.	11,20	11,20
Delta Ll.Dollarf.	67,60	67,80
Delta Lloyd ECU	59,30	59,30
Delta Lloyd Mix	67,90	68,20
Delta Lloyd Rent	62,30	62,30
Dico Intern.	63,10	63,60
DOCdata	2,40	2,40
Dutch Take Ov.T.	40,80	40,80
Ehco-KLM Kleding	32,50	32,50
E&L Belegg.1	76,20	76,60
E&L Belegg.2	80,00	80,20
E&L Belegg.3	113,30	113,30
E&L Belegg.4	82,20	82,30
E&L Kap.Rente F.	117,30	117,40
German City Est.	30,30	30,00
Gouda Vuurvast	51,40	51,20
Helvoet Holding	27,50	27,50b
Holland Col.	49,00	49,50
Inter/View Eur.	3,50	3,50
Kühne+Heitz	29,30	29,00
Management Share	2,60	2,60
Neways	5,40	5,40
Ohra Aand.F.	57,70	57,90
Ohra Liq.GrF.	52,30	52,30
Ohra Obl.Df.	57,00	57,10
Ohra Obl.Grf	54,70	54,70
Ohra Onr.G.F.	63,50	63,50
Ohra Totaal F.	57,40	57,50
Pan Pac. Winkel	10,30	–
P & C Groep	91,00	91,00
Pie Medical	3,90	3,90
Satcom Hold.	26,10	26,10
Simac Techniek	10,80	10,70
Suez Gr.Fund	52,90	52,90
VHS Onr. Mij	3,75	3,70
Welna	34,30	34,30
Wereldhave	4,30	–
Wolff	69,60	69,60

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,10	5,20
Bergh. Pap.	34,80	34,40
Besouw, van	29,10	29,10
Free Record	21,10	21,10
Gelderse Pap.	51,10	51,10
Groenendijk	27,80	27,30
Grontmij	46,70	46,50
LCI Comput.Gr.	2,40	2,50
Melle, van nrc	61,20	60,50
Nedschroef	58,30	57,80
Ordina Beheer	14,70	14,70
Sligro Beheer	63,00	63,30
Vilenzo	34,00	34,00
Welna	34,30	34,30
Weweler	23,00	25,10

Wall Street

allied signal	69	69
amer.brands	33¼	33⅝
amer.tel.tel	63⅞	63½
amoco corp	52¾	53⅛
asarco inc.	18	18
bethl. steel	18½	18¼
boeing co	37½	37¾
can.pacific	15⅜	15¼
chevron	86½	87⅝
chiquita	10⅜	10⅝
chrysler	45	45⅛
citicorp	31⅜	31¾
cons.edison	36⅛	36
digit.equipm.	37½	37½
dupont nemours	49⅛	48⅝
eastman kodak	50⅞	51¼
exxon corp	64¼	65
ford motor	52½	51⅞
gen. electric	98	97¾
gen. motors	47⅝	46¾
goodyear	41⅜	42⅝
hewlett-pack.	75¼	77¼
int. bus.mach.	43⅜	42¼
int. tel.tel.	87¼	88¾
klm airlines	17¾	17⅝
mcdonnell	83¾	84⅜
merck co.	32⅜	32¾
mobil oil	69¾	71
penn central	37⅛	37¾
philips	16¼	16⅜
primerica	52⅜	53⅜
royal dutch	92⅛	92⅝
sears roebuck	50	50½
sfe-south.pac.	17¾	18
texaco inc.	62	62¼
united techn.	54¾	54¾
westinghouse	16⅛	16⅝
whitman corp	14¼	14⅛
woolworth	25½	25⅝

Advieskoersen

amerik.dollar	1,865	1,985
austr.dollar	1,24	1,36
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,450	1,570
deense kroon (100)	27,55	30,05
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,77	3,02
finse mark (100)	31,55	34,05
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,00	12,70
jap.yen (10.000)	175,00	181,50
noorse kroon (100)	24,90	27,40
oost.schill. (100)	15,69	16,22
port.escudo (100)	1,05	1,23
spaanse pes. (100)	1,31	1,49
turkse lira (100)	0,0130	0,0200
zweedse kr. (100)	22,50	25,00
zwits.fr. (100)	125,00	129,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,93225-1,93475
antill.gulden	1,0750-1,1050
austr.dollar	1,3050-1,3150
belg.frank (100)	5,4395-5,4445
canad.dollar	1,50725-1,50975
deense kroon (100)	28,895-28,945
duitse mark (100)	112,5050-112,5550
engelse pond	2,8925-2,8975
franse frank (100)	32,905-32,955
griekse dr. (100)	0,7660-0,8660
hongk.dollar (100)	24,8450-25,0950
ierse pond	2,7100-2,7200
ital.lire (10.000)	11,975-12,025
jap.yen (10.000)	180,650-180,750
nwzeel.dollar	1,0600-1,0700
noorse kroon (100)	26,265-26,315
oostenr.sch. (100)	15,9860-15,9960
port. escudos (100)	1,1050-1,1450
spaanse pes. (100)	1,3980-1,4080
surin.gulden	0,0000-0,0000
zweedse kr. (100)	23,835-23,885
zwits.frank (100)	127,575-127,625
e.c.u.	2,1805-2,1855

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	230,50	231,10
id excl.kon.olie	217,20	217,00
internationals	233,60	235,10
lokale ondernem.	229,20	228,70
id financieel	186,90	185,30
id niet-financ.	271,00	271,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	351,30	352,10
id excl.kon.olie	309,90	309,50
internationals	371,80	374,20
lokale ondernem.	328,50	327,80
id financieel	302,70	300,20
id niet-financ.	362,00	362,70

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	117,60	118,00
internation	117,00	117,70
lokaal	117,40	117,70
fin.instell	142,90	141,40
niet-financ	112,60	113,20
industrie	114,50	115,10
transp/opsl	88,10	88,80

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur.
Goud onbewerkt 24,100-24,700, vorige 23,650-24,250, bewerkt 26,300 laten, vorige 25,850 laten.
Zilver onbewerkt 275-345, vorige 265-335, bewerkt 390 laten, vorige 380 laten.

Dow Jones

Industrie 3546,74 +21,52

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	57,50	298	2,50	2,10
abn amro	c okt	60,00	186	1,20	1,10
abn amro	c jan	60,00	202	2,10	2,00
abn amro	c apr	60,00	163	3,10	2,90
akzo	p aug	160,00	188	1,50a	1,40
akzo	p aug	165,00	279	3,20a	3,10
dsm	c jan	95,00	633	10,40	9,90
dsm	p okt	90,00	152	2,80	2,80
dsm	p okt	100,00	285	6,60	6,70
eoe	c aug	315,00	260	17,50b	17,00b
eoe	c aug	330,00	344	5,60	5,30b
eoe	c aug	335,00	945	3,00	2,90
eoe	c sep	340,00	239	2,80	2,70
eoe	p aug	315,00	207	0,70	0,70
eoe	p aug	320,00	278	1,10	1,30
eoe	p aug	325,00	457	2,30	2,30
eoe	p aug	330,00	596	3,60	3,80a
eoe	p aug	335,00	286	6,20	6,50
eoe	p sep	320,00	469	3,00	3,00
eoe	p sep	325,00	166	4,20	4,50a
eoe	p okt	280,00	152	0,70a	0,50
eoe	p okt	330,00	206	7,50	7,80
eoe	p okt	335,00	387	10,00	10,50
eoe	p nov	230,00	786	0,20a	0,20
fokker	c okt	17,50	209	1,40	1,50
gist	c okt	47,50	167	1,70	1,50
gist	p apr	47,50	222	3,70	3,70
hoog	c okt	40,00	172	3,20	3,70b
ing	p okt	65,00	436	2,00	2,20
ing	p j96	55,00	175	1,90	2,00
klm	c aug	35,00	345	1,00	1,10
klm	c okt	30,00	169	5,00	5,00b
klm	c okt	35,00	447	1,80	1,60
klm	c jan	35,00	331	2,90	2,70
klm	c o96	40,00	192	5,50	5,30b
klm	p jan	30,00	201	1,20	1,30
kpbt	c okt	35,00	223	0,90	1,00
olie	c aug	180,00	403	1,30	2,20
olie	c okt	170,00	318	9,20a	10,50
olie	c okt	180,00	283	2,50	3,50
olie	p okt	170,00	158	2,50a	2,00
phil	c okt	25,00	309	6,80b	7,00
phil	c okt	30,00	631	2,70b	2,80
phil	p o95	20,00	410	0,80	0,80
top5	c aug	610,00	200	11,00	12,50
top5	p aug	590,00	266	2,00	1,40
top5	p aug	600,00	345	4,00	3,00
top5	p aug	610,00	187	7,00	5,80
unil	c aug	185,00	185	6,00a	6,10
unil	p aug	185,00	235	1,80	1,80

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

SOLVO AUTO'S

Diversen

Nog nooit eerder was geld lenen zo goedkoop!!

Nu op alle Peugeot occasions een laagrente financiering op basis van 4,9%

Chrysler 2.0 ES Turbo 47.800 km zeer speciaal	05-'89
Fiat Panda 750 CL rood 1e eigenaar	02-'89
Hyundai Exel automaat LM-velgen	10-'90
Ford Fiësta 1.1 Cheers rood	09-'91
Peugeot 106 XR 1.1 rood getint glas	02-'92
Peugeot 106 XN Ace groenmetallic	10-'92
Peugeot 106 XR 1.1 groenmetallic	07-'92
Peugeot 205 XR 1.3 blauwmetallic	03-'87
Peugeot 205 XE 1.4 Junior rood	04-'90
Peugeot 309 XL Magnum grijs schuifdak	01-'89
Peugeot 309 GL Profil blauwmetallic	09-'89
Peugeot 405 GL 1.6 wit	01-'91
Peugeot 405 GR 1.6 groenmetallic	01-'89
Peugeot 405 GRi 1.9 rood	01-'90
Peugeot 205 GTi 1.9 Gentry ABS stb. leer	04-'92

AUTO VAN DE WEEK
Peugeot 605 SV 3.0 6 cylinder, bouwjaar 18 mei 1990, kleur donkergroenparelmoer, ABS lm-velgen.
Peugeot Janssen. Eygelshovergracht 64. 6464 GB, Kerkrade. Tel. 045-460500.
* Met een maximum bedrag van ƒ 10.000,-.

Inruilers met 10% korting!!

11x Fiat Panda alle types	'85 t/m '92
11x Fiat Uno alle types	'85 t/m '92
Tipo 1.4 AGT S donkerblauw	1980
Tipo 2.0 GT Abarth rood	1991
Tempra 1.6 S stonegreen	sept. '91
Alfa Romeo 75 1.8 IE groen/grijsmet.	nov. '90
BMW 316 wit	okt. '86
Citroën BX 1.6 RE wit	1989
Ford Escort 1.1 blauwmetallic	sept. '82
Ford Escort automaat wit	nov. '85
Lada Samara wit	1987
Mercedes 280 E automaat donkergrijsmetal	1984
Opel Kadett stationcar beige	1983
Renault 11 GTL 53.000 km!!	1985
Renault 21 GTL zilver	nov. '89
Suzuki Alto GA rood 29.000 km	1990
Volvo 340 GL automaat blauw	1989

Inruil-Vlugge financiering-BOVAG-garantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. ☎ 045-742121.

Franssen auto's biedt aan:

Mercedes 190E 2.3 16V leer bekl. diam.zwartm.	1984
Mercedes 190D 2.5 autom. diamantzwartmet.	1989
Mercedes 190D 2.5 airco petroleumblauwmet.	1986
Mercedes 190D 2.5 schuifdak zilvergrijsmet.	1985
Mercedes 190E 5-bak diamantzwartmet	1985
Mercedes 190E automaat roekzilvermet.	1984
Volvo 740 GLE 2.3 stationcar diam.zwartmet.	1989
BMW 325i "Racing Dynamics" antr.grijsmet	1986
BMW 316i Edition mauritiusblauwmet.	1990
BMW 320i 5-bak vuurrood	1984
BMW 318 schuifdak antracietgrijsmet.	1983
VW Golf GLi cabrio stuurbekr. vuurrood	1986
VW Passat Variant GL diesel 5-bak vuurrood	1988
Honda Civic CRX 1.6 16V nw.model vuurrood	1988
Honda Accord 2.0 EX schuifdak roekzilvermet.	1988
Audi 80 1.8S antracietgrijsmet.	1988
Porsche 924 5-bak sneeuwwit	1983
Toyota Celica 2.0 16V stuurbekr. rookzilvermet	1987
Ford Escort XR3i sneeuwwit	1983
Ford Escort XR3 5-bak vuurrood	1982
Ford Fiesta 1.1 blauwmet	1990
Ford Fiesta 1.1 geel	1980
Seat Ibiza "Crono" XL 1.5i donkerblauwmet	1990
Alfa 33 1.3S QV 5-bak vuurrood	1987
Renault 5 TR 5-bak sneeuwwit	1988
Opel Corsa jubileumuitvoering sneeuwwit	1983

FRANSSEN AUTO'S
Parallelweg 1, Spaubeek, telefoon 04493-1886.

Leijenaars autocentrale
biedt te koop ca 70 occasions met bovaggarantie en nationale autopas.
Rijksweg Noord 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

Primeur de SUBARU IMPREZA
Leverbaar in 4 en 5-deurs !

APK ƒ 39,50
Op afspraak t/m 31 augustus a.s. tegen inlevering van deze advertentie

Occasion-Festival
[illegible]

Twinny-Load fietsendrager!
Door consumentenbond als beste getest
[illegible]
Nu ƒ 230,- incl. BTW

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen. ☎ 045-716851

[illegible]

Gottgens Sittard
Haspelsestraat 20
☎ 046-516565
Alfa 33 '90
Citroën BX 1.4 '87
Ford Escort '86-'87
Siërra 1.6i '92
Opel Ascona '85-'89
Astra '92
Corsa '83-'92
Kadett '85-'91
Omega '87-'92
Omega stationwagon '92
Rekord '86
Vectra '89-'92
Peugeot 309 '91
Renault 21 TS '86
Suzuki Swift '92
Volvo 340 '88
Volvo 460 '90
Volvo 480 Turbo '90
VW Golf 1.6 '89
VW Jetta automaat '84
Inruil en financiering mogelijk, BOVAG-garantie.

Subaru Justy autom. '88; Opel Vectra 1.8 S '89; Opel Corsa 1.2 S GL '86; BMW 320i '83 veel extra's; BMW 320i '85 M-serie; Suzuki Alto '85; Porsche 944 '86; Porsche 911 t.e.a.b.; MGA Cabrio '56.- Coupé '62; MGB GT '77; TR 6 diverse bouwjaren; Lancia Beta coupé 2x; Toyota Hi-Ace Commercial lang '86 32.000 km; VW Golf diesel '87; diverse klassieke motorfietsen t.e.a.b. FLEISCHEUER Automobielen, Amstenraderweg 81 A-B, Hoensbroek. 045-217944.

Suzuki Vitara JLX Cabrio, met zomer- en winterkap en comfort pakket div. extra's 1991 ƒ 26.000,-; Samba Cabrio 1983 ƒ 11.000,-; Opel Kadett 1600 S 1986 ƒ 9.750,-; Toyota Celica 2.0 GTI met ABS airco 1990 ƒ 42.500,-; Fiat Uno 45 S dec. 1989 zwart ƒ 10.500,-; VW Jetta met schuifdak als nieuw 1984 ƒ 7.500,-; Lada stationcar 1988 50.000 km. 1e. eig. ƒ 7.000,-; Mercedes 200 D 1987 met veel extra's ƒ 27.500,-; Alfa 75 2.0 1986 ƒ 10.500,-; Renault R19 met LPG 1990 ƒ 21.000,-; Volvo 340 Winner 3-drs. 1987 ƒ 7.500,-; Colt Turbo 1984 ƒ 6.500,-; Toyota Starlet XL 3-deurs 1988 ƒ 13.500; Daihatsu Rocky Jeep 1992 1.000 km. ƒ 25.000,-. Autobedrijf HAVE, Industriestraat 31, Sittard, telefoon 046-515195. Auto's zijn met Bovag-garantiebew. en APK. Inruil en financ. mogelijk.

WETZELS Auto's Sittard: Mercedes 500 SL '91; Mercedes 420 SEC '88; Mercedes 560 SEC '86; Mercedes 300 CE 24 V '91; Mercedes 300 CE '88; Mercedes 300 SE '85; Mercedes 190 D '87; Mercedes 190 D '88; Mercedes 500 SL '85; Mercedes 280 SL '86; Porsche 911 Cabriolet '86; Porsche 911 Carrera '87; BMW 325i Cabriolet '87-'88; BMW 325i '87; BMW 316i '88; BMW 520i '89; BMW 524 turbo diesel '91; Cadillac Eldorado Cabriolet '75; Cadillac Deville '76; Audi 80 LS '90; VW Passat 1.8 '91; VW Golf Turbo D '89; Honda Prelude 2.3 automaat '93; Opel Kadett 1.6 Cabriolet '87; Jaguar 3.6 Souverein '87; Porsche 944 nieuw '83; Toyota jeep 4.2 D '90; Mitsubishi Pajero 2.5 TD '89; Opel Kadett 1.6i automaat '89. Er misschien geen betere in service en kwaliteit. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

Autohandel de ANJELIER heeft voor u plusm. 30 occasions v.a. ƒ 1.000,-. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Kadett combi 1.3 1e eig. 10-'88; VW Golf GL cabrio '82; Ford Escort XR3 '86; Renault R5 bestel '85; Ford Sierra 2.0 L 5-bak, '84; Mercedes 250 T '79; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Peugeot 205 GL 5-drs '88; Opel Ascona 1.6 S '84; BMW 315 '82; Ford Fiesta 1.1 L '83; 2x BMW 316 nw. model '83/'84; Seat Fura L '85; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Escort 13 L 5-drs '83; Citroën Visa Chrono '83; VW Golf '80; Volvo 340 L '82; Renault R 11 GTL 5-bak '83; 2x Opel Kadett 1.2 S '81/'82. Fiat 127 met APK ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, inruil. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 524, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

WELLING Opel biedt aan: Opel calibra nieuw; Fiat Uno '91; Kadett 1.8 Sport '91; Ford Escort '87-'91; Vectra 4-deurs '89; Astra 3-deurs '91; Omega 4-deurs 2.0i '92; Kadett 1.6 25.000 km '89; Kadett Van 1.6 D '88; Nissan '92. Diverse goedkope inruilauto's. Welling Opel, Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Autohandel O.K. CARS: Porsche 924 '79; VW Golf GTD '85; Volvo 340 '84; Nissan Sunny combi '86; Nissan Sunny 1.5 '85; Ford Sierra 1.3 '83; Ford Sierra combi '84; Ford Granada 2.3 LPG '85; Opel Corsa TR 1.2 '84; Corsa 1.2 S '83; Kadett 2.0 GTE '85; Kadett '86; Ascona '84; Ford Escort '83; Fiat Panda 45 S '86; Honda Civic 1.3 L '84; Honda Prelude EX '83; Mazda 323 '85; VW Passat combi '81. Verlengde Lindelaan 23, Geleen. ☎ 04492-6760.

Te koop 50-100 auto's v.a. ƒ 750,- tot ƒ 7.000,-. Alles APK. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 04499-5204[illegible]

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Opel Omega 2.0i 50.000 km, '91 ƒ 26.750,-; Mazda E 2200 diesel, bus 4x4 dubb. cab. grijs kent. '89 ƒ 23.750 incl. BTW; Peugeot 405 Mi 16 rood '90 ƒ 28.750,-; Peugeot 405 1.9 GRi autom. '90, ƒ 20.750,-; Ford Siërra 1.8 CLX T diesel combi '92 ƒ 33.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 28.750,-; Ford Siërra 2.0i CLX '91 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0i GL 5-drs. '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 1.6 Special 5-drs '90 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 Laser '87 ƒ 10.500,-; Ford Orion 1.6 CLX '92 ƒ 22.750,-; Ford Escort 1.4 CL '92, ƒ 22.750,-; Ford Escort 1.6 GT '90 ƒ 17.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 17.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL autom. '88 ƒ 18.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 ƒ 21.500,-; Opel Kadett 1.6i 5-drs. combi '88, ƒ 14.500,-; Citroën BX 1.4 '91 ƒ 17.500,-; Renault 21 TL 5-drs '90 ƒ 17.750,-; Mazda 626 Sedan '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.8 laser '86 ƒ 6.500,-; Fiat Uno 1.1 IE S '92, ƒ 14.750,-; Fiat Uno 1.0 IE S '91, ƒ 13.750,-; Peugeot 305 '84/85 ƒ 3.750,- en ƒ 4.250,-. Inruil, financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729.

Een grijp uit onze voorraad! Audi 80 1.8 S rood '88 ƒ 18.700,-; Audi 100 5 E blauw '85 ƒ 9.700,-; Alfa Sprint Coupé '85 ƒ 5.900,-; Citroën BX 1.6 DRi '87 ƒ 8.900,-; Fiat Panda rood '86 ƒ 5.700,-; Escort XR3i wit '86 ƒ 12.900,-; Escort Diesel '86 ƒ 7.400,-; Fiësta '83 ƒ 2.950,-; Honda Accord '85 ƒ 6.200,-; Opel Monza '84 ƒ 7.600,-; Ascona Sport '86 ƒ 6.900,-; Rekord Turbo Diesel '85 ƒ 5.900,-; Kadett 3-drs. '85 ƒ 6.400,-; Opel Manta '83 ƒ 4.900,-; Saab 900 GLi '82 ƒ 3.750,-; Seat Ibiza 1.5 GLX '87 ƒ 7.900,-; Seat Ronda '87 ƒ 5.900,-; Toyota Celica '86 ƒ 13.900,-; VW Golf Diesel '83 ƒ 3.750,-; VW bus 9 pers. '82 ƒ 5.200,-; Daihatsu busje grijs kent. '87 ƒ 6.200,-; Nissan Sunny Combi Diesel '84 ƒ 5.900,-. Autobedrijf Gebrs. DOMINIKOWSKI, Locht 38, Kerkrade. ☎ 045-420209.

Te koop gevraagd AUTO'S '79 t/m '86. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel 046-338509. Ook 's avonds.

Te k. gevraagd JAPANSE auto's van '79 t/m '85, incl. wet. geldig vrijw. bew., ook met schade of reparatie. Tel. 046-338509, ook 's avonds.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs!! 045-427671.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

SWALMCARS biedt aan: Opel Kadett D '80; Opel Ascona '82; Porsche 924 '80; Sierra D Station Van '87; Sierra 2.0 GL automaat '85; Ford Sierra D '85; Fiat Uno '82/'86; Fiat Panda '82/'86; Fiat Ritmo '83/'86; Mitsubishi Tredia 1e eig. '83; BMW 315 '81/'82 LPG; BMW 318 sportief parelmoerwit '82; BMW 520i '83; BMW 518 '81; BMW 525i '84; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel; Ford Granada 2.3 C 6 '83; Liefhebbers VW Kever '73; Fiat X 1/9 '73; Motor Yamaha RD 350 LC '85. Diverse inruilers vanaf ƒ 750,-. Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Telef. 045-413568.

Te koop DAIHATSU zilver, bwj. '82, 5-drs, APK 8-'94, 100% motor '89 ƒ 2.200,-; Golf '77 met extra's ƒ 300,-; Golf '78 opknapper ƒ 150,-. Telefoon 045-259714.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

TOPPRIJZEN voor goede auto's! Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade, telef. 045-456963.

Aangeboden wordt een goed snelwerkende hydrobelle Kony 2 koloms HEFBRUG, vr.pr. ƒ 3.500,- excl. BTW. Telefoon 045-717755.

Exclusieve **bruidsauto**
Rolls Royce Silver Spur, met huwelijksgarantie.
Voor info: ☎ 04499-53743 fax: 04499-56619 (s.v.p. uitknippen)

Er op uit ?? Huur 'n auto ƒ 46,- !!
p. dag, incl. BTW en 100 km
Auto Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen.
☎ 045-724141.

Alfa

Alfa Romeo
DEALER

Automob.bedrijf E.A. Kozole BV
Edisonstraat 23, Landgraaf
Tel. 045-32 19 68.

Alfa 75 rood

Bwj. '86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.500,-. Telefoon 045-464952.

ALFA Romeo Bertone GTV-2000, '72, leer, airco, get. glas, sportvelgen etc., 100% gerestaureerd, in perfecte staat. Tel.045-271417.

ALFA 75 1.6, vele extra's, o.a. LM-velgen, met.lak, bwj. '87, in zeer goede staat, ƒ 9.000,-. Tel. 04958-97035.

Nieuw Alfa Romeo MOTORBLOK Bertone GTV-2000, rekening van ƒ 7.600,-, met garantie, t.e.a.b. Tel. 045-271417.

ALFA 33 1.5 rood, i.z.g.st., bwj. 10-'84, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 09-32.89716802.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Alfa Romeo 75	'87-'89	v.a.	ƒ 8.000,-
Alfa Romeo 33 13/15QV	'84-'90	v.a.	ƒ 4.500,-
Alfa Romeo Giulietta 2.0	'84		ƒ 5.250,-
Alfa Romeo 164 Twin Spark	'91		ƒ 27.500,-
Alfa Romeo 75 18IE	'90-'91	v.a.	ƒ 17.250,-
Alfa Romeo 164 t.s.	'89-'91	v.a.	ƒ 20.750,-
Audi 100 Avant Turbo D	'86		ƒ 14.500,-
Audi 80 2.0E	'89		ƒ 23.500,-
Audi 80 1.8S/2.0E	'88-'91	v.a.	ƒ 16.000,-
Audi 80D	'89		ƒ 22.500,-
Audi 80D 1.9	'90		ƒ 24.500,-
Audi 100 2.3 Avant	'85		ƒ 11.250,-
BMW 520i 24V	'91		ƒ 39.500,-
BMW 520i aut., airco	'89		ƒ 29.500,-
BMW 525i 24V auto, airco	m '91		ƒ 42.500,-
BMW 316/318i/320i/323i	'84-'91	v.a.	ƒ 7.500,-
BMW 320i Bauer Cabrio	'83		ƒ 19.500,-
BMW 524 TD	'89-'90	v.a.	ƒ 27.500,-
BMW 730i aut.	'89		ƒ 24.750,-
Chrysler Le Baron turbo cabriolet, aut.	'89		ƒ 31.500,-
Citroën AX	'86		ƒ 4.500,-
Citroën BX 14 E/16 TRS	'84-'90	v.a.	ƒ 3.500,-
Citroën BX 19 RD-Break	'87		ƒ 9.500,-
Citroën CX 2.0/2.5 Prestige	'83-'86	v.a.	ƒ 2.500,-
Citroën CX GTi aut./CX 22 TRS	'87	v.a.	ƒ 7.250,-
Citroën CX turbo II, benz.	'87		ƒ 9.750,-
Daihatsu Rocky softtop	'86		ƒ 14.750,-
Fiat Ritmo cabriolet	'85		ƒ 8.750,-
Fiat Tipo 1.4 DGT	'90		ƒ 15.750,-
Fiat Tipo 17 D	'90		ƒ 15.750,-
Fiat Uno 45	'90-'91	v.a.	ƒ 13.500,-
Fiat Uno	'86-'91	v.a.	ƒ 5.500,-
Fiat Panda	'86-'90	v.a.	ƒ 4.000,-
Ford Scorpio 2.4 i	'88-'90	v.a.	ƒ 13.500,-
Ford Scorpio 2.0i aut.	'86-'89	v.a.	ƒ 9.750,-
Ford Scorpio 2.8i ghia	'86		ƒ 11.750,-
Ford Sierra 2.0i Ghia	'89		ƒ 17.750,-
Ford Sierra 2.3 GLD	'88-'90	v.a.	ƒ 12.500,-
Ford Sierra 2.0i Sedan	m. '91	v.a.	ƒ 18.000,-
Ford Sierra 2.0i combi	'90		ƒ 19.500,-
Ford Sierra 2.0 i combi	'84-'89	v.a.	ƒ 5.000,-
Ford Sierra 1.8 combi	'88		ƒ 13.500,-
Ford Sierra 2.0	'84-'90	v.a.	ƒ 5.000,-
Ford Escort aut.	'85		ƒ 5.750,-
Ford Escort GLD	'87-'91	v.a.	ƒ 9.500,-
Ford Fiesta	'86-'88	v.a.	ƒ 6.000,-
Ford Fiesta 1.1l	'91		ƒ 13.750,-
Honda Accord EX	'86-'88	v.a.	ƒ 9.750,-
Honda Integra EX	'88		ƒ 11.250,-
Honda Prelude EX aut.	'89		ƒ 19.000,-
Lancia Thema turbo	'87		ƒ 9.750,-
Mercedes 190 ECE	m'90		ƒ 29.750,-
Mercedes 200 aut.	'82-'87	v.a.	ƒ 4.750,-
Mercedes 280 SE	'80-'83	v.a.	ƒ 9.750,-
Mercedes 190 D	'85-'88	v.a.	ƒ 16.750,-
Mercedes 190 E	'83-'87	v.a.	ƒ 13.750,-
Mercedes 230 E	'85-'88	v.a.	ƒ 19.000,-
Mercedes 240 TD VAN	'84		ƒ 10.500,-
Mini 1000 Mayfair	'85		ƒ 4.750,-
Mitsubishi Colt GLD	'88		ƒ 9.750,-
Mitsubishi Galant hatchback GLS	'89	v.a.	ƒ 17.500,-
Mitsubishi Lancer D combi	'86		ƒ 7.750,-
Mitsubishi Spacewagon GLXi	'92		ƒ 37.500,-
Mitsubishi Pajero turbo D	'85-'87	v.a.	ƒ 15.000,-
Nissan Bluebird 2.0 combi	'89		ƒ 14.500,-
Nissan Cherry	'86		ƒ 7.250,-
Nissan Sunny coupé 1.6i	'90		ƒ 17.750,-
Nissan 280 ZX Targa	'83		ƒ 12.500,-
Nissan Maxima V6	'89		ƒ 18.500,-
Nissan Patrol	'86		ƒ 19.500,-
Opel Corsa	'85		ƒ 6.750,-
Opel Vectra 1.6i/1.8i	'89-'91	v.a.	ƒ 16.750,-
Opel Vectra 2.0i	'90-'91	v.a.	ƒ 19.500,-
Opel Kadett combo 1.3	'87		ƒ 6.500,-
Opel Kadett 1.7 D combi	'89-'90	v.a.	ƒ 12.000,-
Opel Kadett combi	'85-'90	v.a.	ƒ 6.750,-
Opel Kadett GTi	'86-'90	v.a.	ƒ 10.750,-
Opel Kadett	'85-'90	v.a.	ƒ 6.500,-
Opel Omega 1.8/2.0i CD	'87-'90	v.a.	ƒ 11.500,-
Opel Omega 2.0i combi	'90		ƒ 24.500,-
Opel Omega 2.0 combi	m'91		ƒ 24.500,-
Opel Senator 3.0i	'85		ƒ 9.750,-
Peugeot 205 GLD	'85-'87	v.a.	ƒ 6.750,-
Peugeot 205	'84-'89	v.a.	ƒ 5.750,-
Peugeot 205 1.4 XS	'88		ƒ 11.750,-
Peugeot J5 bestel	'87		ƒ 7.750,-
Peugeot 405 GRI	'90		ƒ 18.500,-
Peugeot 405 GR	'90		ƒ 15.750,-
Peugeot 505	'83-'85	v.a.	ƒ 2.750,-
Porsche 924	'81		ƒ 10.750,-
Renault 9 TD	'83		ƒ 3.000,-
Renault 19 GTS	'88-'91	v.a.	ƒ 13.750,-
Renault 21 GTS/GTX Nevada	'87-'89	v.a.	ƒ 12.500,-
Renault 21 GTS Nevada	'90		ƒ 17.750,-
Renault 21 GTL	'86-'89	v.a.	ƒ 8.750,-
Renault 25 GTX	'89	v.a.	ƒ 16.500,-
Renault 25 GTX	'85-'88	v.a.	ƒ 7.750,-
Renault 25 V6	'88-'90	v.a.	ƒ 13.750,-
Saab 900i 16V Forty	m'91		ƒ 27.500,-
Saab 90	'85		ƒ 4.750,-
Seat Marbella GLX	'88		ƒ 7.250,-
Seat Ibiza GL	'87	v.a.	ƒ 7.250,-
Seat Ibiza VAN	'88		ƒ 6.000,-
Suzuki Vitara JLX	'90		ƒ 23.750,-
Suzuki Alto GL	'87		ƒ 8.750,-
Suzuki bus	'84		ƒ 4.750,-
Subaru 7 pers.bus 4 WD	'85		ƒ 6.750,-
Toyota Celica	'83-'86	v.a.	ƒ 3.750,-
Toyota Starlet	'86		ƒ 6.750,-
Toyota Corolla D	'86		ƒ 6.250,-
Toyota Cressida turbo D	'85		ƒ 7.250,-
VW Jetta D	'85		ƒ 7.750,-
VW Passat combi D	'86		ƒ 7.500,-
VW Passat 1.8i	'88-'90	v.a.	ƒ 15.000,-
VW Passat D combi	'87		ƒ 10.750,-
VW Passat 2.0 GTi 16V	'89		ƒ 28.000,-
VW Passat 1.8 combi	'89		ƒ 22.500,-
VW Passat 1.8	'91		ƒ 23.750,-
VW Golf GT	12-'90		ƒ 17.750,-
VW Golf D	'85-'91	v.a.	ƒ 7.500,-
VW Golf GL aut.	'85		ƒ 8.750,-
VW Golf 1.6/1.8	'85-'90	v.a.	ƒ 7.500,-
Volvo 245 GL combi	'88		ƒ 17.500,-
Volvo 340 GL/GLD	'86-'89	v.a.	ƒ 5.500,-
Volvo 245 GLD combi	'83-'87	v.a.	ƒ 7.000,-
Volvo 440 GL	'89-'91	v.a.	ƒ 16.500,-
Volvo 740 GL combi black-line	'90		ƒ 30.750,-

Plm. 100 inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 10.000,-
100% financiering en leasing

Van Sintmaartensdijk-auto's BV
Trichterweg 109 Brunssum-Treebeek
Tel. 045 - 229080
D1392

Audi

Audi 80 LS
1.6, bwj. '79, 175.000 km, nieuwe koppeling en nieuwe APK, prijs ƒ 2.250,-. Tel. 046-742685.

Te koop AUDI 100, bwj. '88, wit, i.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon 04492-6060.

Te k. AUDI 80 '90, zilvermet., 5-bak, z.g.a.n. Oude Rijksweg Nrd. 6[illegible], Susteren.

Te koop mooie AUDI 100 diesel, bwj. '82, APK 4-'94, vele extra's, vr.pr. ƒ 1.750,-. ☎ 045-229985 na 17.00 uur.

Te k. AUDI 80, '90, diesel, 1.9, ƒ 18.300,-. Moet weg! ☎ 045-271072/04492-5260.

Te koop AUDI 80 1.8 S, bwj. '89, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 18.950,-. Evt. inr. mog. Tel. 046-338857.

AUDI Quatro Turbo Avant 200 bwj. '86, zeer exclusief, alle denkbare opties. Texacars ☎ 04702-3040.

Austin

Te koop AUSTIN Metro, bwj. 1986, pr.n.o.t.k. Telefoon: 046-520843.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

BMW

Te koop BMW 320i, bwj. 1986, 16" Hartge uitvoering, diamantzwart, alle acc., geen inruil. Tel. 045-272525.

Te k. BMW 323i, bwj. '84, div. extra's, groenmet., 100.000 km. gel., vraagpr. ƒ 11.250,-. ☎ 04749-6474.

Te koop BMW 320i 6 cylinder, bwj. 8-'89, kl. rood, km. st. 64.000, vele extra's. Na 12.00 uur: ☎ 045-245731.

BMW 318i Touring, type '90, 1e eig. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. BMW 324 D bwj. '86, stuurbekr., centr. deurvergr., schuif/kanteldak, lichtmet. velgen, dure uitvoer., ƒ 13.000,-. Tel. 045-270308.

BMW 318i, diamantzwart, 02-'91, km.st. 37.000, met telefoonaansl., alarm, radio, garage-onderh., ƒ 40.000,-. Tel. 045-451271 na 14.00 u.

Te koop BMW 323i Bauer Cabrio, bwj. '80, verlaagd, sportvelgen, CD-installatie, alarm, vr.pr. ƒ 13.900,-. Tel. 04405-2074.

BMW 323i
'85, 4-deurs, ƒ 13.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens Klimmen, 04405-2896.

Te k. BMW 323i, i.z.g.st., veel extra's, sportief, vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-228660.

Te koop BMW 316, bwj. '85; BMW 318 '87, i.z.g.st. Tel. 04407-2178.

Te koop BMW 323i, bwj. '83, nieuw model, verlaagd, M3-uitgebouwd, Alpina-velgen, ƒ 10.000,-. Tel. 045-222177.

BMW 520i, '88, nieuw model, zwartmet., beetje werk, ƒ 17.500,-. ☎ 046-529176.

BMW 316i M40, 6-'89, wit, schuifdak, sportvelgen, ƒ 15.500,-. ☎ 046-529176.

Te k. BMW 323i, bwj. '82, schuifd., showroom-conditie, prijs ƒ 4.950,-. ☎ 045-255784.

Te koop BMW 318, bwj. '85, APK 7-'94, vele extra's, ƒ 7.500,-. Tel. 045-427289.

BMW 520i, 1e eigen., in. nw. st., bwj. '89, vele extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

BMW-dealer Autobedrijf KERA
Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. ☎ 045-452121
OCCASIONS
316 sportvelgen 1987
316i shadowline 1988
316i sportvelgen 1988
316i Edition 1991
320i div. opties 1990
520i div opties 1988
HUISSELECTIE
316i metallic 1991
316i metalllic 1992
320i Touring 1990
325i div. opties 1991
520i div.opties 1990
520i automaat 1991
525i leer 1990
524 TD div. opties 1991

Te koop BMW 316, bwj. '78, alarm op afstandsbediening, pr. ƒ 1.250,-. Ons Limburgstr. 46, kerkrade-West.

Te koop BMW 316 1800 CC, bwj. '81, APK 6-'94, i.z.g.st., sportvlgn., groen met., pr. ƒ 2.300,-. Tel. 04455-1459.

Te koop BMW 320-6, t. '80, schuif/kanteldak, nwe. cyl. kop etc., nog APK, kl. defect, vr.pr. ƒ 1.150,-. N. Beetsstr. 178, Heerlen.

Cabriolet

Te koop VW GOLF Cabrio, compl. '92 uitgev., inr. mog. Tel. 045-213318 of 243134.

Te koop BMW Bauer CABRIO 320i, bwj. '84, met vele extra's. Tel. 045-351666, liefst 's avonds.

GOLF Cabrio 1.8 GTi, bwj. '82, m. '91, verl., alarm, stereo, 15"-vgln., vaste prijs ƒ 17.000,-. ☎ 045-445242.

Te koop VW CABRIO 1800 kl. wit, veel accessoires, bwj. '86. Telef. 045-225320 na 19.00 uur.

GOLF GLi Cabriolet, bwj. 6-'85, Nederl. kent., Quartet-uitv. Vr.pr. ƒ 13.000,-. Telef. 045-324708.

PEUGEOT 205 CTi cabriolet 1.9 kat., kl. zwart, bwj. '89, 35.000 km, ANWB gekeurd, pr. ƒ 28.900,-. 045-729881 of 045-441561.

Chrysler

CHRYSLER
DEALER

American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Citroën

DEALER
Van Leeuwen Citroën
[illegible]
Kerkrade Tel. 045-45 33 55.

Citroën 2 CV 6
APk gekeurd, ƒ 3.500,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Te k. lelijk EENDJE 2CV6 zoekt alternatief baasje. Wie wil me? Tel. 045-231568, na 19.00 uur.

VISA Super E, type '84, APK, i.z.g.st., koopje, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-313793.

Te koop CITROËN BX TRD bwj. 12-'88, motor 43.000 km, donkerblauw, trekhaak, stuurbekracht., 5-versnell., i.z.g.st., APK 7-'94, pr. ƒ 16.750,-. 045-424848.

Te k. CITROËN GSA Palace, bwj. '82, div. extra's, rad./cass., puntgaaf, i.z.g.st., ƒ 850,-. Schutterstr. 15, Kerkrade, t.o. slachthuis.

CITROËN AX 1.1 Inj., bwj. 7-'91, rood, alu velgen, ƒ 12.950,-. Tel. 046-582462.

Te koop CITROËN BX 1.9 TRD, blauw/grijsmet., bwj. 10-'87, model '88, i.z.g.st. Vele extra's o.a. electr. schuif-/kanteldak, electr. ramen, voor en achter centrale deurvergr. enz. Vraagprijs ƒ 9.600,-. Tel. 045-229448.

Citroën BX 1.4 wit '90; Citroën BX 1.6 TZi autom. wit '91. Autobedrijf CHIARADIA, Trichterweg 122, Brunssum. ☎ 045-212843.

CITROËN BX Break, diesel, wit, bwj. '88, APK gekeurd. Tel. 04451-1207.

Te koop CITROËN BX 19 TZi, bwj. '90, met LPG, electrische ramen, centrale deurvergr., stuurbekr., radio, kleur grijsmet., vr.pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-316448.

CITROËN BX 16 TRS, type '84, alles electr., APK '94, vr. pr. ƒ 2.850,-. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Chevrolet

CHEVROLET Pick Up C20, 8 cil., automaat, bwj. '82, LPG, trekhaak. Imex BV, telefoon 045-312044.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Daihatsu

DAIHATSU
DEALER

Garage Ruud Tiems
Zaanstraat 18, Geleen
Tel. 046-75 30 10.

Autobedrijf H. Merckelbach
Benzenraderweg 295
Heerlen. Tel. 045-42 44 44.

DAIHATSU Hijet VAN vanaf ƒ 14.995,-

Daihatsu Quadflieg
Reeweg 112 Landgraaf
☎ 045-321810

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

Fiat

FIAT
DEALER

Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Autobedrijf Klankstad BV
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-41 39 16.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.. Probeer maar! Tel. 045-719966.

Schobben Brunssum
Tegelstraat 3
Tel. 045-25 06 75.

Te koop Fiat UNO 1000 Fire, bwj. '87, zeer zuinig, i.z.g.st., ƒ 5.600,-. ☎ 04498-52322.

Fiat Fiorino BESTEL, LPG, type '84, APK '94, iedere keuring toegest., vr.pr. ƒ 1.950,-. Rimburgerweg 1c, Brunssum.

Te koop Fiat UNO 45S, bwj. '84, blauw/grijs, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 3.650,-. Telefoon 043-431631 na 15.00 uur.

FIAT

Nieuwe Auto's - 0 km.
Met 10% korting
Cinquecento
Panda 1000 CLX
Uno 1.1 IE Start
Uno 1.1 IE Hobby
Uno 1.1 SIE
Tipo 1.4 IE 3-drs.
Tempra 1.6 SIE
Op = Op
PANDA - UNO, Rij nu, betaal later, mogelijk
Alleen bij Fiat Klankstad Kerkrade,
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Telef. 045-4139[illegible]

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Telef. 045-413916
Inruilauto's
Fiat Panda 1000 CL IE '89/'90/'91
Fiat Uno 1100 5-drs. '88
Fiat Uno 60 S 3-drs. '89
Fiat Uno 1.1 IE '92
Fiat Uno 45 '86/'88
Fiat Tipo 1.4 DGT '90
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Croma S.IE '90
Renault 11 TXE '85
Seat Marbella '91
Enkele heel goedkope inruilers.
Boven ƒ 7.500,- 1 jaar Bovaggarantie.

Fiat Uno '86
60S zeer mooi, ƒ 6.750,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Te k. Fiat RITMO 70[illegible] APK 01-'94, mooie [illegible] veel extra's zoals el. get. glas, boordcomp[illegible] Vr.pr. ƒ 6.350,-. Te[illegible] 045-324927 b.g.g. 311[illegible]

Te koop FIAT Uno 60[illegible] '86, i.z.g.st. Tel. 045-[illegible] na 17.00 uur.

Fiat REGATTA 85S [illegible] APK gek., i.z.g.st., [illegible]tra's, vr.pr. ƒ 3.350,- 046-334349.

FIAT Fiorino, nieuw, [illegible] 70.000 km, wit, [illegible] ƒ 4.500,-. Tel. 04407-[illegible]

Te koop Fiat PANDA [illegible] '82, i.z.g.st., APK ge[illegible] foon 04492-1380.

Te koop Fiat PAND[illegible] '84, APK 6-'94, auto [illegible] zien is kopen, km.st. [illegible] vr.pr. ƒ 3.450,-. 045-2[illegible]

Fiat RITMO 85 S, mo[illegible] Versiliënboschweg [illegible] Heerlen.

Fiat PANDA, 8-'83, [illegible] radio/cassette. Telefoo[illegible] 726175.

Fiat PANDA 1000 S, [illegible]tra's, bwj. '88, kleur w[illegible] st., ƒ 7.000,-. ☎ 0445[illegible]

Jaguar

Te koop JAGUAR [illegible] bwj. '83, in algehele [illegible] staat, altijd bij dealer [illegible] houden, vaste [illegible] ƒ 17.500,-. Tel. 045-3[illegible]

Met een PICCOLO [illegible] Limburgs Dagblad [illegible] uw oude spulletjes [illegible] kwijt. Piccolo's doe[illegible] wonderen.. Probee[illegible] Tel. 045-719966.

Ford

Ford
DEALER
Lautenslager bv Heerlen
Breukerweg 201
Tel. 045-23 20 30.

Ford Escort
cabrio bwj. '86, 1e eig., ANWB gekeurd, ƒ 19.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Ford Escort
met voorschade, 1600 cc '86., met alle onderdelen voor rep., ƒ 2.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Ford FIËSTA 1.1 CL, zeer speciale uitv., 3 jaar oud, ƒ 15.000,-. Tel. 045-459415.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '81, oranje, APK, vr.pr. ƒ 2.250,-. ☎ 04749-6474.

Ford SIËRRA XR 4i, bwj. '83, i.g.st., vele extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-444811 na 17.00 u.

Te koop Ford SIËRRA 2.0i CL Sedan, bwj. 11-'90, km. 43.500, nw.st., veel extra's, kantel/schuifdak, c.v., met. rood, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 043-470441.

Ford Scorpio's te koop GEVRAAGD: bwj. '85 of '86. Telef.: 08850-21502.

Te k. Ford ESCORT [illegible] bwj. '83, APK 5-'9[illegible] velgen, zonnedak, schokbrekers, i.z.g.s[illegible] 045-320995.

Ford FIESTA XR2 [illegible] model, bwj. sept. '8[illegible] sportvlgn., verlaag[illegible] glas, 5-gang, rad[illegible] kuipstoelen, i.z.g.st. ƒ 5.500,-. Tel. 046-74[illegible]

Ford ESCORT, kl. [illegible] versn., 5-drs., zee[illegible] '85, ƒ 5.250,-. 045-727[illegible]

Te k. Ford ESCOR[illegible] model '81, i.z.g.st., p[illegible] Telefoon 045-417844.

Te k. FORD Escor[illegible] bwj. '81, APK juli [illegible] ƒ 2.100,-. Tel. 045-2[illegible]

Te k. Ford TAUN[illegible] APK '94, vaste pr. [illegible] Dr. Schaepmans[illegible] Landgraaf. Tel. 045-3[illegible]

ESCORT 1.6 GL, [illegible] APK '94, sch.dak, [illegible] '83, ƒ 3.350,-. 045-75[illegible]

Ford ESCORT 1.3, [illegible] model '83, APK 8[illegible] mooie auto, vr.pr. [illegible] Telefoon 045-72818[illegible]

Ford MERCURY S[illegible] automaat, antraciet, [illegible] staat, APK 7-'94, [illegible] Hunnecum 40, Nuth.

Te koop Ford SIER[illegible] Combi 2.3 diesel bwj[illegible] pr. ƒ 8.500,-. 04492-[illegible]

Ford ESCORT met [illegible] bwj. '83, i.z.g.st. [illegible] 617521.

Te k. Ford SIËR[illegible] bwj. '83, APK ge[illegible] ƒ 8.500,-. Tel. 046-5[illegible]

Te koop Ford ESC[illegible] brio, bwj. '87, zee[illegible] ƒ 20.900,-. Tel. 045-[illegible]

Te k. FORD Sierra [illegible] car 2.0 GL, bwj. '8[illegible] '94. Telef. 045-7518[illegible]

Te k. Ford FIES[illegible] bwj. '81, APK 4-'94, Telef. 045-231120.

Te koop FORD Sie[illegible] 2.3 D Laser bwj. [illegible] ƒ 3.500,-. 045-27111[illegible]

Te koop Ford ESC[illegible] L, bwj. '84, vr.pr. [illegible] Telefoon 045-353151.

Te koop Ford SIER[illegible] cial, '89, pr.n.o.t.k. 045-319725.

Ford ESCORT XR[illegible] blauw/grijs met., in[illegible] Rial velgen. Te[illegible] 272013.

Honda

HONDA
DEALER

Crombag Auto's Geleen
Rijksweg Zuid 236
Tel. 046-74 62 60.

Te koop HONDA Accord Sedan autom., APK 4-'94, vr. pr. ƒ 2.200,-. 045-352630.

Te k. Honda CIVIC Delux, 5-drs., bwj. '80, APK 7-'94, ƒ 1.750,-. Tel. 045-225213.

Autobedr[illegible] ED KNOPS
Sittarderweg 10, [illegible]
Tel. 04498 - 53[illegible]

Autobedri[illegible] Rotor B[illegible]
Heerlerbaan 229, H[illegible]
Tel. 045-41 6[illegible]

zie verder pagina

Hyundai

Jeep

Te koop ROCKY Hardtop Diesel, 1986, km. 168.000, vaste pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-455633 of 750283.

JEEP Mitsubishi Pajero Turbo diesel, '87, rood, weinig gelopen, 1e eig., ƒ 18.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

NISSAN KINGCAB DUBB. CABINE EN PATROL GR NIEUW HOGE KORT.
eigen imprt. Suzuki '89; Trooper '89/'85; Tocky '87/'86

Texacars 4X4, ☎ 04702 - 3040

Jeep Wrangler
...yl, 4.0, kl. rood, Hard-top, 3500 km, bwj. 05-'93, veel ...'s, L.M.-velgen, bullbar, enz. nieuw. Tel. 045-750531.

Lada

...op LADA 2105 4-...'85, APK 2-'94, i.g. ...daar, vr.pr. f1.850,-. ...-370277.

In nieuwstaat! SAMARA, 1988, 1e eig., 3-deurs, 40.000 km. gelopen. Koopje van de week. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Lancia

LANCIA Y10, wit, Fila-uitv., bwj. '87, ANWB-gek., APK, vr.pr. ƒ 8.500,-. Nobelstr. 57 Heerlen. Tel. 045-740581.

...ancia Delta
...pé '78, zeer mooi, ...,-. Autobedr. Loek ...epkens, Klimmen, 04405-2896.

... DELTA '82, rood, i.z. ...APK tot juli '94, vr.pr. ...-. 046-582002.

... LANCIA Dedra 1.8 IE, ... extra's, plus LPG, ...00,-. ☎ 046-745230.

Land Rover

Landrover t. 109
'79, i.z.g.st., met tropendak, 9-pers., ƒ 5.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Mazda

Te k. MAZDA 323, bwj. '81, nieuwe model, nieuwe banden en uitlaat, technisch 100%, pas grote beurt, ƒ 2.750,-; Opel Kadett, bwj. '77, met APK, pas grote beurt, ƒ 800,-. Kerkrstr. 7, Brunssum. Tel. 045-273032.

Weggeefprijs! MAZDA 323, bwj. '81, 4-drs., trekh., 5-versn., nwe. banden, nwe. waterpomp en dynamo, mooie zuinige auto! APK 4-'94, ƒ 1.750,-. 04499-4914.

Te koop MAZDA 323 GLX F bwj. '90, kl. rood, pr. ƒ 20.750,-. 046-332343.

Te koop RX 7 bwj. '84, nieuwstaat, nieuwe motor, nw. banden. 045-351570.

MAZDA 323 Sedan, wit, APK 6-'94, '82, uitst. staat, ƒ 3.900,-. ☎ 04407-1852.

MAZDA E 2200, 6-pers. m. '89, ƒ 9.750,- excl. Tel. 045-229584/224967.

Van 1e eig. MAZDA 626 GLX, '89, wit, nw.st., gunstige prijs. Tel. 046-518251.

...zda 323 GLX
...umet., bwj. '90.
...foon 045-326625.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

Mercedes

Te koop MERCEDES Sport 280 SLC, roodmetallic, als nieuw, sportv., cd-install., inruil mog. Tel. 045-459791.

Te koop MERCEDES 230 C, rood, bwj. '77, APK gekeurd, i.z.g.st. Telef. 046-747776.

MERCEDES 230 E, nw.st., alle extra's, ƒ 21.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen. Na 18.00 uur: 256486.

Te koop MERCEDES 280 SL cabriolet bwj. '81, 67.000 km, veel extra's, 35.000 DM. Tel. 09-49.240272672.

Mercedes 300E
...rt '88, km.st. 150.000, sportautomaat, rookzilvermet., ...wegklapb. hoofdst., armsteun, midden consool, vr. ...pr. ƒ 29.500,-. Inl. ☎ 04492-5293, na 20.00 uur.

Te koop Mercedes 200 D
bwj. november '87, kleur wit, blauw interieur, alu.-velgen, 110.000 km., in nieuwstaat. Te bevragen na 14.00 uur. Provincialeweg Zuid 73, Oirsbeek.

Bijz. mooie MERCEDES 280 SL bwj. '81, rood, sportvelgen. Tel. 045-211941.

MERCEDES 190 D, bwj. '86, blauw, APK, i.z.g.st. Tel. 045-463312, na 18.00 uur.

Te koop zeer mooie MERCEDES 250 D stationcar, bwj. '87, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-454845 / 310313.

190 E wit, bwj. 3-'87, veel acc., lm-velgen, in prima st., ƒ 19.900,-. 04705-2371.

MG

Te koop MG B, bwj. 1965, i.z. g.st. Telefoon 04750-11228.

Te koop MG.B, bwj. '66, in concours-conditie, prijs ƒ 31.500,-. Tel. 045-716407.

Mitsubishi

Te koop Mitsubishi COLT bwj. '81, i.z.g.st., 4-deurs, ƒ 1.500,-. Beukstr. 10, Heerlen-Passert.

Te koop MITSUBISHI Colt GL '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-229584.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te koop MITSUBISHI L 300D, m.'88, verlengd en verhoogd, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-229584/224967.

Mitsubishi COLT 1.2, bwj. '87, 3-drs., rood, vr.pr. ƒ 6.750,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

Mitsubishi LANCER, bwj. '85, in nw.st., ƒ 6.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Nissan/Datsun

Nissan 100 NX, '91, met alle extra's, inr. gar. finan. Auto BONGERS BV. 046-513976.

DATSUN 120A, bwj. '76, APK 2-'94, prijs n.o.t.k. Tel. 045-442381.

DATSUN 120 A, met APK, roestvrij, ƒ 650,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Te koop NISSAN Bluebird 2.0 SLX, bwj. 1990, kleur wit, zo goed als nieuw, pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-458491.

Nissan Sunny
Coupé bwj. '87, extra's: alarm, sunroof, breedstraler, sportvelgen. Haanraderstr. 19, Kerkrade. 045-451158.

Nissan 260 Z
2-zitter, '78, nieuwstaat, ƒ 13.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

MICRA 1.2 LX, bwj. 8-'91, wit, 9.000 km, ƒ 15.500,-. Telefoon 04454-63246.

Oldtimers

FIAT 500 L, bwj. '70, echt totaal gerestaureerd, verzinkt, taxatieprijs ƒ 10.500,-, vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 046-371195.

OPEL Kadett L, 1967, rijklaar, gaaf; Ford 15 MRS Coupé, rij-klaar, 1969; gevraagd Borgward Isabella. Tel. 04754-87448 of 81917.

Te koop zeer mooie VOLVO Amazone, bwj. 1966, vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 046-510558.

Mooie 1957 MERCURY V8 automaat, 4-drs., APK, in goede staat, ƒ 14.750,-. CIA Grevenbicht, 04498-57540.

Reliant

Te koop RELIANT Rialto SE bwj. '90, pr.n.o.t.k. Tel. 045-461116/441728. Rijden met motorrijbewijs.

Opel

Opel Kadett
Sedan, Kamay uitvoering, bwj. '88, LPG, ƒ 14.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Te koop OPEL Rekord met radio, bwj. '79, ƒ 1.000,-. Tel. 045-456866.

Te k. Opel KADETT 1200, bwj. '80, APK, pas gespoten, ƒ 1.500,-. ☎ 045-226637.

Te k. KADETT GTE, bwj.'83, i.z.g.st., R.D.W. gekeurd. ƒ 4.850,-. Vogelzankweg 175, Landgraaf.

Te koop Opel KADETT 1300 1.3 3-deurs, div. extra's, '88. Bramertweg 40, Urmond.

Te koop Opel KADETT E 1.6 D bouwjaar 1985, 5-versnellingen, i.z.g.st., ƒ 5.300,-. Tel. 04759-5185.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, automaat, 1984, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 3.450,-. ☎ 045-465285.

Te koop weg. gezinsomstandigheden prachtige Opel OMEGA 1.8 SV Bauer, div. extra's, '87, APK 5-'94, ƒ 9.500,-. Tel. 046-755039.

Te koop Opel CORSA 12 S, bwj. '83, 85.000 km, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-275001.

VECTRA 1.8 i GL, nov. '91, 4-deurs, zilvermetallic, stuurbekr., trekhaak, sunroof, 100% in orde, uiterste pr. ƒ 22.500,-. Telefoon 04409-1561.

Te koop Opel REKORD 2.0S, bwj. '80, 2-drs., trekh., LPG, APK tot 6-'94, carrosserie i.g.st., geen schadewagen, zijden vern. Te bekijken Opel Göttgens, Beek. Te bevr. Achter den Hof 112, Amstenrade, vr.pr. ƒ 4.500,-.

Te koop KADETT 1.3 S, bwj. '83, APK gek., vaste pr. ƒ 2.300,-. Tel. 045-322658 b.g.g. 045-319050.

Te koop Opel KADETT 1.3N bwj. '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.700,-. 045-465337.

KADETT 1.3 S Sedan, bwj. '88, met nationale autopas, hagelnieuw, vraagprijs ƒ 12.250,-. ☎ 04498-56306.

Te koop Opel ASCONA 2.0 bwj. '77, APK 2-'94, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-351982.

Te koop Opel CORSA 12 S bwj. '86, pr. ƒ 5.950,-. I.z.g. st. Tel. 046-338857.

Opel KADETT 1.6i Caravan bwj. 8-'90, pr. ƒ 13.750,-. 046-372443.

Opel MANTA, bwj. '76, APK 4-'94, vr.pr. ƒ 450,-. Telef. 045-723824.

Te koop Opel KADETT, bouwjaar 1978, pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-419349.

Te koop KADETT 12 S Stationcar, bwj. '82, ƒ 2.250,-. Telefoon 045-224532.

Opel KADETT 2.0 GSi bijna '87, rood, 77.000 km, 2e eig., auto in nieuwstaat, vr.pr. ƒ 13.750,-. Inruil mogelijk. Telefoon: 045-226869.

Te k. Opel ASCONA 1.6 opknapper of onderdelen, bwj '80, ƒ 175,-; tev. ATS-velgen, 5½ Jx13 H2, ƒ 200,-. Telef. 045-443666.

Te koop Opel KADETT Coupé bwj. '77, zeer mooi. Tel. 04407-2178.

2x Opel CORSA 1000 S, bwj. '84 en '86, nwe. schokbrekers en APK, ƒ 5.750,- en ƒ 7.500,-, met gar. van Bovagbedr. ☎ 045-244947.

Te k. D-KADETT, bwj. '82, versnellingsbak defekt, ƒ 500,-. Tel. 045-225213.

Te k. Opel MANTA 2.0 GTE, bwj. '83, i.z.g.st., APK '94, uitgebouwd, goudmetallic, ƒ 4.950,-, inruil mogelijk. Tel. 04406-15719 b.g.g. na 18.00 uur.

Te koop Opel MANTA 2.0S, bwj. '79, ƒ 500,-. ☎ 04451-2533.

Opel KADETT bwj. '79, APK 5-'94. 4-drs., vr.pr. ƒ 650,-. Telefoon: 046-749574.

KADETT 1600i, '89, rood, div. opties, als nw., zien is kopen. Tel. 046-518251.

Opel KADETT C, bwj. '78, geel, APK '94, ƒ 1.150,-. ☎ 045-320457.

Te k. Opel Omega CARAVAN 18 NV, kl. antracietgrijs, bwj. '87, vr.pr. ƒ 12.500,-. Pieterstr. 35, Schaesberg. Tel. 045-313786.

Te koop OPEL Kadett Caravan 1.6 diesel bwj. 7-'85, APK 8-'94, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 046-515185.

KADETT Combi, 3x '82 / '86, vanaf ƒ 1.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Opel Senator 2.5E aut. '84; Vectra 1.6i GL 5-drs. HB '91; Vectra 1.8S '89 2x; Ascona 1.6S '85, '84, '82; Kadett '79 t/m '90 div. uitv.; Corsa 1.0S '85; Golf 1.3CL '89; Escort 1.6i CLX '91; Escort '86 2x, '82; Fiat Regata 85S '85; Panda 34 '83; Nissan Sunny 1.6 aut. '87; APK, garantie, inruil en financ. Autobedrijf Rob v. EMMERIK, hoek Baanstr./Voltastr. Schaesberg/Landgraaf. ☎ 045-317593. Tot ziens in onze showroom.

Opel CORSA Swing, mod. '85, APK, zeer mooi, radio, ƒ 4.250,-. ☎ 045-454087.

Opel KADETT 1.2 C bwj. '78, APK, zeer mooi, ƒ 750,-. Tel. 045-454087.

Te k. Opel KADETT HB, oranje, bwj. '80, APK '94, ƒ 1.000,-. 046-336467.

Te koop schitterende OPEL Kadett Stationcar kl. zwart, bwj. '91, veel extra's + sportvelgen, ƒ 24.500,-. Tel. 045-256901.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

Opel KADETT Sedan, bwj. '9081.000 km., antraciet, als nw. ƒ 15.750,-. Imex BV. Telefoon 045-312044.

Opel KADETT 1.3 LS, Irmscher rood, nw.st., bwj. '87, Imex BV. 045-312044.

Te koop Opel KADETT 1.2 S, HB, bwj. '83, APK 7-'94, pr.n. o.t.k. ☎ 046-580421.

Opel KADETT 16S, bwj. '86, ƒ 6.000,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te k. Opel KADETT 1200 S, automatic, bwj. '79, APK 8-'94, 64.000 km, i.st.v.nw., ƒ 2.750,-. Tel. 046-748922.

OMEGA 2.0i '88; Manta HB GT '83; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.3 S '85/'86; Kadett 1.6 S '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S 5-drs. '86; Escort 1.3 CL '87 met LPG; Toyota Corolla 1200 '81. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop Opel KADETT 1.3S Berlina, bwj. '80, APK '94. Telefoon 046-524341.

Te koop Opel KADETT 12 S, bwj. '84, heel jr. APK, 100% in orde. Vr.pr. ƒ 5.750,-. Telef. 045-458026.

Te koop Opel CORSA TR 1.0 S, bwj. '83, met APK, 100% in orde, vr.pr. ƒ 4.250,-. ☎ 045-458026.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Peugeot

PEUGEOT 205 XS, bwj. '87, APK, antracietmet., vr.pr. ƒ 9.000.-. ☎ 045-322947.

PEUGEOT 205 GT 1.6 kl. rood, bwj. '86, 5-deurs, APK 3-'94, vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 046-519077 na 18.00 uur.

Wegens verhuizing te k. PEUGEOT 205 1.4i, zwartmet., bwj. november '89, 48.000 km, pr. ƒ 13.900,-. Tel. 043-253837 na 18.00u.

Peugeot 505
stationcar 1e eig., nieuwstaat, bwj. '88, ƒ 14.250,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Te koop PEUGEOT 309 XL '89, km.st. 88.000, vr.pr. ƒ 14.900,-. In perfecte staat. Tel.045-326381.

PEUGEOT 205 GTi 115 pk, bwj. '87, inruil mogelijk. Telefoon: 046-513976.

Pontiac

Pontiac Transport SE 3.8
automaat, 7-persoons, alle extra's, groenmetallic, bwj. 1993, km.st. 11.000. Tel. 045-750531.

Te k. zeer mooie PONTIAC Fiero GT. Zien = kopen! Info Telefoon 04707-2337.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Porsche

Porsche 924 '86
1e eig., ƒ 18.500,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Te koop PORSCHE 924, i.z. g.st., bwj. '81, ƒ 11.000,-. Tel. 04498-56883.

PORSCHE 911 3.2. Carrera, airco, schuifdak, nieuwe banden, motor 1984, perfecte staat, ƒ 29.000,-. ☎ 045-729902 na 17.00 uur.

PORSCHE 928, bwj. '79, alle opties aanw, inruil mogelijk. Texacars. 04702-3040.

PORSCHE 911 Carrera 3.2, nw.st., 1e eigen., boekjes aanwezig. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Porsche 911 Carrera CABRIO, 1983, origineel, rood, 86.000 km, prijs ƒ 55.000,-, van particulier. Telefoon 04758-2777.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

Renault

Te k. RENAULT type express combi S6, geel kenteken, bwj. 12-'87, APK gek., ƒ 5.000,-. ☎ 046-514310.

Te koop RENAULT 25 TD, bouwjr. '85, APK, prijs ƒ 4.500,-. Tel. 046-526512.

RENAULT 5 SL '88, 55.000 km, vr.pr. ƒ 8.400,-. APK 6-'94, in perfecte staat. Telef. 045-326381.

RENAULT 25 V6 Injection Automatique 1984, APK nov. '93, ƒ 4.750,-. Tel. 046-524029 na 18.00 uur.

Koopje! RENAULT 21 GTS, bwj. '91, div. extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

RENAULT 21 groenmet., bwj. 8-'89, pr. ƒ 10.750,-. 046-372443.

Rover

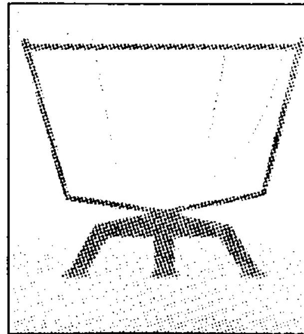
ROVER 213 S, '85, 1300 cc, 5-bak, grote beurt, nwe. remmen, uitl., kopp. APK gek. 5-'94. Pr. Hendriklaan 13, Brunssum. ☎ 045-258398.

Seat

Seat Malaga 1.5 grijs '90; Seat Toledo 1.8 wit '92; Seat Ibiza 1.5 wit '89; Seat Fura rood '84. CHIARADIA Autobedrijf, Trichterweg 122, Brunssum. ☎ 045-212843.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22



Zinderende Zondag dank zij titanenstrijd showbands

Titelhouder Pasveer op scherp

DOOR HANS TOONEN

Plakt het Pasveerkorps uit Leeuwarden er vier kampioensjaren aan vast of leveren de 'millimetervreters' komend weekeinde hun wereldtitel in?

WMC-finale op groot scherm bij Rodahal

Op het voorplein van de Rodahal wordt vandaag en morgen een groot videoscherm geïnstalleerd. Muziekliefhebbers die geen kaartjes konden krijgen voor de uitverkochte finale van de concertwedstrijden, kunnen de uitvoeringen via het ruim drie bij vier meter grote scherm volgen. Dat is vandaag mogelijk vanaf acht uur tot het einde en morgen al vanaf vijf uur tot en met de prijsuitreiking die door de Limburgse commissaris van de koningin Van Voorst wordt bijgewoond. Tijdens de pauzes worden vandaag en morgen eerder opgenomen beelden getoond van de mars- en showwedstrijden van dit weekeinde.

Kees Vossenberg, de even nuchtere als gedreven choreograaf van Pasveer, vindt een prolongatie allerminst vanzelfsprekend. Daarvoor is zijn bewondering voor de show van de band Sura Nari-Suthiwararam uit Thailand - op kop met 92,3 punten in de eerste divisie - te groot. „Hun houding tijdens de show was die van een winnaar. Wie van deze Thaise band verliest, hoeft zich niet te schamen," verzekert de wiskundeleraar.

Toch heeft hij bij zijn Pasveerkorps zelden zo'n concentratie en fanatisme bespeurd als nu. Pasveer vreest de kolossale concurrentie dan ook niet. „Integendeel. Het is gelukkig weer dringen aan de top. Bands als IJmuiden, Rijnmond zijn terug van even weggeweest."

Regen

Alleen de kans op slecht weer brengt Vossenberg even uit balans. „Op een nat grasveld durven muzikanten nu eenmaal minder. Terwijl onze show het juist van veel durf moet hebben. Want in die afgeklokt twaalf minuten en vijf seconden die onze show duurt, is er nauwelijks tijd om stil te staan. Alles kan nu net. Bij regen kan alles misschien net niet. Troost is dat de jury ook in de regen staat."

Ondanks bewondering voor het wervelende, compacte optreden van de titelverdediger wijzen rivalen als Advendo uit Sneek regelmatig op het flexibele voordeel van de dwarsfluiten bij Pasveer. Peter Vossenberg pareert: „Toegegeven, met een piccolo kun je makkelijker draaien dan met een trombone. Maar de kunst is deze beweeglijkheid door te voeren in de choreografie." Onderschat verder het risico van de lyra's niet, zo meent Vossenberg. Ook die sectie moet op de 'vierkante millimeter' spelen. Even uitglijden op het natte gras en ze haken in elkaar.

Of er voor Pasveer en/of Vossenberg en zijn mede-instructeurs leven is na de Zinderende Zondag? „Natuurlijk, want wij gaan er niet van uit dat we de wereldtitel prolongeren. Begrijp me goed, we staan op scherp. Maar ook zonder titel treden we 'doodgewoon' op, waar ook ter wereld."

Kijkend naar de huidige stand in de mars- en showwedstrijden en naar de oprukkende kanjers dan lijkt alleen drumband harmonie St.-David uit Voerendaal verzekerd van een wereldtitel in de sectie Aa. Hoewel de tamboers van het H. Bloedsgilde uit Boxmeer ook razendknap de trom roeren. De koppositie van Excelsior uit Monfort wordt bedreigd door Spielmannszug Rödemis uit het Duitse Husum en vooral door Pasveer. Edelweiss uit Heerlen, nu voorop met 82,7 punten, kan omver worden gelopen door de 163 muzikanten tellende Fanfarenzug uit Potsdam, Duitsland.

De titanenstrijd concentreert zich in de eerste divisie van de showwedstrijden, waar de al door Pasveer bewierookte Thai voorop lopen. Wat doen Advendo uit Sneek, Floraband uit Rijnsburg en Irene uit Ede? De opmars van de Britten mag eveneens niet worden onderschat. De Senators uit Eastleigh, de Midsomer Norton Marching Brass uit Midsomer Norton, de showbands uit Potter's Bar en Romford zijn in ieder geval in staat Pasveer naar de kroon te steken.



● *Yokohama bereidt zich in Maastricht op 'Kerkrade' voor.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Yokohama: zuinig, rijk of de juiste sponsors?

DOOR BENTI BANACH

Acht jaar geleden meldde de Umemura Gakuen Marching Band uit Matsusaka, Japan, zich af voor het WMC. Geen geld, luidde de reden. L'histoire se répète: ook dit jaar is het Japanse korps van het programma geschrapt. Wederom kwam het bericht uit Japan: te weinig poen.

Niet getreurd, het Verre Oosten blijft vertegenwoordigd door de Kanto Gakuin Marching Band uit Yokohama, de vierde stad van Japan. Dit korps had acht jaar geleden al genoeg geld om de trip naar Kerkrade te bekostigen. Dit jaar presteren de Aziaten het zelfs om in een van de duurste hotels van Maastricht te overnachten.

Vanwaar dit verschil? „We hebben goed gespaard," luidt het antwoord van begeleider Kazuo Uemura. „De ouders van de deelnemende kinderen hebben vijftien maanden lang iedere maand twintigduizend yen (circa 350 gulden, red.) opzij gelegd. Ouders vinden dat hun kinderen het beter moeten hebben dan zij zelf. Ze hebben namelijk veel geleden door de oorlog."

Via de tolk rekent Uemura voor dat alle kinderen tot vlak voor het WMC zo'n zesduizend gulden bijeen hebben gespaard. Waarom lukt het Matsusaka niet om deze zuinigheid en spaarlust aan de dag te leggen? Uemura en de tolk glimlachen mysterieus. „Geen flauw idee." De twee vertellen wel dat er nog zoiets als een fanclub van ouders bestaat, die bedrijven en zakenlieden aanspreken. „Die heeft de reis, de instrumenten en uniformen betaald. De school betaalt niets," aldus Uemura.

J. Garnier is van de Maastrichtse Verkennersband, twee weken geleden zelf actief op Kaalheide, nu gastheer van de Japanners. „Ik heb gehoord dat ze gesponsord worden. Door Seiko en Yamaha, geloof ik," zegt Garnier. „Nee, nee," luidt de versie van reisleider Morimoto, „deze band gaat eens in de twee jaar naar het buitenland. De ouders van de kinderen weten dat en sparen daarvoor. Alleen onze gele shirts zijn gesponsord door Lufthansa. En de instrumenten komen deels van school, deels van de kinderen zelf."

Hoe dan ook, uitstekend geoutilleerd betreden de 56 Japanners morgen de Kerkraadse arena. Ze gaan voor een eerste prijs met onderscheiding. „Vier jaar geleden hebben we 95 punten behaald, maar omdat we gebruik hebben gemaakt van markeringsbordjes op het gras kregen we tien punten in mindering. In Japan is dat heel normaal.

Nu hopen we dat aantal zonder bordjes te halen," zegt dirigent Minoru Hirooka. We moeten volgens hem vooral op het showonderdeel letten. „Marswedstrijden zijn in Japan ondergeschikt. We kennen in Japan alleen een showcompetitie."

Hun showmuziek bestaat uit vier Japanse *folksongs*. Maar marcheren op Japanse muziek is onmogelijk. Hoewel we weten dat ze aardig kunnen vechten, zegt Hirooka '*Japanese music is no fighting music*'. Marcheren zullen ze daarom op rock 'n roll en Mexicaanse klanken.

Noren ijskoud

DOOR JOS FRUSCH

Tegenvallend in alle opzichten was gisteravond het optreden van het Sagene Janitsjarkorps uit Oslo. Onder toeziend oog van Alfred Reed, de componist van het verplichte werk, kon dit Noorse orkest van dirigent Tom Skjellum in geen enkel opzicht aantonen dat het thuishoort in de concertafdeling. Er werd ijskoud en zielloos gemusiceerd. De jury had er dan ook maar 295 punten voor over. En dat was niets te weinig.

Vooral de homogeniteit van het Sagene Janitsjarkorps liet te wensen over, zowel qua ensemblespel als qua klank. De diverse orkestgroepen hingen als los zand aan elkaar, van enige compactheid of precisie in samenspel was geen sprake. Bovendien bleek de dirigent weinig van de uitgevoerde werken begrepen te hebben. Ze werden saai, sfeerloos en zonder spanning tot klinken gebracht.

De Symphonic Ouverture van Barnes klonk rommelig en ritmisch slap en in Reeds Vierde Symfonie speelden de Noren te veel over de noten heen. De Fontane di Roma van Respighi waren in de visie van Skjellum slechts een karikatuur van het origineel. In de Fanfare and Choral van Hovland klonk in het koper enige glans door. Een klein lichtpuntje in wat de opmaat tot de grandioze WMC-apotheose kan worden genoemd.

Jeveul

Het wordt, zo vrees ik, een zooitje tijdens het laatste weekeinde. Veel te veel goede muzikanten met jeveul in de Rodahal, dat gaat nooit goed. Daarom heb ik de dirigenten uit Noorwegen, Nederland en Spanje bij me ontboden. Ik ken mijn verantwoordelijkheden.

Met Tjom Skjellum en Odd Terje Lysebo was ik gauw klaar. In hun moerstaal heb ik ze de wacht aangezegd: „Vi lot dere vinne med fotball, n°a er det v°artur!" Daar was echt geen woord Zweeds bij. Met Henri Adams, Hennie Ramaekers en Alex Schillings ging het nog sneller. Die gingen tot mijn eigen verbazing meteen akkoord met mijn voorstellen. Hun klarinetten zetten elke vijfentwintigste maat een tel te vroeg in, hun kopersectie speelt elke zevenendertigste maat alleen maar foute noten. Henri, Hennie en Alex willen wel meewerken om de lieve vrede te bewaren. Die maken in elk geval geen gekke bókkesjprung.

Met 't Jantje en d'r Hainz ligt dat anders. Die willen écht winnen. Ze vertelden me dat ze met hun korpsen deze week nog e sjtendsje hebben gebracht, enkele partijenrepetities hebben gehouden voor het instuderen van de Tsinterkloasliedjes voor eind november, en dat ze nog een rondgang door het dorp hebben gemaakt voor de jeldspendere. Maar sinds gisteren bereiden ze zich serieus voor op Kerkrade. Dat kon ook niet eerder, want de vierenveertig toevoegingen konden niet eerder present zijn. En de Engelse bastuba die het door d'r Hainz gewenste timbre moet verzorgen, komt pas vanmiddag aan.

U begrijpt wat ik wil zeggen, al dat opgekropte jeveul in goede banen leiden, dat is mieng zorg. Op de Markt loopt het wel los, daar pakken al die lieftallige dames de macho-heren wel in. Ik maak me meer zorgen over de hal. Daar zou het wel eens kunnen gebeuren dat twee 'leden' niet weten dat ze bij dezelfde Thorner vereniging horen. En met elkaar op de voes junt!

● *Cd's, schilderijen, beeldjes, vaantjes, brieven, wijn, vaasjes, gedenkplaquettes. De kamer van burgemeester Jan Mans van Kerkrade wordt dezer dagen gevuld met allerlei binnen- en buitenlandse parafernalia. Geschonken door korpsen die deelnemen aan het WMC. „Het leukste dat ik heb gekregen? Deze mijnlamp uit Slovenië," zegt Mans. Hij toont een ouderwetse mijnlamp die dient als fles. In de fles brandt een lampje, maar belangrijker is de alcoholhoudende drank die erin zit. Mans laat weten dat de cadeaus belanden in een speciale vitrinekast in de Rodahal.*

Foto: DRIES LINSSEN





Bok (geen directe familie van WMC-bestuurder Jo)

Thom, tijdelijk overplaatsing gevraagd naar stadspark Kerkrade ivm WMC

van huis uit bok. Eens een bok, altijd een bok

eerste keer in park. En gezien de gezelligheid zeker niet de laatste

ik hoop dat de jury morgen in de Rodahal niet te bokkig doet en de kool een beetje weet te sparen. Wat ze met de geiten doen, dat moeten zij weten

ik niet. Maar van opa hebben ze ooit een doedelzak gemaakt en mijn zwager is nu dikke trom bij de geiten. Die was sowieso niet te vertrouwen

de kastelein van de harmoniezaal aan de Bogenstraat. Die mag vast een bokbiertje koud zetten.

Na het tweede weekeinde is de stand in de mars- en showwedstrijden als volgt:

MARSWEDSTRIJDEN

EERSTE DIVISIE

Sectie Aa
Drumband Harmonie St. David, Voerendaal (Ned.): 82,9 punten
Drumband St. Sebastiaan, St.-Huibrechtslille (België): 81,8 punten
Drumband Concordia, Reusel (Ned.): 81,7 punten

Sectie Ac
Brass- & Malletband Const. Huijgens, Appingedam (Ned.): 81,9 punten
Melody Percussion Band Kunst na Arbeid, Houten (Ned.): 81,8 punten
Drum- en Malletband Kunst Na Arbeid, Lunteren (Ned.): 81,2 punten

Sectie B
Jachthoorn- en Trompetterkorps Edelweiss, Heerlen (Ned.): 82,7 punten
Jachthoorn- en Trompetterkorps Gemert, Gemert (Ned.): 81,6 punten
Klaroenkorps Harmonie Amicitia, Banholt (Ned.): 80,8 punten

Sectie C
Christelijke Muziekvereniging Oranje, Minnertsga (Ned.): 80 punten
Muziekvereniging Prins Willem Alexander, Elst (Ned.): 78 punten

Sectie D
Tamboer- en Trompetterkorps Rijnmondband, Schiedam (Ned.): 86,2 punten
Christelijk Showcorps Excelsior, Delft (Ned.): 82,5 punten
Maastrichtse Verkennersband, Maastricht (Ned.): 81,7 punten

Sectie E
Erkend Fluit- en Tamboerkorps Excelsior, Montfort (Ned.): 87,9 punten
Fluit- en Tamboerkorps Prinses Marijke, Heerlen (Ned.): 81,8 punten
Trommel- en Fluiterkorps Heide, Swalmen (Ned.): 81 punten

Sectie F
Arendal Ungdomsmusikkorps, Arendal (Noorwegen): 86,6 punten
Ratwinitbangkaeo School Band, Sumatphrakarn (Thailand): 86,5 punten
Sura Nari-Suthiwararam (Thailand): 85,9 punten

TWEEDE DIVISIE

Sectie F
Centro Estudio Musical, Almassera, Valencia (Spanje): 85,4 punten
Spirit of America Marching Band, Boone (VS): 81,3 punten
Calgary Stetson Show Band, Calgary (Canada): 81,3 punten

SHOWWEDSTRIJDEN

EERSTE DIVISIE
Sura Nari-Suthiwararam (Thailand): 92,3 punten
Showband Rhythm Stars, Sneek (Ned.): 91,7 punten
Beatrix' Drum & Bugle Corps, Hilversum (Ned.): 90,9 punten

TWEEDE DIVISIE
Dara Academy Band, Chiang Mai (Thailand): 90 punten
Jeugdkorps Pasveer, Leeuwarden (Ned.): 86,1 punten
Jong Advendo, Sneek (Ned.): 84,7 punten

Bij zowel de mars- als showwedstrijden is een maximum aantal punten te behalen van 100. De volgende prijzen worden toegekend: -1e prijs met onderscheiding (minimaal 90 punten), -1e prijs (minimaal 80 punten), -2e prijs (minimaal 70 punten) en -3e prijs (minimaal 60 punten)

ZATERDAG 24 JULI:
10.00 uur: Rodahal, concertwedstrijden
12.00 uur: Sportpark, mars-en showwedstrijden
16.00 uur: Stadspark, gitarist
20.00 uur: Old-Hickoryplein, Crombacher Musikanten
20.00 uur: Stadspark, Hongaarse avond met Laci Lakatos
20.30 uur: Markt, Los Pajaros

ZONDAG 25 JULI:
10.00 uur: Rodahal, concertwedstrijden
10.00 uur: Sportpark, mars-en showwedstrijden
11.00 uur: Wijngrachttheater, koffieconcert pianist Berzon
15.00 uur: Abdijkerk Rolduc, orgelconcert en trompet
16.00 uur: Stadspark, pianisten
20.00 uur: Old-Hickoryplein, Crombacher Musikanten
20.00 uur: Stadspark, Oberkrainer avond
20.30 uur: Markt, Belvauer Musikanten
23.30 uur: Markt, Proms, André Rieu

WMC-deelnemers treden bij goed weer op in de cirkel op de Markt.

Limburgs Dagblad Regionaal
Zaterdag 24 juli 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Vrijspraak voor hoofdverdachte amfetaminezaak

De ongekroonde koning van de amfetaminehandel in Limburg komt in 1988 naar Nederland, als hij uit een Zweedse cel weet te ontsnappen. Via een gat in de gevangenismuur ontloopt hij een opgelegde celstraf van tien jaar voor het verhandelen van amfetamine naar Zweden.

De Zweden willen Van L. graag terug achter de tralies. Innige samenwerking met de Nederlandse justitie volgt. Het eerste onderzoek op Nederlandse bodem naar de produktie van en handel in de chemische oppepper levert een geweldig dik dossier op. De politie laat weten dat het onderzoek vijf miljoen gulden heeft gekost. Tot in Singapore is de internationale handel gevolgd.

Van onze verslaggever

DEN BOSCH – Het gerechtshof in Den Bosch heeft gisteren de op 22 juni van dit jaar gearresteerde Robbie van L. uit Einighausen zijn vrijheid teruggeven. Een nieuw justitieel miljoenen kostend onderzoek naar amfetaminehandel door de criminele organisatie van Van L. en 14 andere leden, lijkt daarmee voor de derde keer op niets uit te lopen.

„Tegen het 'zondagskind' in de Limburgse criminele historie heeft justitie opnieuw niet voldoende bewijs kunnen vinden." Daar komt volgens zijn raadsman mr. Th. Hiddema uit Maastricht die beslissing op neer.

Robbie van L.(47) is zonder twijfel de duurste – en meest gelukkige – verdachte die Nederland kent. Zijn verhaal leest als een roman.

„Te weinig bewijs om te spreken van een criminele organisatie", oordeelt de rechtbank. Volgens Hiddema zijn wel veel contacten van Van L. – onder meer naar Zweden – geconstateerd, maar is enige betrokkenheid bij handel in drugs nooit bewezen. „In afgeluisterde telefoongesprekken is nooit over amfetamine gesproken en bij mijn cliënt is dat spul ook nooit gevonden", zegt de strafpleiter.

Zie verder pagina 13
● Robbie van L. weer dans ontsprongen

Heerlen geeft drie ton uit voor ontwikkelingsplan

Vijf externe bureaus bezig met Geleendal

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense college schakelt vijf bureaus in voor het verrichten van verder onderzoek naar het bedrijventerrein dat in het Geleendal moet verschijnen. Met die onderzoeken is een bedrag van ruim drie ton gemoeid.

Eind 1991 kocht Heerlen het dertig hectare grote Geleendal voor 7,5 miljoen gulden van het ABP. Een transactie die nog steeds betwist wordt door de Roermondse projectontwikkelaar Muermans. Eind dit jaar dient de rechtzaak over diens schadeclaim van bijna twintig miljoen.

De Heerlense raad heeft bepaald dat het Geleendal ingericht dient te worden als hoogwaardig bedrijvenpark met veel groen. Er moeten tientallen kleine bedrijfjes komen, die goed zouden zijn voor honderden banen. In april van dit jaar bedong de gemeenteraad wel dat de bebouwing zo ver mogelijk verwijderd moet blijven van het ecologisch waardevolle Broekbos bij natuurgebied Terworm. Dit om milieugroeperingen zo veel mogelijk tegemoet te komen.

Dat raadsbesluit maakt nieuwe onderzoeken en ontwerpen noodzakelijk. Voornaamste probleem: het omzeilen van de bezwaren van de milieugroepen en er tegelijkertijd voor zorgen dat Heerlen geen verlies lijdt. Begin dit jaar werd uitgegaan van een tekort van twee miljoen op het project. En dat uitgaande van een snelle verkoop van de kavels.

Studie

Het Heerlense college legt de verantwoordelijkheid voor het management en het marketingconcept ook de komende maanden in handen van HP Projektpromotie. Goudappel Coffeng voert een verkeerskundige studie uit en er komt een ecologisch onderzoek door Taken Landschapsplanning Roermond, Tauw Deventer of Van Heukelom Gulpen. Aukett Ltd maakt aangepaste tekeningen, die opnieuw technisch en financieel uitgewerkt worden door Coman. De gemeente zelf begint met het opstellen van een nieuw bestemmingsplan.

Om de risico's voor de gemeente te verminderen, zal HP bekijken of het project met private partners samen opgepakt kan worden. En als het even kan, verkoopt Heerlen het hele plan in één keer aan een projectontwikkelaar.

Vieze boel



● *Al vier maanden kijken de bewoners tegen deze zandbergen aan.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Grond voormalig tankstation mogelijk vervuild

Heerlense buurt wil bergen zand kwijt

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De bewoners van de Saffierstraat en de SP in Heerlen willen een klacht indienen bij justitie over de grondopslag op het voormalig tankstation Loven aan de Sittarderweg in de gemeente. Grote bergen – mogelijk vervuild – zand domineren dit braakliggend terrein al meer dan vier maanden. De SP heeft de provincie gewaarschuwd, maar die is volgens de partij te laks.

Volgens de SP is de grond afkomstig van andere terreinen van de firma en mogelijk vervuild. Het voormalige tankstation aan de Sittarderweg is eerder door de provincie aangewezen als 'een verdachte lokatie waar mogelijk bodemverontreiniging aanwezig is'.

De bewoners van de Saffierstraat zijn ongerust omdat het – mogelijk verontreinigde – zand vlakbij hun achtertuintjes is gestort. De zandbergen belemmeren bovendien al meer dan vier maanden het uitzicht vanuit de tuin. Ook de SP maakt zich zorgen. De provincie is te coulant ten opzichte van Loven

Al in april van dit jaar hebben de bewoners en de SP de provincie gevraagd stappen te ondernemen tegen de grondopslag. De provincie heeft toen geconstateerd dat de grond zonder vergunning is gestort. „Heerlen heeft ons bovendien meegedeeld dat er een restverontreiniging aanwezig is op de lokatie waar het zand vandaan kwam. Het is dus goed mogelijk dat de bergen grond aan de Sittarderweg vervuild zijn," zegt Peter van Zutphen van de SP.

„De provincie heeft wel contact gehad met de firma Loven en laat het grondonderzoek nu aan hun over. -Wij vinden dat een schandaal." Een woordvoerder van de provincie verwacht de resultaten van dit onderzoek 'zeer binnenkort'. „De firma moet die binnen enkele weken op tafel hebben. De grond mag alleen worden hergebruikt als het zand schoon is. Zo niet dan moet de berg volgens de regels afgevoerd worden."

Wanneer het zand opgeruimd wordt is nog niet duidelijk volgens de woordvoerder. „Natuurlijk houden wij een vinger aan de pols. Als het te lang gaat duren, dan hebben wij de instrumenten om op te treden tegen de firma." Directeur J. Otten van de firma Loven reageert woedend als hij wordt geconfronteerd met de kwestie en gooit de hoorn op de haak.

Uitkering weduwen ex-kompels doorbraak in silicose-affaire

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers beschouwt de toezegging van de Stichting Silicose Oud-mijnwerkers dat een aantal weduwen van ex-mijnwerkers alsnog in aanmerking zouden komen voor een silicose-uitkering als een doorbraak.

Secretaris Wiel Friedrichs van de stichting zei afgelopen week voor de KRO-radio dat vrouwen van oud-mijnwerkers die na 17 december vorig jaar weduwe zijn geworden recht hebben op een eenmalig bedrag van 20 mille. Eerder sloot de stichting nog alle weduwen uit. Onder meer uit onvrede daarover werd het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers opgericht.

Volgens Peter van Zutphen van het actiecomité erkent de stichting met die handreiking principieel dat er ook een ereschuld bestaat ten opzichte van weduwen van oud-mijnwerkers. Maar de genoemde datum is volgens het actiecomité volstrekt willekeurig gekozen.

In een brief aan Friedrichs schrijft Van Zutphen dat alle weduwen van oud-mijnwerkers een silicose-uitkering moeten krijgen. „Voorkomen dient te worden dat er een nieuw onrecht gaat ontstaan," aldus Van Zutphen. „De ellende van vrouwen die hun man door silicose hebben verloren is even groot. Of dat nu voor of na 17 december 1992 is gebeurd."

Friedrichs was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Sittard heeft nog geen problemen met bouwplannen station

Van onze verslaggever

SITTARD – Strengere veiligheidsnormen van milieuminister Alders leiden in Sittard voorlopig niet tot problemen met bouwplannen in de omgeving van het station. Dat stelt het Sittards stadsbestuur.

Door hogere eisen te stellen aan de veiligheid voor omwonenden rondom het stationsemplacement van Sittard (groepsrisico), zou een aantal bouwplannen rond het NS-station in het gedrang kunnen komen. Maar burgemeester en wethouders van Sittard maken zich daarover nog niet al te veel zorgen.

Theoretisch gesproken zou nieuwbouw rond het station in de knel kunnen komen. Maar het college stelt zich op het standpunt dat de provincie het jongste plan, het appartementencomplex op de hoek Wilhelminastraat/Rijksweg Zuid (de Prinsenhof), al heeft goedgekeurd. Ook nieuwbouw in de directe omgeving van het station loopt geen gevaar, denkt het college, dat deze week een vergadering aan de problematiek wijdde.

Vakbonden waarschuwen werknemers OU

HEERLEN – De vakbondsvertegenwoordigingen binnen de Open Universiteit hebben de personeelsleden gewaarschuwd niet zonder meer te vertrouwen op toezeggingen die het management doet in gesprekken over eventuele herplaatsing als gevolg van de reorganisatie binnen de OU. Het college van bestuur is tegen de zin van de vakbonden begonnen met de reorganisatie. De vakbonden, die eerder akkoord gingen met de reorganisatie, hadden vorige week hun medewerking opgezegd omdat nog geen overeenstemming was bereikt over een sociaal plan waarin wordt vastgelegd hoe de OU de gevolgen van de bezuinigingen die nog eens bovenop de reorganisatie komen denkt op te vangen. Het eerste voorstel tot een sociaal plan werd door de vakbonden afgewezen, omdat daarin alleen de ontslagprocedure werd uitgewerkt en geen alternatieven werden aangedragen voor personeelsleden die buiten de boot vallen.

Nieuwe meivakantie blijkt succes

HEERLEN – Meer dan 85 procent van alle scholen houdt volgend jaar tussen 7 en 15 mei vakantie. Dit blijkt uit een steekproef van de Commissie Vakantiespreiding onder meer dan 400 scholen in Nederland. Hieruit blijkt dat de onderwijswereld tevreden is met een vakantie in mei. De regelmaat tussen vakantie en lesweken is verbeterd. Het verschijnsel dat bij een vroege Pasen soms vijftien weken zonder onderbreking les werd gegeven, lijkt daarmee tot het verleden te behoren, aldus de commissie. Ook de recreatiesector is ingenomen met de nieuwe vakantie. In mei is het weer vaak gunstig, zodat de meivakantie een goede stimulans voor deze branche vormt.

PCL verzamelt klachten patiënten

SITTARD – De Limburgse patiëntenorganisatie PCL heeft patiënten die komende week gedupeerd worden door de acties van chirurgen, opgeroepen dat te melden bij een van de PCL-kantoren in Sittard, Heerlen en Venlo. De Limburgse chirurgen draaien vanaf maandag zondagsdiensten. Alleen spoedgevallen worden geholpen. Dat levert volgens PCL voor veel patiënten overlast, onzekerheid en pijn op. „Voor zover wij konden nagaan was er tot nu toe echter geen sprake van ernstige, onherstelbare gezondheidsschade," aldus PCL.

Aken wil muziekprijs

AKEN – Het is niet uitgesloten dat de Prix Conseil International de la Musique, de jaarlijkse muziekprijs van de Unesco, in de toekomst vast in Aken wordt uitgereikt. Burgemeester dr. Jürgen Linden van Aken onderhandelt daarover momenteel met Guy Huot, de generaal-secretaris van de Internationale Muziekraad. In het verleden vonden de prijsuitreikingen onder andere plaats in Parijs, Lyon, Brussel en Pittsburgh. De bekendste winnaars waren Leonard Bernstein en Yehudi Menuhin.

Werkbezoek GS aan Roermond

ROERMOND – Het voltallig college van Gedeputeerde Staten zal dinsdag 24 augustus een werkbezoek aan Roermond brengen. Aanleiding is om met de gemeente Roermond te praten over de toekomstige huisvesting van de provinciale welzijnsinstellingen, die Roermond vrijwel zeker verliest ten gunste van Sittard. Ook staat de kennismaking met de gemeenteraad op het programma. Een van de verdere gespreksonderwerpen is de strategienota die Roermond onlangs heeft uitgebracht. Een voor Roermond belangrijk item is het behoud van werkgelegenheid en de uitbreiding daarvan met 2.500 tot 3.500 arbeidsplaatsen. Roermond kampt met een hoog werkloosheidspercentage van ruim 15 procent.

Duitsers schoten op disco-portier

AKEN – Drie Duitsers moeten zich binnenkort voor de rechtbank in Aken verantwoorden wegens poging tot moord op een portier van een discotheek. De uitsmijter van disco Coupé in Düren weigerde een van de drie de toegang omdat hij niet netjes genoeg gekleed was. De twee anderen kwamen hun vriend te hulp. Desondanks slaagde de portier erin het drietal naar buiten te werken. Daarop schoot een van hen – het is niet bekend wie – met een pistool in totaal zes keer door de inmiddels gesloten toegangsdeur. De uitsmijter werd geraakt in een arm en een been.

Weg geblokkeerd door varkens

ECHT – Ruim honderd varkens hebben dondermorgen in alle vroegte het verkeer op de Houtstraat in Echt drie uur lang geblokkeerd. De dieren moesten worden overgeladen na een aanrijding tussen een vrachtwagen en een gekoppelde aanhanger. Om zes uur 's ochtends kon het verkeer weer doorrijden. Bij het ongeval raakte geen dieren of mensen gewond.

Man steelt 27 auto's

KERKRADE – Een 23-jarige Maastrichtenaar is aangehouden voor de diefstal van 27 personenauto's. De man heeft de afgelopen twee maanden in de provincie Limburg om de dag een wagen gestolen. Met de gestolen auto reed hij naar een andere plaats, waar hij de wagen achterliet en vervolgens weer een andere auto stal. De Maastrichtenaar werd tijdens een routinecontrole opgepakt. Bij dit voertuig uit Kerkrade stond ook een auto die gestolen was in Heerlen. De man bekende de diefstallen. De Kerkradenaar was pas vier maanden op vrije voeten, na een gevangenisstraf van acht maanden voor enkele ramkraken en autodiefstallen.

Reconversie levert 38.000 banen op

HASSELT – Volgens een rapport van het Instituut voor de Arbeid in Leuven heeft de reconversie in Belgisch-Limburg tussen 1987 en 1991 maar liefst 38.000 banen opgeleverd. Dat wil zeggen dat de 16.000 banen, die door de sluiting van de steenkoolmijnen in Limburg verloren gingen bij KS, gedeeltelijk gecompenseerd werden. De werkloosheid in Limburg blijkt vooral een vrouwenzaak te zijn, omdat de werkloosheid bij de mannen flink daalden. De provincie Limburg kon tussen 1987 en 1991 op ongeveer 52 miljard frank steun rekenen.

o/z

Expositie verlengd

HOENSBROEK – De kunstschilder Ton Vranken exposeert zijn Limburgse landschappen in Kasteel Hoensbroek nog tot en met 27 augustus. De openingstijden zijn van 10 tot 17 uur. Door het hoge bezoekersaantal wordt de expositie met enkele weken verlengd.

Breukink dacht
ik stap af

te voet
gaat het
een stuk sneller

punaise

Veel bezoekers in laatste week museum Limbricht

Limburgs volkskundig centrum gaat verhuizen

LIMBRICHT – Ruim 150 mensen bezochten het Limburgs volkskundig centrum in de laatste week dat het open was. Dat is drie keer zo veel als normaal in een vakantieweek. Op dit moment bereidt het museum de verhuizing naar Venlo voor.

Het centrum fuseert met het Goltziusmuseum in Venlo. De nieuwe combinatie krijgt de naam Limburgs museum en wordt beheerd door de stichting Limburgs historisch en volkskundig museum.

Later wordt voor dit museum een nieuw gebouw opgetrokken in Venlo. Directeur Jos Schatorje hoopt dat de nieuwbouw in 1997 klaar zal zijn. De provincie heeft daarvoor ruim 15 miljoen uitgetrokken. Dat bedrag wordt wellicht nog hoger.

In september opent het museum haar deuren weer in het 'oude' gebouw aan de Goltziusstraat in Venlo. Het eerste produkt van de samenwerking is in de loop van volgend jaar te zien. „Het voorbereiden van een tentoonstelling kost vaak minimaal een jaar," aldus Schatorje.

De eerste expositie gaat over het werk van de fotograaf Cas Oorthuis, die na de tweede wereldoorlog een reeks foto's maakte in Limburg en hier het dagelijks leven vastlegde op de gevoelige plaat.

Totdat de nieuwbouw voor het Limburgs museum klaar is, zitten de medewerkers in kantoren bij het museum, in de zogeheten Duitse school aan de Julianastraat. Het provinciebestuur kiest binnenkort een architect, die het ontwerp voor de nieuwbouw gaat tekenen.

MER Grensmaasproject kost 2 miljoen

MAASTRICHT – De wettelijk verplichte milieu-effect-rapportage (MER) voor het internationaal spraakmakende Grensmaasproject in Zuid-Limburg gaat een slordige twee miljoen gulden kosten. Dit door MER-begrippen ongewoon hoge prijskaartje is een direct gevolg van de bijzondere complexiteit van het project.

Dat laatste is er tevens de oorzaak van dat de MER op zijn vroegst pas in 1995 op tafel zal liggen. Een en ander heeft milieugedeputeerde Jan Tindemans gisteren desgevraagd bevestigd.

Het Grensmaasproject voorziet in de – tussen rijk en provincie reeds overeengekomen – winning van 35 miljoen ton grind in de Grensmaas in combinatie met grootschalige natuurontwikkeling in en langs de grensrivier. De opzet van het mega-project, een Europese primeur, is een coproductie van de provincie Limburg en de ministeries van Landbouw, Natuurbeheer & Visserij en Verkeer & Waterstaat. Alleen al met de directe investeringskosten zijn enkele honderden miljoenen guldens gemoeid.

Zie verder pagina 13
● Vlaamse krachttaal en Limburgse gemoedsrust

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden geheel onverwacht door zijn Schepper teruggeroepen, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Frans van der Vleuten

echtgenoot van

Toos Verboogen

op de leeftijd van 56 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: Toos van der Vleuten-Verboogen
Hoensbroek: Roger en Yvonne
Heerlen: Petra en Herman
Familie Van der Vleuten
Familie Verboogen

22 juli 1993,
Mgr. Lemmensstraat 9,
6433 BE Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 27 juli om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Maandag a.s. om 19.00 uur avondwake in de Kleine St.-Jan aan de markt te Hoensbroek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diepe verslagenheid vernemen wij dat door een noodlottig ongeval tijdens de uitoefening van zijn functie, van ons is heengegaan onze zeer gewaardeerde medewerker

Frans van der Vleuten

Hij was een onmisbare schakel in ons stadhuis; plichtsgetrouw, accuraat, vriendelijk en behulpzaam voor een ieder. Wij zullen hem node missen.

Moge zijn vrouw en kinderen de kracht ontvangen om dit zo zware verlies te dragen.

Burgemeester en wethouders van Heerlen
H.L.M. Savelberg, loco-burgemeester
drs. J.G.L. Holtgers, secretaris

Heerlen, 22 juli 1993.

Midden uit zijn werk, te midden van de mensen, werd Frans weggerukt. Diep getroffen en verslagen blijven wij achter met alleen maar vragen.

Frans van der Vleuten

was een onmisbare schakel.

Zijn [illegible] persoonlijkheid zullen wij ons blijven herinneren.

Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij dit zo zware verlies.

Collega's van de dienst Interne zaken, en in het bijzonder de afdeling faciliteiten en de [illegible]

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze collega

Frans van der Vleuten

Wij wensen zijn vrouw en kinderen heel veel sterkte toe bij dit zware verlies.

Personeelsvereniging gemeente Heerlen

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Frans van der Vleuten

[illegible] fijn collega en [illegible] bestuurslid.

[illegible]

[illegible]

Tonnie Spithoven

[illegible]

---

†

Bedroefd, maar zeer dankbaar voor al het goede dat zij ons heeft nagelaten, is na een geduldig lijden van ons heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Cornelia Elisabeth van der Hoeven

weduwe van

Jan Cornelis Maria van de Weijer

Zij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Schiedam: Jock Schuit
Heerlen: Jan van de Weijer
Hannie van de Weijer-Snippe
Joyce, Sammy-Jo
Landgraaf: Els Wijnen-van de Weijer
Philip Wijnen
Andy, Kevin

Landgraaf, 22 juli 1993,
Op de Heugden 100.
Corr.adres: Ceinteurstraat 29,
6372 HB Landgraaf.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 27 juli 1993 om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake maandag om 18.15 uur in bejaardentehuis de Dormig, Op de Heugden 100 te Landgraaf.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de ziekenzalving, in de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Peter August (Guus) Neis

echtgenoot van

Maria Elisabeth Keulen

In dankbare herinnering:

Munstergeleen: Lies Neis-Keulen
Geleen: John Neis
Tiny Neis-[illegible]
Linda en Carlo
Munstergeleen: [illegible]

6151 AG Munstergeleen, [illegible]
Erkensweg 2.

De plechtige uitvaart[illegible], gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op [illegible] a.s. om 11.00 uur in de [illegible] Pancratius te Munstergeleen.

Bijeenkomst in de kerk [illegible] schriftelijk condoleren.

[illegible] herdacht tijdens de avondmis van maandag 26 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium [illegible] dagelijks van 17.30 tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving [illegible] gelieven deze annonce [illegible] te beschouwen.

---

†

Na een dapper en geduldig [illegible] is van ons heengegaan mijn [illegible], schoonmoeder, onze oma, [illegible] tante en nicht

Ennie Ristenpatt

echtgenote van

Hein Hatting

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: [illegible]
Amsterdam: [illegible]
Patrick
Pascal
Familie Ristenpatt
Familie Hatting

6466 VX Kerkrade, 19 juli 1993
Anjelierstraat 17.

De plechtige uitvaartdienst en crematie hebben in besloten kring plaatsgevonden op vrijdag 23 juli jl.

In plaats van kaarten voor Heerlen e.o.

†

Heden overleed onze lieve mama en oma

Betsy Engeln

weduwe van

Col Crombach

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar.

Bunde: [illegible]
Harry [illegible]
Voerendaal: [illegible]
Ank Crombach-[illegible]
[illegible]
Elsloo: Elly [illegible]-Crombach
[illegible]
Schinnen: [illegible]
Ina Crombach-[illegible]
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 23 juli 1993
Corr.adres: [illegible]
6363 AZ Schinnen

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wij u uitnodigen, zal gehouden worden op dinsdag 27 juli a.s. om 12.00 uur, in de dekenale kerk van St. Pancratius te Heerlen-Centrum.

Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van moeder is op maandag 26 juli in de kapel van Huize Douvenrade, aan de Valkenburgerweg te Heerlen om 18.30 uur.

Je handen hebben voor ons gewerkt,
je hart heeft voor ons geklopt,
je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Omringd door allen die zij zo liefhad, is heden, na een leven van eenvoud, zorgzaamheid en liefde, op 75-jarige leeftijd overleden mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Greven

echtgenote van

Theodoor Penders

* 14-6-1918 † 22-7-1993

Geleen: Th. Penders
Sweikhuizen: Mien Vervoort-Penders
Wil Vervoort
Fiona en Ad
Aldo en Nina
Beek: Hub Penders
Annelies Penders-Beusen
Mark en Daniëlle
Daniëlle
Suzanne
Waalwijk: Agnes van Miert-Penders
Jan van Miert
Caroline
Paul
Schimmert: Piet Penders
Maria Penders-Peters
Roger en Sandra
Sandra
Steenbergen: José ten Have-Penders
Henk ten Have
Gerrie
Zevenaar: Bert Penders
Piet Frusch
Jos
Sittard: Marleen Dols-Penders
Chrit Dols
Ankie
Arno
Liesbeth

Corr.adres: Bergstraat 58, 6174 RS Sweikhuizen.

Onze bijzondere dank aan alle medewerkers van verpleeghuis St.-Odilia voor alle warme zorg waarmee zij moeder omringden.

De plechtige uitvaartdienst zal op maandag 26 juli a.s. om 11.00 uur worden gehouden in de kerk van O.L.V. van de Wonderdadige Medaille te Beek. Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats te Neerbeek.

Bijeenkomst in de kerk, waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Geleen; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Moeder zal bijzonder worden herdacht in de h. mis van zondag 25 juli om 11.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible] overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, in de leeftijd van 74 jaar, mijn [illegible] moeder en schoonmoeder, lieve oma, [illegible], schoonzus, tante en nicht

[illegible]berdina Geertruida Scheper

[illegible]

De bedroefde familie:

Kerkrade: [illegible]
[illegible]
Diana

Kerkrade, [illegible], 23 juli 1993
Corr.adres: Rembrandt van Rijnstraat 39,
[illegible] Kerkrade

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 28 juli om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

[illegible] gelegenheid om mee te rijden per autobus, [illegible] parkeerplaats gelegen achter de Theaterzaal te Kerkrade-Centrum om 10.00 uur.

[illegible] in de ontvangstzaal van het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

[illegible] is opgebaard in het [illegible]mortuarium [illegible] gelegen aan de Schifferheidestraat [illegible]

[illegible] afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij u kennis dat na een langdurige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Dirkje Terpstra

weduwe van

Theo Janssen

Zij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Kerkrade: Frits Janssen
Riny Woening
Landgraaf: Jo Janssen
Josta Bost
Familie Terpstra
Familie Janssen

6466 SC Kerkrade, 22 juli 1993
Lupinestraat 47.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op dinsdag 27 juli a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur. Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat [illegible] Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heel veel dank voor uw lieve, hartelijke woorden van medeleven, zowel persoonlijk als schriftelijk, bij het afscheid van

Dirk Simonz. Mostert

Het was een troost om te ervaren dat zoveel mensen in die moeilijke dagen aan ons hebben gedacht.

Sieth en Mastie Mostert-van der Pols
Janneke en Rudolf, Robin, Merel
Maaike en Han

---

†

Geheel onverwacht is heden vredig van ons heengegaan, mijn lieve man, onze sterke en lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Joep Housen

echtgenoot van

Lena Otten

* 15 februari 1916 † 23 juli 1993

Hulsberg: Frans Housen
[illegible]
Simone [illegible] en Ronald
Kerkrade: [illegible] Housen
[illegible]

Voorterstraat [illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 27 juli 1993 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van [illegible], gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Op maandag wordt vader bijzonder herdacht in de avondwake in bovengenoemde kerk om 19.00 uur.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7, Kerkrade-West, van [illegible]

[illegible] te beschouwen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Uw persoonlijk medeleven tijdens haar ziekte en uw belangstelling na het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve mama en oma

Annie Wassen-Verlinden

hebben ons diep getroffen.

Leeg is de plaats, maar mooi zijn de herinneringen.

Ine en Harry Huysmans-Wassen
Jorick
Margriet en Ton v. Kempen-Wassen
Jasper en Arjen

Heerlen, juli 1993

Dankbetuiging

Graag willen wij langs deze weg iedereen bedanken voor de vele warme blijken van belangstelling in welke vorm dan ook, die wij mochten ontvangen na het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Harry W.G.M. Banser

H.H.S. Banser-Huffman
kinderen en kleinkinderen

Doetinchem, juli 1993

---

†

'*t Verlies was er al voor het einde,*
de rouw voordat het afscheid kwam.
Toen die onzekere verwarring
bezit van uw gedachten nam.
Wij voelden mee uw stil verdriet.
Nu rouwen wij, maar treuren niet.

Dankbaar dat we haar zo lang in ons midden mochten hebben en [illegible] diep respect en bewondering voor haar enorme wilskracht, geven [illegible] kennis van het overlijden van onze moeder, schoonmoeder, o[illegible] overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Arets

weduwe van

Franz Stevens

Zij overleed in de leeftijd van 87 jaar.

Heerlen: Jan en Jeanny
Maastricht: Tiny en Paul
Valkenburg: Roos en Wim
Brussel: Riet en Luigi
Bietigheim: Jo en Christa
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Arets
Familie Stevens

Heerlen, 23 juli 1993.
Corr.adres: Putgraaf 293, 6411 GT Heerlen.

De uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 28 juli a.s. [illegible] 11.00 uur in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen, waarna a[illegible] sluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condo[illegible]ren.

Dinsdag zal er om 18.30 uur een avondwake worden gehouden in [illegible] kapel van huize Douvenrade.

Gelegenheid tot afscheid nemen dinsdag van 19.30 tot 20.00 uur [illegible] de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemo[illegible]straat 30 te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven d[illegible] annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Wij willen u oprecht bedanken voor de blijken van medeleven na [illegible] overlijden van mijn dierbare man, vader, schoonvader en opa

Lambert Wierts

De vele condoléances, troostende woorden en bloemen hebben [illegible] zeer gewaardeerd.

Lenie Wierts-Sistermans
Ingrid, Loek, Andy van Duuren

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat zij zo lang [illegible] midden was, delen wij u mede, dat van [illegible] heengegaan in haar 86ste levensjaar

E. Habets-van Rie[illegible]

Zij overleed, voorzien van de h. sacram[illegible] der zieken op 19 juli 1993.

In dankbare herinn[illegible]
kinderen
kleinkinderen en
achterkleinkinder[illegible]

Kerkrade, 19 juli 1993.
[illegible] plaatsgevonden.

Heden bereikte ons het droevige bericht [illegible] een kort ziekbed op 79-jarige leeftijd is [illegible] den de heer

G.D.A. Hoekstra

De heer Hoekstra was gepensioneerd di[illegible] van Enraf-Nonius N.V., thans Delft [illegible], aan welke onderneming hij zij[illegible] krachten heeft gegeven en waarvoor h[illegible] heeft betekend.

Wij wensen zijn familie de kracht om dit [illegible] te dragen.

Raad van bestuur Delft Instrumen[illegible]

Delft, 22 juli 1993.

Met verslagenheid hebben wij kennis ge[illegible] van het overlijden van onze oud-direct[illegible] heer

G.D.A. Hoekstra

Zijn inspirerend leiderschap is voor o[illegible] grote betekenis geweest. Ook zijn inzet [illegible] rechtheid zullen altijd een voorbeeld v[illegible] blijven.

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel [illegible] toe om dit verlies te dragen.

Directie en medewerkers
vestiging Enraf-Nonius Lim[illegible]

Op 22 juli was het een jaar geleden dat [illegible] scheid moesten nemen van mijn dierb[illegible] onze onvergetelijke vader, schoonvad[illegible] broer, zwager, oom en neef

Wiel Cremers

De eerste jaardienst zal plaatsvinden zo[illegible] juli om 11.00 uur in de parochieker[illegible] Vrouw v.d. Berg Carmel te Lemmhof-Land[illegible]

Landgraaf: E.P.M. Cremers-Reuss[illegible]
Gertie en Ben Kicken-C[illegible]
Nicole

Juli 1993

Vrees voor schadeclaims tegen leiders in Maasbracht

Coördinatiepunt actie schippers opgeheven

• Boze binnenschippers bekogelen het 'besmette' schip Iris met eieren, tomaten en flesjes. Slechts twee schepen, de Aaltje en de Iris, passeerden de blokkade in Terneuzen. Het aangekondigde grootscheepse optreden van de marechaussee om de vaarweg in Terneuzen weer vrij te maken, bleef eveneens uit. Foto: ANP/PAUL STOLK

[illegible] onze verslaggever

MAASBRACHT – Niemand heeft [illegible] greep op de actievoerders in de Maasbrachtse haven. De binnenschippers hebben het coördinatiepunt voor hun acties gisteren opgeheven uit vrees voor schadeclaims tegen de actieleiders. Rederij De Beijer heeft al een claim ingediend tegen één van hen, Jan Donkers. Dezelfde rederij heeft al meerdere gedingen aangespannen. Een daarvan diende gisteren in Breda.

Het schip Mair zou enkele dagen gedwongen stil hebben gelegen in Maasbracht. De Beijer eist 1500 gulden schadevergoeding per dag. Donkers moet binnen 14 dagen betalen, anders volgt een kort geding, zo heeft de advocaat van de rederij Donkers' raadsman te verstaan gegeven. Volgens Donkers is de schipper niet tegengehouden of bedreigd, maar zelf voor een lint over het water stil blijven liggen.

Donkers vreest dat de zaak uit de hand zal lopen nu niemand de acties meer coördineert. „Wij hebben geprobeerd de zaken netjes te laten verlopen. Dat is ook redelijk gelukt. Als dank daarvoor krijgen we nu schadeclaims aan onze broek. We willen ons niet laten misbruiken door de rederijen. Ze werken de escalatie hiermee zelf in de hand," verklaart Donkers het opheffen van de coördinatie. Eergisteren verklaarde Donkers nog dat hij niet bang was voor schadeclaims en dat de acties gewoon door zouden gaan. „De laatste tijd regent het schadeclaims," verklaarde hij gisteren.

Rust

In Maasbracht bleef het gisteren rustig. De blokkade 'sluis 4' bleef open, omdat de meeste actievoerders aanwezig waren bij het kort geding tegen een collega, dat voor de rechtbank in Breda diende. Bij het landelijk meldpunt voor de acties kwamen enkele meldingen binnen, maar daarbij waren geen klachten uit Maasbracht.

Eergisteren verloren de schippers een soortgelijk geding. De rechter in Rotterdam bepaalde toen dat actievoerders een schip van rederij Eurobulk door moesten laten varen van Born naar Sluiskil (Zeeland). De actieleiders moesten van de rechter alles doen om de doorgang te laten plaatsvinden, op straffe van een dwangsom van 25.000 gulden per 'nalatigheid'.

De uitspraak had tot gevolg dat het schip (de 'Jumbo') gistermorgen kon vertrekken in Born, en ook Maasbracht ongehinderd kon passeren.

Mensen in shock na explosie biervat

'Frans wilde euvel nog snel verhelpen'

DOOR [illegible]

HEERLEN – [illegible] en onbegrip [illegible] het [illegible] stadhuis aan het [illegible]

Bij een ontploffing [illegible] donderdagmiddag [illegible] het in de [illegible] meentehuis [illegible] van de Vlieten [illegible] de [illegible] het leven. [illegible] licht gewond. Een [illegible] op twee meter afstand [illegible] heilsplek [illegible] meldde [illegible] gisteren [illegible] neeft eveneens [illegible] een shock [illegible]

Het drama – [illegible] menselijke [illegible] – in het Heerlense raadhuis heeft diepe [illegible] gelaten.

Onderhoudsman

„Iedereen kende [illegible] omdat hij als onderhoudsman [illegible] alle mankementjes [illegible] sing [illegible] Moest er iets worden gerepareerd aan een [illegible] of ander apparaat, Frans [illegible] de bocht," aldus [illegible] van der Wiel van de Heerlense [illegible]. Hij was op het moment van de ontploffing amper vijf meter van de plaats des onheils verwijderd. Van der Wiel was in het stadhuis om de nieuw aangebrachte noodverlichting te controleren in verband met de brandveiligheid.

„In het halletje werden de laatste voorbereidingen getroffen voor een feestje met een hapje en een drankje. De aannemer en de architect hadden een vaatje bier in het vooruitzicht gesteld aan alle bouwvakkers indien bepaalde werkzaamheden nog voor de bouwvakvakantie voltooid konden worden," vertelt Van der Wiel.

[illegible] – ver[illegible] [illegible] staan omdat [illegible] [illegible] de werk[illegible] [illegible] een paar [illegible] in eerste [illegible]

[illegible]

[illegible] even bij [illegible] als [illegible] even terug te [illegible] mannen en [illegible] „Een [illegible] Vlieten [illegible] hebben [illegible] Zij [illegible] Frans [illegible] deed op [illegible] als [illegible] verhelpen [illegible] dicht te [illegible] ver[illegible]

[illegible] meteen [illegible] naar het slachtoffer [illegible] werd geraakt [illegible] het biervat [illegible] lag ik al [illegible]

[illegible] men[illegible] Gre[illegible] naar [illegible] zich het [illegible] te bren[illegible] mee [illegible] aan zijn [illegible] door vallende plafondstukken. De [illegible] had door [illegible] last van zijn oren."

[illegible] wordt nu besteed [illegible] Van der Wiel [illegible] alleen de gemeente Heerlen [illegible] de werkgevers [illegible] bouwvakkers zijn [illegible] al die mensen [illegible] psychische problemen [illegible] met raad en daad bij te staan.

limburgs weerhoekje

door Bob van der Moolen

Aanhoudend wisselvallig weer

Na de vele regen- en [illegible] week werd herhaaldelijk geïnformeerd [illegible] bereikend was. In Zuid-Limburg is het [illegible] inmiddels opgelopen tot 55 à 60 mm, dat is ongeveer 75 procent van de normale hoeveelheid voor juli die 80 mm bedraagt. Maar [illegible] het plaatselijk karakter van de buien zijn er ook plaatsen [illegible] Limbricht, waar de regenmeter het maandtotaal al heeft opgevangen.

Worden de neerslaghoeveelheden [illegible] jaarbasis bekeken dan blijkt er nog altijd een groot tekort [illegible] te zijn. Voor vele delen van Limburg is dat tekort ruim [illegible] mm. Dus net zo veel als de normale hoeveelheid voor juli. Het [illegible] de vraag over voldoende neerslag luidt derhalve: neen.

Vakantiegangers zullen het huidige weer [illegible] niet op hun programma hebben staan, maar daartegenover [illegible] onder andere de landbouwers de regen met welgevallen [illegible]

Hoe dan ook, de zomer verloopt in [illegible] niet volgens de hoge verwachtingen. De droge [illegible] had toebedacht is momenteel [illegible]

Natuurlijk wordt er gezocht naar de oorzaken van het intermitte wisselvallige zomerweer. Een van de oorzaken is het wegvallen van een zogenoemde 'blokkade' van hogeluchtdruk boven Midden-Europa. Deze natuurlijke barrière is van de weerkaarten verdwenen, waardoor depressies nu zonder noemenswaardige tegenstand tot ver in Europa kunnen doordringen. En hebben depressies [illegible] in juli eenmaal vrij spel [illegible] dan kan herstel vaak heel lang duren, soms tot aan [illegible] september.

Een andere oorzaak is waarschijnlijk de gevolgen van de uitbarsting van de vulkaan Pinatubo op de Filippijnen in juni 1991. Deze vulkaan heeft destijds onvoorstelbaar veel stof [illegible] ingeslingerd. De restanten daarvan zijn nog altijd aanwezig [illegible] een bekend gegeven dat twee jaar na een vulkaanuitbarsting frequent koele zomers voorkomen.

Zo doemt het spookbeeld van een [illegible] op. Het huidige weertype is in veel opzichten vergelijkbaar met de zomer van 1965. Deze werd een van de koudste en natste van deze eeuw. De tweede decade van juli (11 t/m 20 juli) was de koudste sinds 1989 en juli is tot vandaag de koudste sinds 1860.

Voor het eerst in deze week bleef het droog en de temperatuur kroop eindelijk weer eens verder dan 20 graden Celsius. Het werd met 22.7 graden een aangename vakantiedag. Ook vandaag kan het aanvankelijk nog aardig zomerweer zijn. Maar op de weerkaarten kondigt zich opnieuw een storing aan en de gevolgen laten zich raden.

weerspreuk: „*Is het helder op Sint Jacobsdag, veel vruchten men verwachten mag.*"

Milieugedeputeerde blijft geloven in Grensmaasproject

achtergrond

Vlaamse krachttaal en Limburgse gemoedsrust

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT – Begrip voor de gespierde Vlaamse waarschuwingen voor het spraakmakende Grensmaasproject heeft hij zeker. Volop zelfs. Maar hevig geschrokken van Kelchtermans' uitspraken, eergisteren in deze krant, is Limburgs milieugedeputeerde Jan Tindemans naar eigen zeggen niet. „De grondwaterproblematiek en de landsgrenskwestie zijn inderdaad fundamentele zaken, die het hoofdgerecht zullen vormen aan de politieke onderhandelingstafel. Maar laat ik nu héél duidelijk zijn: het is nadrukkelijk ook ónze inzet dat het grondwaterpeil in het Maasdal niet wordt aangetast door het project."

Sterker nog, zo benadrukt de PvdA-deputé even later in gewone-mensen-taal, als die door Vlaanderen zo gevreesde daling van het grondwaterpeil inderdaad onvermijdelijk blijkt, dan zal het inmiddels in heel Europa bekende Grensmaasproject worden afgeblazen. Simpel zat, op papier althans.

Maar, zo geeft Tindemans in één adem te verstaan, zover ziet hij het persoonlijk niet komen. „Nee, want wij gaan ervan uit dat er wel degelijk reële mogelijkheden zijn om die daling van de grondwaterstand te voorkomen. Inderdaad, door het aanbrengen van speciale kleischermen en door de rivierbedding van de Grensmaas op bepaalde plaatsen op te hogen. In dat laatste geval zouden zelfs omgekeerde effecten (een stijging van het grondwaterpeil, red.) mogelijk zijn. De milieu-effect-rapportage zal daar uitsluitsel over moeten geven."

Voor wie het nu nóg niet weet: in het Grensmaasproject, een 'historische' co-productie van de provincie Limburg en de ministeries van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij en Verkeer en Waterstaat, wordt de – al eerder overeengekomen winning van de laatste 35 miljoen ton grind uit het Maasdal gecombineerd met grootschalige natuurontwikkeling. Een investering van enkele honderden miljoenen guldens.

Terug nog maar even naar de al genoemde milieu-effect-rapportage (MER). Dat wordt een lange en vreselijk taaie klus, zo beaamt Tindemans grif. „De uitkomsten liggen volgend jaar zeker nog niet op tafel. Zal wel 1995 worden, misschien zelfs wel '96." Bovendien laat de milieugedeputeerde zich ontvallen dat de kosten van dat – wettelijk verplichte – milieurapport voor de Grensmaas er niet om liegen. Sterker nog, voor MER-begrippen zijn ze zelfs gepeperd. „De prijs kan wel eens rond de twee miljoen gulden gaan schommelen. Inderdaad, dat is erg fors."

En dan dat ándere hete hangijzer in de – bij voorbaat langdurige – onderhandelingen tussen Nederland en België rond het Limburgse grensrivierproject: de politiek al druk besproken verplaatsing van beider landsgrens. Bepaald geen alledaagse bezigheid, en zelfs voorzien van de nodige juridische voetangels en klemmen. Voor de goede orde: de bewuste grenslijn loopt momenteel exact langs de diepste punten van de stroomgeul van de Maas, de zogenoemde *thalweg*.

De Limburgse gedeputeerde weet inmiddels te melden dat Rijkswaterstaat, in nauw overleg met verantwoordelijk minister Maij, een doortimmerd onderzoek heeft laten verrichten naar de verschillende mogelijkheden van zo'n grenswijziging. De studie is uitgevoerd door de universiteit van Utrecht

Kort gezegd blijken er drie serieuze alternatieven op tafel te liggen. Tindemans somt ze maar even op: „Óf de thalweg wordt verbreed, met als consequentie dat het grensverdrag tussen Nederland en Belgie wordt aangepast. Óf je stapt helemaal af van dat thalwegsysteem en vervangt het door een stelsel van vaste coördinaten. Een systeem trouwens dat we hier ook al bij de rivier de Worms kennen, op de grens met Duitsland. Als ik het zélf voor het zeggen had, zou dat mijn keuze zijn."

„Óf, de derde en laatste mogelijkheid, die thalweg blijft gewoon gehandhaafd. En ja, dat heeft dan inderdaad tot gevolg dat het Grensmaasproject daarop aangepast zal moeten worden. In hoeverre dit consequenties heeft voor de haalbaarheid ervan? Dat valt nu echt nog niet te zeggen. Dat zal nader onderzocht en berekend moeten worden."

Spannend

En omdat op de lange en bochtige weg naar een (financieel en juridisch) mega-project als de Grensmaas een politieke 'tussenbalans' hoort, wil de PvdA-gedeputeerde die heel graag nog even kwijt: „Nee, zelf ben ik beslist niet somber geworden over de haalbaarheid van het project. Integendeel, ik ben nog altijd optimistisch." Blijft de vraag of de fracties van CDA en VVD in de Limburgse Staten dat óók nog altijd (willen) zijn. Eén ding staat echter nu al vast: het laatste hoofdstuk in de spannende Grensmaasroman moet nog geschreven worden. Wie weet wel in Vlaanderen...

Robbie van L. weer de dans ontsprongen

Vervolg van pagina 11

DEN BOSCH – Het tweede onderzoek, dat ongeveer drie miljoen gulden zou hebben gekost, wordt in 1989 en 1990 uitgevoerd. De organisatie van Van L. en zijn compaan Van D. lijkt opgerold. Lijkt, want na een dertien dagen durend proces blijkt dat justitie Kalle Paucksch als pseudokoper tegen Van L. heeft ingezet.

Kalle Paucksch is een van de grotere Duitse criminelen. Officier van justitie mr. J. Nabben eist zeven jaar gevangenisstraf, maar de rechtbank vindt dat de officier niet-ontvankelijk is. De reden: justitie heeft onvoldoende zicht kunnen houden op de gang van zaken tijdens het onderzoek. Justitie heeft niet kunnen nagaan of Van L. al dan niet is uitgelokt, op het criminele idee is gebracht, amfetamine te verhandelen. Paucksch komt weer op vrije voeten. Deze zaak ligt nu bij de Hoge Raad.

Kort nadat de rechtbank justitie buiten spel heeft gezet, wordt in oktober 1991 een derde onderzoek geopend naar Van L. Nu weer op de klassieke manier, zonder inzet van een omstreden pseudo-koper. Vele observaties volgen, tot in België, Frankrijk, Zweden en andere Europese landen toe. De politie ziet volgens Hiddema zelfs hoe een zending hasj naar Engeland wordt gebracht. De contacten van Van L. worden weer uitvoerig vastgelegd en uit observaties blijkt dat handlangers van de man uit Eringhausen in grote hoeveelheden met aanmaakspullen voor een chemische drug heen en weer slepen. Ook dit onderzoek moet een bedrag met zes nullen hebben gekost.

Als justitie voor de derde keer een metershoog dossier heeft aangelegd wordt Van L. door een regionaal rechercheteam aangehouden. Ook 14 andere verdachten worden in dit onderzoek opgepakt op verdenking van handel in verdovende middelen. De politie neemt daarbij administraties, enkele tonnen aan geld, auto's, vuurwapens en drugs in beslag.

Maar weer lijkt de duurste verdachte van Nederland de dans te ontspringen. Van het Hof hoeft hij geen dertig dagen in voorarrest door te brengen omdat de bezwaren tegen Van L. daarvoor niet ernstig genoeg zijn. „De rechters vinden dat er van al dat materiaal niet genoeg bewijs tegen Van L. is te bakken," verduidelijkt Hiddema nog eens.

De [illegible] officier van justitie [illegible] Nabben was gistermiddag niet bereikbaar voor een reactie. [illegible] justitie naar [illegible] van dit derde onderzoek [illegible] worden afgesloten.

Telematicaloop steunt Ghanezen

HEERLEN – Deelnemers aan de Telematicaloop in Heerlen kunnen een bijdrage leveren aan de bouw van onderkomens voor artsen en studenten van het St. John of God Hospital in Ghana.

De organisatie van deze loop op zondag 29 augustus door het Heerlense centrum steunt dit goede doel onder het motto 'Verkoop je loop.' Het is de bedoeling dat deelnemers zich per te lopen kilometer laten sponsoren.

Datzelfde geldt voor de deelnemers van basisscholen die aan de scholierenloop van een kilometer meedoen.

De stichting Marathon Heerlen hoopt op deze manier 15.000 gulden binnen te krijgen. Voor het totale project in Ghana is een ton nodig.

De bedoeling is om jonge medici aan het ziekenhuis te binden en zo de medische staf op peil te houden. Studenten en artsen kunnen dan ter plaatse verder opgeleid en gespecialiseerd worden. Nu gaan ze daarvoor vaak naar welvarende landen, waar ze zich vaak blijvend vestigen.

Einddoel van de Limburgse stichting St. John of God is om het ziekenhuis op termijn geheel zelfstandig te laten bestaan. De stichting bemiddelt daartoe ook tussen Nederlandse en Ghanese instellingen.

Regeling bij veel Heerlenaren onbekend

Extra bijdrage voor bescheiden inkomens

Van onze verslaggever

...ERLEN – Inwoners van ...gemeente Heerlen met een ...cheiden, laag inkomen ...en via een speciale rege... in aanmerking komen ... een bijdrage in de kosten ... sociale, culturele, recrea...e en sportieve activiteiten.

...emeente is van mening dat veel ...sen niet op de hoogte zijn van ...eclaratieregeling. Heerlen gaat ...oor het eerst huis-aan-huis een ...matiefolder verspreiden.

...onkostenvergoeding kan oplo... tot 300 gulden over de periode 1 ...stus 1993 tot 1 augustus 1994. ...maximale vergoeding voor veel ...sen die moeten rondkomen ...een laag inkomen kan nog eens ...en verhoogd met 50 gulden per ...end kind dat na 1 augustus ... is geboren. In Heerlen komen ... 15.000 gezinnen voor zo'n ver...ing in aanmerking.

...ntributies

...emeente vergoedt kosten zoals ...ontributies van sport-, jeugd ...ngerenverenigingen, zangkoor, ...e, toneel, dansles, visclub of ...tuin; de deelnemersbijdrage ...rvakantiewerk; kosten voor ...men en peuterspeelzalen; ...ge onderwijskosten (zowel ...s- als voortgezet onderwijs).

...osten worden alleen achteraf ...ed. Mensen die voor de decla...regeling in aanmerking willen ...n, moeten de contributies of ...re kosten eerst betalen en de ...nties of bankafschriften bewa... Het overschrijdende bedrag (de ...pel is 25 gulden) kan bij de ge...nte Heerlen worden gedecla...d.

...nderuit met ...estolen motor

...RLEN – Op de Heigrindelweg ...erlen is donderdagavond om ... een motorrijder met zijn ...g onderuit gegaan. Ter plaat... de politie alleen de motor. ...en verklaarden dat na de ...tij twee personen te voet wa...vlucht. De kentekenplaat was ...n van een motor van een ...naar. Bij controle van het ...nummer bleek dat de motor ...stolen in Keulen.

...ste historische ...xpositie start ... Kritzraedthuis

...ARD – In het Kritzraedthuis ...tard is vanaf zondag de ten...telling 'Sittard aangekaart' te ... Een aantal historisch-topogra...e kaarten uit archieven laten ...hoe de stad zich heeft ontwik... Het is de eerste historische ...itie in het Kritzraedthuis.

...achte achter de tentoonstel... dat Sittard voornamelijk be...is als Limburgse koopstad ...at 'achter de facade van win...winkelstraten een kleurrijke ...e schuil gaat'. Met Sittard als ...gspunt gaat de tentoonstel...n op de (inter-)nationale ver...gen door de eeuwen heen. ...nsplaats en vestingplaats in ...uropees cultuurlandschap ...Sittard speelbal van de inter...le politiek. Gevolg is dat de ...denis van de stad meer ver... aan de Duitse dan aan de ...landse historie.

...kaarten geeft een maquette ...eld van de stad in 1670. In zes ...s wordt de geschiedenis be...met archeologische vondsten, ...sche voorwerpen, foto's en ...enten. Het blijkt dat de stad ... verwoesting, plundering en ... onversaagd tevoorschijn ...en gestaag doorgroeit. De ac... ontwikkeling naar een ver... Europa past in een trend die ... middeleeuwen is ingezet. ... met 31 december van dit jaar ... expositie te zien. Het Kritz...uis aan de Rosmolenstraat is ...d op dinsdag tot en met vrij...n 10 tot 17 uur en in het ...nde van 14 tot 17 uur. De toe...is gratis.

Cultuurminnaars



● *Alphonse Puls en Lian Strijards op Campus Niger, een plek die model staat voor vernieuwende kunst in Heerlen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Idealisme van Octopus in strijd tegen moedeloosheid

'Heerlen heeft baat bij culturele bevlogenheid'

DOOR JOOS PHILIPPENS

De Heerlense cultuur-wethouder Jo Evers heeft zich onlangs uiterst lovend uitgelaten over de stichting Octopus. „Een perfect voorbeeld van particulier initiatief." Bekendste project van Octopus is het maandelijkse Cultureel Café, binnenkort volgt de Muziekprijs. Maar er staat nog veel meer op stapel, vertellen voorzitter Alphonse Puls en de kersverse secretaris Lian Strijards. „De moedeloosheid moet plaats maken voor bevlogenheid."

HEERLEN – „We veronderstellen dat er in Heerlen een grote behoefte bestaat aan culturele activiteiten. Daar willen we invulling aan geven en fondsen voor werven," stelt secretaris Lian Strijards. Octopus dus. „Die naam symboliseert de veelpotigheid van een inktvis, zeg maar de veelzijdigheid. Bovendien heeft een octopus een grote armslag en kan dus goed beschermen, iets veiligstellen," legt Puls uit.

De stichting bestaat sinds oktober 1992. „We gaan concreet aan de slag. Niet lang wachten of ellenlang vergaderen."
Voorzitter Alphonse Puls geeft aan dat er in Heerlen op dit gebied 'grote gaten' in de markt zijn. „Er heerst een bepaalde moedeloosheid. Veel mensen zeggen: ach, je hebt gelijk, maar het is toch maar vechten tegen de bierkaai." Ook bespeurt hij in Heerlen een zekere aversie tegen samenwerking. „Allerlei clubjes zetten zich tegen elkaar af. Ze gaan nog liever kapot dan ergens samen de schouders onder te zetten."

Muziekprijs

Toch meent Puls dat Octopus al voor een eerste doorbraak heeft gezorgd. Bijvoorbeeld door de horeca-ondernemers van de Emmastraat en het Wilhelminaplein massaal achter het initiatief voor de Muziekprijs van Heerlen te krijgen, die op 22 augustus z'n finale beleeft op de Bongerd.

Of door het vinden van een nieuwe ruimte voor het New Wave Café dat een hele tijd op straat stond. „Dat viel niet mee door alle indianenverhalen. 'New Wave, dat is het ergste van het ergste' hoorde je overal. Iedereen sprak iedereen maar na. Ten onrechte blijkt nu," stelt Puls.

Het vijfkoppig Octopus-bestuur streeft naar werkgroepen die zich steeds met verschillende thema's bezig houden. Het Cultureel Café heeft al zo'n brainstormteam. „Maar door een gebrek aan vrijwilligers blijven nog veel initiatieven liggen."
Octopus moet niet beperkt blijven tot een klein groepje enthousiastelingen. De stichting zegt nadrukkelijk de samenwerking te zoeken. Bijvoorbeeld met culturele instellingen als de muziekschool en de Stadsgalerij, maar ook met de horeca, harmonieën, fanfares, balletscholen, toneelgroepen.

Puls vertegenwoordigt de populaire kant van Octopus, Strijards de meer vernieuwende. „Ik streef naar muziekproducties, gekoppeld aan theater en ballet. Het hoeft niet allemaal gloednieuw te zijn, maar een opera van Purcell is zeker ook nog vernieuwend te noemen." „We streven ernaar culturele groepen mee te laten spelen in producties, zodat ze zich kunnen profileren. Dat verlevendigt de stad en inspireert anderen weer om kunstzinnig actief te worden."
Mooie woorden, maar Strijards weet dat het een vele jaren vergend proces wordt. „Het echte élan moet nog komen, dat kan best nog vijf jaar duren. Het is zaak om niet bij de eerste de beste tegenslag af te haken."
Het pleit is voor Octopus dan ook zeker nog niet beslecht. „Mensen kunnen vaak hun oren niet geloven als we iets voor elkaar krijgen. Waarom doet u dat eigenlijk? Ze vermoeden een adder onder het gras. Ons idealisme wekt soms wantrouwen: ze denken dat we er stiekem beter van worden."

ontmoeting op zaterdag

Dat laatste is zeker niet het geval, bezweren beiden. Puls organiseert, los van Octopus, op persoonlijke, commerciële titel muziekoptredens en Strijards is op zoek naar een baan.
Dat laatste is nodig, omdat haar dienstverband met de gemeente in mei werd beëindigd. Strijards werd in 1990 voor de duur van drie jaar aangenomen als beleidsmedewerker Culturele Innovatie.
Die functie is niet uit de verf gekomen. Zelfs haar startnotitie heeft de commissie cultuur nooit bereikt. „Ondanks dat de politiek daar zelf om gevraagd had."

Strijards waakt ervoor om in wrok om te kijken en houdt het erop dat 'sores met de dienstleiding' haar functioneren heeft belemmerd. Ze weigert het bijltje erbij neer te gooien. „Dat was voor mij persoonlijk een moeilijke periode, maar ik wil me toch inzetten voor de kunst en cultuur in Heerlen."

Puls heeft voor die inzet ook een persoonlijke drijfveer. „Op zondagmiddag is hier niks te doen. Van ellende ga je zelf dingen organiseren. Ik vind het leuk om te zien hoe een idee realiteit wordt." De gemeente toont zich bij monde van wethouder Jo Evers blij met Octopus. Dat ligt ook voor de hand: de stichting neemt de gemeente werk uit handen, zoals met het New Wave Café. Er is minder geld voor cultuur, dus dat komt mooi uit. „We zijn blij met die woorden van Evers. Maar daar schuilt ook een gevaar in: dat de gemeente minder geld geeft voor cultuur," stelt Strijards.

Ze roept in herinnering dat het project Culturele Innovatie een hele rij activiteiten opleverde, die de gemeente 44.000 gulden kostte. Daartegenover stonden alleen al voor 88.000 gulden aan subsidies van WVC. „Maar geld zegt niet alles, het gaat erom een zekere bevlogenheid te krijgen. Het poëziefestival, Vera's Jazz, het promoten van moderne bouwkunst, het Cultureel Café en de muziekproducties op Campus Niger geven daar goede aanzetten toe."

Welwillend

Wat verlangt Octopus van de gemeente? „In ieder geval een welwillende houding. En soms een relatief bescheiden financiële bijdrage." Vooral Puls is in het Heerlense en omgeving inmiddels een bekende verschijning geworden. Je komt hem overal tegen. „Dat klopt. Ik ga overal kijken, contacten leggen. Bij Bunkerpop, Winchester City, noem maar op."

Dat begint z'n vruchten af te werpen. „Ze komen al met ideeën voor symposia, literaire avonden, lezingen naar ons toe. We maken een plan en toetsen dat op z'n haalbaarheid. Als het een goede zaak is, zetten we er onze schouders onder."

Oriënt Express niet over Miljoenenlijntje

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De Oriënt Express mag in augustus geen gebruik maken van het traject Wijlre-Kerkrade van het voormalige Miljoenenlijntje. De spoorlijn tussen de twee plaatsen is volgens de NS onbruikbaar omdat sommige gemeenten de spoorwegovergangen hebben volgestort met asfalt. Reparatie van het traject kost zeker 25.000 gulden. „Te duur gezien de huidige financiële positie," aldus een woordvoerder.

De beroemde trein wordt in augustus ingezet door de Brand Bierbrouwerij om de winnaars van een prijsvraag naar Wenen te vervoeren. Het concern wilde vanuit Wijlre vertrekken omdat daar de brouwerij is gevestigd.
Woordvoerder M. Wouters van Brand betreurt de beslissing van de Spoorwegen. „Nu missen de reizigers een mooi stukje natuur. Het traject Wijlre-Kerkrade is bijzonder fraai en het was leuk geweest om de reis vanuit onze thuishaven te starten. Dit was voor ons eigenlijk het puntje op de i."

Wouters vindt dat de NS hem te lang in de waan heeft gelaten dat de trip in Wijlre zou kunnen beginnen. „Er is van de kant van de Spoorwegen wel enig voorbehoud gemaakt, maar er is ook letterlijk gezegd dat onze wens geen problemen met zich mee zou brengen," zegt hij. „Als ik niets had gevraagd, was het waarschijnlijk pas een week van tevoren bekend gemaakt."
De Oriënt Express vertrekt nu vanuit Maastricht.

SP Landgraaf doet mee aan verkiezingen

LANDGRAAF – De Socialistische Partij in Landgraaf doet in 1994 zeker mee aan de gemeenteraadsverkiezingen. De partij hoopt op twee zetels. Lijstrekker voor de SP wordt Ger van Bekkum. De 43-jarige Landgravenaar is magazijnmedewerker. SP-voorzitter Janny Berg (54) is de nummer twee op de lijst.

De SP-afdeling nam niet deel aan de vorige gemeenteraadsverkiezingen in 1990, omdat er geen lijsttrekker beschikbaar was. In 1986 deed de partij wel mee, maar behaalde geen zetel voor de Landgraafse raad. Volgens voorzitter Berg gingen toen 'veel SP-stemmen naar het pas opgerichte Vrouwenappèl'.

Omwonenden tegen bouw houten fort

DEN HAAG/VOERENDAAL – Omwonenden W. Grond en J. Hoven willen geen groot speelfort op het speelterrein Heggewikke in Voerendaal vlak achter hun tuinen.

Daarom drongen zij gisteren bij de Raad van State aan op opschorting van de bouw van het houten fort.

Volgens J. Hoven wordt het fort op vijf meter van zijn achtertuin gebouwd. Hij vreest dat het fort, waarop kinderen tussen vier en twaalf jaar kunnen spelen, de rust en de privacy van hem en zijn buurman Grond gaat verstoren. Vanaf het fort dat een hoogte van vier meter krijgt, kan gemakkelijk in zijn achtertuin gekeken worden. Hoven ziet liever dat het fort op grotere afstand aan de andere zijde van de beek gebouwd wordt.

Volgens de gemeente zijn er in Voerendaal geen andere geschikte plekken voor de bouw van het fort beschikbaar. De buurtvereniging 'Kundesj Heem' die het fort wil bouwen, zou de omwonenden al tegemoet gekomen zijn door de hoogte te verlagen van zesenhalve naar vier meter. De omwonenden vinden dit echter nog te hoog.

Oplichters uit Luik aangehouden

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie hield gisteren een 27-jarige man uit Luik aan die samen met zijn 21-jarige vriendin een juwelier trachtte op te lichten. De auto van het tweetal, een dure Audi-cabriolet, werd in beslag genomen.

Het duo kocht bij de juwelier een horloge met een waarde van zeshonderd gulden en wilde met een creditkaart betalen. Toen de winkelbediende controleerde of de kaart gedekt was, bleek die gestolen te zijn.

Bij navraag van de politie bij collega's in België bleek dat de aangehouden man bekend stond als een autodief. Daarom werd zijn wagen voor alle zekerheid veiliggesteld.

De dopluis slaat toe

BRUNSSUM – In Brunssum komen de laatste tijd bij de gemeente veel klachten binnen over dopluizen. Dit zijn witte beestjes in bomen en struiken. Ze veroorzaken ook vlekken op geparkeerde auto's.

De 'hydrangea dopluis' komt sinds 1987 voor in Nederland en tast onder meer de esdoorn, linde, sierpeer, sierappel, hortensia en cornus aan. De vlekken op de auto's ontstaan door afscheiding van vloeibare honingdauw.

De dopluis kan in de eigen tuin alleen bestreden worden door aangetaste takken te verdwijderen. In de gemeentelijke groenvoorzieningen helpt dit niet: de luis is al te ver verspreid. Bovendien zijn tegen deze luis nog geen bestrijdingsmiddelen toegelaten.

Bij de koffie

Grafkruisen

● *Een week of zes geleden publiceerden wij in de koffiekolom de volgende vraagstelling. „Op het Amerikaans kerkhof in Margraten staan de grafkruisen en -sterren naar de hoofdingang toe. In Henri Chapelle zijn kruisen, sterren en inscripties echter met de achterkant naar de hoofdingang toe geplaatst. Wat is de reden?" Een man, die zegt het absoluut te weten, geeft de volgende uitleg: de plaatsing van kruisen en sterren heeft te maken met de hoogtelijnen van de gronden. In Henri Chapelle is de daling van het grondniveau van de hoofdingang af gericht. In Margraten is dat omgekeerd. Aangezien het hoofd van een begravene hoger moet liggen met daarachter het kruis of de ster is het verschil verklaard.*

Route

● *Gehoord op het VVV-kantoor Landgraaf. Zoontje uit Pijnacker, tussen Delft en Rotterdam, die met zijn vader de Beekdalenroute in Landgraaf fietst zegt: „Pa, dit is toch geen Beekdalen-route, dit is een Beekklimmen-route.*

Kienkampioene

● *De 17-jarige Sayana Cauven uit Nijswiller mag zich de jongste kienkampioene noemen. Tijdens de zestiende uitgave van het Open Nederlands Kienkampioenschap in de feesttent in Epen was zij de gelukkigste. Zij mocht behalve bloemen en een bord ook een bedrag van zeshonderd gulden in ontvangst nemen. Sayana volgt de heer Den Os uit Noorbeek op, die vorig jaar met de hoogste eer ging strijken.*

Tour

● *Je hebt een niet onaardige lijst ingevuld met allemaal keien van wielrenners en gaat vol vertrouwen de tour in. Vooruit, het ontbreken van Wilfried Nelissen blijkt een misser, en verdorie kan die Van Poppel niet één keertje meesprinten? Maar een paar puntjes van Kirsipuu en Chengialta plus de gele trui van Museeuw geven weer hoop naast de verwachte oogst die Cippolini en Abdoesjaparov opleveren.*

Tour 2

● *En dan komen de bergen, die heerlijke bergen. Geweldig: Zenon Jaskula blijkt een gouden gok. En met Chiapucci, Indurain en Rominger dagelijks bij de eerste tien scoor je niet slecht. Mejia heeft bijna niemand, dus dat kan geen kwaad. Breukink, ach, tenminste geen complete nul. Bugno moet je ook gewoon hebben, met die Italiaan gaat iedereen de boot in.*

Tour 3

● *Natuurlijk heb ik geen tijd gehad om me te verdiepen in het voorseizoen. Daarom zijn Kotziline en Szerszynski (gekozen vanwege hun namen) mijn hoop in bange dagen. Als die scoren, zit ik gebeiteld! Helaas laten ze niks maar dan ook niks van zich horen. Maar ja, dat is ook geen echte tegenvaller. Toch maar eens de computerstand erbij gepakt. Hoopvol. Nee, dat kan niet: een 4445ste plaats: onbegrijpelijk!*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

Limburgs Dagblad

tijdje vrij

Vakantieganger kan zelf het weer uitzoeken

Wie met vakantie wil naar een plek waar ook ter wereld met het door hem gewenste klimaat, kan zijn bestemming voortaan laten uitzoeken door het KNMI in De Bilt. U zoekt bij voorbeeld een bestemming met een gemiddelde temperatuur boven de 25 graden Celsius of een hoeveelheid neerslag van niet meer dan 10 millimeter per maand? De computer van het meteorologisch instituut selecteert dan voor verschillende werelddelen de warme en droge landen die aan het opgegeven criterium voldoen.

Dit is een nieuwe dienstverlening van KNMI die loopt via Videotex-Nederland op nummer 06-7400 of via TV-Videotex (pagina 800) van RTL4 Text dienst KNMI. Het is een uitbreiding van de bestaande Eurogids die gegevens over het weer in Europa verspreidt.

De informatie voor 165 Europese steden zijn opgeslagen in een databank en worden dagelijks ververst. De informatie kan op twee manieren worden geraadpleegd. Ten eerste kan iemand het weerbericht opvragen van het land en de plaats waar hij naar toe gaat. Ook wie buiten Europa reist, kan zijn vakantiebestemming bepalen op grond van het klimaat.

Als de reisbestemming niet vast ligt, kan men de computer laten uitzoeken waar op dit moment de temperatuur en de neerslagkans binnen aan te geven grenzen liggen. „Op die manier kunnen vakantiegangers het weer opzoeken waarbij zij zich het prettigst voelen," aldus H. Geurts van het KNMI.

De weersverwachtingen in diverse landen van Europa kan men ook telefonisch opvragen via 06-9775, een van de nieuwe 06-nummers die het instituut sinds kort in gebruik heeft. Door middel van een keuzemenu geven 06-9775 (recreatie) en 06-9771 (professioneel) toegang tot alle speciale weerberichten van het KNMI.



Van pronkkamers Wilhem II tot zeehonden in Rhenen

Natuur en kastelen in Utrechtse Heuvelrug

DOOR RINDERT PAALMAN

Wie een dag uittrekt voor een bezoek aan de Utrechtse Heuvelrug, zou eigenlijk niet moeten verzuimen een bezoek te brengen aan Huis Doorn, waar alle vertrekken sinds de dood van de Duitse keizer Wilhelm II onaangetast zijn gebleven en getuigen van de eens machtige dynastie van de Hohenzollerns. Het kasteel is er een van de vele in deze streek – uiterlijk zeker niet het mooiste; wat interieur en geschiedenis betreft wel het fascinerendste – en een van de weinige dat is opengesteld voor het publiek.



● *Het oude vestingstadje Wijk bij Duurstede.*

Foto: GPD

Het kleine gezelschap, dat op deze middag wordt rondgeleid in kasteel Huis Doorn komt ogen te kort. De ruimtes waar het door heen wandelt zijn ware pronkkamers, vol met meubels, schilderijen en talloze snuisterijen. Schitterende commodes, zeldzame wandkleden, kunstwerken van Duitse hofschilders en Franse rococo-meesters, porselein en tafelzilver, de bezoekers zijn er bijkans stil van. Welk een overdaad.

Het verhaal zegt dat Wilhelm II, toen hij kort na de Eerste Wereldoorlog in ballingschap ging, 59 treinwagons nodig had om 'slechts' een klein deel van de inventaris uit de paleizen van Berlijn en Potsdam over te brengen naar Doorn. Het is vooral aan hem, de laatste bewoner, dat Huis Doorn zijn bekendheid dankt.

Tot 1918 was het kasteel een sobere buitenplaats, met de komst van de laatste Duitse keizer en zijn – weliswaar afgeslankte – hofhouding kreeg het eerst zijn grootse allure. Wilhelm II stierf in 1941. Zijn gedwongen verblijf in Nederland waren niet de treurigste jaren van zijn leven geweest. Zijn lichaam ligt opgebaard in het mausoleum, dat op het fraaie landgoed staat.

Maar het zijn niet alleen de vele kastelen, die een tocht de moeite waard maken. Onderweg komt men langs talloze imposante landgoederen en fraai aangelegde tuinen, door bossen en rustieke plaatsjes.

De Utrechtse Heuvelrug is het gebied dat zich globaal uitstrekt van Hilversum via Zeist, Driebergen, Doorn, Leersum en Amerongen tot Rhenen. Ze is ontstaan in de voorlaatste ijstijd, waarin enorme landmassa's door het ijs werden opgestuwd, en is op sommige plaatsen tientallen meters hoog. Eigenlijk is de Heuvelrug zelf, een langgerekt aaneengesloten bos, met hier en daar wat heide.

Lustwaranda

Als woongebied is ze niet zo in trek geweest. De droge grond, die ongeschikt was voor landbouw, zorgde er voor dat de mensen zich meer vestigden aan de randen van de rug. Vooral in het zuidwesten is dat het geval geweest, de streek die ook wel de Stichtse Lustwaranda wordt genoemd, naar de rij fraaie landhuizen die er in de 19e eeuw zijn gebouwd en de tuinen en parken die er in landschapsstijl rondom werden aangelegd. Dit is zonder meer ook het mooiste gedeelte van de Utrechtse Heuvelrug.

Parallel aan de Heuvelrug – en ook aan de Kromme Rijn – loopt de Langbroeker Wetering. De vele kastelen die hier liggen stammen uit de vroege Middeleeuwen. De adel, aldus onthult een folder van de VVV, koos dit gebied vanwege de goede jachtmogelijkheden in de nabij gelegen bossen van de Heuvelrug. Bovendien was er voldoende land om te verpachten aan de boeren. Er staan nog altijd grote welvarende boerderijen, voornamelijk uit de zeventiende eeuw.

'Prachtdorp'

Met de auto is het traject van Zeist naar Rhenen in een 'mum van tijd af te leggen' – ook als onderdeel van de bewegwijzerde ANWB-route Utrechtse Heuvelrug. Maar aardiger is misschien nog wel om per fiets een van de vele routes te volgen die zijn uitgezet, zowel door de bossen op de Heuvelrug, als door het weidelandschap van de Lange Wetering of in het stroomgebied van de Kromme Rijn met zijn vele boomgaarden. Zeist – met zijn beroemde Slot in Franse barokstijl en de Engelse landschapstuin – is wat dat betreft een ideaal beginpunt.

De natuur en de vele landgoederen maken de Utrechtse Heuvelrug zoals gezegd zo bijzonder, maar ook de rustieke stadjes en dorpjes zijn een visite volop waard. Amerongen is zo 'n dorp. Het afficheert zich zeer bescheiden als een 'aardig dorp', hoewel het zou kunnen pronken met de titel 'prachtdorp'.

Het heeft een historische dorpskern rondom de kerk en de vele goed gerestaureerde grote huizen, die er het – beschermde – dorpsgezicht bepalen, zijn een lust voor het oog.

Vlakbij ligt de Amerongse berg, met 69 meter het hoogste punt van de Utrechtse Heuvelrug. En natuurlijk is er het bekende Kasteel Amerongen, dat is opengesteld als museum. Met zijn dubbele gracht en zijn park – een erkend monument op zichzelf – is het een van de trekpleisters van de streek.

Vergezichten

Weliswaar valt Wijk bij Duurstede niet onder de Utrechtse Heuvelrug, maar van Amerongen uit is het nog geen vijftien kilometer naar dit oude vestingstadje. De tocht over de dijk levert bij helder weer prachtige vergezichten op. Een wandeling over de vestingsmuren en een bezoek aan Kasteel Duurstede mag de bezoeker eigenlijk niet missen.

Wie genoeg heeft van kastelen en landschap kan altijd nog naar Rhenen, naar het Ouwenhands Dierenpark. Vorig jaar werd er het Noordzeewad geopend, een natuurgetrouwe verblijfplaats voor zeehonden. De jongen die hier worden geboren, worden in de Waddenzee uitgezet. Iets dergelijks is het Berenbos, dat binnenkort in gebruik wordt genomen, en waar wordt gezorgd voor jonge beren die later in verschillende Europese bossen worden teruggezet.

Overigens ligt niet ver van Ouwehands vandaan, aan dezelfde weg, de Erebegraafplaats Grebbeberg. Tegenover deze indrukwekkende plek staat het Nationaal Legermonument ter nagedachtenis aan de slag met de Duitsers die hier in de meidagen van 1940 woedde.

korte toer

ZATERDAG 24 JULI
HASSELT: Kunstmarkt Hasselt-Montmartre, achter het Stadhuis van 14 tot 18 uur.
HOENSBROEK: Luikse Markt in de Akerstraat van 10 tot 17 uur.

ZONDAG 25 JULI
VILT: Luikse Markt van 11 tot 18 uur op en rondom sportcomplex.
EYGELSHOVEN: St.-Jansmarkt tussen 14 en 21 uur met antiek, curiosa en muziek.
MEERSSEN: Rondleiding in en rondom de basiliek, start om 14 uur bij het theehuisje in het Proosdijpark.
SITTARD: Stadswandeling met gids, langs gevelstenen. Start om 14 uur vanaf Schtadt Zitterd, Markt. Aanmelden via tel. 046-524144.
SCHIN OP GEUL: Excursie van Vereniging Natuurmonumenten door hellingbos de Schaelsberg. Vertrek om 14 uur vanaf het parkeerterrein bij kasteel Schaloen.
EIJSDEN: VVV-wandeling langs Maasplassen, vertrek om 14 uur bij jachthaven Oost-Eijsden.
GENK (B): Limburgse zondagsmarkt in het centrum vanaf 9 uur. Rommelmarkt met ongeveer duizend standplaasen.

MAANDAG 26 JULI
GULPEN: Dia-avond over 'de schoonheid van Limburg' in de Toeristenkerk om 20 uur.

DINSDAG 27 JULI
BRUSSUM: IVN-dagwandeling Nijswiller-Vaals, vertrek Lindeplein om 8.30 uur of om 9 uur bij kerk in Nijswiller.

● *Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.*

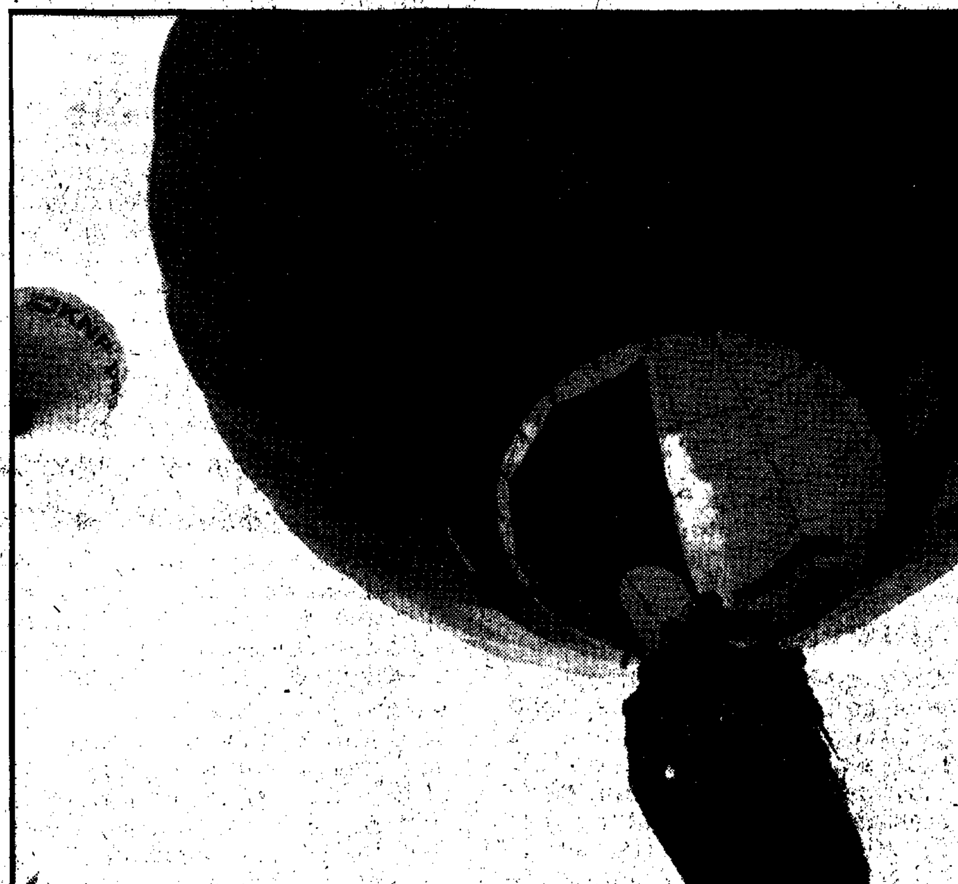
Ballonfestijn in Susteren

Zo'n 25 hete-luchtballonnen zullen in het weekeinde van 14 augustus in Susteren het luchtruim kiezen. Op het terrein van recreatiepark Hommelheide wordt voor het eerst het 'Hommelheide Ballon Festijn' gehouden.

Het feest begint vrijdagavond met een avondshow aan de rand van het water, met vuur, licht, muziek, bootjes en ballonnen.

Op zaterdag en zondag 14 en 15 augustus zullen alle deelnemende hete-luchtballonnen rond 6 uur opstijgen. Vanaf 14.30 is er op het festival-terrein een voorstelling van Circus Rens en worden demonstraties parachutespringen en para-ballooning (para's die uit de mand van een hete-luchtballon springen) gegeven. Het middagprogramma wordt beide dagen om 19 uur afgesloten met een gezamenlijke start van de 25 ballonnen vanaf het terrein aan de Broekweg. Met uitzondering van het circus is het evenement gratis toegankelijk.

Tegen betaling van 295 gulden per persoon nemen de ballonvaarders ook passagiers mee voor een vaart van ongeveer een uur over het Midden-Limburgse land. Deze vaarten kunnen geboekt worden bij de receptie van recreatiepark Hommelheide (04499-2458), aan de balie van de Rabobank in Susteren en bij het Ballonteam Limburg (04499-2458).



● *Zo'n 25 luchtballonnen zullen in Susteren opstijgen.*

Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Hot shots 2, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **Rivoli:** Made in America, dag. 14 16.30 18.45 en 21 uur. **Maxim:** Oeroeg, dag. 21 uur. Bambi, dag. 14 15.45 17.30 en 19 uur. **H5:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Indecent proposal, dag. 14 18.30 20 en 21.30 uur, za ook 23 uur. Bambi, dag. 14.15 uur, za en zo ook 16.15 uur. Turtles 3, dag. 14 en 19 uur, za en zo ook 16.30 uur. Sommersby, dag. 21.30 uur. Honey, i blew up the kid, dag. 14 en 19 uur, za en zo ook 16.30 uur. Falling down, dag. 21.30 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: Loaded weapon, vr t/m zo 22.15 uur. Alive, za 00.30 uur, zo t/m wo 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Hot shots 2, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Henry a portrait of a serial killer, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Mad dog and glory, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Made in America, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Bambi, dag. 14.30 uur. Dennis the menace, 14.30 uur. **Ciné-K:** Oeroeg, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.15 en 21.30 uur. Indecent proposal, dag. en 21 uur. Bambi, dag. 14.30 uur. Turtles 3, dag. 14.30 en 18.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur. **Lumière:** Five girls and a rope, en za 20.30 uur, vr en zo 22.30 uur. La mujer de Benjamin, en za 22.30 uur, vr 20.30 uur. Obsession, zo en di 20.30 uur, ook 22.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** The witches, di en wo uur.

● **GELEEN**
Roxy: Cliffhanger, dag. 14 20.30 uur. Hot shots 2, dag. 20.30 uur. Bambi, dag. 14 uur.

● **SITTARD**
Forum: Indecent proposal, dag. 20.30 uur. Made in America, dag. 20.30 uur. Jungle book, dag. uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Indecent proposal, dag. 19.30 en 22 uur. Cliffhanger, dag. 19.30 en 22 uur. Jungle book, za zo en wo 14 uur. Tom en Jerry the movie, zo en wo 14.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Indecent proposal, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16 uur. **Royaline:** Cliffhanger, t/m zo 19 en 21.15 uur, ma t/m 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, zo en wo 14.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. huis vol kisten van Piet Stockm T/m 5/9, open di t/m vr 11-17 uur, zo 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**
Kasteel Hoensbroek. Expositie Ton Vrancken. T/m 1/8, open 10-17.30 uur.

● **LANDGRAAF**
Galerie Gaudi, Hereweg 83. Zomerexpositie. T/m 25/7. Open vr 16-20 uur en zo 13-17 uur.

● **VAESRADE**
Galerie Tsant, Rozenstraat. Zomerexpositie. T/m 18/7, open 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**
MECC, Forum 100. Int. Grafiek Biennale. T/m 8 aug., dag. open 10.00-18.00 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. De Aanleg. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur en zo 11-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van lectioneurs Fré Wagner en Wagner-de Wit. T/m 31/10, open do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Beelden van Ben Bonke. T/m 1/8. Open ma 13-17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in beeld gebracht. T/m 3/10, open ma t/m 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo uur. **Galerie Tracé,** Alexander laan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m open do 14-20 uur, vr en za 12-17. **Galerie Contempo,** Rechtstraat zomer van '93. T/m 31/7, open do zo 12-17 uur. **Galerie Walging,** Sterstraat 17a. Expositie Lucas men en Lodewijk Seelen. T/m open za 12-17 uur. **Galerie Hen** Nicolaasstraat 26c. Artist's books 17/7. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Verbeeld in glas. Zomertoonstelling. Van 14/7 t/m 14/8. di, wo, vr en za 11-18 uur, do 11-21. **Galerie Simera/Signe,** Bogaardenstraat 40B. Schilderijen van Alex guers, poëzie en tekeningen van Lenssen. Wo t/m za 13.00 tot 17.30 T/m 7 aug.QL

● **VALKENBURG**
Streekmuseum, Grotestraat Schilderijen van Mimi Limpens 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

● **CADIER EN KEER**
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling 6. T/m 29/8. do t/m zo 13-17.30 uur.

● **EYS-TRINTELEN**
Galerie SiO2, Eyserweg 4. Dozen Duitsland. Van 4/7 t/m 1/8. Open t/m zo 14-17 uur.

● **MARGRATEN**
Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerexpositie. T/m open di t/m zo 13-17 uur.

● **GULPEN**
De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg Zomerexpositie. T/m 25/7, open do zo 14-17.30 uur.

● **LIMBRICHT**
Limburgs Volkskundig Centrum, lee 1a. Selectie uit recente aan sten. T/m 22/7.

● **ROERMOND**
Gemeentemuseum Roermond, dersonweg 4. Ensembles van Gi de Bontridder. T/m 29/8. Open vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

Limburgs Dagblad

sport

Frans Maassen beledigd door lage startgelden criteriums

Geen loon naar werken

DOOR DICK HEUVELMAN

LE TOUR

BORDEAUX – Het Bordeaux-gevoel gaf Frans Maassen gisteren extra moraal. En oranjegekleurde vleugels. De Haelenaar ondernam een ultieme poging nog iets van de zo teloorgegane Nederlandse wielereer te redden, deed er alles aan om in het illustere rijtje Dekkers, Nolten, Faanhof, Wagtmans, De Roo, Karstens, Priem, Oosterbosch, Raas, Van Poppel en Harmeling te worden opgenomen. „Maar niet alleen omdat er hier veel Nederlanders hebben gewonnen was ik supergemotiveerd, ik vind het ook altijd een hele mooie etappe. Met die lange, brede wegen heeft het iets van een Belgische kermiskoers en als je attent rijdt, kun je zo maar ineens weg zijn met een groep," verklaarde hij zijn courage.

Het leverde Maassen geen loon naar werken. Slechts een vierde plaats was zijn deel, want Maassen had een beetje pech. Toen hij eens goed om zich heen had gekeken nadat de door hem verwachte slag was gevallen, ontwaarde hij ook het groene tricot van Djamolodine Abdoesjaparov. Voor het Oezbeekse kanon was het, temidden van slechts 20 modale en benedenmodale sprinters, 'kat in het bakkie.' In de havenstad aan de Gironde ving Abdoe zijn tweede dagprijs in deze Tour. In de eerste week had hij ook al de rit Vannes-Dinard op zijn naam geschreven.

Frans Maassen bleef daarentegen op de hatelijke nul staan. Als enige oranjeklant beklom hij in deze Tour de door Indurain bewaakte barricades. Zeker een keer of twaalf viel de naam van Maassen te lezen in de 'films d'etappe', waarin het koersverloop van kilometer tot kilometer wordt gemeld. Gaven nagenoeg alle Nederlanders zonder slag of stoot gewonnen, Maassen zeker niet. Naar mogelijk knokte hij voor volk, Nederland en WordPerfect. Verbeefs.

Vroeg

Tussen Orthez en Bordeaux was Maassen er al vroeg bij, na een tip van een ploegleider van de concurrentie, Hennie Kuiper (Motorola). Maassen: „Ik had een sanitaire stop gemaakt en toen ik tussen de auto's terugkwam, groette ik Hennie. Hij zei me in het voorbijgaan dat ik op Sörensen moest letten. 'Die zal er zeker bij zijn vandaag', wist hij. Nou, dat was goed gezien. Sörensen ging inderdaad weg en ik dus gelijk mee." Dat gebeurde na krap 25 kilometer. Behalve Maassen en Sörensen, was ook de Deen Bjarne Riis van de partij. Omdat hij de nummer van vijf van het klassement is, kreeg deze kopgroep, 20 man sterk, geen groen licht.

In de tweede ontsnapping van de dag, waarin ook weer Sörensen present was, zat geen man van het klassement. Maassen sloot andermaal aan en reed bij het zien van Abdoe zo zuinig mogelijk naar de streep. Desondanks schoot de zich fel verwerende Limburger royaal te kort, bleef hij weer met lege handen staan. Tegen het troosteloze decor van Bordeaux-le-Lac kwam Maassen er rond voor uit. "Wij Nederlanders zijn simpelweg tekortgeschoten," ging hij een portie zelfkritiek niet uit de weg. "Maar aan inzet heeft het echt niet gelegen. Wij zijn steeds honderd procent gemotiveerd geweest. Er zat gewoon niet meer in. Dat frustreert wel natuurlijk, maar wat moet je er aan doen? Ik heb er in elk geval alles voor over. Meer kan ik niet doen."

Echter, hoe maak je dat sportminnend Nederland wijs? Maassen: „We zullen wel niet met open armen worden ontvangen. Nou ja, behalve dan natuurlijk door familie, vrienden en trouwe supporters. Die blijven je altijd steunen. Ik heb gehoord dat Breukink ook al met de grond gelijk gemaakt is. Maar hij is wel onze beste renner van het moment. Heeft dit seizoen toch ook al enkele hele mooie dingen laten zien. En straks wordt-ie misschien wel wereldkampioen in Oslo, dan is het weer hosanna. Maar ach, zo zit het sportleven nu eenmaal in elkaar, dat weet je. Daar moet je maar mee leren leven als sportman."

Eer

Frans Maassen weet al dat hij in Nederland ook persona non grata is geworden. Als maandag de traditionele cyclus criteriums na de Tour begint, mag hij niet dagelijks uit deze goedgevulde ruif meepikken. „Alleen in Boxmeer ben ik welkom," gaf Maassen in Bordeaux aan hoe de vlag er wat hem betreft bij staat. De organisatoren willen hem wel hebben, maar slechts tegen een karig startgeld. Zoals ook andere toppers - Breukink, Rooks, Theunisse, Nijdam en Van Poppel - dienen in te leveren. Maassen weigert echter concessies te doen, dat is zijn eer te na. „Ik heb een bepaalde prijs en die heb ik de afgelopen jaren opgebouwd aan de hand van bepaalde prestaties."

Daar komt nog eens bij dat de Limburger, die zijn waarde dank zij de Wincontan Classic, de Amstel Gold Race en een Touretappe (1990, Futuroscope) de afgelopen jaren flink zag stijgen, geen liefhebber is van het kermisachtige werk rond kerk en kroeg. Maassen: „Ik rij ze liever niet, doe het puur om het geld. Je kunt er een hoop extra mee verdienen. Als ik zo'n criterium rijd, deel ik mijn startgeld altijd door het aantal rondjes. Anders kan ik het niet eens volhouden."

Zijn weerzin tegen het rondjes rijden doet hem ook niet buigen voor de organisaties, die zo'n duizendje of zes voor hem dienen neer te tellen. Maassen: „Dan moet ik maar een jaartje die extra inkomsten laten schieten. Ik heb een goed contract bij WordPerfect, daar kan ik heel goed van leven. Maar vorig jaar had ik ook maar een criterium. Dat werden er uiteindelijk nog vijf. Dus wie weet?"

De Limburger is overigens niet kwaad op hen die in plaatsen als Wateringen, Steenwijk, Emmen, Roosendaal (off all places) met de geldbuidels zwaaien. Zo reëel is hij wel. „Het is hun goed recht. Ik kan het best begrijpen dat de organisatoren niet om Frans Maassen staan te springen, die in Tour niks bijzonders heeft laten zien. Zo werkt die markt. Maar dat wil ook weer niet zeggen dat ik voor 1000 gulden moet gaan rijden. Nogmaals, ik heb die criteriums echt niet nodig. Ik blijf net zo lief thuis, me voorbereiden op het WK."

● *De juichende Djamolidine Abdoesjaparov kijkt nog wel om, maar hij weet dat Frans Maassen (tweede van links) verslagen is.* Foto: ANP

Maassen in WK-ploeg

DEN HAAG – Bondscoach Gerrie Knetemann heeft voor de wegwedstrijd van de professionals bij de strijd om de wereldtitels in Oslo, eind volgende maand, reeds zes renners aangewezen. Het gaat om: Maarten den Bakker, Erik Breukink, Eddy Bouwmans, **Frans Maassen**, Adri van der Poel en Steven Rooks. Knetemann selecteerde de Rooks onder het voorbehoud van een goed voorbereidingsprogramma.

Rominger niet naar Heerlen

HEERLEN – Tony Rominger start aanstaande vrijdag niet in de Profronde Heerlen. De organisatoren van het Limburgse na-Tour-criterium hadden voor de start van de Ronde van Frankrijk een principe-akkoord bereikt met de Zwitser. De winnaar van twee Alpen-etappes en het bergklassement in de Tour de France heeft echter alsnog afgezien van deelname aan de koers in Heerlen. Rominger geeft de voorkeur aan een criterium in het Belgische Geraardsbergen, dat op dezelfde dag verreden wordt.

Carrera blijft ploeg steunen

BORDEAUX – Jeansfabrikant Carrera gaat nog twee jaar door met het sponsoren de van wielerploeg van Claudio Chiappucci. Dat heeft ploegleider Davide Boifava bekend gemaakt. Chiappucci blijft volgens Boifava ook de komende twee seizoenen in dienst. Dat zou betekenen dat de winnaar van de zeventiende etappe, donderdag in Pau, tien jaar bij dezelfde wielerstal onder contract heeft gestaan. Bij Carrera vertrekken aan het eind van het seizoen Rolf Sörensen, de Deen stapt over naar GB-MG, en Stephen Roche die stopt.

Fair Play-prijs voor Gianni Bugno

BORDEAUX – Gianni Bugno gaat toch niet helemaal met lege handen naar huis. De falende wereldkampioen werd uitgeroepen tot de sportiefste coureur en ontving in Orthez de Fair Play-trofee. De nummer drie van de vorige Tour staat in het algemeen klassement op de 25e plaats op 37.40 van Indurain.

Tour terug naar zijn oorsprong

BORDEAUX – De Tour keert terug naar zijn oorsprong. Zondag wordt de start voor de laatste etappe van de Ronde van Frankrijk gegeven in Montegron, een gehucht in de buurt van Parijs. Voor de deur van café Reveil Matin, waar de geschiedenis van de Grande Boucle op woensdag 1 juli 1903 begon. Zestig renners stonden negentig jaar geleden om 15.16 uur aan het vertrek. Maurice Garin won de etappe naar Lyon. De toen al 32-jarige 'Kleine Schoorsteenveger' uit Lens zou de historie ingaan als de eerste Tourwinnaar met drie ritzeges.

Weer record

● *Het werelduurrecord is opnieuw verbeterd. De Engelsman Chris Boardman heeft het in Bordeaux op 52,270 kilometer gebracht. Het oude record stond sedert vorige week op naam van de Schot Graeme Obree, die in Hamar in zestig minuten een afstand van 51,596 kilometer aflegde.* Foto: ANP

Ajax contracteert Peter van Vossen

AMSTERDAM – Ajax, momenteel op toernee in Finland, heeft overeenstemming bereikt met de Belgische kampioensploeg Anderlecht over de transfer van spits Peter van Vossen. Manager Michel Verschueren van de Brusselse club bevestigde de transfer.

De Zeeuw was in de afgelopen kwalificatiewedstrijden een vaste keus in de selectiegroep van het Nederlands elftal. Hij stond in de basis tegen Polen, Turkije (twee keer), San Marino en Engeland. In de laatste thuiswedstrijd, op 9 juni in Rotterdam tegen Noorwegen, was de 25-jarige aanvaller zijn basisplaats, na zes wedstrijden en evenveel doelpunten voor Nederland, kwijtgeraakt aan John Bosman, die hem ook bij Anderlecht naar de bank had verdrongen. In de tweede helft ruilde Advocaat de twee spitsen.

Van Vossen, die van Vlissingen naar SK Beveren vertrok, tekende voor drie seizoenen in Amsterdam.

De overeenkomst is wel nog afhankelijk van de medische keuring, die maandag zal plaats vinden.

Toonstra en Dirks kampioenen van lange adem

AMSTERDAM – Christien Toonstra en Tonnie Dirks zijn in Amsterdam de nieuwe nationale kampioenen op de tien kilometer geworden. Het tweetal vertegenwoordigde Nederland bijna een jaar geleden in Barcelona op respectievelijk de tien kilometer en de marathon. Toonstra noch Dirks komt volgende maand in Stuttgart uit in de strijd om de wereldtitels. Toonstra wordt nog steeds geplaagd door de naweeën van een virus dat haar ernstige leverklachten heeft bezorgd. Dirks was in de winter langdurig geblesseerd en miste daardoor de noodzakelijk training voor een goed zomerseizoen.

De Brabander verloor, tot zijn verbazing, in de eindsprint John Vermeulen, aan wie daardoor de Nederlandse titel ontging. Drie weken geleden werd de Zeeuw in Sittard kampioen op de halve marathon. Dirks en Vermeule namen halverwege afstand van de concurrentie. Dirks, die op 26 september start in de marathon van Amsterdam, liep met 28.33,54 de beste Nederlandse seizoentijd en een persoonlijk record. Ook Vermeule was met 28.38,01 sneller dan ooit.

Toonstra was naar de hoofdstad gekomen met de bedoeling Marjan Freriks een handje te helpen bij de prolongatie van de nationale titel. Toonstra wilde aanvankelijk hoogt uit tot halverwege meelopen. Voor de helft van de afstand had Freriks echter al afgehaakt.

KNWU stelt WK-kandidatuur

HEERLEN/WOERDEN – De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie heeft zich bij de internationale wielerfederatie (UCI) officieel kandidaat gesteld voor de organisatie van de wereldkampioenschappen in 1997. Eerder registreerde de UCI reeds Zwitserland en Marokko als gegadigden. Zoals ruime tijd geleden gemeld, maakt Valkenburg een grote kans om het WK op de weg toegewezen te krijgen. De Limburgse gemeente heeft zich tot dusver als enige Nederlandse gegadigde bij de KNWU kandidaat gesteld.

De plannen van de KNWU, die in 1979 voor het laatst de WK organiseerde, moeten nog vaste vorm krijgen. Directeur Frank Buddels vertelde dat de gewijzigde voorwaarden bij de UCI zijn opgevraagd en dat daarna bekeken moet worden of de organisatie aantrekkelijk kan zijn.

„De opzet van de kampioenschappen wordt in de komende jaren wezenlijk veranderd. De strijd op de weg gaat naar oktober, de baan blijft in de laatste week van augustus. Voor de wegwedstrijden hebben wij al een aanbieding vanuit Valkenburg. Voor de baan ligt het moeilijker. Op dit moment voldoet geen van de Nederlandse baanaccommodaties aan de voorwaarden van de UCI."

Lyon tekent beroep aan

ZÜRICH – Lyon heeft bij de internationale voetbalfederatie beroep aangetekend tegen het terugzetten van de eerste naar de tweede divisie van de Franse voetbalcompetitie en de boete van ruim 60.000 gulden. De FIFA sprak die straf uit omdat de club niet had voldaan aan zijn betalingsverplichting van twee miljoen gulden na de transfer van de Deense speler Torben Frank.

Nijssen in halve finale

STUTTGART – Tom Nijssen en Cyril Suk hebben bij de Mercedes Cup in Stuttgart de halve finale bereikt. Het Nederlands/Tsjechische dubbel boekte in de kwartfinale een gemakkelijke zege op het Amerikaans/Russisch duo Brian Devening en Girts Dzelde: 6-3, 6-3.

Oranjezestal in Vrouwentour

PAU – Zes Nederlandse wielrensters nemen deel aan de Tour Cycliste Féminin oftewel de Ronde van Frankrijk voor vrouwen. Het evenement begint zondag 25 juli in Parijs en eindigt 7 augustus op l'Alpe d'Huez. Vorig zegevierde Leontien van Moorsel. De winnares van 1992 wordt dit keer omringd door Lenie Dijkstra, Astrid Schop, Elsbeth Vink, Carolien de Laat en Maike de Bruin.

Verstappen ziet rappe Schumacher

HOCKENHEIM – Onder het toeziend oog van Jos Verstappen heeft Michael Schumacher gisteren tijdens de eerste officiële training de Engelse renners van de Williams-rijders Alain Prost en Damon Hill doorbroken. De Duitse Benetton-rijder bracht het thuispubliek in extase met zijn tijd van 1.39.640, goed voor een tweede plaats achter Prost (1.39.046) maar vóór Hill (1.40.211). De zo succesvolle Limburgse coureur mocht op uitnodiging van Willi Weber, persoonlijk manager van Schumacher en teameigenaar van de renstal waarvoor Verstappen leidt in het Duits formule 3-kampioenschap, alvast aan het grote werk snoepen.

Eerste nederlaag hordenloper Young

LONDEN – Olympisch kampioen Kevin Young heeft in Londen zijn eerste nederlaag van het seizoen geleden. De Amerikaan moest op de streep van de 400 meter horden buigen voor de Zambiaan Samuel Matete, de wereldkampioen. De tijd van Matete was 48,85, Young was een-honderdste langzamer. De Brit Linford Christie, de olympische kampioen op 100 meter, behield tijdens de Grand-Prixwedstrijden zijn ongeslagen status. Hij versloeg de Amerikaan Leroy Burrell, die als favoriet was gestart (10,27).

Tapie valt tv-ploeg aan

HYERES – Bernard Tapie, de voorzitter en eigenaar van Olympique Marseille, de voetbalclub die in een omkopingsaffaire is verwikkeld, heeft donderdagavond laat een Franse televisieploeg aangevallen. Het voorval speelde zich af in Hyeres waar een ploeg van France-3 het jacht van de zakenman wilde filmen. Tapie, bekend om zijn soms ongemanierde optreden en fors taalgebruik, stormde van zijn jacht toen de cameraploeg aanstalten maakte te gaan filmen. Tapie, op het jacht in gesprek met manager Jean-Pierre Bernès die eerder op de dag was vrij gelaten uit het sinds 6 juli durende voorarrest, wierp de camera van de ploeg in het water. Het televisiestation heeft nog niet bekend gemaakt of het actie en zo ja welke tegen Tapie gaat ondernemen naar aanleiding van het incident.

oefenvoetbal

Vitesse - Charleroi	1-1
Kermd - Willem II	0-3
AGOVV - Feyenoord	0-6
FC Groningen - SK Beveren	0-1
Regio-elftal Horst - Heerenveen	1-6

sportprijsvraag

HEERLEN – **Lucky 10** van gisteren: 2 - 7 - 8 - 13 - 16 18 - 21 - 24 - 27 - 35 39 - 46 - 47 - 52 - 56 59 - 61 - 62 - 65 - 75.



Alvast wennen aan Finland

OULU – De laatste twee wedstrijden van Nederland in de World League volleybal tellen niet echt meer. De winnaar van de zilveren medaille van Barcelona mist voor het eerst de finaleronde, maar het einde van het toernooi heeft toch zijn waarde. Nederland won de eerste van de twee wedstrijden tegen Finland in Oulu gemakkelijk, 3-0 in vijf kwartier met 15-7, 15-9, 15-5. Het wennen aan de hal van Oulu was waardevoller dan spelen met de Finnen, die net als in Den Bosch nauwelijks een handje boven het net kregen. In dezelfde zaal namelijk speelt Nederland over een kleine twee maanden zijn groepswedstrijden voor de Europese titelstrijd.

Daly blijkt dure flop

NOORDWIJK – Na Mark Calcavecchia, die enkele jaren geleden als trekpleister voor veel geld naar het open Nederlands golfkampioenschap werd gelokt en er niets van terecht bracht, heeft Robbie van Erven Doorens ditmaal met John Daly een dure flop binnengehaald. 'Wild Thing' kostte een ton en stelde daar 153 slagen over 36 holes (negen boven par) tegenover. Veel te veel om vandaag en morgen nog in actie te mogen komen. Rafferty leidt in Noordwijk en heeft twee slagen voorsprong op Sorensen, Mason, Drummond en Coceres.

Sliepen in derde EK-ronde

LJUBLJANA – Jeugdspeler Daan Sliepen van tafeltennisvereniging Westa uit Wessem heeft tijdens de Europese jeugdkampioenschappen in de Sloveense hoofdstad Ljubljana de derde ronde bereikt. Sliepen, die met speciale NTTB-toestemming in de seniorencompetitie mag uitkomen, klopte de Israeliër Rabinovitsch en de Luxemburger Raison. Wendy Snijders van Kluis Geleen verloor in de tweede ronde van de sterke Russische Lapteva.

Sprinter Berger betrapt op doping

HEERLEN – De Oostenrijkse sprinter Andreas Berger is betrapt op het gebruik van verboden stimulerende middelen. Berger, die in grote toernooien regelmatig doordrong tot de (halve) finale, reageerde positief tijdens een dopingtest. Berger blijft onschuldig totdat de B-proef is geanalyseerd. In totaal werden twee Oostenrijkse atleten betrapt. De naam van de andere overtreder is nog niet bekend. Op dopinggebruik staat in de atletiek een onvoorwaardelijke schorsing van vier jaar.

sport kort

● SCHAKEN – Helène Wuts blijft het boven verwachting doen in het NK-schaken voor dames te Dieren. In de vierde ronde versloeg de speelster uit Helden-Panningen met speels gemak Dienie van de Berg.

Roda en Fortuna delen de punten in Shenyang: 1-1

Remise in China



● *Roy van de Heuvel juicht nadat hij Fortuna op voorsprong heeft gebracht.* Foto: HANS VAN OORT

Van onze sportredactie

HEERLEN/SHENYANG – Ook op 12.000 kilometer afstand van Limburg hebben Roda JC en Fortuna Sittard de traditie voortgezet dat een derby meestal in een gelijkspel eindigt. In Shenyang werd het 1-1, na een 0-0 stand bij rust. Door dat resultaat spelen de Sittardenaren vandaag tegen FC Twente om het brons. Roda JC neemt het op tegen thuisploeg Shenyang, terwijl FC Utrecht de finale speelt tegen de Chinese kampioen Liaoning.

Roda JC en Fortuna hadden het duidelijk niet op een akkoordje gegooid. Beide clubs gingen voor de volle buit, ofschoon er voor de Kerkradenaren niets meer op het spel stond en de Sittardenaren bij een zege 50.000 gulden rijker zouden worden vanwege het bereiken van de finale. Roda JC had gedurende vrijwel de hele wedstrijd een veldoverwicht, maar de aanvalsgolven braken op zijn laatst bij de uitstekend spelende Ruud Hesp. Fortuna, dat geen beroep kon doen op de zieke Szalma, moest het vooral hebben van counters, maar was met die strategie wel levensgevaarlijk.

Treffer

Omdat de aanvallers aan beide kanten 'niet thuis' gaven, duurde het tot een kwartier in de tweede helft vooraleer de eerste treffer viel. Anton Janssen lanceerde Roy van de Heuvel, die Waterreus kansloos liet. Roda vergrootte daarna de druk op het Fortuna-doel. Dat leidde tien minuten na de openingstreffer tot een strafschop nadat Babangida was gevloerd. Nieuwkomer Arno Doomernik liet zich dat buitenkansje niet ontnemen: 1-1. De eindfase gaf kansen over en weer te zien, maar de beide doelmannen behoedden hun ploeg voor een nederlaag.

Fortuna-manager Jacques Opgenoord keek met een tevreden gevoel terug naar het duel tegen Roda. „We hebben goed gespeeld. We hebben zelfs de beste kansen gehad op de overwinning. Al met al mogen we tevreden zijn met het verloop van het toernooi." Roda JC-trainer Huub Stevens bekeek de zaak anders. „Voor ons zijn de wedstrijden, na alle problemen die we hier gehad hebben, niet van al te groot belang. Toch zie ik vooruitgang en daar gaat het om. Natuurlijk, als we dit allemaal vooraf hadden geweten, waren we niet naar China gegaan."

Na alle problemen eerder deze week is Roda JC al tevreden als in elk geval twee van de drie maaltijden goed verzorgd zijn. „Alles went," aldus algemeen directeur Servé Kuijer. „Een mens kan zich overal aanpassen. Na alles wat we hier meegemaakt hebben raken we niet meer zo snel ondersteboven van de een of de andere tegenvaller."

Gisterochtend was er voor de Roda JC-spelers tijd om een bezoek te brengen aan het winkelcentrum van Shenyang. „Het zijn allemaal grote warenhuizen zoals je ze ook bij ons ziet. Alleen is alles minder netjes verzorgd. Een ware sensatie zijn de markten. Die zijn gigantisch groot en je kunt er werkelijk alles krijgen. Het lijkt wel of de complete bevolking op die markten afkomt. Dat kan ook wel, want de prijzen in de warenhuizen zijn voor de doorsnee Chinees absurd hoog."

Na de finalewedstrijden, vandaag, stappen Roda JC en Fortuna morgenavond in het vliegtuig voor de terugreis. Na een binnenlandse vlucht richting Peking vliegt het gezelschap naar Helsinki. Daar scheiden de wegen. Roda JC reist door naar Brussel en hoopt daar maandagmiddag rond half vijf te landen, terwijl Fortuna rond zeven uur 's avonds verwacht op Schiphol aan te komen.

Verbaliseerd na spugen

HEERLEN/SHENYANG – Fotograaf Hans van Oort kreeg gisteren bij het bezoek, samen met spelers en trainers van Roda JC, aan de plaatselijke markt in Shenyang een proces verbaal aan zijn broek. De goede man had het gewaagd op de grond te spugen en dat was niet aan het oog van een politie-agent ontglipt. Twintig yuan, omgerekend zo'n zes gulden, moest de fotograaf betalen.

Haarhuis van slag

SCHEVENINGEN – Als Paul Haarhuis een slechte dag heeft, kan een coach daar weinig aan verhelpen. Bij de Davisbekerwedstrijd tegen Zweden was bondscoach Stanley Franker niet in staat de vonk van de inspiratie te laten overspringen. Gisteren kreeg ook zijn privécoach Alex Reynders de Eindhovenaar niet zover, dat hij zich in Scheveningen enigszins aan de winderige omstandigheden aanpaste. Met tweemaal 6-3 hield de Australiër Simon Youl de nummer één uit de beslissende fase van het Scheveningse toernoooi. Jacco Eltingh haalde de laatste vier wel: 7-6 (7-2) 6-3 tegen Dimitri Poljakov.

Dames

De Nederlandse vrouwentennisploeg, zonder de geblesseerde Brenda Schultz, heeft in de kwartfinales van het toernooi om de Federatiebeker afgehaakt. Spanje, met Arantxa Sanchez Vicario en Conchita Martinez, was te sterk in de enkelspelen en ook in de onbelangrijke dubbel tot slot, 3-0.

● In het Groot Rijnmond toernooi in Schiedam zijn de twee overgebleven Limburgers uitgeschakeld. De verrassend sterk opererende Bas Horsmans verloor in de kwartfinale van Sijmen de Lange met 6-4, 6-3. Ook Maurice Friebel moest in dezelfde ronde een nederlaag incasseren. Hij verloor met 7-5, 6-4 van Richard van Diermen.

● De herhaling van de finale van het Blerick-toernooi van vorige week tussen Marc Merry en de toen geblesseerde Coen Verberkt heeft Merry in Herkenbosch weer gewonnen. Had Merry toen een verlengde tweede set nodig voor de winst, nu won hij gemakkelijk met 6-3, 6-2. De ontmoeting tussen de routiniers Rob van Oppen en Jeroen de Jong besliste Van Oppen in twee lange sets (7-6, 7-5) in zijn voordeel. Custers gaf overduidelijk zijn visitekaartje voor de eindoverwinning af. Hij won met 6-2, 6-1 van Maurice van de Donk. Bij de dames liet Janou Savelkoul haar bedoelingen nog duidelijker merken. Zij schakelde met 6-0, 6-0 Pauline Endlich uit.

● TENNIS – Jan Siemerink heeft zich afgemeld voor het Levob Dutch Open, dat maandag op de banen van HLTC in Hilversum begint. Siemerink heeft last van een voetblessure, hij ontbrak ook al bij de wedstrijd om de Davisbeker tegen Zweden.

sport kort

● WATERPOLO – Het Nederlands waterpoloteam is het laatste toernooi voor de Europese titelstrijd verrassend gestart. In het zeslandentoernooi in Catania won de ploeg van Ivo Trumbic van Olympisch kampioen Italië: 10-9.

● DAMMEN – Rik van Velzen uit Geleen heeft in het NK-dammen voor aspiranten de aansluiting met de kop verloren na een remise tegen Hugo Brouwer uit Groningen. Mark Hoogakker behoudt alleen de leiderspositie.

sport op tv

VANDAAG
13.00-17.57 Dld 1 ARD-Sport extra. Tennis: ATP-toernooi Stuttgart
15.00-17.35 Ned 3 Tour 19e etappe en NK atletiek
15.35-17.40 BRT 2 Sport extra: Tour
16.00-17.00 Dld 3 Sport 3 extra.
18.32-19.01 Ned 1 World of golf.
18.50-19.18 Ned 3 Tour samenvatting
19.10-19.45 Dld 1 Sportschau.
19.30-20.00 BRT 1 Journaal en sport.
22.15-22.45 Ned 3 Studio sport.
22.15-23.35 Dld 2 Das aktuelle Sport-Studio
22.30-23.00 BRT 1 Sport op zaterdag

ZONDAG
12.00-12.30 Ned 2 Portret Beckenbauer
12.30-13.00 Ned 2 WK surfen
13.00-14.00 RTL + Voorstuk F1 Duitsland
13.00-17.00 Dld 1 Sport: tennis en Tour
13.00-18.00 Ned 3 Studio Sport, Tour, NK atletiek, NK golf en tennis Scheveningen.
13.20-17.20 BRT 2 Sport extra. Tour en GP Formule 1
14.00-15.35 RTL + Grand Prix F1 Duitsland
17.05-18.15 Dld 2 Sport-Reportage: Tour, tennis en Barcelona 1 jaar na de Spelen
18.10-18.40 Dld 1 Sportschau
18.45-20.00 Ned 3 Studio sport.
19.45-20.15 BRT 1 Sportweekend.
19.50-19.58 Dld 1 Sportschau-Telegramm.
22.00-23.00 Dld 3 Sport 3.
22.30-22.50 BRT 1 Vandaag en sport.
22.45-22.50 Dld 2 Sport am Sonntag.
22.45-23.45 RTL 4 sport: portret Carl Lewis

sport in cijfers

TENNIS

Mahwah. Vrouwen, 285.000 gulden. Tweede ronde. Raymond-Paz 7-6 6-3, Pierce- McCarthy 6-0 6-0. Kwartfinales: Mary Joe Fernandez-Patti O'Reilly 6-1 6-1.
Washington. Mannen, 1,2 miljoen gulden: Derde ronde. Washington-Tarango 6-3 6-1, Krickstein-Agassi 4-6 6-3 6-4.
Scheveningen. Mannen, 100.000 gulden. kwartfinales: Eltingh-Polkakov 7-6 6-3, Schaller-Van Garsse 4-6 6-1 6-1.
Herkenbosch. 16 Meinwegtoernooi: HEB1: Merry-T.Lensen 6-3, 6-4; 1/4 fin: Custers-v.d.Donk 6-2, 6-1; Merry-Verberkt 6-3, 6-2; v.Oppen-de Jong 7-6, 7-5; Klinkers-Jongen DEB1: 1/4 fin: Savelkoul-Endlich 6-0, 6-0; Lochtman-Sangers 6-1, 3-6, 6-1; Leenen-Bonnen 6-4, 6-2; HEB2: Derksen-De.Hofman 6-2, 7-5; Beekman-Pollen 6-4, 6-4; 1/4 fin: T.Lensen-Stassen 6-3, 6-1; Beekman-Vrencken 6-3, 6-1; DEB2: 1/4 fin: Druncks-Wetzels 6-2, 6-4; Coenemans-Fijen 6-2, 6-3;
Stuttgart. Mannen, 1,9 miljoen gulden. Kwartfinales: Gustafsson-Ondruska 6-3 6-2, Goellner--Novacek 6-3 6-2, Stich-Tsjesnokov 6-2 7-5, Medvedev-Javier Sanchez 7-5 4-6 7-6.
Frankfurt. Vrouwen, Federatiebeker, kwart-finales: Spanje-Nederland 3-0. Sanchez Vicario-Oremans 7-6 6-0, Martinez-Rottier 7-6 6-3, Ruano-Pascal/Torrens-Boogert/Bollegraf 6-7 7-6 6-4. Frankrijk-Tsjechië en Slowakije 3-0. Tauziat-Novotna 6-1 0-6 6-3, Halard-Sukova 7-6 6-4, Demongeot/Paradis-Mangon-Strnadova/Zrubakova 6-4 3-6 3-6.
Weert. Ray Prickers Grass Open 1993: deelnemers: heren: Dogger (11), v.Gelderen (23), Warmenhoven (26), v.d.Berg (29), Belgraver (32), Brummer (33), Hoppenbrouwers (37), v.Trigt (39), Leisink (44), Burgersdijk (47), Otterman (48), v. Steenwijk (50), Snelders (52), Thomas (55), Baan (57), Groen (61), Jonkers (63), Bierens (64), Marron (65), Savelkoul (68), Taphoorn (69), Lacroix (70); dames: v. Erp (26), Snijders (27), de Smit (32), Klompenhouwer (33), Stok (36), Kusters (38), v.d.Berg (41), Djilianova (42), Hopmans (48), Schilder (53), Copier (57), Huyberts (58), Koutstaal (59), Brilleman (60), v.d.Linden (64), Joosten (65).
Scheveningen. Mannen, 100.000 gulden, kwartfinales: Youl-Haarhuis 6-3 6-3.

DAMMEN

Apeldoorn. Nationaal toernooi, zevende ronde: Van Tilborg-Schotanus 2-0, De Jong-Van Beek 0-2, Van Dijk-Holstvoogd 2-0, Tielrooy-Terlouw 2-0, Van Leeuwen- Bom 2-0, Boer-Van der Kraan 1-1, Baas- Van Snippenburg 0-2, Bizot-Sinke 0-2. **Stand aan de kop**: 1. Schotanus 10, 2. Van Beek, Van Dijk, Van Tilborg, De Jong en Tielrooy 9.

VOETBAL

Mexico Stad. Concacaf-beker, tweede halve finale: Mexico-Jamaica 6-1 (4-1). 9. Salvador 1-0, 14. Mora 2-0, 17. Wright 2-1, 18. Salvador 3-1, 35. Salvador 4-1, 50. Alves 5-1 (ss), 56. Ambriz 6-1. Toeschouwers: 90.000. Mexico zondag in finale tegen Verenigde Staten.

ATLETIEK

Londen. GP-wedstrijden. Vrouwen, 100 m: 1. Miller 11,54. 800 m: 1. Holmes 2.00,73. 200 m: 1. Gainsford 22,91, 2. Davis 23,29, 3. Graham 23,65. 400 m: 1. Kaiser-Brown 51,16, 2. Freeman 51,34, 3. Restrepo 51,54.

WATERPOLO

Catania. Zeslandentoernooi. Italië-Nederland 9-10 (3-3 1-1 3-2 2-4). Doelpunten: Van der Leden 3, Stan van Belkum 2, Issard 2, Kunz, Rosner en Van der Kolk. Nederland- Kroatië 10-10 (3-4 2-2 2-1 3-3). Doelpunten: Van de Kolk 2, Kunz 2, Marc van Belkum 2, Nieuwenburg, Issard, Van der Leden en Van de Meer 1. Overige uitslagen: Australië -Griekenland 7-7, Kroatië-Duitsland 10-7.

GOLF

Noordwijk. Heineken Open, stand na tweede ronde: 1. Rafferty 137 (-7), 2. Coceres, Mason, Drummond, Sörensen 139, 6. Russell, Janzen, Evans 140, 9. Montgomerie, Roe, Woosnam, Berendt, Tinning, Torrance 141, 15. o.a. Langer, Singh 142, 25. o.a. Woof 144, 42. o.a. Steenkamer 146, 55. o.a. Olazabal, Gee 147; uitgeschakeld: McAllister, Els, Brand jr. 149, Van der Velde 150, Saxton, Van Zijl, Vogel 152, Daly 153, Bos 154, Smits van Waesberghe, Boysen 157, Muntz 158.

VOLLEYBAL

Oulu. wereld volleyballiga, groep B: Finland-Nederland 0-3 (7-15 9-15 5-15).

WIELRENNEN

Ronde van Saksen. Derde etappe, Dresden - Oberwiesenthal: 1. Korff 122,4 km in 3.11.17, 2. Hart, 3. Blochwitz, 4. Sievers 0.04, 5. Ratnikov , 6. Van Heeswijk. Vierde etappe, Oberwiesenthal - Fichtelberg (bergtijdrit): 1. Hubmann , 5400 meter in 12.49, 2. Wernli 0.03, 3. Rodenbeck 0.10, 4. Sievers 0.14, 5. Hart. **Algemeen klassement**: 1. Hart 12.04.39, 2. Ratnikov 0.59, 3. Van Heeswijk 1.52, 4. Rein 1.54, 5. Weber 2.09, 6. Stam 3.41.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Achttiende etappe, Orthez - Bordeaux: 1. Abdoesjaparov, 199,5 km in 5.09.04 (gemiddelde 38,729 km/u), 2. Andreu, 3. Sörensen, 4. Maassen, 5. Lauritzen, 6. Colage, 7. Simon, 8. Aldag, 9. Durand, 10. Holm, 11. Frison, 12. Ghirotto, 13. Ekimov, 14. Cassani, 15. Henn, 16. Bramati, 17. Mottet, 18. Zanatta, 19. Louviot, 20. Bauer 0.11, 21. Vermote 0.12, 22. Esnault 4.21, 23. De Clercq 4.52, 24. Van den Akker , 25. Brochard, 26. Roscioli, 27. Roossen, 28. Riis, 29. Chiappucci, 30. Perini, 34. Jaskula, 35. Mejia, 51. Hampsten, 56. Indurain, 76. Nijdam, 80. Mulders, 82. Talen, 87. Rominger, 92. Den Bakker, 93. De Vries, 94. Bouwmans, 98. Nelissen, 117. Cordes, 123. Jakobs, 136. en laatste Vona.

klassement

1. Indurain 89.32.05, 2. Mejia 4.28, 3. Jaskula 4.42, 4. Rominger 5.44, 5. Riis 12.08, 6. Chiappucci 14.19, 7. Hampsten 14.35, 8. Bruyneel 16.30, 9. Delgado 19.21, 10. Poelnikov 20.40, 11. Antonio Martin 24.19, 12. Dojwa 25.27, 13. Faresin 25.44, 14. Conti 26.16, 15. Rincon 26.19, 16. Roche 26.37, 17. Elli 30.10, 18. Unzaga 31.44, 19. Virenque 31.51, 20. Magoust 34.01, 21. Vona 34.08, 22. Millar 36.18, 23. Echave 37.17, 24. Mauleon 37.32, 25. Bugno 37.50, 26. Bölts 39.17, 27. Claveyrolat 41.09, 28. Alcala 43.35, 29. Hamburger 46.20, 30. Perini 47.54, 45. Bouwmans 1.18.02, 51. De Vries 1.30.05, 75. Abdoesjaparov 1.56.59, 70. Van den Akker 1.58.59, 93. Den Bakker 2.10.15, 106. Maassen 2.21.51, 121. Cordes 2.33.47, 122. Talen 2.33.49, 128. Jakobs 2.49.16, 129. Nelissen 2.50.16, 130. Nijdam 2.50.33, 134. Mulders 2.58.30, 136. en laatste Van Hooydonck 3.23.46.

van start tot finish

0 km: Om 09.19 uur vertrekken in Orthez 136 renners voor de achttiende etappe naar Bordeaux over 200,5 km. **20 km**: Capelle wint de tussensprint in Castelnau-Chalosse voor Declercq en Museeuw. **24,5 km**: Na de Cote de Sarret wordt een kopgroepje van twintig gevormd, onder wie Maassen, Talen, Sörensen, Bauer, Lauritzen, Ekimov en Riis. **33 km**: De twintig hebben 0.25 voorsprong. **40 km**: De koplopers worden teruggepakt. In het eerste uur is de gemiddelde snelheid 37,2 km. **114 km**: Het moyenne lag de eerste drie uur op 34,7 km/u. **150 km**: Een groep van 21 renners met o.a. Maassen, Sörensen en Abdoesjaparov, Ekimov, Lauritzen en Mottet heeft zich afgescheiden. **175 km**: De kopgroep heeft 1.25 voorsprong. 190,5 km: Tien kilometer van de aankomst is het verschil opgelopen tot 3.00. **195,5 km**: Vermote probeert solo te winnen. **198,5 km**: Vermote wordt teruggepakt, Bauer en Simon breken uit, maar hun samenwerking klopt niet. **200,5 km**: Abdoesjaparov wint voor de tweede keer Tourrit dit jaar. Indurain, die met het peloton op 4.52 arriveert, blijft in het geel.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Telekom 15.27.12, 2. Castorama 4.52, 3. ZG Mobili, 4. Novémail, 5. Lampre, 6. Motorola 5.03, 10. TVM 9.44, 11. WordPerfect. **Algemeen ploegenklassement**: 1. Carrera 268.43.06, 2. Ariostea 47.18, 3. Clas 50.54, 4. Festina 1.03.15, 5. Banesto 1.13.02, 6. GB MG 1.13.10, 13. TVM 2.17.29, 18. WordPerfect 4.38.51.

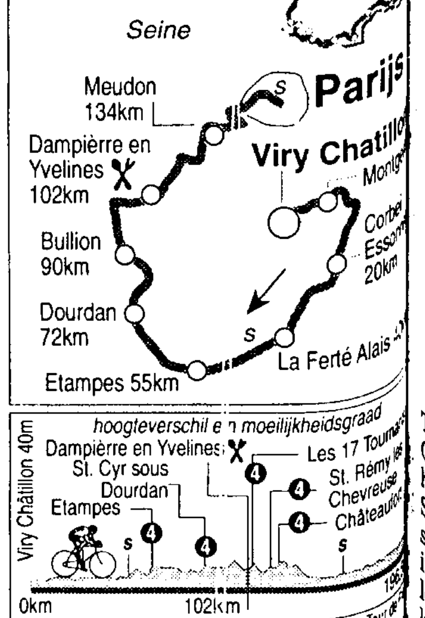
puntenklassement

1. Abdoesjaparov 263, 2. Museeuw 15.., 3. Sciandri 131, 4. Simon 128, 5. Indurain 124, 6. Capelle 122, 7. Riis 119, 8. Moncassin 115, 9. Rominger 111, 10. Ghirotto 106.

bergklassement

1. Rominger 439, 2. Chiappucci 295, 3. Rincon 286, 4. Indurain 238, 5. Virenque 190, 6. Mejia 187, 7. Cassani 155, 8. Jaskula 150, 9. Sierra 136, 10. Riis 113.

morgen



Lekker rustig 'uitbollen' naar Parijs met een grap en een grol voor het oog van de camera's. Pas bij aankomst op de Champs Elysées, waar acht rondes moeten worden gereden ter vermaak van het volk, zal er worden gevlamd. Het moet wel heel raar lopen wil een sprinter hier niet met de eer gaan strijken.
Enkele tijden: start 11.45; Cote d'Etampes (13.49); Saint-Rémy-les Chevreuse (15.11); eerste doorkomst Champs Elysées (16.08); finish 17.30).

radio en tv

VANDAAG
Radio 1: vanaf 14.00 uur rechtstreeks verslag 19e etappe
Televisie: 15.00-17.35 Ned 3 en BRT Tour 19e etappe. 18.50-19.18 Ned 3 Tour samenvatting

MORGEN
Radio 1: vanaf 14.00 uur rechtstreeks verslag laatste etappe
Televisie: 13.20-17.20 Ned 3 en BRT rechtstreeks verslag laatste Tour-rit

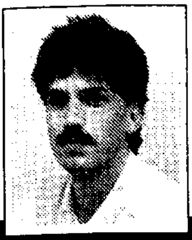


Jeugdwereldkampioen probeert polsstokhoogspringen te exploiteren

Het circus Laurens Looye is in de stad

ZOETERMEER – Lichtvoetige hoogstandjes, acrobatische scheervluchten, spanning en sensatie. Het circus Laurens Looye is in de stad. Het winkelend publiek in het Duitse Recklinghausen kon zich afgelopen weekeinde op het bomvolle marktplein vergapen aan de halsbrekende toeren van polsstokspringer Looye en consorten. Als een veredeld circusartiest jongleerde de jeugdwereldkampioen met zijn spriet en katapulteerde zich ermee over de dwarsligger. Looye vijf meter de lucht in. „We moeten onze sport beter verkopen. Dichter bij het publiek brengen", vindt de hoogwerker uit Zoetermeer. „We moeten er een show van maken. Iedereen moet zich kunnen amuseren. Atletiek is al saai genoeg."

door FRANS DREISSEN



Lege tribunes, saaie wedstrijden en een chronisch geldgebrek. De atletiek heeft nieuwe impulsen nodig. Daarom probeert Laurens Looye zijn sport met wat kunst- en vliegwerk te exploiteren. Tweemaal eerder liet hij zich porren voor een exhibitie op de markt in Nederland. In hartje Oud-Beijerland en Alphen a/d Rijn. Het grote publiek haalde er evenwel zijn neus voor op. „Nederland is in tegenstelling tot Duitsland niet zo sportminded. Men vindt het maar eng. Topsport hoort in een stadion thuis."

Looye (20) voelt zich onbegrepen en miskend in eigen land. „Polsstokspringen is ook zo ingewikkeld. Zo complex. De sprint vindt iedereen prachtig. Dan kan men namelijk meteen zien wie er heeft gewonnen," klinkt het ironisch.

Pure waanzin

Het bedroeft Looye dat er zo weinig aandacht is voor het polsstokspringen. Hij voelt zich zelfs door de eigen atletiekunie (KNAU) in de steek gelaten. „Ik zou als jeugdwereldkampioen graag naar de WK in Stuttgart willen. Ervaring opdoen. Zeer belangrijk voor de ontwikkeling. Maar die limiet van de KNAU is pure waanzin. 5.55 meter, dat is bijzonder pittig. En aan dat geintje met die B-limiet gekoppeld aan een titel, heb ik ook al niets. De A- en B-normen zijn immers gelijk."

De trapezewerker uit Zoetermeer pakte verleden jaar in Seoel de wereldtitel met een duik over 5.45 meter. „Een leuke wedstrijd, een goed gevoel, een lekker stugge stok en ik kan die eis aan. Maar waar vind je in Nederland nog leuke en sterk bezette meetings?" vraagt Looye zich hardop af.

Hij 'hangt' net tussen wal en schip. Te goed voor de Nederlandse wedstrijden, net niet goed genoeg om aan interessante buitenlandse invitatietoernooien deel te nemen. Frustrerend? „Ach, als ik eenmaal met de regelmaat van de klok 5.50 en 5.60 meter spring, kan ik de gala's uitkiezen."

Stagnatie

Met tegenzin geeft hij toe dat hij zich wat anders van de huidige atletiekjaargang had voorgesteld. Vorig jaar schoot hij als een raket de hoogte in. In etappes van telkens tien centimeter; veertig centimeter in totaal. Van hoog tot hoger. Dit jaar is de progressie gestagneerd. „Eigenlijk valt het best wel mee. Bij de NK-indoor ging de lat naar 5.50 meter. Ik heb alleen nog geen wereldhoogtes gesprongen. Op het moment dat ik me lekker ging voelen, kreeg ik last van een bilspierblessure en een pijnlijk knietje. Altijd vervelend."

Het zit 'm niet mee dit jaar. Gezakt voor het eindexamen atheneum, fysiek malheur en outdoor slechts 5.30-ers en twee 5.40-ers achter de naam. „Ik denk dat ik de afgelopen maanden te gefixeerd bezig ben geweest. Alleen maar polsstokspringen. Dat sloopt je langzaam, zeker als je ook nog pech hebt met een blessure."

Vier weken sukkelen. „Juli is normaal een topmaand. Nu baal ik dat ik net effe de kracht en het vermogen mis om goed te springen." Hij put hoop en nieuwe energie uit de trainingsresultaten. „5.60 meter. Oké, het koord bibberde, maar toch. Die uitschieter komt nog wel: Is het nu niet, dan misschien morgen of volgende week. En ik kan nog meer. Daar klamp ik mij aan vast. Lukt het me niet om tijdens de NK de limiet te springen dan ga ik gelijk op vakantie. Drie weken Zeewolde. Eerst uitpuffen, dan de accu weer opladen."

Lessen Boebka

'Zes meter, die hoogte kan ik over drie vier jaar wel aan', riep hij vorig jaar in halleluja-stemming. Leergierig als hij is ging Looye in de leer bij Sergej Boebka, de maestro himself. „Niemand had Boebka ooit gevraagd voor een trainingsstage. Ik heb het gewoon geprobeerd en hij accepteerde meteen."

De wereldrecordhouder gunde Looye een kijkje in de keuken van de oude Russische school. Looye, afgelopen jaargang al actief tijdens het 'bal van polsstokspringers' in het Oekrainse Donetzk, ging in mei terug voor een achtdaagse trainingsavontuur met 'de Spoetnik'. „Ze hebben geen geheimen voor zich gehouden. Ik kon vragen wat ik wilde en kreeg op alles antwoord. Boebka heeft me waardevolle adviezen gegeven. Aan mijn techniek kan nog een hele hoop verbeterd worden."



● *Laurens Looye gaat in Amsterdam op jacht naar die onverbiddelijke WK-limiet van 5.55 meter.* Foto: GPD

Looye trainde gewoon met de groep mee. Boebka, diens broer, twee coaches en twee springers van 5.70 en 5.85. „Een dikke week, maar dat was ook wel genoeg. Acht dagen achter elkaar trainen, acht uur per dag. Zij zijn dat gewend, ik train normaal één keer per dag, 's avonds."

Hij keek vroeger op tegen de 'onaantastbaar' geachte Boebka. „Maar hij blijkt ook maar een doodsimpele man te zijn. Gemoedelijk en zeer behulpzaam." Looye kreeg wijze lessen mee. „Het was een zeer leerzame trip. De manier van aanlopen, afzetten en insteken is bij die Russen net iets anders dan bij de rest van de wereld. Veel functioneler. Ze leggen het accent op snelheid van aanlopen en kracht, terwijl de Fransen en Amerikanen meer letten op het inrollen."

Looye maakte talloze sprongen met Boebka. „Iedereen was razend enthousiast. De coaches hebben zelfs twee vrije dagen opgeofferd om mij wat nieuwe dingen aan te leren. Het dragen van de stok bijvoorbeeld. Vroeger hield ik die naar voren en liep er zelf achteraan. Nu houd ik 'm rechtop, zodat ik alleen het gewicht van de stok tors."

Controle

Het imiteren van Boebka's techniek heeft volgens Looye geen zin, „Zijn sprongen zijn perfect. Ik zou niet weten of ik dat ooit zou kunnen." Kracht, aanloop en afzet. Fysiek is Laurens Looye al tot heel veel in staat. De greephoogte (momenteel 4.90 meter) en het vaker gebruiken van stuggere stokken, daar wordt momenteel hard aan gewerkt. „Technisch moet ik nog veel leren. De stok heeft nog soms te veel controle over mij. Ik ben nog niet overtuigend genoeg bezig. Een kwestie van ervaring. Ik moet gewoon meer gaan springen."

Polsstokspringen als halve dagtaak. Laurens Looye besteedt thans circa twintig uur per week aan de sport. Een definitieve keuze voor het polsstokspringen ligt niet voor hand. „Komend schooljaar ga ik naar de heao. Ik heb mijn havo-papiertje immers nog. Sport komt pas op de tweede plaats, omdat ik er nog nauwelijks een cent mee kan verdienen. Ik ben er nog niet. 5.80 meter, dan tel je pas echt mee."

Hij heeft momenteel andere zorgen aan zijn hoofd. De onverbiddelijke limiet. „Dit weekeinde moet het lukken." Looye is bovendien nog nooit Nederlands outdoorkampioen geweest. „Het zou slechts een schrale troost zijn. Een uitschieter heb ik nodig. En die komt nog wel. Daar ben ik van overtuigd. Het is alleen de vraag wanneer?"

NK laatste limietkans voor atleten

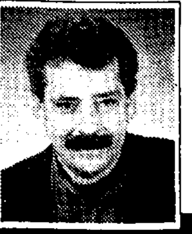
ZOETERMEER – Klein, maar strijdlustig. De Nederlandse atletiekploeg voor het WK in Stuttgart is voorlopig nog bescheiden van omvang. De lijst telt tot dusver slechts zes namen. Die van de marathonlopers Bert van Vlaanderen, John Vermeule en Anne van Schuppen, van Erik en zus Corrie de Bruin (resp. discus en kogel), en van 800 meterloper Marko Koers. Dit weekeinde wordt de rest van de atletiektop met de Nederlandse kampioenschappen in Amsterdam nog een laatste limietkans geoffreerd. Kampioenen hebben aan de B-eis genoeg voor een startbewijs in Stuttgart. De 'geklopten' moeten aan de strengere A-limiet hebben voldaan om te mogen deelnemen aan de WK volgende maand. „Ondanks de versoepelde eis, verwacht ik dat we het aantal van Barcelona (16, red.) niet zullen overtreffen", meent technisch directeur Bert Paauw van de KNAU. Een van de atleten in de wachtkamer is Laurens Looye, jeugdwereldkampioen polsstokspringen. Hij gaat in een alles-of-niets-poging op jacht naar een recordhoogte van 5.55 meter. „Ik heb zo'n uitschieter hard nodig."

Pauline tilt er niet zwaar aan

NOORDWIJK – Het rode Alfaatje wordt voor meerdere doeleinden gebruikt. Werkplaats, kleedruimte en transportmiddel. De hoedenplank heeft wel nog de oorspronkelijke functie bewaard. Zij het dat zich het brede scala van hoofdbedekkingen op de halve vierkante meter boven de kofferruimte beweegt tussen vilthoeden, tropenhelmen en zonnekleppen. De overheersende kleur van de diverse kledingstukken en andere in het autootje voorhanden (golf) attributen is rose. Van lipstick tot zonneklep; rose is dominant. „Bijgeloof," zegt Pauline van Till, gebruikster van het multifunctionele vervoermiddel. 'The Pink Baroness' is haar bijnaam op de Europese Golftour. Pauline van Till is van adelijke bloede. De enige baronesse die als caddy haar kostje vergaart. Een unieke vrouw in een vreemd wereldje. Een wereldje, dat deze week bezit heeft genomen van de Noordwijkse Golfclub. Het rode Alfaatje hoort thuis in die omgeving.

Barones verricht knechtenwerk op golfbaan

door FRED SOCHACKI



Tijdens het Heineken Dutch Open zeult Pauline van Till met het hebben en houden van de Schotse amateur Raymond Russell. Winnaar van het Toxandria Internationaal Jeugd Open enkele weken geleden. Bij voorbaat kansloos in Noordwijk, waar de grote mannen hun slag slaan. Het is die categorie waarvoor Pauline van Till zich inspant. „De grote jongens hebben allen vaste caddy's. Het werk voor ons bestaat uit het begeleiden van tourspelers die zich geen vaste caddy kunnen veroorloven." De barones behoort tot de karavaan, die de Europese tour volgt en vandaag niet weet welke golfer ze komend weekeinde haar diensten kan aanbieden. Werkloos is ze bijna nooit. Wat in 1975 als hobby begon besloeg verleden jaar 31 weken noeste arbeid.

„Op de Hilversumsche is het allemaal begonnen. We werden door de club benaderd om tijdens het Open hand- en spandiensten te verlenen. Ik heb me toen opgegeven als caddy. Ook in de jaren daarop, gewoon omdat ik het leuk vond, bleef ik caddy in de week van het Open.

Daarna kwam daar het Zwitsers Open bij, omdat ik dat combineerde met mijn vakantie. Het kostte me niets omdat we een flatje in Crans Montana hebben." Pauline van Till zette op haar manier de (golf)wereld op z'n kop. Een vrouw in een mannencultuur. Bovendien iemand van adel, die met de spullen van een 'gewone' golfer sjouwde. In die jaren was het in Engeland de meeste professionals nog verboden om het clubhuis te betreden, omdat het 'beter volk' zich niet wenste te encanailleren.

De thans bijna 49-jarige Haagse vond haar plekje. „Makkelijk was dat niet, want ik hoorde nergens bij. Een echte caddy in de zin van het woord was ik niet. Ik was geen speler en ook geen journalist. Al schreef ik na verloop van tijd af en toe wat artikeltjes over de tour. Ik hing er overal een beetje bij en dat was best moeilijk. Na verloop van tijd leer je daarmee omgaan. Eenzaam heb ik me nooit gevoeld. Ik miste de campings en de feesten die de andere caddy's vierden niet. Je had altijd wel een adres; een pensionnetje of wat dan ook waar je onderdak vond. En als het beviel, kwam je er volgend jaar weer terug. Zo heb ik in de loop der jaren heel wat adresjes en plekjes verzameld."



● *Paulien van Till (en golfer Raymond Russell): meer blauw bloed in de aderen dan adrenaline.* Foto: MARCEL VAN HOORN

Na verloop van tijd veranderde de hobby in werk. „Ik moest een keuze maken. Als hobbyist vormde ik voor de andere caddy's oneerlijke concurrentie. Daarom ben ik ook weekloon en prijzentoeslagen gaan vragen. Met die financiën kon ik rondkomen als caddy. Er bleef zelfs geld over." Het weekloon van de caddy's is variabel. De prijzentoeslagen liggen gelijk. Vijf procent over het bedrag dat de speler verdient als hij de 'cut' haalt. Zeven procent bij een top-tien finish en tien procent over de hoofdprijs. Daarnaast is de adelijke caddy een handeltje in zogenaamde baanboekjes gestart. Voor een tientje zijn de boekjes, die de holes en greens precies op lengte indelen, te koop. Steeds meer amateurs en Pro-Am-deelnemers gaan over tot de aanschaf van de boekjes van Pauline.

De 'pink baroness' heeft, naast de kleur, haar goede oog voor afstanden als handelsmerk op de tour. „En ik heb de reputatie dat ik rust breng," zo zegt ze zelf aan.

„Ik neem de druk weg, vooral bij beginnende tourgolfers. Ik vraag wat dingetjes over hun spel en of ze bijgelovig zijn, zodat ik meestal na enkele holes tijdens een oefenronde weet wat ik voor vlees in de kuip heb. Ik kijk naar de manier van hun putten en schat de afstanden in die ze slaan met de diverse ijzers en dan kan ik ze al vrij snel van goede adviezen voorzien. Meestal is dat de basis voor een goede werkrelatie. De speler en zijn caddy moeten kameraden op de baan zijn. En dan heb ik het puur en alleen over golf. Soms weet ik na een week niet eens of de speler, waarmee ik dagelijks opgetrokken ben, getrouwd is of kinderen heeft. Een relatie blijft strikt beperkt tot het golfspel."

Ofschoon haar eigen relatie enkele jaren geleden op de klippen liep, beweert Pauline van Till dat het golfspel daar niets mee had uit te staan. „We waren vierentwintig jaar getrouwd en ik werkte al meer dan tien jaar op de tour, toen mijn man en ik uit elkaar gingen. Nee, met mijn activiteiten als caddy had dat niets uit te staan." De frequentie van haar optreden als caddy is wel toegenomen de laatste jaren. Het mislukte huwelijk en het feit dat de kinderen (27, 25 en 19 jaar) op de eigen benen stonden, hebben daartoe bijgedragen. Toch wil ze geen caddy-jaren van 31 weken meer draaien in de toekomst.

„Ik heb al overwogen mezelf met pensioen te sturen. Maar ik wilde nog een grote overwinning op mijn lijstje. Door de jaren heen zag je toch een regelmatige groei in de klasseringen van de spelers die ik begeleidde. Maar een echte hoofdprijs had ik nog niet van nabij meegemaakt." Die prijs kwam verleden jaar. Tijdens het Asian Open in Bangkok. De Zuidafrikaan Ian Palmer sleepte de eerste prijs in de wacht (85.000 Engelse ponden) en een uitnodiging voor de finale van het zogenaamde wereldkampioenschap op Jamaica. Een plaats, die automatisch nog eens vijftigduizend gulden opleverde. Voor Pauline van Till het absolute hoogtepunt in haar carrière. „Ik had hem gevraagd of hij bezwaar had tegen een roze stip op zijn golfballetje. Toen ik hem had uitgelegd dat roze mijn geluksskleur was, vond hij dat grappig en liet me mijn gang gaan. Op een of andere manier werkte het."

Hoewel ze nog nooit van zo dichtbij getuige was van een dergelijke prestatie, bleef de barones keurig haar werk verrichten. Druk wegnemen van de speler; concentreren op het spel en niet op de cheque. In haar specifieke geval: meer blauw bloed door de aderen laten stromen dan adrenaline. „Het was een enorme belevenis. Daarnaast gaf het een financiële buffer waarmee ik heel makkelijk het jaar kon uitzingen. En dat is vandaag de dag een ongekende weelde."

Pauline van Till doelt op de veranderende situatie op de Europese golftour. De recessie heeft in Engeland toegeslagen en van de vele werkloze jongeren melden zich er jaarlijks veertig, vijftig als caddy op de tour. De spoeling wordt dun. Vandaar ook dat Pauline van Till zich beperkt tot wat klusjes zoals in Noordwijk bij het Heineken Dutch Open. Met de kansloze Raymond Russell. „Ik ben al vaak met kansloze, jonge spelers aan een wedstrijd begonnen. En toch bleken ze dan achteraf vaak nog goed voor een prijsje. Zoiets is dan goed voor een trots moederhart. En als het deze keer niet helemaal reikt voor de laatste twee dagen, maakt dat ook niet zo veel uit. Ze zoeken in Noordwijk nog wel marshalls. Kan ik me daar de laatste twee dagen mee bezighouden."



Jean-Luc Thérond grote man achter de schermen van Tourcircus

PARIJS – Morgenmiddag rond 17.00 uur wordt op de Champs Elysées een dikke punt gezet achter de 80e uitgave van de Ronde van Frankrijk. Voor het personeel van de organiserende Société du Tour de France geen enkele reden om vakantie te gaan vieren. De eerstvolgende Tour start immers over amper elf maanden. Werk aan de winkel derhalve op het hoofdkantoor aan de Rue Rouget de l'Isle in Issy-les-Moulineaux, van waaruit overigens nog vijftien andere wielerevenementen worden georganiseerd. Het routeschema van de Ronde 1994 heeft directeur Jean-Marie Leblanc met zijn naaste medewerkers reeds in grote lijnen uitgezet. Met zoals bekend start in Lille - toevallig de geboorteplaats van de grote baas - en een uitstap naar Engeland. Als hommage aan de invasie van de geallieerden in 1944 keert de karavaan vijftig jaar later in het Normandische Cherbourg terug op het vaste land om vervolgens een soort bevrijdingsetappe te rijden. Uiteraard wordt de eindstreep van la Grande Boucle wederom in hartje Parijs getrokken. Weinigen hebben er weet van wat de organisatie van 's werelds belangrijkste en grootste wielerevenement allemaal met zich meebrengt. Het sporttechnische werk van Jean-Marie Leblanc, de commerciële job van president-directeur Jean-Pierre Carenso en hun succesformule worden in de media veelvuldig belicht. De zwaarste klus rust echter op de schouders van Jean-Luc Thérond, algemeen commissaris van de Tourorganisatie. Hij is verantwoordelijk voor het technische reilen en zeilen van het gedurende dik drie weken rondtrekkende wielercircus en ook de voorbereiding daarvan. Een blik achter de schermen met deze grote onbekende.



● *Achter de coulissen van de eindstreep. Verzamelplaats van vooral verbindings- en geluidswagens van radio en tv. Vanaf de zogenaamde technische zône worden beeld en geluid de wereld ingestuurd. „Hier klopt het hart van de Tour," zegt Jean-Luc Thérond.*

Hardste werkers zien géén renner

De functie van Jean-Luc Thérond mag niet worden onderschat. De Commissaire Général is binnen de Société een 'grand monsieur'. Rechterhand van het tandem Carenso-Leblanc. Ter verduidelijking voor de tv-kijkers: hij is de man in het groene jasje en dito zonneklep op het hoofd, die elke dag druk gesticulerend en fluitend op de eindstreep van elke Touretappe staat opgesteld.

De 47-jarige oud-gymnastiekleraar uit de Lozère werd ooit op advies van voormalig adjunct-directeur Richard Marillier door Félix Lévitan naar Parijs gehaald. „In 1982 was dat. De toenmalig technisch commissaris van de Société was net verongelukt. Er werd een opvolger gezocht. Het eerste wat monsieur Lévitan mij bij het sollicitatiegesprek vroeg, was: 'Wat drink je?' 'Niets, af en toe een goed glas wijn', luidde mijn antwoord. Bij de Tourorganisatie werkten toentertijd nogal wat mensen met een alcoholprobleem. Vandaar. Ik werd meteen aangenomen."

De Tour de France van toen en nu is een hemelsbreed verschil. Wat niet veranderd is en ook nooit anders zal worden is, dat het mega-evenement zich elke dag verplaatst. Het grootste probleem derhalve.

Het is als het ware een rondreizend dorp met vierduizend inwoners, dat elke dag in een andere gemeente neerstrijkt, zijn tenten opslaat en 's anderendaags weer vertrekt, op weg naar de volgende halte. Jean-Luc Thérond moet dat allemaal in goede banen leiden.

„Meer dan een jaar tevoren, starten we reeds de eerste voorbereidingen," verduidelijkt hij de gang van zaken. „Jean-Marie Leblanc en zijn assistenten Albert Bouvet en Jean-Francois Pescheux stellen een voorlopig routeschema samen aan de hand van de gestelde kandidaturen. Vijfenzeventig à tachtig gemeenten - de Tour doet uitsluitend zaken met gemeenten, provincies of departementen - zijn elk jaar kandidaat als etappeplaats.

Maar ik heb het laatste woord, want indien een finish in een bepaalde plaats onmogelijk mocht zijn, keur ik de kandidatuur af en moet naar een andere gemeente uitgeweken worden. Qua infrastructuur komt er nogal het een en ander kijken bij het organiseren van een Tourfinish en de meestal daaraan verbonden start van de volgende rit. Zo dient de eindstreep getrokken te worden op een weg van minimaal zes meter breedte, met een voorkeur voor acht meter. De laatste rechte lijn moet zeker driehonderd meter lang te zijn. Bovendien moet aan een kant van de weg ter hoogte van de finish een ruimte van drieduizend vierkante meter vrij zijn voor de tribunes, podia, verbindings- en geluidswagens van radio- en tv, etcetera. Aan dezelfde kant eisen wij voor het opstellen van VIP-bussen en andere wagens vijfhonderd meter op. De overkant is voor het publiek bestemd. De Société bouwt er een kleine tribune en de plaatselijke organisa tie mag er zelf zijn tribunes neerzetten. Daarnaast moet ook ruimte gecreëerd worden voor het reusachtige tv-scherm, dat in de directe nabijheid van de eindstreep wordt opgesteld."



● *Jean-Luc Thérond, architect van het Tourcircus. De algemeen commissaris is verantwoordelijk voor het technische reilen en zeilen van het rondtrekkende wielerevenement.*
Foto's: DRIES LINSSEN

„Voor elke etappeplaats maken we een technisch rapport klaar. Daarin staat precies vermeld wat de Société doet en welke werkzaamheden voor rekening van de plaatselijke organisatie komen. Van het aantal tafels en stoelen in de perszaal en het aanbrengen van strobalen en dranghekken langs de route tot het weghalen van vluchtheuvels toe. En dat dient men te respecteren."

Thérond wijst erop, dat vlak voor de eindstreep een mogelijkheid moet zijn om de volgers via een zijweg naar de permanence en perszaal af te leiden.

„Permanence- en perszaal dienen in één gebouw ondergebracht te worden, liefst zo dicht mogelijk bij de eindstreep."

Om start en finish van een Touretappe binnen de gemeentegrenzen te krijgen, dient in Frankrijk 220.000 gulden op tafel gelegd te worden. Buiten de Franse landsgrenzen kost het 350 mille. Dé Tourstart kost twee miljoen; buiten Frankrijk dient drie miljoen voor de proloog op tafel gelegd te worden. De Société, die vorig jaar een omzet had van bijna 53 miljoen gulden en een nettowinst van 10 miljoen, eist alle reclamerechten op in de directe omgeving van eindstreep en start.

„Bij de start bouwen wij het zogenaamde Village Départ, het VIP-dorp waar renners, journalisten, genodigden en andere officiële volgers mekaar 's morgens treffen. Die lokatie slokt een ruimte van tweeduizend vierkante meter op."

Jean-Luc Thérond gaat de eerstkomende maanden op pad voor het definitieve uittekenen van de volgende Tour de France. Voor half oktober dient hij het eerste gedeelte van zijn karwei geklaard te hebben, want dan wordt het routeschema aan de internationale pers gepresenteerd.

„Ik heb dan reeds alle etappeplaatsen verkend." Nadien gaan zijn assistenten Jean-Louis Pages, Jean-Paul Loris en Michel Girard op pad. „Van half oktober



door **BENNIE CEULEN**

tot half april zijn zij bezig met het uitzetten van de definitieve routes. Met een auto waarin geëikte apparatuur voor afstand en hoogte gemonteerd zijn, rijden ze elke etappe van start tot finish. Aan de hand van hun verkenning worden de route- en tijdschema's gemaakt. In elke etappeplaats wordt door hen ook de start- en finishlokatie op papier gezet. Veel meet- en rekenwerk. Dat is ook van toepassing op permanence en perszaal, waarvoor elk een ruimte van achthonderd vierkante meter nodig is."

Met al deze opgesomde activiteiten is het voorbereidende werk van de technische dienst nog lang niet voorbij.
„Alles moet dan nog definitief besproken worden en op papier gezet worden. Vervolgens dient contact gesloten te worden met officiële instanties in verband met vergunningen, afzettingen, politie, gendarmerie (in totaal worden tijdens een Tour de France in Frankrijk liefst 18.000 politieagenten en/of gendarmes voor openbare orde en veiligheid ingezet). Voordat de Tour van start gaat hebben wij in de voorbereidende fase twee tot drie keer toe elke start- en finishplaats bezocht."

Jean-Luc Thérond heeft het dan nog niet over het werk dat het leggen van telecommunicatielijnen, sateliettoestanden, landingsplaatsen voor helikopters enzovoorts met zich meebrengt.

„Te veel om op te sommen," merkt hij op. „En wat dacht je wat de commerciële afdeling aan de hand heeft met het sponsorgedeelte en reclamekaravaan? Bovendien dient de Service Hébergement (afdeling hotelreserveringen onder leiding van Agnès Pierret) in elke etappeplaats twaalfhonderd bedden namens de Société te regelen."

Kortom, de Société du Tour de France moet heel wat zweetdruppels laten voordat er ook maar één meter door een renner in la Grande Boucle is afgelegd. En al dat werk wordt door zesenveertig werknemers in vaste dienst opgeknapt.
Voor het buitenland kan de Tourorganisatie terugvallen op zijn gedelegeerden. En in de maand juli worden 220 parttimers ingehuurd om het spektakel, dat jaarlijks vijftien miljoen mensen naar de route trekt, in goede banen te helpen leiden.

Een organisatie die elk jaar nog verbeterd wordt. Jean-Luc Thérond is er maar wat trots op, dat hij een belangrijke rol in deze strakke organisatie vervult. De afgelopen drie weken heeft hij het hele rondecircus met succes door het 'land van Marianne' geleid. Thérond voert het bewind over in totaal een 125-tal medewerkers, hoofdzakelijk technisch geschoolden. Het materiaal wordt met zestig truckers vervoerd. „Ik werk via een vast patroon. Elke dag hetzelfde ritueel. En de veiligheid gaat voor alles."

De duizendpoot van de Tour de France zet de dagindeling op een rijtje. „'s Morgens om half vijf houd ik appèl. We beginnen meteen met de opbouw van de finish-accommodatie. Met een ploeg van tachtig mensen. Bijna allemaal monteurs. We starten met de portiek op de eindstreep. Vervolgens bouwen we de tv- en radiotribune, podium en gastentribune. Dranghekken worden uitgezet. Om acht uur zit de helft van het werk er op. Dan houd ik de eerste briefing. Daarna is het tijd voor brood en koffie. Niet te lang, want het werk gaat verder. Een titanenwerk, want vergeet niet dat we dagelijks achthonderd ton materiaal dienen te installeren. Alles volgens plan. Na het eten loopt de technische zône achter de eindstreep vol. Alles verloopt chronologisch. Ik weet precies waar elke radio- of tv-wagen dient te staan. De chauffeurs arriveren beurteling volgens tijdschema. Het is aan mij om alles in goede banen te leiden. Om tien uur is de eerste werkploeg klaar."

Jean-Luc Thérond noemt de plaats achter de eindstreep „het hart van de Tour". „Daar lopen kilometers electriciteitskabels, telefoonlijnen, satelietverbindingen etcetera. Vanaf de technische zône worden beelden en geluid van de Tour de France de hele wereld ingestuurd. Verboden gebied voor iedereen die er niets verloren heeft. Als een kabeltje stuk gaat, kan de hele wereld van televisiebeelden verstoken blijven. De Tour heeft jaarlijks een miljard tv-kijkers. We mogen dus geen enkel risico lopen. En de Eurovisieinstallaties hebben alle prioriteit."

Thérond en zijn manschappen zijn tot 13.00 uur in de weer om bij de eindstreep alles in gereedheid te brengen voor het 'moment suprême', de binnenkomst van de renners, die meestal rond half vijf gepland is. „Om één uur is het tijd om te douchen en naar bed te gaan."

Douche- en toiletwagens staan achter de technische zône opgesteld. En slapen doet het personeel van Jean-Luc Thérond in busjes en vrachtwagens. De baas zelf legt zich een uurtje op bed in zijn camper. Daarna stelt hij zich bij de eindstreep op om de binnenkomst van de reclamekaravaan, volgers en renners te begeleiden. Hij voert er het commando over twintig controleurs en acht agenten. „Veiligheid gaat voor alles," herhaalt hij.

Thérond: „Intussen slaapt het overgrote deel van mijn mensen de hele middag door. Tot drie kwartier na de finish, want dan beginnen we de hele zaak weer af te breken. Mijn personeel ziet de hele Tour géén renner. Daar is geen tijd voor, want er dient ook gerust te worden. Iedereen moet hard werken. Vier uur na binnenkomst van de coureurs zijn we klaar."

De werkploeg van Jean-Luc Thérond vertrekt vervolgens meteen naar de volgende etappeplaats, waar opnieuw hetzelfde ritueel zich voltrekt. Dag-in, dag-uit. Een vicieuze cirkel.

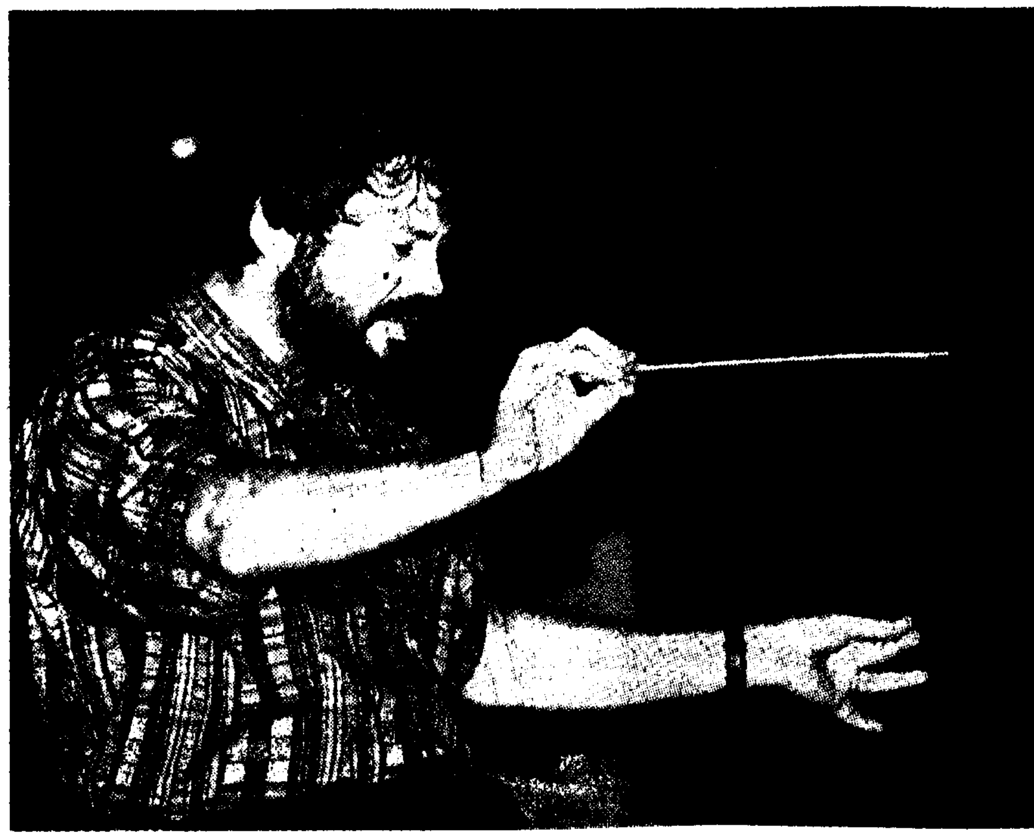
„Na al dat gesjouw en afbreken hebben we vaak afgrijselijke lange ritten naar de volgende Tourplaats voor de boeg. Wat denk je van een verplaatsing in de Alpen of Pyreneeën? Onze vrachtwagens dienen meestal over dezelfde cols te rijden dan de renners 's anderendaags. Geen sinecure. Ons werk is een eeuwige strijd tegen de klok. Om het allemaal vol te kunnen houden dienen we onze tijd economisch in te vullen, onze krachten de doseren en zo goed mogelijk te herstellen."

Jean-Luc Thérond, die na afloop van elke etappe, ook nog een rendez-vous met Jean-Marie Leblanc heeft, becijfert dat hij en zijn personeel per dag gemiddeld vier uur slapen.
„Toch is dat voldoende," meent hij. „Wij kunnen ons wel geen gekke dingen veroorloven. Mijn mensen slapen in hun vrachtwagens, ik in mijn camper. De renners mogen dus niet klagen. Ook wij zien af in de Tour de France."

De architect van het mobiele wielercircus benadrukt dat zijn assistenten een vergelijkend werk hebben, maar minder tijdrovend, bij de bouw- en demontage van het VIP-dorp en de installatie van perszaal en permanence.
„Jean-Louis Pages is de verantwoordelijke man voor het Village Départ en de start; Alain Maillet houdt zich met perszaal en permanence bezig. Om zeven uur 's avonds start men met de bouw van het VIP-dorp. Zes uur later staat de hele zaak recht. En 's morgens na de start wordt het boeltje weer afgebroken."

Een hele toer, achter de coulissen van de Tour. Jean-Luc Thérond weet er alles van. Terwijl de tachtigste editie nog niet is afgelopen, wacht hem meteen een nieuwe. „Voordat de renners er in juli volgend jaar aan beginnen, heb ik de Ronde reeds een keer of drie gereden."

imburgs agblad


● *Jan Cober*

De muzikale strijd tussen de Koninklijke en de Kerkelijke Harmonie van Thorn, morgen in de Rodahal van Kerkrade, is er niet alleen een tussen twee toporkesten, maar ook een tussen twee topdirigenten: aan de koninklijke kant Jan Cober, een 'Bok' van huis uit, grootgebracht en groot geworden in de gelederen van de Koninklijke Harmonie. Een virtuoze klarinettist, een energieke en begenadigde dirigent.
Aan de kerkelijke kant Heinz Friesen, Brunssumer van huis uit, bezig aan zijn tweede dirigentenperiode bij de Kerkelijke Harmonie. Een fenomenaal hoboïst, een bevlogen en gedreven dirigent. Klaar voor zijn derde WMC-wereldtitel op rij.
Aan de vooravond van de Dag van de Waarheid tien vragen aan deze Limburgse rasmusici, voor wie muziek maken een levensnoodzaak is.


● *Heinz Friesen*

Foto's: JEROEN KUIT

STRIJD DER GIGANTEN

DOOR JOS FRUSCH

1. Met welk verwachtingspatroon neem je aan het WMC deel?
2. Wat gebeurt er met jou en je vereniging als de concoursdeelname niet verloopt als gehoopt of verwacht?
3. In welk opzicht verschilt deze WMC-deelname van voorgaande keren?
4. Hoe hebben jullie je voorbereid op de confrontatie?
5. Waarom hebben jullie dit programma gekozen?
6. Wat vind je van het programma van de andere vereniging uit Thorn?
7. In welke mate hebben de sociale onrust in Thorn en alle publiciteit rond de deelname van beide Thorner harmonieën invloed op jou en je vereniging?
8. Beïnvloedt het feit dat je beoordeeld wordt – of misschien zelfs de samenstelling van de jury – je manier van muziek maken?
9. Wat is nu precies het verschil tussen Bokken en Geiten? Is dat ook het verschil tussen boeren en intellectuelen, tussen eerlijke amateurs en afgestudeerde profs, tussen opgestroopte mouwen en leesbrilletjes?
10. Wat gebeurt er in Thorn na morgenavond 23.00 uur? En met jou?

1. We willen op uitzonderlijk hoog niveau muziek maken, hoger dan normaal. Door de enorme motivatie, de ideale bezetting en de hoogwaardige programmakeuze zal dat ook gebeuren. Voor ons is de concoursdeelname geslaagd als aan dit optimaal muzikaal resultaat een adequate jurering wordt gekoppeld. Natuurlijk gaan we om te winnen, om het hoogst aantal punten te halen van álle deelnemers. Maar dat is niet alles. In één opzicht is de WMC-deelname nu al geslaagd. Dat wat er in de aanloop naar het WMC op organisatorisch en voorbereidingstechnisch gebied is gebeurd, heeft de vereniging nog sterker gemaakt dan ze al was.

2. De Koninklijke Harmonie is een stabiele vereniging met een sterke onderlinge band tussen de muzikanten. Het is ook een vereniging die in haar planning ver vooruit denkt. We zijn al lang bezig met de periode na het WMC. Als je er bovendien alles aan gedaan hebt wat mogelijk is, dan kun je ook tegenvallers accepteren. Wat mezelf betreft? Het is heerlijk om dit mee te maken, maar als professioneel musicus mag je niet terugkijken op wat je gisteren zo prachtig hebt gedaan. Of op wat net niet lukte. Ik heb buiten de Koninklijke Harmonie te veel bagage meegekregen en ervaring opgedaan om alles aan dit ene moment op te hangen.

3. De vorige twee keer was ik met Treebeek, dat is hiermee niet te vergelijken. Je hebt nu een favorietenrol, dat is extra spannend en legt een enorme druk op je. Dat komt ook omdat het WMC iets bijzonders is, qua sfeer, qua verwachtingspatroon. Van de andere kant ervaar je het als een geleidelijk proces, je groeit erin mee. Je voelt dat die bundeling van krachten positief werkt. Ik heb niet het gevoel dat ik alleen sta te sleuren. Ik word gedragen door de hele organisatie, door alle muzikanten.

4. We zijn ongeveer een jaar geleden met de muzikale voorbereidingen begonnen: composities geselecteerd, repertoire dat eraan vooraf moest gaan samengesteld, groepsrepetities gepland. Alle concerten in de aanloopfase waren gericht op het WMC. De laatste vier maanden hebben we alleen aan het WMC-repertoire gewerkt. En vorige week zijn we vijf dagen aan één stuk in St. Truiden bij elkaar geweest. Dat is een ideale voorbereiding: de muzikanten kunnen zich volledig richten op muziek maken, zonder dat ze worden afgeleid door privé-zaken. Toen ook heb ik gemerkt hoe de muzikanten zich onderling sterk maken. Die eenheid, die gelijkgerichtheid, dat is typisch voor de Koninklijke.

5. Ik vind dat je in je programmakeuze de veelzijdigheid van je orkest moet laten zien, de sterke kanten ervan moet belichten, moet voldoen aan een artistieke norm èn de ontwikkeling moet aangeven die de blaasmuziek moet gaan. De laatste twee WMC's is te veel voortgeborduurd op spektakel, effectbejag en grote bezettingen. Dat is een doodlopende weg. Ik sta voor een verinnerlijking van de muziek; de intieme kant van het musiceren moet meer worden belicht. Stravinsky's Sacre du Printemps is voor mij niet alleen spektakel, lawaai. Integendeel; de expressievormen gaan van barbaarse banaliteit tot de meest subtiele kamermuziek. Het werk is bovendien vanuit de blazers gedacht en past uitstekend bij onze direkte, kernachtige en expressieve manier van spelen. En in de nieuwe compositie van Jacqueline Fontyn voor zangstem en harmonie komt de nieuwe klankwereld voor blaasorkest optimaal tot zijn recht. Een ideale combinatie dus.

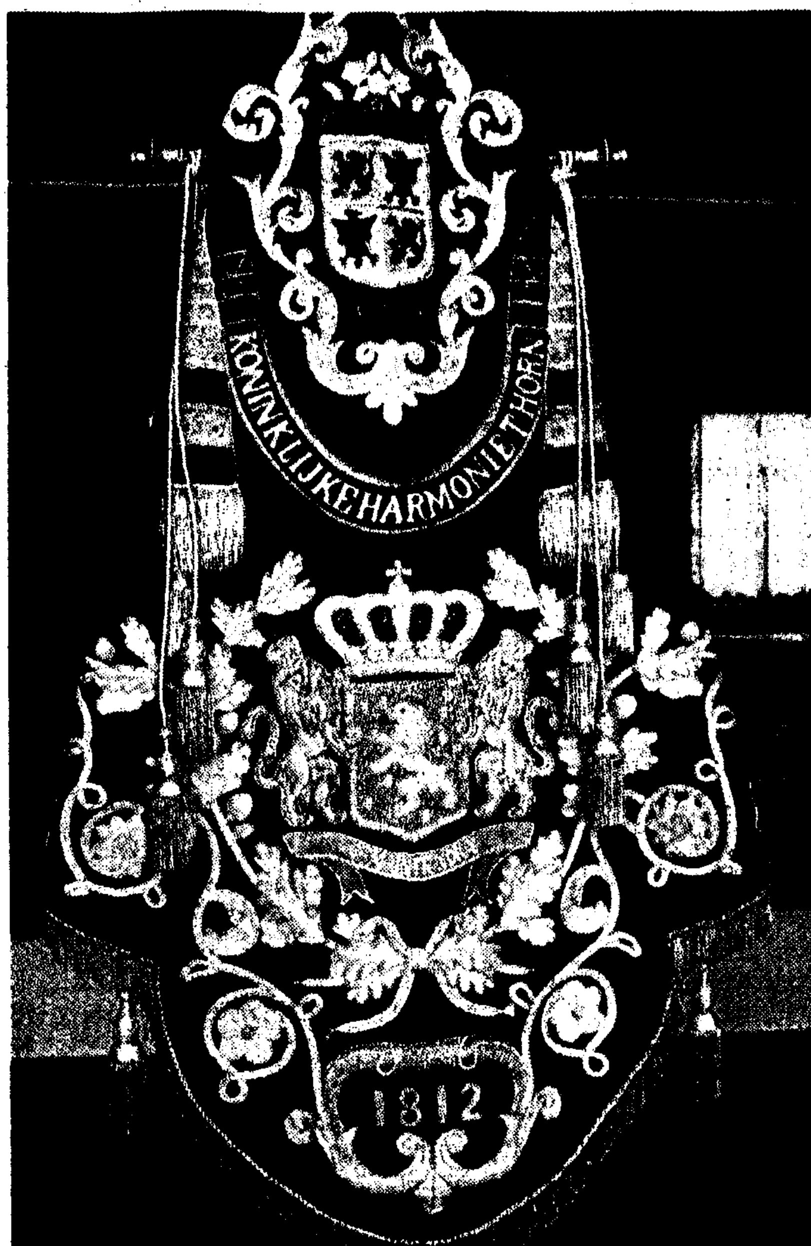
6. Bij de vorige vraag heb ik al beantwoord wat ik bij deze vraag niet kwijt wil.

7. We hebben een rechte, constructieve weg uitgestippeld en laten ons door niets en niemand daarvan afbrengen. Bovendien hebben we in de afgelopen tijd opnieuw mogen ervaren hoe ontzettend groot de achterban van de Koninklijke is. Die enorme respons op het gebied van financiële en morele ondersteuning werkt zo positief dat al die toestanden ons niet van de wijs kunnen brengen. Het is verheugend te zien hoe de gelederen zich sluiten. Dat betekent wel dat de afstand tot de Kerkelijke Harmonie groter dan ooit is geworden.

8. Nee, absoluut niet. Het beïnvloedt niet de grote lijn van je interpretatie. Dat kan ook niet, je staat in dienst van de componist en zijn muziek. Wel is het zo dat je je strikter dan anders aan regels houdt. Dat betekent: de partituur zo volgzaam mogelijk spelen. Mogelijkheid tot persoonlijke invulling blijft toch altijd aanwezig. Dat is eigen aan muziek. De muzikale overtuigingskracht is niet alleen gebaseerd op het strikt hanteren van wat je aangereikt wordt door de partituur. In elk geval is het niet zo dat je op een bepaalde manier speelt omdat je denkt dat een jurylid dat mooi vindt. Dat is ook niet nodig; een goed jurylid kan zich verplaatsen in andere interpretaties.

9. Dat is wel erg overdreven. Vroeger waren die verschillen groter dan tegenwoordig. Maar een mentaliteitsverschil is er nog steeds. Bokken zijn spontaan, ongedwongen, rechtuit. Dat heeft ook muzikale consequenties. De Koninklijke speelt kernachtiger, de orkestklank is donkerder en robuuster. Het volume bij ons heeft altijd klank. Bovendien is de homogeniteit van het ensemblespel bij de Koninklijke optimaal.

10. Hoe de uitslag ook zal zijn, hij zal diep insnijden in het sociale leven van het dorp. Maar wat er morgenavond gaat gebeuren weet ik eigenlijk niet. In elk geval mag de emotionaliteit niet uit de hand lopen. Er zal aan de ene kant euforie zijn, aan de andere een heel andere stemming. Dat vertaalt zich ook naar het dorp. Ik hoop dat de verantwoordelijke mensen ervoor zorgen dat de zaak niet escaleert. Wat het muzikaal gebied betreft zullen de beide Thorner verenigingen hun voortrekkersrol binnen de blaasmuziekwereld blijven behouden. Dat staat niet ter discussie. Voor de Koninklijke zal het niet winnen van het WMC geen negatieve effecten hebben. En dat geldt ook voor mij. Van de andere kant: wij zijn er nu aan toe om eerste te worden op het Wereld Muziek Concours.





1. Een verwachtingspatroon heb ik niet. Dat is ook goed zo, dan kan het nooit tegenvallen. Zo is mijn instelling. Ook bij de muzikanten heb ik er trouwens niet veel van gemerkt. Ongetwijfeld speelt de concurrentie uit eigen dorp in hun achterhoofd. Dat is duidelijk, zoiets laat hen niet koud. Van de andere kant hebben we onze handen vol aan het repeteren aan ons repertoire. Dus veel tijd om na te denken is er niet. We hebben ons voorgenomen een topprestatie te leveren in Kerkrade, om diepgang boven tafel te krijgen. Ons menu zit zeer gecompliceerd in elkaar. Maar als het lukt zoals we willen, dan wordt het smullen geblazen.

2. We willen een topprestatie leveren en dat gaat gebeuren ook. Alles is tot in de finesses voorbereid, dus eigenlijk maak ik me niet zoveel zorgen. Het gaat klinken zoals ik het wil, nooit eerder was de voorbereiding zo intensief. Zelfs met de solistische passages ben ik nauwgezet bezig geweest. Onze concoursdeelname gaat dus verlopen zoals we ons dat hebben voorgesteld. Er kunnen natuurlijk calamiteiten gebeuren die aan de enorme spanning zijn toe te schrijven. Muzikanten die helemaal verkeerd inzetten bij voorbeeld. Maar daar gaan we gewoon niet van uit. En met punten houd ik me helemaal niet bezig. Mijn concours is afgelopen als het laatste akkoord geklonken heeft, niet als de uitslag bekend wordt gemaakt.

3. De concurrentiestrijd is veel groter dan voorgaande keren. Er doen nu twee korpsen uit Thorn mee, dat maakt alles anders. En bovendien komt er een verschrikkelijk goed Spaans orkest naar het WMC. In ieder geval is de druk ontzettend groot. Vooral voor de muzikanten zelf, want die leven in Thorn. Voor mij ligt dat anders, ik kom hier alleen maar repetities geven, daarna ben ik weg. Wat dat betreft zal het voor Jan Cober ook allemaal een stuk gevoeliger liggen.

4. De voorbereiding is heel normaal verlopen. Begin dit jaar zijn we begonnen met één extra repetitie en dat aantal hebben we geleidelijk opgevoerd. Omdat we Amérique van Varèse spelen, een moderne compositie met specifieke problemen, heb ik veel gerepeteerd in kleinere groepen. Je kunt dan veel gerichter werken. Zo'n werk is voor een amateurmuzikant als het lezen van een boek in een vreemde taal. Ik ben er eerst rustig doorheen gefladderd, zodat ze enig begrip van het stuk kregen en de problemen gingen zien. De laatste maand zijn we de puntjes op de i gaan zetten. We hebben sinds vorige week steeds op andere lokaties gespeeld. Voor die orgie van geluid is ons verenigingslokaal te klein.

5. Amérique van Varèse had ik al jarenlang op de korrel. Nu is een geschikte gelegenheid om het uit te voeren. Het werk zit niet alleen verschrikkelijk gecompliceerd in elkaar, de bezetting is ook nog fabelachtig groot. Zo heb je liefst zestig slagwerkinstrumenten nodig. Normaal veel te kostbaar, maar voor het WMC zijn er fondsen vrijgekomen. Het is een choquerend stuk, dat precies past in mijn filosofie dat zo'n type werk thuis hoort in de concertafdeling. Met daarnaast een romantische compositie, waarin je je qua gevoelens helemaal kunt uitleven. Met Tod und Verklärung van Strauss wil ik aantonen dat de expressiemogelijkheden van blaasinstrumenten groter zijn dan gedacht. Wat dat betreft is deze programmering grensverleggend. Bovendien sluiten deze werken goed aan bij het kamermuzikale karakter van de Reed-symfonie.

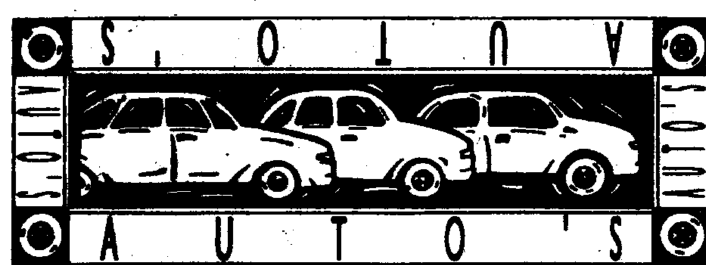
6. Het programma van de Koninklijke is zeer goed. Net als Varèse is ook Stravinski's Sacre du Printemps vanuit blazers gedacht. Een prachtig werk, ik kan niets anders zeggen.

7. Ik merk daar heel weinig van en voel mij daar uitermate gelukkig bij. Ik zou het erg vervelend vinden met dit soort zaken geconfronteerd te worden. Ik ben hier om muziek te maken, niet om me met die dingen bezig te houden. Maar ze zijn er wel, dat is duidelijk. Na de repetitie ga ik naar huis, naar Oudenbosch, heel ver van Thorn. Ik wil die afstand bewaren, dat zit in mijn natuur. Wat er allemaal in de vereniging omgaat aan niet-muzikale zaken interesseert mij niet. Maar zo'n concoursvoorbereiding op zichzelf vind ik heerlijk. Je kunt verder gaan dan normaal mogelijk is.

8. Ja, toch wel. Niet qua opvattingen, maar bij voorbeeld wel qua instrumentatie. Als ik een bepaald detail van een compositie niet goed vind gearrangeerd, dan verander ik dat normaliter en speel het zoals het mij het beste lijkt. Zoiets laat ik nu achterwege. Een jurylid moest er zich eens aan storen, denk ik dan. Van de andere kant; de muzikale expressie is het allerbelangrijkste in de muziek, daar mag je niet aan tornen. Als dat betekent, dat je een bepaald tempo moet aanpassen, dan moet je dat doen. Dan moet je als dirigent het heft in handen nemen en er iets anders van maken. Dat doe ik dan ook, ook al word ik beoordeeld.

9. Ik denk wel dat daar veel waarheid in zit. Natuurlijk is er het verschil van de orkestklank. Dat heeft te maken met een jarenlange traditie, die kun je als dirigent niet veranderen. Maar het heeft ook te maken met een bepaalde mentaliteit. De Kerkelijke houdt van doorleefd muziek maken, niet van technische hoogstandjes. Ze willen op expressieve manier musiceren, daar zijn ze heel volgzaam in. Met dit orkest kun je als dirigent alles doen, het is zeer volgzaam en gewend om gebaren op te volgen.

10. Daar kan ik mij niets bij voorstellen. Ik weet het niet en ik maak me er ook niet druk over. Natuurlijk maakt het voor mij verschil of ik win of verlies. Een overwinning smaakt zoet. En je kunt er heerlijk van slapen. Ik weet wel dat voor sommige mensen die in Thorn wonen vervelende tijden aanbreken. Ik ben blij dat ik er niet woon. Je loopt niet iedere dag mensen tegen het lijf, die je beter niet kunt zien. Veel praktischer dus.



Skoda

Merk	km.st.	bouwjaar	prijs
Favorit 1.3 LS Ecotronic	4750	23-04-'93	ƒ 17.175,-
Favorit 1.3 LS Ecotronic	20000	10-09-'91	ƒ 12.800,-
Favorit Vedett	37500	08-09-'89	ƒ 10.500,-
Skoda Coupé		02-04-'87	ƒ 4.000,-

Garage Jan Jacob
Schamerweg 165 B, 6224 JE Maastricht. ☎ 043-637629.

Te k. SKODA, bwj. eind '83, in zeer goede staat, APK mei '94. Tel. 045-225780.

Weg. omst. SKODA 105 L, '89, 1e eig., als nw., t.e.a.b. Tel. 046-518251.

Mooie SKODA 120 LS, '84, 100% goed, met APK, prijs ƒ 775,-. Haesenstr. 34 Landgraaf.

Saab

Te koop SAAB 900 GLE, bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. Telef. 045-728521

Te koop SAAB 900 C, 5-drs., LPG onderbouw, bwj. '90, 125.000 km, antraciet metallic, N.A.P., iedere keur. toegest. Telef. 045-321009.

Koopje! SAAB 900 GLS, perf. st., type '83 ƒ 4.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

SAAB 9000i 16V, '86, antraciet, evt. LPG, ANWB gekeurd, ƒ 13.750,-. Van Bovagbedr. ☎ 045-244947.

Subaru

SUBARU 1800 GL F5, bwj. '86, kl. metallicgrijs, klapdak, alles electr., weinig gelopen 55.000 km, prijs ƒ 7.500,-. Tel. 045-750743. Spekhouwerstr. 17, Voerendaal.

Suzuki

SUZUKI DEALER

Suzuki HLM officieel dealer
Rijksweg Zuid 212A, Sittard
Tel. 046-52 12 15.

Suzuki Carry
Pick-up, '88, 1e eig., 14.600 km, nw.st. ƒ 8.750,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Suzuki Swift
1.3 GTi 16V TC, 104 pk, wit, 7-'87. ☎ 045-255827.

Suzuki Alto
'87, rood, ƒ 8.500,- nw.st. Autobedr. Loek Schaepkens Klimmen, 04405-2896.

Suzuki SAMURAI cabrio aug. '91, 19.500 km, met bulbar, schijnwerpers, kluisje, softtop en vaste winterkap. Da Costastr. 2, Heerlen. Tel. 045-410726.

Suzuki ALTO bwj. '83, APK 7-'94, i.z.g.st., pr. ƒ 3.600,-. Tel. 04405-3770.

Suzuki VITARI, bouwj. '91, geel kenteken. Huisbergerstraat 5, Heerlen.

Talbot

Te k. SAMBA cabriolet, geh. opgeknapt, bwj. '83, vr.pr. ƒ 8.700,-. Tel. 045-416535.

Talbot SOLARA GL 1600, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 2.950,-. Telefoon 045-465285.

Toyota

TOYOTA DEALER

Mengelers BV Klasse Occasions
Oirsbeek tel. 04492-1814
Schaesberg tel. 045-318888
Sittard tel. 046-521000

Swentibold Officieel agent
Oude Rijksweg Noord 54.
Susteren. Tel. 04499-3300.

Toyota Celica
ST, kl. rood, bwj. '87, 95.000 km, APK okt. '93, div. extra's, pr. ƒ 18.000,-. Tevens VW Kever te k. Tel. 045-322097.

Te k. Toyota Starlet, bwj. '79, i.g.st., APK 6-'94, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-720289.

Te koop Toyota COROLLA HB 1.6 XL 16V bwj. 7-'88 ca. 66.000 km 3-deurs; Corolla 1.3 DX HB bwj. 3-'86 ca. 119.000 km 3-deurs. Telefoon 045-316994.

Toyota TERCEL bwj. '80, 3-deurs, APK 3-'94, i.z.g.st., 95.000 km, nw. accu & koppelingsplaat, ƒ 1.250,-. ☎ 04492-5895.

Toyota COROLLA 1.3 SXL 3-drs., 5-versn., 12V, 1986, ƒ 7.250,-. Tel. 045-727169.

Te koop Toyota TERCEL 1.3 DX, bwj. '83, ƒ 1.900,-. Saksenstr. 17, Maastricht.

Te k. Toyota COROLLA, 4-deurs, Sedan, i.z.g.st., bwj. '84, ƒ 3.500,-. 045-721316.

TOYOTA Hi-ace, 6 pers. m. '88, ƒ 8.750,- excl. Tel. 045-229584/224967.

4x TOYOTA Landcruiser, nw.st., vele extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen. (zijstr. Scheisberg)

Toyota STARLET 1.3 S 12 V, perfecte staat ƒ 7.000,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen. Na 18.00 uur: 256486.

Triumph

Spit 1500 TC
rood, bwj. '79, 76.000 km, div. optie's, mooiste in Limburg. ☎ 045-316360.

SPITFIRE 1500 bwj. '79, i.z.g.st., Ferrari-rood, APK 3-'94, ƒ 9.750,-. 04498-57162.

Volkswagen

VW Polo
bwj. '84, APK 6-'94, kl. wit, uitmuntende staat v. onderhoud, alarm, sunroof, pr. ƒ 4.950,-, evt. inruil mogelijk (Jetta). Telefoon 045-229035.

VW Golf GTi
VW Golf GTi '85
VW Golf GTi 16 kl. '87
VW Golf GTi 16 kl. '88
Telef. 046-756199
b.g.g. 06-52158256
's avonds 04499-4932.

SUZUKI Swift, bwj. 9-'87, 50.000 km., kleur rood, ƒ 6.900,-. Tel. 045-324837.

VW JETTA C, nw. model '85, spierwit, radio/cassette, zonnedak, benzine/LPG, nw. APK, telefoon 045-726175.

VW GOLF 1800i Treser uitv., sportvelgen, bwj. 10-'89, kl. zwart. Tel. 045-226136.

Golf SC, 1981, grijsmet., APK 5-'94, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon 045-442745

VW POLO 1300 Special, bwj. '84, km.st 87.000, APK '94, ƒ 4.900,-. Tel. 045-219990.

VW GOLF GTi 1800, 5-bak, bwj. '82, access., APK, ƒ 3.750,-. Tel. 045-724993.

VW PASSAT type '92, 1e eig., weinig gelopen, LPG, roodmet., magn. velgen, 5-bak, nieuwstaat, koopje! Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

VW GOLF, bwj. '90, type CL, 25.000 km, in nw.st., vr.pr. ƒ 18.500,-. Tel. 045-421306.

VW Kever 1302
blauwmetallic bwj. '72, 1e eigenaar, nw.st., ƒ 8.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens Klimmen, 04405-2896.

VW Golf 1600
GL met div. extra's, '86, ƒ 10.900,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Wegens ziekte te koop zeer mooie
Golf II 1.8
90 pk, spec. type, antr.met., bwj. '88, 68.000 km, orig. schuifdak, spec. sloten, toerenteller, 5-versn., ATS-velgen met 4 Pirelli banden, gril met verstralers, evt. originele trekhaak, 4 schijfremmen, nwe. RVS-uitlaat. 6 maanden echte garantie. Prijs ƒ 12.750,-. ☎ 04406-12750.

Te k. GOLF GTi 16V, eenmalige uitzondering, daimantzwart, met rally-gril, inter. zwart leer, verl., sportvlg. 195/15 banden, get. glas, nieuwe motor, 40.000 km. 045-45891 of 045-463072.

SCIROCCO GTX 1.6, 85 pk, rood, bwj. '83, 200.000 km, 1e eigen., rad./cass, winterbanden en vlg., schuif- kanteldak, APK '94, pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-315323.

Wegens bedr.auto, particulieren auto te koop VW GOLF Pasadena bwj. 8-'91, korenblauwmet., in perf st., vr.pr. ƒ 18.500,-. Te bezichtigen, Garage Vencken, Beek. Tel. 046-372882.

Te k. VW GOLF 1.8i, bwj. 7-'88, 79.000 km., div. extra's, ƒ 14.000,-. ☎ 045-219844.

Te koop GOLF diesel 1600 '82, kl. wit, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 04498-56777.

Te k. VW KEVER, bwj. '71, geheel gerestaureerd, APK gekeurd; tev. te k. 4 Ford velgen met banden 14/185, ƒ 275,-. Tel. 04451-1439.

Te k. VW-GOLF C, bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.500,-. Telefoon 045-320140.

Te k. mooie VW GOLF Manhattan, bwj. '90, plus LPG, ƒ 15.750,-. Tel. 046-747689.

Te koop VW GOLF GTi 16V bwj. 9-'87, m. airco, ABS, cd-wisselaar, zonw. glas, centr. deurvergr., ATS velgen, i.z.g. st. 04405-2218.

VW GOLF 1.8i, bwj. '87, met extra's, perf. st., vr.pr. ƒ 11.250,-. ☎ 04498-56295.

VW GOLF 1.6 bwj. 1984, APK '94, radio-cass., kl. rood, ƒ 5.450,-. 045-751387.

VW GOLF GTi, bwj. '85, alle extra's, ƒ 7.250,-. Tel. 045-219990.

VW JETTA, USA-model 1.8i, '88, type Fox, airco, APK 7-'94, inr. mog., ƒ 9.500,-. Van Bovagbedr. ☎ 045-244947.

VW KEVER 1303 met werk, bwj. '72. Leeuwerikstr. 21, Heerlen. Tel. 045-225959.

VW TRANSPORTER P.-up, Benzine '86, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-229584/224967.

VW GOLF 16V, bwj. '87, i.z.g.st., schuifdak, sportvlgn., ƒ 15.250,-. ☎ 04451-2533.

VW-GOLF GTi 16V, bwj. '87, wit, 78.000 km., div. extra's, ƒ 16.750,-. Imex BV, telefoon 045-312044.

VW-GOLF GTD, 1e eigen., vele extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te koop VW GOLF, bwj. '89, kleur grijs, pr.n.o.t.k. Telef. 046-747512.

GOLF GTi, bwj. '85, kleur rood, vele extra's, vr.pr. ƒ 9.500,-. ☎ 045-462661.

VW GOLF type '85, beige-met., radio/cass., 5-gang, striping, 3-deurs, getint glas, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 5.350,-. Tel. 046-527379.

VW Golf GLi CABRIO, 110 pk, 1982, roodmetallic, zwart leer, nieuwe kap, goede staat, prijs ƒ 11.500,-. Telefoon 04758-2777.

Te koop GOLF GTi 1600, bwj. '80, pr.n.o.t.k. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

PASSAT 1600 diesel, combi, bwj. '84, APK 6-'94, trekh., orig. km.st. 95.000, vr.pr. ƒ 4.250,-. ☎ 045-723621

Volvo

VOLVO DEALER

Autobedrijf Volvo Klijn
Strijthagenweg 123
Kerkrade. Tel. 045-45 80 00.

Te k. zr. mooie DAF 66 1300 cc, '73, alle keuringen toegest., APK mei '94. Molenweg 6 Meerssen, na 19.00 u.

Volvo 740 GLE
Zeer mooie auto, bwj. 8-'85, ƒ 9.500,-. Houtstraat 15, Merkelbeek. ☎ 04492-3886.

Auto verkopen? Nu adverteren met GRATIS foto! Voor meer info: 045-719966.

Te koop voor loop of sloop VOLVO 343 GL bouwjr. '81, vaste prijs ƒ 300,-. Telef. 045-426763.

Te k. VOLVO 66, '81, km.st. 107.000, motor en carrosserie prima st., APK 7-'94, ƒ 1.050,-. Tel. 045-323913.

VOLVO 360 GLS Sedan, bwj. '85, 71.000 km, iedere keuring toegestaan. Tel. 045-318549.

Te koop VOLVO 440 DL 1.8, bwj. '92, kleur blauw, 12.000 km. Tel. 04498-54961.

440 GL, bwj. '89, LPG, centr. lock, w.w.glas, schuif- kanteldak, trekh., 100.000 km, ƒ 14.500,-. ☎ 03430-12689.

Te k. VOLVO 440 GL, petrolblue, bwj. 4-'90, in perf. st. Alleen nieuw is mooier. ƒ 14.950,-. ☎ 045-410056.

VOLVO 440 GL div. extra's, bwj. 8-'89, pr. ƒ 13.750-. 046-372443.

VOLVO 940 GL, bwj. 10-'90, airco, vele extra's, zeer mooi, van particulier, inruil mogelijk. Bongerdweg 2, Nuth. Telefoon 045-245280.

VOLVO 340 GL, bwj. '83, heel mooi, APK. ƒ 2.750,-. Bongerdweg 2, Nuth. ☎ 045-245280.

Bedrijfswagens

Wij hebben voor u in voorraad staan: 150 bestelbussen en personenbussen met 3 tot 6 maanden garantie en APK gekeurd afgeleverd. Alle merken en type's in voorraad. Prijsklasse vanaf ƒ 8.000,- t/m ƒ 20.000,-. Bouwjaren vanaf 1987 t/m 1991. Inruil mogelijk. BEDRIJFSWAGENCENTRUM Echt, Ampereweg 2, Industriegebied de Berk Echt (Limburg). Tel. 04754-87455 of 87933, fax 87958.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt aan: VW Transporter 2x, bwj. '89, diesel, ƒ 13.000,-. Toyota Hi-Ace, diesel, '89, 42.000 km., ƒ 14.000,-. Toyota Lite-Ace, diesel, '87, 100.000 km., ƒ 8.500,-. Suzuki Carry, Pick-Up, '88, 1e eig., 14.000 km., ƒ 8.500,-. ☎ 04405-2896

VW personen BUSJE 2.0, bwj. '81. Hompertsweg 12, Landgraaf, na 18.00 uur.

MERCEDESBUS 207 D bwj. '85, weinig km, 5-versnell., ƒ 7.950,-. Tel. 04492-4534.

MITSUBISHI Lancer Wagon Van, 1-'89, Diesel en LPG, ƒ 6.500,- excl. 046-529176.

Te koop Ford TRANSIT bestelbus op gas, 1981, (klein defect aan motor, vr.pr. ƒ 500,-. Tel.045-727342.

VW-TRANSPORTER met open laadbak, nwe. motor, ƒ 2.000,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Sloopauto's

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer. ☎045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Auto onderdelen en accessoires

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482. Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Te koop GAS-INSTALLATIE voor Mercedes 280 S, met toebeh. 045-220485.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te koop wegens opheffing bandenbedrijf: uitlijncomputer; Koni hefbrug 4 klauwen; gebr. banden; sportwielen; electr. grasmachine; tuinbanken en gereedschap; 2 koffie automaten; kasten; compressor enz. Schandelerstr. 2, Heerlen, telefoon en fax 045-722844.

Te koop 4 AUTOBANDEN 195 x 65 x 14 als nieuw, ƒ 300,-. Tel. 04406-16173 na 18 uur.

Te koop motorblok OPEL Kadett 1.6 SR, geh. compl. incl. versn.bak (5-bak), ƒ 300,-. Tel. 046-523991.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

* FABRIEKSVERKOOP * van tandemassers nw. v.a. ƒ 2.400,-; enkelassers nw. v. a. ƒ 1.250,-. Autotransporters nw. v.a. ƒ 4.395,-. Alle prijzen zijn excl. BTW. Met garantie, gratis thuisbezorgd. Ook reparatie, onderdelen en onderhoud. Solide, 078-180408.

AANHANGWAGENS: Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Telefoon 043-643500.

DASSEN aanhangwagens Kerkrade. ☎ 045-455088.

Te koop gevr. 3-assige AANHANGWAGEN, 5-6 m lang, met of zonder zijschotten. Tel. 04499-3464.

Te koop AANHANGWAGEN, dubbelasser, ƒ 500,-. Telefoon 045-727342.

Motoren en scooters

Motorverzekering??
Vroom en Dreesmann verzekeringen!!
Bel voor gratis premievergelijking
045-717263 of 043-290580 of 046-582721.

Nieuw MOTORBANDEN. Alle maten en merken, tegen laagste prijs. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf 045-314027.

Te koop SUZUKI 600 DR km.st. 8.000, pr.n.o.t.k. Tel. 046-519370.

Te koop KAWASAKI ZZR 600 bwj. '90, km.st. 15.500. Tel. 046-582136.

Te koop YAMAHA XT 600 bouwjr. '88, i.z.g.st., zwart/rood, vr.pr. ƒ 5.900,-. Tel. 045-451786.

Te k. HONDA CB 400 F, bwj. '77, in goede staat, vr.pr. ƒ 1.800,-. Tel. 045-728486.

Te koop CB 750F 16V 1979, liefst inr. lichte motor. R. Spruit, 045-766269.

Te koop Honda TRANS ALP bwj. '91, kl. wit, vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-274142.

Te koop KAWA 1500 VNSE bwj.'88, 24.000 km, in st.v. nw., pr.n.o.t.k. Ridderweg 18, Heerlerbaan. 045-410744.

Te koop i.z.g.st. verk. crosser MONTESA 500 bwj. '79, pr. ƒ 950,-. Tel. 045-414916.

MOTORVERHUUR, Born en Sittard. 04498-53241 en 046-581206.

YAMAHA Maxim 550 cc, bwj. '82, i.z.g.st., kl. zwart, f5.500,-. Tel. 045-221170.

SUZUKI GS1000, veel extra's, vele nwe. onderdelen, zien is kopen, pr.n.o.t.k. ☎ 045-459863.

Te koop YAMAHA 700 S Maxime, bwj. '89. Grachtstraat 13, Oirsbeek. Tel. 04492-4812.

KAWASAKI ZZR600, bwj. '90, pr. ƒ 13.500,-. Weg. koop huis. Tel. 045-327267.

YAMAHA FZR 400, bwj. '86, pr. ƒ 6.500,-. Weg. koop huis. Telef. 045-327267.

Te koop Honda CUSTOM bwj. '87, i.z.g.st. ƒ 4.500,-. Telef. 045-327267.

Te k. CROSSKLEDING, 3 mnd. oud, merk Axo en Fox, compl. uitrust. voor crossmotor. 045-223615 na 17 u.

Te koop KAWA Z1100 Inj., '82, ƒ 6.000,-, 50.000 km, rood. Tel. 045-318655.

Te koop KAWASAKI GPZ 500 S, 5 maanden oud, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1513.

Te koop YAMAHA Virago 1100, bwj. '86. Tel. 04750-11228.

Te k. Virago YAMAHA 535, bwj. '92, 2.000 km., nw.st., ƒ 9.900,-. ☎ 045-242676.

MOTO GUZZI California III, kleur blauw, bouwjr. 1990, ƒ 18.000,-. Tel. 045-245948.

Te koop HONDA Magna V30 500 cc, z.g.a.n., pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-246003.

Te koop HONDA NS 400 R, bwj. '86, koopje ƒ 5.950,-. Telefoon 04493-2856.

Te koop HONDA NX 250, bwj. '91, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-440671.

Te koop HONDA CB 500, bwj. '77, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-442381.

Te koop CHOPPER motor 250 cc. Tel. 045-255911.

CHOPPER Kawasaki 454 LTD, bwj. '89, ƒ 7.250,-. Locht 38, Kerkrade.

Te koop zw.-bl. KAWASAKI ZZR 600, weinig km's, pr.n.o.t.k. Tel. 04498-51472.

Te koop YAMAHA XV 700 Virago, prijs ƒ 8.750,-. Tel. 045-416169, na 15.00 uur.

BMW K 75 S, model 1988, 30.000 km, rood, met veel extra's, prijs ƒ 11.500,-. Telefoon 04758-2777.

Te koop HONDA CBR 600F, bwj. 4-'92, 1.625 km., ƒ 14.750,-. ☎ 045-710146.

Te koop KAWASAKI Vulcan 750, zwart, bwj. 9-'90, 8.000 km, zo goed als nieuw, pr.n.o.t.k. Telef. 045-270704.

Te koop lederen motorpak, DAINESE, wit/rood/blauw, 3 mnd. oud, in nieuwstaat, pr. n.o.t.k. Tel. 045-272661.

Te koop HONDA Shadow VT 800 bwj. 6-'91, in nw.st., zien is kopen. 045-416465.

Te koop HONDA CMX 250 Rebel, bwj. '86, kl. met. blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-410265 na 19.00 uur.

Te koop HONDA CB 900 F bwj. '80. Tel. 045-422792.

DUCATI Pantah V-twin, rood, origineel 9.000 km, in nieuwstaat, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-271417.

Moto GUZZI, 1947, 65 cc, 3-versnellingen, rood, perfect. Tel. 045-271417.

HONDA VF 1100 C (V-65 Magna) zeer goed onderh., pr.n.o.t.k. ☎ 045-245324.

Te k. HARLEY Davidson sportster 1200 cc, mod. '91, 19000 MLS ƒ 19.750,-. Telefoon 045-225515.

Te koop HONDA CB 900 F, Bol D'or, bwj. '82, zeer mooi, weinig km. Tel. 077-515440.

Zeldzame minimotor HONDA CY 50, ballonbanden, ƒ 2.150,-. Tel. 046-520115.

Motor met ZIJSPAN, bwj. '52, geen kenteken, pr. ƒ 1.650,-. Tel. 04976-44189.

Te koop opknapper HD EVO, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-465098.

Motor met ZIJSPAN, 750cc boxer, event. los, bwj. '52, ƒ 2.650,-; BMW 35, bwj. '38, ƒ 2.750,-; motor boxer, bwj. '93, ƒ 1.950,-; Avo simson, bwj. '59, ƒ 1.450,-; Steib zijspan, ƒ 1.350,-; motor met zijspan, bwj. '59, ƒ 1.500,-; SHL, bwj. '48, ƒ 1.350,-. Telef. 013-340384/440869.

HONDA, Rohtmans NS 400 R, in perfecte staat, ƒ 7.750,-. Tel. 043-641321.

Te koop HARLEY Davidson FXR low-rider, bwj. '89, RDW-gekeurd, veel chroom, orig. staat. Uw Harley dromen worden misschien wel realiteit dus bel snel. Vr.pr. ƒ 26.500,-. 045-327686.

Te koop GEVRAAGD Honda CB 500 of 550, compleet of in delen. Tel. 045-229677.

Te koop KAWASAKI LTD 454, bwj. '88, i.z.g.st. Pr. ƒ 7.950,-. ☎ 045-455622.

SUZUKI 250 cc DR, bwj. '83, vraagprijs ƒ 2.200,-. Tel. 045-720795.

Te koop SUZUKI DR 250 Off the Road, ƒ 1.750,-. Telef. 045-754365.

RACEKART 125 cc, 6-gang, Kalikit, zwart, met aanhangwagen, nieuwe banden, vele onderdelen, pr. ƒ 5.000,-. Telefoon 045-413568.

KAWAZAKI ZZR 600, bwj. '90, rood, 16.000 km, goedkoop. Tel. 045-425996.

SUZUKI GSX R, 750, bwj. '91, 16.000 km, kl. bl./wit, ƒ 14.500,-. 045-462661.

HONDA Shadow 800 CC, bwj. '88, inruil auto mogelijk. Tel. 04492-5782.

(Brom)fietsen

Dames- HERENFIETSEN bekend Ned. fabr., trommelr., 3 versnell., RVS velgen, ƒ 675,-. Eigen service werkplaats. Olthof, twee-wielerspeciaalzaak, Marisstr. 14, Geleen Zuid. 046-749237.

Te koop YAWA brommer ƒ 450,-. Tel. 04498-54507.

NIEUW Vespa Quartz bromscooter w.k. + schijfrem, ƒ 4.995,-; Vision met in: div. kleuren voorradig. Occasion: Peugeot SV mod. '93. Tweewielers Jan Rekers, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te koop VESPA Ciao, met sterwielen, pr.n.o.t.k. Telef. 045-414956. Maarzijde 29, Kerkrade-West.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen en verzekering, bwj. '93, vr.pr. ƒ 1.200,-. Op de Heugden 44, Landgraaf.

Te koop SNORBROMMER Vespa Cita, bwj. '92, met verzekering, als nieuw, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 04405-2074.

Te koop ZÜNDAPP CS 50, ƒ 250,-. Telef. 045-723824.

Te k. PUCH Maxi, i.g.st. en Vespa Bravo, vr.pr. ƒ 325,- per stuk. Tel. 045-213950.

Te k. Vespa CIAO. Tel. 045-320185.

Vespa CIAO, 2 jaar oud, i.z.g.st., prijs f675,-. Tel. 045-421539.

Vakantie

Overijssel

Door omstandigh. te huur 4 á 5 pers. STACARAVAN v.a. 21 juli t/m 31 juli met licht, water en toilet etc in bosrijke omgeving Gramsbergen, vrij pony-rijden en zwemmen. Tel. 05246-1229.

N-Holland

MEDEMBLIK-ijsselmeerhavens-strand. Nieuw gem. 6-pers. vrijst. vak.huis, ter./tuin, net buiten het gez. centrum. ƒ 550,-, ƒ 750,-, ƒ 950,- incl. bedl.-ktv-schoonm.-energ. Vrij na 20-8. ☎ 02274-2351, b.g.g. 4493.

Zeilen/Boten

Te koop SPEEDBOOT Fletcher Arrow 4-pers., 50 pk Mercury. Tel. 04498-56883.

Te koop SURFPLANK Hifly 320, ƒ 300,-; Freetime boot ƒ 75,-. Telef. 043-643435.

WEEKENDCRUISER Inter Norman kl. wit, 6 m, nieuwe motor, 5 slaapplaatsen, incl. trailer, koopje, ƒ 8.000,-. Tel. 045-313775/319252.

Te koop TOER-/VISSERSBOOT, 4-pers., met huif en trailer, 25 pk Evenrude, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-753621.

Caravans/tenten

Aktiemaand bij Ridderbeks
Caravans:
Homecar en Eriba
Vouwwagens:
Trigano
Niet alleen topper in kwaliteit maar ook in prijs.
Geheel compleet reeds vanaf ƒ 5.995,- incl. res.wiel met beugel, bermkeuken en aanritsbare luifel.
Kom eens kijken in Koningsbosch, het "OLS"-dorp van Limburg.
Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

DEALER
Chateau en Homecar Caravans
Opruiming showmodellen 1993!
Reparatie, taxatie, onderhoud van alle merken caravans.
Raion, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Vakantie-voordeel-show
bij Beckers in Sittard
Duizend en een verrassende koopjes in onze grote
Rekreatie-supermarkt
- Kampeerartikelen
- koelboxen
- camping- en tuinmeubilair
- barbecues/grills
- rekreatie-artikelen

In onze TENTENHAL vindt u een enorme kollektie voordelige caravan-voortenten en -luifels, bungalow- en kampeertenten (ook lichtgewicht) en tenten v. kampeerauto's. Nieuwe en gebruikte CARAVANS EN VOUWWAGENS van de bekende merken. De vouwwagens staan allemaal demonstratieklaar opgesteld. Zojuist ontvangen: ex-verhuur STACARAVANS
De Vakantie-Voordeel-Show van Limburgs grootste rekreatie specialist mag u niet missen!
Beckers Sittard
Handelsstraat 22-24-31 (Handelscentrum Bergerweg)
Sittard. (volg de borden Ind.terr. Bergerweg).

Grote partij kwaliteits caravan VOORTENTEN, halve prijs. Voortenten Centrum, Theo Stet BV, Eindhoven. Tel. 040-482945.

JAMET, de vouwwagentopper uit Frankrijk! Dealer voor geheel Limburg, Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200. Ook uw leverancier van kampeerplezier.

CARAVANSTALLING te huur in Heerlen, overdekt ƒ 450,-, buiten ƒ 225,-. Tel. 09-32.89722307 / 045-216476.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

De OLDE Caravan Sittard. Voor totale rekreatie, o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter-Vitesse-Quartz en Award tourcaravans, Raclet vouwwagens, Deense Larsen voortenten. Ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens. Alle kampeer-, camping en caravanbenodigdheden, trekkers en bijzettenten. Reparatie, onderhoud en verhuur van caravans en vouwwagens. Voor service en kwaliteit naar de echte vakspecialist, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513884. Donderdag koopavond.

ALLES moet weg wegens verbouwing plm. 50 inruilers v.a. ƒ 950,-. Bartels caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. ☎ 04492-1870.

Terug van weg geweest EIFELLAND - Knaus caravans. Bartels caravaning importeur van Caravelair, Münsterland en Predom. Hommerterweg 256, Amstenrade. Telef. 04492-1870.

Te k. GRÜAU, type Espase 42 CE, bwj. '91, eindkeuken, ƒ 12.000,-. Tel. 045-243551.

Te koop z.g.a.n. 4-pers. BUNGALOWTENT. Telefoon: 04459-2577.

TABBERT 4.15, '83, i.z.g.st., met wintervoortent. Valkenburgerweg 82, Heerlen.

Te koop VOUWWAGEN merk Trigano. Telef. 045-423987.

HOBBY caravans 487; 420 '91; 430 '93. R.v.Gelrestr. 45, Nieuwstadt, 04498-54664.

Te huur gesloten CARAVANSTALLING. Tel. 045-241433.

Te koop ADRIA 4 tot 5 pers. met voortent, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-451292.

KNAUS Comfort 4-pers., compl. uitrust., als nieuw, vr. pr. ƒ 3.500,-. 045-427072.

Te k. zeer mooie 3 pers. TOURCARAVAN Digue, bwj. '86, 7x gebr. met 2 jr. oude voortent en 1 winter-voortent met losse toebeh. o.a. Euro koelk., gasfl., 4 bootss., camp.tafel, 2 jerry-cans en electr. kraan, verwarmingskacheltje, alles in perf. staat, pr.n.o.t.k. ☎ 046-744328.

Te k. gevraagd STACARAVAN met staanplaats in Zuid-Limburg. Tel. 070-3273664.

Te k. HOBBY Prestige 4 mtr., bwj. '82, voortent met luifel, koelkast en kachel, nwe. banden, chem. toilet, i.z.g.st., Bovag gek. ƒ 7.000,-. Telefoon 045-316101.

Te koop BÜRSTNER City, bwj. '91, lengte 4.80 m, prijs ƒ 11.250,-. Leeuwerikstr. 21, Heerlen.

Te k. CARAVAN, 3 à 4 persoons, met voortent, in pr. st. ƒ 1.100,-. Altaar Dries 13, Heerlen. ☎ 045-740131.

Te k. HOBBY Classic Deluxe 460, bwj. '93, nieuw, met toebeh., ƒ 20.500,-. Telef. 046-511446

Te koop VOUWWAGEN, ƒ 950,-. Telefoon: 043-643435.

Te k. BÜRSTNER eindk. '92; Hobby 430 '89-'91; 420 '92; 460 '93. ☎ 04498-54390.

Campers

Te k. camperbus MERCEDES compl. ingericht, t.e.a.b., inr. en financ. mogelijk. Autobedr. Topclean, Sperwerweg 24A, Landgraaf. Tel. 045-313998.

Te k. CAMPER Mitsubishi L300, vakantieklaar, div. extra's. Tel. 04498-53397.

Te koop CAMPER Mercedes 406 D '77 puntgave auto, kompl. ingericht, nw. ruilmotor, ƒ 16.500,-. 045-721268.

Te koop camper FIAT Dukato 2.5 diesel 50.000 km, compl. inger., perf. st. met keuringsrapp., nov. 1989. St. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen. 045-721268.

Ruime FIAT 242 diesel bouwjr. '77, opbouw '84, bovenslaper, i.g.st., moet nog afgewerkt worden. Vraagprijs ƒ 6.500,-. Tel. 06-52984487.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Duitsland

BUTJADINGEN aan de Noordzee, privé vak.woning, max. 4 pers. Pr. DM 700,- incl. Tel. 045-242275.

Tsjechië

Bel nu! Ruime keuze aan kamers, appartementen en vakantiewoningen in PRAAG en Bohemen. Telefoon: 077-520079.

Oostenrijk

Te huur luxe vrijstaande vakantiewoning in
Ötzthal
van 14-8 t/m 28-8, max. 7 pers., 3 slaapkamers. Speelweide aanw.
Vr.pr. ƒ 1.250,-
☎045-726142.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info tel. 045-712955.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vrijbl. prijsopgave. Telefoon 045-324249 of 045-310872.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit enz. erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijbl. prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massage-geped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Zonnebank/-hemel

GOERGEN Zonnehemels, de grootste zonne-vak-speciaalzaak in de regio, gegarandeerd de laagste prijs en de beste service. Rijksweg Noord 97, Sittard, 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Computers

ATARI

Nieuw voor Heerlen e.o. Off. dealer: MIDI-SHOP, HEERLEN. Nieuwste Atari-Falcon 030 computers. Direkt uit voorraad leverbaar. Verkoopprijs vanaf ƒ 1.699,- incl. BTW. Alle software voorradig. Doorlopende demonstraties. Kom naar:
Midi-Shop
Midi-Shop is een divisie van Muziekhuis Guus Arons BV. Honigmanstraat 5-7-9, Heerlen. Tel. 045-717155.

CPC Kerkrade, COMPUTERS nieuw en gebruikt. Niersprinkstr. 61. Tel. 045-351588.

Te koop PRINTER Commodore, MPS 802, ƒ 150,-. Telef. 045-256795.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. ƒ 75-, met afst.bed. ƒ 125,-, met teletekst ƒ 250,- o.a. Philips. TV FRANK BV, Boks... Heerlerheide. ☎ 045-21...

Grote draaibare SCH... ANTENNE, doorsnee ... mtr., merk Grundig. ... rade 16, Elkenrade.

Huishoudelijke artikelen

MASSALE MAGAZIJNVERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN
koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's e...
WITTE HAL
SITTARD, HEERLEN EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparate... de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot lie...
60% KORTING
ELKE DAG NIEUWE AANVOER
ELKE DAG SUPERLAGE AANBIEDINGEN
OP = OP,
SLECHTS ENKELE STUKS!
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes

Zanker wasautomaat
5120 Classic, 1200 toeren, diverse spaarprogramma's ... kg. inhoud
geen ƒ 1.749,- of ƒ 1.599,- maar
ƒ 1.198,-

Bosch koeler
KTR-1541, 150 liter, automatische ontdooiing, verstelb... rekken
geen ƒ 949,- of ƒ 748,- maar
ƒ 498,-

Philips kleuren t.v.
21 SL 5100, 55 cm. Matchline, hifi stereo KTV, comp... gestuurde teletekst, menu-besturing
geen ƒ 1.798,- of ƒ 1.498,- maar
ƒ 1.198,-

JVC Videorecorder
HRD 640, met afstandsbediening, 3 videokoppen vo... fect stilstaand beeld en slow motion, automatisch... koppenreiniger
geen ƒ 1.098,- of ƒ 998,- maar
ƒ 698,-

Witte Hal
SITTARD
Bergerweg 51-53
Industrieterrein Bergerweg .
Telef. 046-518162
MAASTRICHT
Schamerweg 66/70, achter Horn keukensuper.
Tel. 043-633162
HEERLEN
Heerlerbaan 273
naast Horn keukensuper. Tel. 045-426842
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen.

TOPAZ dat is huren zonder zorgen. Verhuur van: kleurentelevisie, videorecorder, videokamera, stereo-installatie, compact disk, wasautomaten, vaatwassers, koelkasten, vriezers, magnetron, ovens, zonnehemels. U betaalt geen borg of aanbetaling maar een vast maandelijks huurbedrag. Kwaliteit gegarandeerd en nooit geen reparatie en/of voorrijkosten. Huren zonder zorgen, bel nu en wacht niet tot morgen. Telef. 045-245870.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; ... ƒ 175,-; diepvr. ... wasdr. ƒ 175,-. 045-72...

Te koop gevraagd ... MACHINES, wasd... ijskasten, diepvrie... en kasten, gasfornuiz... gascomfoor, e.a. huish... Tel. 045-231486 of 210...

Vlees/AGF

Te koop typische S... HAMMEN, zeer goed... ideaal voor eetcafés o... thuis. Tel. 046-510675.

Muziek

Muziek via de PC
Muzikaal "toveren" in uw eigen huiskamer!!
Opnemen, afspelen of experimenten in cd-kwaliteit
Kom binnen voor een demo.
Roland soundcards - diverse sequence-programma's
SCC1 - SC7 - LAP10 - Musicator - Cubase - Turbo
Band in the Box enz. enz.
Koop bij de man die het ook bedienen kan.
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

SOUSAFOONS gebruikt en nieuw te koop. Conn, King, Holton v.a. ƒ 1.250,-. Grote voorraad. Tel. 04756-1324.

SAXOFOONS. Nieuwe zending gebruikte saxofoons uit Amerika: Conn, King, Amstrong, Yamaha enz. v.a. ƒ 800,-. Adams Thorn, telefoon 04756-1324.

Te koop aangeboden PIANO, kleur bruin, Engels merk. 04459-1836.

Te koop Peavey Basic 50 BASCOMBO, ƒ 550,-. Peavey 200 W bastop, ƒ 350,-. Cry Baby wah, ƒ 125,-. Bel 04498-51211.

A.s. zaterdag 24 ... W.Centrum 't Loon, ... ORGANIST met ... trompet, Peter Bok (... tertainer) van 11 tot ... Tevens te koop ... van Peter the Entertai... min. gezellige muziek ... 'n tientje. Boekingen ... 227834.

Te koop Duitse PIANO ... st., vaste prijs ƒ ... Telef. 045-270224.

Literatuur

Te koop 1e jaars B... HTS: bouwkunde ... techniek. Tel. 045-417...

Te koop 4/5 HAVO b... Ne.-Du.-En.-AK.-WA.-E... Telefoon 045-416955

Te koop 2-jaars S... BOEKEN Food en B... Telefoon: 043-613964.

Kunst en Antiek

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTER-ART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Het adres voor al Uw ANTIEK inkopen. Grootste keuze op 2.000 m2. Geopend: dond., vrijd. en zaterdag. Telef.: 045-211976.

ROMANTISCH-WONEN speciaalzaak in "anti... nieuw" geloogd ... meubelen, voor 'n ... interieur! Rijksweg N... Geleen. Telef. 046-753...

Te koop eiken DEKE... 120 x 60 x 70 cm me... nelen in het front, ... met snijwerk versierd ... falen 18e eeuw, vr... ƒ 3.800,-. ☎ 04499-43...

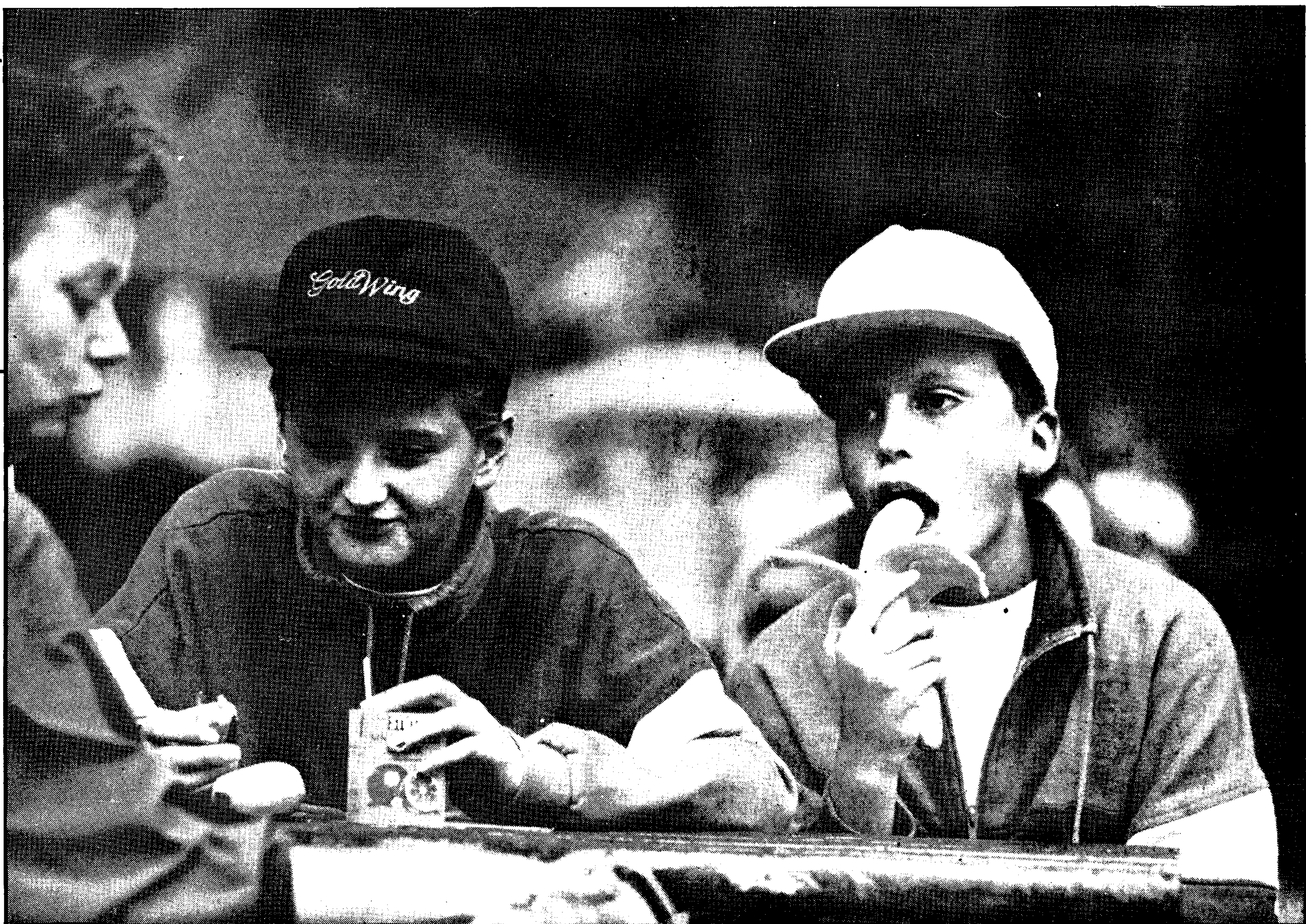
Wegens plaatsgebrek ... koop BRETONS kast ... pr. ƒ 3.500,-. 045-227...

Te k. antiek notenhou... pers. BED, heel ap... 1.40x1.90 (mat... ƒ 400,-. Telef. 043-64...

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

Bosnische kinderen op vakantie in Limburg

Op 10 juli kwamen ze aan in Urmond. Afgepeigerd na een busreis die veertien uur duurde en wezenloos aan een colaatje nippend, wachtten zij tot hun gastouders hen mee naar huis namen. De Stichting Europa Kinderhulp haalde een bus vol Bosnische kinderen van zes tot dertien jaar uit het Oostenrijkse vluchtelingenkamp Traiskirchen naar Limburg. Zodat ze drie weken lang op adem kunnen komen en even kunnen vergeten dat in hun land van afkomst, voormalig Joegoslavië, oorlog woedt. En met succes. Adi (13) en Adnan (12) blijken vrolijke, levenslustige jongens. Op hun gezichten staat geen spanning meer te lezen. Na anderhalve week willen ze niets liever dan spelen in *'Sjtainerbusch'*.



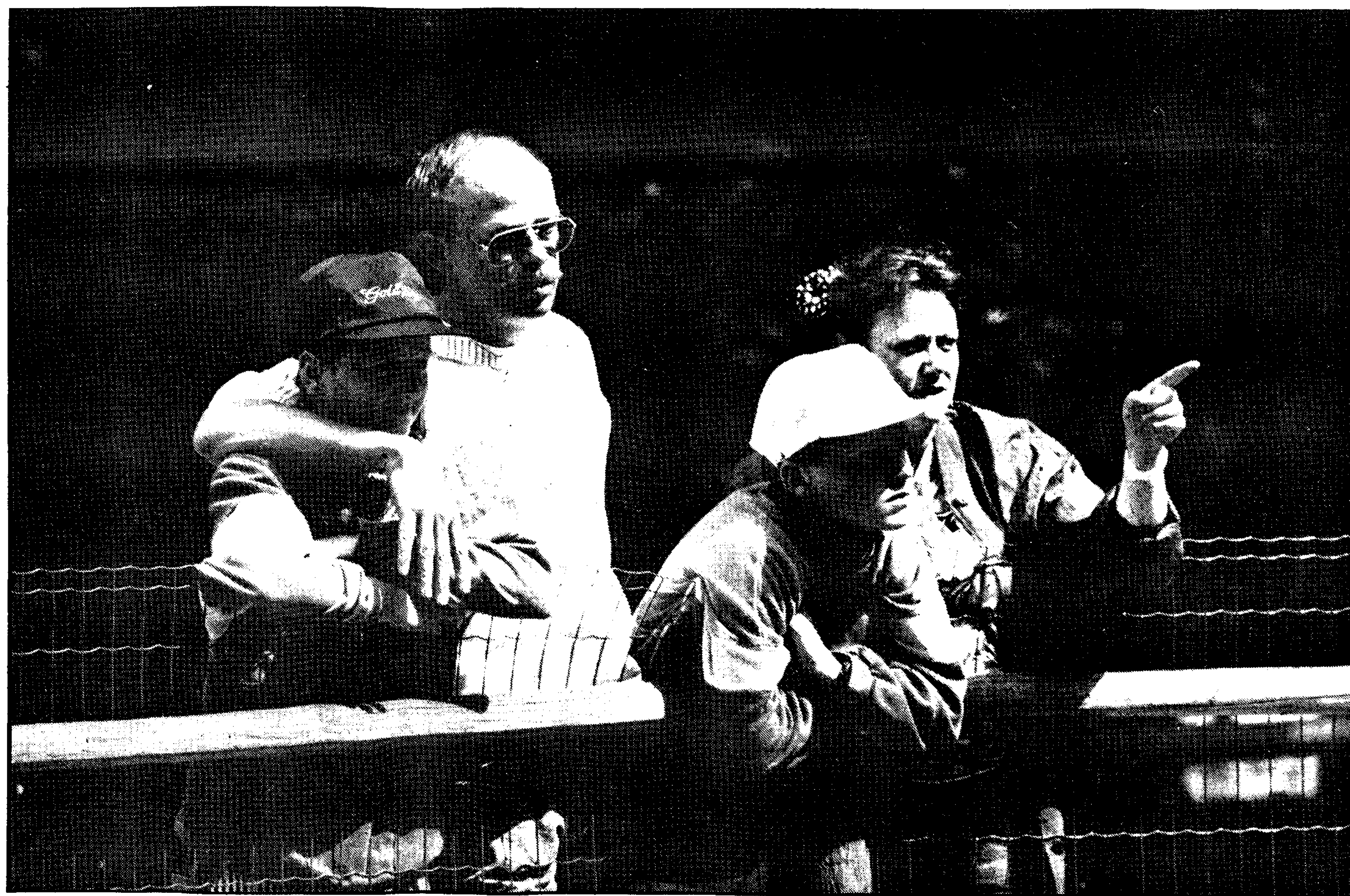
● *Fons en Angeline Offermans bieden deze twee Bosnische vluchtelingen tijdelijk een vredelievende thuishaven.*
Foto: PETER ROOZEN

Adi en Adnan komen op adem met dagje 'Sjtainerbusch'

Het uitstapje 'Sjtainerbusch' (Steinerbos) hebben Fons en Angeline Offermans uit Amstenrade ook op het programma staan. Bij hen hebben Adi en Adnan drie weken lang onderdak en krijgen ze friet en 'een aai over de bol'.
Het duurt voor hen wel tergend lang voordat 'hun ouders' de koffie die dag hebben hebben opgedronken. Dan nog maar even gebroederlijk op de bank met de spelcomputer stoeien. Heftig gebarend en onverstaanbaar bespreken ze tegelijkertijd onderling een dilemma: beiden hebben nieuwe sportschoenen gekregen van Fons en Angeline omdat hun oude gaten vertoonden. En in *'Sjtainerbusch'* komt ook een fotograaf, dus eigenlijk willen Adi en Adnan hun nieuwe schoeisel aan, leggen ze later in verstaanbaar Duits uit. Ze besluiten toch de oude maar aan te trekken om te spelen. Het is bovendien zwaarbewolkt en het dreigt te gaan regenen en dan worden de nieuwe, witte gympen vies.
De petjes gaan wel op, met daarop in krulletters 'Goldwing' geschreven, de motor waar ze eerder deze week achterop mochten voor een ritje. Ze zijn klaar voor vertrek. Eindelijk is de koffie op en mogen Adi en Adnan dan achter in de auto kruipen. Op naar Stein!

Fons en Angeline staan nog aan de kassa van het Steinse recreatieoord als de twee een sprint trekken richting roeivijver. Hun vakantieouders hebben het nakijken. Ze zien nog net hoe de kinderen met een waterfiets de bocht in het water om gaan, om vervolgens een kwartier uit hun vizier te blijven.

Voor het tweede achtereenvolgende jaar haalde het echtpaar Offermans, aangesloten bij de Stichting Europa Kinderhulp, vijftig kinderen uit het vluchtelingenkamp Traiskirchen in Oostenrijk. In een oude kazerne wonen momenteel zo'n zeshonderd vluchtelingen, en bijna vijfhonderd van hen komen uit Bosnië. De verzorging 'in het lager' is minimaal, weet Angeline Offermans. Zij heeft met eigen ogen gezien 'in wat voor rottige omstandigheden' de mensen daar leven: „Met z'n achten op een kamer van 24 vierkante meter. Ze krijgen de ontheemdenstatus en kunnen dan beddegoed halen in het centraal magazijn. Met eten mogen ze kiezen: pot A of pot B, voor moslims of niet-moslims. Verder slaat de verveling snel toe. We kunnen hen wel blij maken met koffie, resten garen om te breien en fietsbanden."
Ook Adi en Adnan wonen sinds een maand of acht in Traiskirchen. Over een week is hun vakantie in Nederland alweer voorbij en brengen drie personen van de Stichting Europa Kinderhulp ze weer terug, onder wie Fons en Angeline. Adnan ziet daar zijn beide ouders en zijn zus weer. Zijn vader heeft gevangen gezeten, wist te ontsnappen en vluchtte vervolgens met vrouw en kinderen naar Oostenrijk. Details laat de jongen niet los. Adi heeft van zijn vader niets meer vernomen, al die tijd dat hij met zijn moeder en zus in Traiskirchen woont. Zij vermoeden dat de man bij een bank werkt, zoals hij deed voor de scheiding van zijn gezin. De twee gezinnen hebben in en bij de hoofdstad Sarajevo gewoond. De vluchtelingen in Traiskirchen mogen niet werken, hoewel vooral in de horeca in Tirol vacatures op te vullen zijn, denkt Fons. De kinderen gaan wel naar school, dat is verplicht. Ze volgens les in het Duits, net als de Oostenrijkse jeugd met wie ze samen in de schoolbanken zitten.



● *Drie weken lang 'pauzeren'. Hier op de favoriete stek van Adi en Adnan: in de buurt van de waterfietsen in Steinerbos.*
Foto: PETER ROOZEN

Boterhammen

De videocamera en een tas vol boterhammen – 'niet aan te slepen' – liggen te wachten op het moment dat de Bosnische jongens weer voet aan wal zetten na de tocht in het water. Op een houten bank vlak bij de vijver steken Fons en Angeline een sigaret op.
Ze vinden het niet belangrijk veel achtergronden van de kinderen te weten. „Ik denk dat je alleen maar de fout in gaat als je te veel van hen weet. Natuurlijk is het wel van belang om te weten als iemands vader vermoord is, dan kun je daar rekening mee houden," zegt Fons. Hij en zijn vrouw benadrukken dat een kind bij gastouders op adem moet komen en dat zij hem of haar dan niet dagelijks moeten confronteren met de thuissituatie. Gastouders weten wel vantevoren of hun logé bij voorbeeld bang is in het donker, of het kind kan zwemmen, snel wagenziek is of bang voor honden.

„Als ze willen vertellen, moet dat spontaan gebeuren. Een van de jongens heeft laatst gedroomd over een groene man die met een mes op zijn familie af kwam. Die paniek heeft een paar uur geduurd. Vertelt hij iets, dan is het goed. Vertelt hij niets, dan probeer je hem alleen maar te troosten en af te leiden," legt Angeline uit.

Nachtmerrie

Ook zijn vriendje heeft af en toe een nachtmerrie en is daarom al een keer uit bed gevallen. Een ander kind bleek bang te zijn voor een buurman die in zijn marechaussee-uniform naar huis kwam. Schrikken van een harde knal, een vliegtuig of straaljager en heimwee kunnen eveneens het gevolg zijn van oorlogsangst.

Twee zwaaiende vlekken op een waterfiets in de verte. Dichterbij zijn de vrolijke gezichten van Adi en Adnan te herkennen. Ze hadden een 'Fisch gesehen' en waren daarom zo lang weg gebleven. Zowaar een kwartier lang gunnen ze zich de tijd om brood, een pakje limonade en een banaan naar binnen te werken. Daarna stappen ze weer op. Hun lange, dunne benen bewegen zich naar de trapskelters een stukje verderop in het park. Fons en Angeline laten de knullen hun gang gaan, 'om de zo veel minuten melden ze zich weer en zeggen waar ze dan weer naar toe gaan'.
Zij betuttelen hen niet, in tegenstelling tot sommige andere pleegouders. „Die denken bij een vluchteling aan een arm, zielig kind zonder bagage. Je ziet natuurlijk ook alleen de schrijnendste beelden op televisie en in bladen. Maar die kinderen zijn meer arm dan zielig. En niet ieder kind wil even veel aandacht, deze twee zijn erg rustig en vermaken zich samen wel. Ze geven zelf aan wanneer ze ergens behoefte aan hebben," denkt Fons.

Stoeipartij

Een uur later blijft het tweetal rondhangen bij de tas met proviand. Na een natje en een droogje vinden de vriendjes het blijkbaar tijd voor een stoeipartij met Fons, die ze van achteren 'aanvallen'. 'Karate!' kondigt Adi aan terwijl hij gevaarlijk met armen en benen richting vakantiepapa zwaait. Een paar minuten later hangt het ventje ondersteboven, met zijn hoofd bijna in een vuilnisbak. Als hij weer op zijn benen staat, is de 'ruzie' snel goedgemaakt. Adnan vraagt een gulden zodat hij een paar rondjes op een kleine, blauwe Goldwing kan rijden. Adi bestijgt een groen scootertje. Fons filmt de motorhelden terwijl ze het parcours afleggen.

Terug in Amstenrade zitten de jongens wederom naast elkaar op de bank. Nog steeds met hun 'Goldwing'-petjes op. Of ze die ook ophouden als ze gaan slapen? 'Na', nee dus, schudden ze lachend hun hoofd. Dan krijgen het grijze en zwarte petje een plaatsje bovenop de lampjes die aan weerszijden van 'hun' tweepersoonsbed staan.

door

CHANTAL HAMERS

Relikwie

Elke avond voor het slapen gaan, evalueren Fons en Angeline de dag met Adnan en Adi. Als ze iets indrukwekkends hebben meegemaakt of gezien, maken ze daar vaak een tekening van. Verder worden foto's gemaakt en folders bewaard en bekeken. Eén avond deze week is gereserveerd voor het maken van een fotoboek, dat 'als relikwie' mee terug gaat naar Traiskirchen. Evenals de cadeaus die ze hebben gehad: schoenen en kleding, want „met één onderbroek van je vader redt je het geen drie weken. De zolen van hun eigen schoenen waren kapot en Adi had niet eens een lange broek bij zich."

Adi vierde bovendien afgelopen zondag zijn dertiende verjaardag en 'das war super': andere kinderen uit Traiskirchen kwamen op bezoek in Amstenrade en brachten uiteraard cadeautjes mee. Vlaai en frietjes maakten het feest compleet. Van Fons en Angeline kreeg hij een skateboard. Het plastic haalt hij thuis pas van de plank af en de wieltjes maakt hij steevast na gebruik schoon.
Het cadeau viel hem wel koud op z'n dak: blijkbaar had hij in Bosnië ook een skateboard gehad dat hij moest achterlaten toen hij naar Oostenrijk vluchtte met zijn familie. Maar na een half uurtje alleen op de slaapkamer voegde hij zich alweer bij zijn visite.

Terugbrengen

Het tweetal heeft nog een week vakantie tegoed. Fons en Angeline begeleiden de vijftig kinderen naar hun familieleden in Traiskirchen. „Het terugbrengen is transport met een lach en een traan," vinden zij. „Die vakantie hier is zonder meer positief, ze komen op adem en hun schoolprestaties worden waarschijnlijk ook beter," weet het stel van de kinderen die vorig jaar tijdelijk in Nederland zijn geweest. „Ze zijn na hun vakantie minder agressief en zijn eerder geneigd met andere kinderen samen iets te doen. Maar het afscheid van hen is hartverscheurend. Natuurlijk rolt ook bij ons een traan. Het is vreselijk om met een lege bus terug te rijden. Het liefst zouden we pendelen en weer andere kinderen meenemen naar Nederland. Maar helaas is dat financieel onmogelijk voor de Stichting Kinderhulp Europa."

Een bus vol kinderen halen en brengen kost bijna zevenduizend gulden, het plaatsen van een kind in een gezin zeventig gulden (kosten die nodig zijn voor onder meer visa, benzine, telefoon). Sponsoren, vrijwillige gastouders en de Stichting Vriendenkring Traiskirchen steunen de reis. Verder heeft een aantal gemeenten vrijkaarten voor attracties ter beschikking gesteld en krijgen de kinderen een rondleiding bij de brandweer.

„Ze komen niet dankjewel zeggen in de bus en dat hoeft ook echt niet. Je ziet ze gewoon opfleuren in drie weken tijd. Ze hadden in Traiskirchen een gebrek aan vers fruit en groente. Ook Adi en Adnan zagen er moe uit. Nu is die spanning van hun gezicht af, ze zijn levenslustiger en rustiger. Ze hebben veel meer uitstraling. Die oogjes hè," zegt Angeline terwijl ze liefdevol even de spelende jongens bekijkt.
Fons vult zijn vrouw aan: „Er is zo veel rotzooi op de wereld. Een bus kinderen een leuke vakantie bezorgen is natuurlijk een druppel op een gloeiende plaat. Ieder kind heeft zoiets in principe nodig. Maar wij hopen dat al die druppels ooit een grote plensbui vormen."

ander-zijds

Toureluurs

DOOR PETER STIEKEMA

Waar zijn ze gebleven, die Ronden van Frankrijk, waar je voor op het puntje van je stoel ging zitten om van zo dichtbij mogelijk de prestaties van je favoriete coureurs te aanschouwen? Renners die bijna werden voortgeschreeuwd door wijlen Theo – hi-ha-tomeloos – Koomen. Je kroop in je diverse toestellen om maar niets te missen van aanvallen, uitvallen, demarrages, Groene en Gele Truien en etappe-overwinningen. In die dagen – niet eens zo lang geleden – heerste er drie weken lang een ware Tourkoorts. De Ronde was, waar je ook kwam, het gesprek van de dag, je werd er bijna Toureluurs van.

Nederlandse 'helden' waren er in overvloed, van Ab Geldermans, via Jan Janssen en Rini Wagtmans naar Joop Zoetemelk, Hennie Kuiper, Jan Raas, Gerrie Knetemann, Peter Winnen en – in hun schaarse goede dagen, die ook al weer minstens drie jaar achter ons liggen – Rooks, Theunisse en Breukink. Dan vergeet je voor het gemak nog een paar handenvol renners die wel etappes wonnen, maar niet zo hoog in het klassement eindigden.

De laatste jaren is het anders. Kommer en kwel. Er zijn geen vedetten meer, zeker geen Nederlandse, nu de Ronde sinds 1991 wordt beheerst door de fietsende rekenmachine Miquel Indurain. De Tour was al beslist na de tijdrit in Noord-Frankrijk. Het verdere verloop had evengoed per fax afgedaan kunnen worden. Het achterwiel van Indurain bleek voor de rest van het peloton, met uitzondering van Rominger, het hoogst bereikbare. Zelfs de Franse sportkrant l'Equipe had afgelopen maandag meer aandacht voor het werelduurrecord dat een 27-jarige werkloze Schotse fietsenmaker vestigde op een – als ik het allemaal goed heb begrepen – oude wasmachine, dan voor de etappezege van Pascal Lino. Want met het Franse wielrennen gaat het evenmin best.

Zo bont als de vaderlandse profs maakten de Fransen het in elk geval nog niet. 'Wij' zakten voor eens en voor altijd door het ijs. Een handvol klasseringen bij de eerste tien bleek het maximaal haalbare voor de 14 gestarte landgenoten. Zo pover was niet meer gepresteerd sinds de Ronde van pakweg 1795, toen Napoleon Bonaparte de Gele – en Pichegru de Bolletjestrui veroverden. Frans Maassen reed rond met een wanhopige blik in zijn ogen, vol verlangen naar zijn Margret – wat op zich te begrijpen is. Gert Jakobs, als enige vaderlander geringeloord overgebleven in het vreemdelingenlegioen van Festina, weigerde, zoals hij het plastisch uitdrukte, zijn 'ballen uit zijn broek te rijden' voor Lino en Virenque. Dat hoefde ook niet, want de Nederlandse wielrennerij stond toch al in z'n blote kont, dus een bal meer of minder deed er niet meer toe. Aanklampen en Parijs halen was de boodschap, voor pseudo-vedette Breukink incluis, en zelfs dat lukte Eric niet meer. Jammer dat de Tour Lourdes links liet liggen. Daar had een portie wijwater hem misschien nog aan een stel gezonde knieën kunnen helpen, hoewel, het zouden wel nieuwe bandjes geworden zijn. De in de bergetappe naar Andorra in hoogsteigen persoon als toeschouwer aanwezige duivel – was die niet door de paus zèlf uitgedreven? – bleek evenmin bij machte de 'man van twee miljoen' vooruit te branden. Erics ogen stonden hol. Het helse vuur was, net als bij Rooks, allang gedoofd.

De Nederlandse Tourrenners zullen niet rijk worden van het circus der criteriums dat vanaf maandag weer van start gaat. Gebrek aan resultaten heeft de waarde van de nationale top aangetast. Het aantal wedstrijden is daardoor ook schrikbarend teruggelopen. Toen Zoetemelk in 1980 de Tour won waren er zeventig wedstrijden. Nu zijn er nog twintig over. Ook in Limburg zit de klad er goed in. Waar zijn de Nacht van Linne, het Wonder van Obbicht, de profronde van Elsloo – bij voorbeeld – gebleven? Nee, de Tour van '93 moeten we maar gauw vergeten. De Ronde werd weliswaar met een recordsnelheid afgelegd, maar diezelfde snelheid betekende de dood in de pot voor het wielrennen als dramatische heldensport. Misschien moeten we volgend jaar Leontien van Moorsel maar naar Frankrijk sturen. Wil de laatste Nederlandse renner trouwens morgenavond in Parijs na aankomst het licht uitdoen?

Kunst en Antiek

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437.
Een begrip voor de regio!

Ik betaal de hoogste prijs voor speciale MIJNLAMPEN. Telefoon: 045-315047.

Pers.Kont./Klubs

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Super hoog loon gegar. Tel. 045-228481.

Club Bar Miami Vice vraagt leuke MEISJES, intern mogelijk. Tel. 09-32.13322681, na 19.00 uur. Dinsdags gesloten.

Exclusieve bar PRINZESS vr. 2 meisjes v. zaterdag. Werktijd. 20.00 tot 4.00 u. Verv. aanw. Hoge verdiensten. Tel. 09.49-240466965.

Met spoed meisjes/jongens gevraagd voor ESCORT service. Tel. 045-273099.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd STEL-COMPLATEN. Telef. 04742-1634.

Te koop gevraagd BOEK: vijf-zes, hoe het reilde en zeilde. Br.o.nr. B-04376, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop gevraagd BOS of weide met water en/of chalet. Tel. 045-243695.

Te k. gevraagd STACARAVAN met staanplaats in Zuid-Limburg. Tel. 070-3273664.

FORD Scorpio's te koop gevraagd: bwj. '85 of '86. Telef.: 08850-21502.

Braderieën/Markten

Braderie te Ubachsberg
Op zondag 26 september van 12.00 tot 18.00 uur.
Standplaats/kramen te huur.
☎ 045-751395 (na 20.00 u).

Deeln. gevr. do. 29 juli
Rommelmarkt
en Luikse markt te Obbicht.
Inl. 045-324112.

Grote W.K. '93 BRADERIE zondag 1 augustus, Berg en Terblijt. Inl. 045-213386.

ROMMELMARKT in het Steinerbos, zondag 5 september a.s. Standhouders kunnen zich voor 21 aug. aanmelden bij Dhr. Hoedjes, 043-648589.

Diversen

Zaterdag 31 juli W.K. '93 TOERTOCHT, 300 km, 140 km, 80 km. Inl. 045-213386.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout voor nwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Hebt u genoeg van al die magische diëten voor gewichtsbeheersing? HERBALIFE is een wereldwijd succesvol voedingskundig- en gewichtsbeheersingsprogramma. Bel voor meer informatie: F. Pinas, Judeastr. 24, 045-413599.

Te huur gevraagd groeve of grot voor ZWAMMENTEELT. Tel. 04780-41905.

Te koop typische Spaanse HAMMEN, zeer goede kwal., ideaal voor eetcafés of bij u thuis. Tel. 046-510675.

Te koop PARRDEHAAM (spiegel), ƒ 550,-. Telefoon.: 043-643435.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

06-lijnen

06-Gay Café Limburg
75 ct. p.m. Nu direct contact met iemand uit je eigen regio 06-320.327.55

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

Homo
direkt apart. Direkt apart met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. 06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.211.23 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit (75 cpm)
**** 06-9810 ****

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen?
06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt.
Bel 06-9661 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 (75 cpm)

Nieuw: 35 plus
sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt
06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm).

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-30.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm).

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm).

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm).

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm).

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt.
Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm).

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 8100 cpm).

Sex-oproepen
snel en discreet, 100 cpm.
06-340.340.77

Griekse Sex
Lisa draait z. 100 cpm.
06-320.325.55

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Tieners 18 jr
06-320.320.10
Lesbi 06-320.321.10
Dating 06-320.320.50
Of 06-9639 100 cpm.

Beestachtig....grof!! 1 g.p.m.
Goed.....grof
06-320.327.20.

Monique kreunde, ze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tongetje...
06-340.350.65 (50 cphm)

Nel heeft een nieuwe vriend. Heb je nog nooit aan sex gedaan? vraagt hij "Nee en jij mag
de eerste zijn
06-340.340.55 (50cphm)

Perverse sex met jonge vrouwen.
06-340.340.90 (50cphm).

"Ja, ik wil graag een goed examencijfer, moet ik dan
m'n broekje
uittrekken?" "Maar meneer toch, niet doen!"
06-340.340.30 (50cphm).

"Maar meneer
de huisbaas,
als ik met u naar bed ga, hoef ik dan de huur niet te betalen?"
06-340.340.21 (50cphm.)

Bezweet staat
de turnster
onder de douche; plots wordt ze vastgepakt, de trainer drukt haar naakte lijf tegen zich aan.
"Oh nee, niet doen!"
06-340.340.20 (50cphm).

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door 't zoontje van haar vriendin.
"Kom hier knul,
pak ze maar 'ns lekker beet".
06-340.350.60 (50cphm).

06-320.330.70
In de sandwich 100 cpm.

Nympho Annet 100 cpm
06-320.320.08

Tiener 18 jr. Grieks 100 cpm
06-320.320.07

Griekse sex 100 cpm
06-320.320.06

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ..... 325.10
Gaysex Limburg 325.73
Jack off privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay Pervers 329.16
Bi-sex 323.36
Jongens-sex 325.19
Studenten 327.56
Travestie 325.09
Transsexueel 321.36
Bondage 325.18

Live sex voor 2
direct sex contact ƒ 1,- p.m.
06-9894

Sex voor 2
Direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

Live Homosex
pure telefoonsex ƒ 1,- p.m.
Jack Off direct 06-9735
Jack Off Boys 06-9835

Donkere tiener
18jr. in voor alle standjes
06-320.323.43 100c.p/m

Mag ik
zonder badpak
ook zwemmen? vroeg het meisje (18 jr.)
Oh, niet zo diep!
06-340.300.15 - 50 cphm.

Hallo, wij zijn Tanja en Eva, 2 jonge meiden uit Heerlen. Wij hebben pas onze eigen
06-lijn
en vertellen jou LIVE over de allereerste keer dat wij aan sex deden
06-340.350.75 - 50 cphm.

Sex for Two
Wacht op je beurt voor een live privé beurt.
06-320.370.80 75 cpm

Langzaam trok het meisje haar slipje uit en kroop in zijn bed. "Voorzichtig hoor, ik ben nog
Maagd
06-340.310.31 (50 cpm)

Beleef jou FANTASIE. Met een meisje voor jou alleen. Live en apart. 100 cpm.
06-320.370.50

Nieuw: direkt babbelen met de vrouw van je dromen.
100 cpm
06-320.330.97

De jongen zag mevrouw naakt door de kamer lopen. "Kom binnen KNUL, niet zo verlegen, trek je kleren uit dan zal ik je leren wat sex is!" 50 cpm.
06-96.70.

Je kent ze wel, vrouwen als Ellis. Ze wonen bij je in de buurt. Zijn van die rijpe sexy vrouwen die zo... uit hun ogen kijken. Van die lekkere rijpe lijven hebben. Altijd al willen foezelen met zo'n vrouw. Bel Ellis maar. 1 gpm
06-320.322.27

Wij kopen alle mogelijke en onmogelijke
sexboekjes
09-32.87.786810

Nieuw: lekker babbelen met een meisje in een box.
Bel 06-9580
(75 cpm)

Nieuw: Plezier voor Twee, direkt babbelen met een meisje (75 cpm).
06-9503

Gay voor Twee
direkt een jongen aan de telefoon. 06-9614 (50 cpm).

Zeker weten, dat er ook op jou 'n meisje wacht! 100 cpm
06-320-330.67

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

N*i*e*u*w*
Live vrouw ontvangt thuis, tel.nr. 06-320.330.68.
Pure live sex. 100 cpm.

Een blond tennismeisje ontkleed door 2
plotse knullen
06-350.250.05
50 cphm

2 douchende knullen pakken een getrouwde vrouw
06-320.329.25
ƒ 1,- p.m.

De kletslijn
Gezellig contact voor jong en oud! 06-320.324.30
50 cphm

Vlucht in de kelder.
Als ze haar vinden...
Voor en achter
06-320.323.85
50 cphm.

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om!
S&M 75 cpm
06-320*332*32

Jouw meesteres!
'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren. 75 cpm
06-320*324*68

06-320*320*62
Op z'n GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 cpm.

Lesbische meisjes, Petra en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier. Geniet maar mee. 75 cpm
06*96*08

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm
06*96*09

Sex'O'foon
De lekkerste sexcomputer
Toets of draai maar schatjes.
1 Tieners 18 jr. rijpe
2. Sexdating
3. Gaysex en Dating
4. Sexjackpot... 1 gpm
06*96*06-

06-320*320*38
Rijpe, keurige geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n Bolle willen. 75 cpm.

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74.

Kom eens thuis met me vrijen
Ik geef m'n telnr. (100cpm)
06-96.80

Een live sexgesprek met 'n heel echte
Nymfomane
Geen wachttijd.
06-320.330.78 75 cpm.

Lisa 20 jaar
Ik zoek een man voor sex... Wil jij bij me thuiskomen??
06-320.324.94 (100 cpm).

Man biedt
zijn vrouw aan om haar 'ns goed door te....
1 gpm 06-9886.

WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad ook op uw vakantie-adres niet missen of op een ander adres bezorgd hebben? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:..
Adres:..
Postcode:.......................... Woonplaats:..........................
Vakantie van:.......................... t/m ....
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:..
Postcode:.......................... Woonplaats..........................
Land*:..
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): ....

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Helaas kan het Limburgs Dagblad niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland ƒ 0,55 per dag (alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad).
Buitenland ƒ 3,50 per dag.

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen

Limburgs Dagblad

DE KRANT VAN LIMBURG

Kontakten/Klubs

Escort op nivo
Zoekt U een dame bij U aan huis/hotel?
Call: H.H.S. 04750-34272
Charmante dames gevraagd.

Nieuw Parenclub Venus Nieuw
'n exclusieve club voor paren en alleenstaanden. Elke dag diverse erot. show m.m.v. publiek. Diverse open relaxruimtes, gezellige bar, bistro en doorlopend sexfilms. Di. en zat. uitsluitend paren. Wo., do., en vrij. ook voor alleenstaanden. U vindt ons 1½ km. VOORBIJ afslag Posterholt, 30 mtr. VOOR de Duitse grens aan de weg Roermond-Heinsberg. 04742-2977. Heinsbergerweg 70, Posterholt.

ZATERDAG!!! LYDIA-DAG
één uur voor 125,-
☎ 046-749662, Groenstr. 64 Geleen.

Paren en alleenstaandclub
Villa Liberta Susteren
Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m v.a. A2 richting Susteren. Uitgebreide bandinfo 04499-4928.

Club Paris
Een exclusief begrip in Limburg.
Provincialeweg 31 A (Noord) Oirsbeek. Telef. 04492-1873.
Van maandag t/m vrijdag van 14.00 uur tot 2.00 uur.

Club Mirabelle
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120.
TOT VANAVOND DAN. KARIN !!!

Privé en Escort
'n leuke jongen/meisje bij u thuis
☎ 045-428556

Attentie ******* Attentie
Privé Yvonne
SLAAT alle REKORDEN!! Vanaf VANDAAG met alle PRIJZEN OMLAAG!! BEL v. info. 045-425100 Kerkrade. Handm. NIEUW: BODYMASSAGE. Trio, Lesbisch, SOFT SM-meisje met dubbel DD, zat. en zond. Trio-Lesb. aanw. Nog plaats voor een leuk meisje. Kapelweg 4, Kerkrade.

Iedere dag geopend
Club "La Belle"
met Regina, Tamara, Anja, Steffi, Britta, Walli en Inge. van 22.00-04.00 uur. Kerkrade-W., Graverstr. 13. Tel. 045-416143. American Express welkom.

ESCORT ALL-IN
045 - 326191
ZATERDAG + ZONDAG v.a. 20.00 uur.
06-340.320.20

Topgirl 22 jr
Nieuw in Ned. in privéhuis
Exclusief ☎ 045-416165.

Nette man 53 jr
zoekt contact met leuk paar voor moderne vriendschap. Br.o.nr. B-04369, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

Club Aphrodite
Hoenderstraat 6, Maastricht. geopend: maand. t/m dond. 18.00 uur tot 01.00 uur. Vrijd. en zat. 18.00 tot 02.00 uur. Leuke meisjes aanwezig. Tev. enkele dames gevr.

"Clair"
Escort service.
Discr. verz. ☎ 045-422928.

Dolores
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

Privé thuis
Na 16.00 uur
☎ 04936-96823.

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

E.Z.N. Escort!
☎ 045-273099.

Huisvrouw, gehuwd zoekt vriend voor
Erotische
relatie. Br.o.nr. B-04383, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ƒ 50,- all-in
Geen handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. 045-423608.

Privé en Escort
ANGELIQUE PRIVÉ
Tel. 043-639410.

Touch
for pleasure
tantra massage
Tel. 045-232362.

Pussycat Escort
0652-985262
meisje gevraagd

Chantal
045 - 714707 v.a. 17,00 uur.

J.man 45 jr.
z.k.m. VROUW of MEISJE voor sexrelatie.
Tel. 043-634764.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

DIT ZEGT NIETS OVER HET IQ

AVO
INTEGRATIE GEHANDICAPTEN
033-753344

ONDERWIJS? GEHANDICAPTEN DOEN NET ZO GOED MEE

O P R U I M I N G

onze nieuwe MEUBELEN maken plaats voor onze nieuwe MEUBELEN

kortingen tot

-50%

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.

Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Lanaken, Heerlen, Maastricht, Bilzen, Valkenburg
Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal

zutendaal **woonkultuur**
Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon: 089/61.11.36.
Telefoon vanuit Nederland: 09 3289 611136.
Iedere dag open van 10 tot 18 uur; woensdag gesloten.
Levering franco aan huis zonder grenskosten

De orginele PIRELLI schuimrubber matrassen en de PIRELLI lattenbodems nu ook -50%



Freier

Er wordt gebeld. Half elf in de avond, conciërge naar huis, en dus vrij baan voor verkopers van encyclopedieën, sinaasappelen, met de voet geschilderde landschapjes en andere niet verlangde waren. Open doen of niet open doen, dat is de vraag.

De onbekende aanbeller krijgt het voordeel van de twijfel. Hij blijkt een jongeman van een jaar of achttien, onmiskenbaar een Russische immigrant. Terwijl hij me ingespannen aankijkt, gaat zijn mond open en dicht, zonder aanvankelijk geluid te produceren. Pas nadat hij de beweging een paar maal heeft herhaald neemt zijn betoog een aanvang. „Goe-goe-goe-goe-goe-goedenavond," mitrailleert hij. Ik wens hem hetzelfde en hoop dat hij snel ter zake komt.

De jongen heeft mijn gedachten geraden. Het spreektempo dat hij nu ontwikkelt, zou hem op de Paralympics goud hebben bezorgd op het nummer honderd meter stotteren. Wat blijkt? Sinds de aankomst in Israël is de familie achtervolgd door pech, ongeluk en ziekte. Vader en broers werkloos, moeder in het ziekenhuis. Been juist geamputeerd. De jongeman maakt een snijdende beweging even boven de knieschijf, op de plaats waar moeder is doorgezaagd. Zijn vader heeft een brief geschreven – hij ontvouwt nu een fotokopie – waarin de droeve omstandigheden van het gezin nog eens breed worden uitgemeten. Of ik nu zo goed wil zijn 'vij-vij-vij-vijftig shekel' bij te dragen. Ik neem een afwachtende houding aan. „Vee-vee-veertig?", dingt hij af. We worden het eens over vijf shekel: mijn geweten gerustgesteld, hij opgehoepeld.

Volgende avond, zelfde tijd. In afwachting van een kennis open ik nietsvermoedend de deur. Opnieuw staat daar een vlot geklede jonge Rus. Deze verspilt geen tijd met stotteren. Hij grijnst alleen maar, stoot een paar ongearticuleerde klanken uit en wijst schouderophalend op zijn mond. Nog voor hij zijn fotokopie geheel heeft kunnen ontvouwen, sluit ik de deur.

Nieuwsgierig naar hun reactie consulteer ik een dag later de benedenburen. Buurvrouw meldt trots dat venters en praatjesverkopers bij haar geen kans krijgen. Binnen een seconde gaat de deur in het slot, zegt ze. Niettemin weet ze een haarscherpe omschrijving te geven van de verbaal gehandicapte immigranten. Zonder twijfel waren het Georgiërs, die immers met geen ander doel naar Israël zijn gekomen dan de autochtonen op te lichten en te bestelen. „En ze vinden altijd wel een freier die erin trapt," besluit ze haar tirade.

'Freier' is Israëlisch jargon voor iemand die zich alles laat welgevallen. Iemand die verzuimt op de vuist te gaan als vanuit het niets opduikende personen voordringen in de rij voor het loket. Die zijn kaken op elkaar houdt als hij bij de expresse-kassa in de supermarkt (maximaal vijf artikelen) een kwartier moet wachten tot de vrouw voor hem haar volgeladen wagentje heeft geleegd. Een 'freier', kortom, is iemand die over zich laat lopen. Iemand als ik dus.

„Bijt van je af," waarschuwen Israëlische ouders hun kinderen. „Wat er ook in je leven gebeurt: zorg ervoor dat niemand je ooit een freier noemt." Die angst om niet voor vol te worden aangezien, heeft diepe sporen getrokken in de Israëlische samenleving. Het is een mentaliteit die veel buitenlanders irriteert, maar die er ook voor heeft gezorgd dat Israël nooit de 'freier' van het Midden-Oosten is geworden. Wat hadden David Ben-Goerion en Menachem Begin met mensen als ik moeten beginnen?

Justitie-inval bij Wiel Vossen nu één jaar geleden

ulpen zegt gewoon: Dag burgemeester' ls hij voorbij loopt

verdenkingen van justitie zijn ongegrond en ik rouw er dan ook op dat het onderzoek dat edig zal bevestigen."
gemeester Wiel Vossen van Gulpen was welisr emotioneel geraakt, maar desondanks volkt overtuigd van zijn onschuld toen hij op 21 1992 justitie en rijksrecherche op zijn dak g.
juli 1993, precies jaar later praat hij echt anders. Al st hij er niet meer het woord 'spoein de mond te ne-
dat betreft heeft jn les geleerd. terugblik, mede de hand van een je door Gulpenjaar-later.

● *Burgemeester Wiel Vossen van Gulpen in betere tijden.*
Foto: WIDDERSHOVEN.



● *Gulpen kreeg mede dank zij burgemeester Wiel Vossen een behoorlijke face lift.* Foto: WIDDERSHOVEN

OR JOS VAN DEN CAMP

n heeft zijn eigen bier, zijn nacht, in de zomer veel toeen sinds afgelopen woensger dan een jaar: een eigen . De affaire-Vossen. De burgemeester wordt vervan het aannemen van steekngen en het doen van valse ngaangifte, luidde de verg die justitie nog dezelfde it gaf.

weken die volgden werd vor duidelijk dat Vossen voor bouwing van zijn eigen huis e kunststoffen ramen heeft cht bij het Hoensbroekse be-Transcarbo tegen een prijs die raf ('in de nacalculatie') te gebleken. En de grond rond s dat voor zijn dochter werd ocht, kreeg hij voor een nprijs van aannemer Jonuit Landgraaf waar justitie tie, net als bij Vossen, huisgen verrichtten. Jongen was betrokken geweest bij grote rojecten die in het kader centrumplan en het Toerisnovatieplan Gulpen (TIG) pen werden uitgevoerd. Aniszoekingen in het kader onderzoek werden verricht aannemersbedrijf Dumouhonneux in Nyswiller en banken in de regio Maas-

en achtereen leek het er op een einde kwam aan de onkheid over de – voor de wereld – onbekende aantij-. Koppen als 'Afsluiting on-Vossen nabij' hebben n eens de kolommen van aden gehaald. Maar in een van 365 dagen is justitie er elijk niet in geslaagd een en openbare aanklacht tegen n te formuleren. Voor een dat te wijten aan de instanbelast zijn met het onderjksrecherche, justitie, Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst (FIOD) en politie. Anderzijds heeft dat te maken met de verzoeken om heropening van het onderzoek die Vossens raadsman mr Goumans heeft ingediend. Onlangs nog zelfs met 'veel succes', waardoor het onderzoek alweer vertraging oploopt.

Happy End

Hoe is het met Wiel Vossen zelf? Zit hij thuis te verpieteren? Wie zal het zeggen? Vossen weigert ieder interview. Zijn tijd komt nog wel, redeneert hij. Als bewezen is dat hem niets te verwijten valt, zal hij een boekje open doen over de vele maanden die hij als teruggetreden burgemeester voor een deel schrijvend heeft doorgebracht. Want over wat hem is aangedaan door justitie en de daarmee gepaard gaande publiciteit schrijft hij een boek met de titel 'Het gevecht met de Draak'. September vorig jaar verklaarde hij dat het boek een Happy End krijgt. Maar een nadere toelichting heeft hij dezer dagen geweigerd. „Het doet mijn zaak geen goed," wimpelt hij heel vriendelijk een verzoek voor een interview voor de zoveelste keer af. „Ik praat nergens over. Justitie is aan zet."

CDA-wethouder J. l'Ortye wil wel wat zeggen: „Af en toe hebben we nog contact met burgemeester Vossen. Om de paar maanden gaan we wel eens met een paar man naar hem toe. De ene keer is hij berustend. De andere keer is hij heel strijdbaar," aldus L'Ortye die problemen heeft met de duur van het onderzoek, mede gezien de extra lasten van vele duizenden guldens per maand die Gulpen nu heeft om de vervanger te betalen. En dat geld moet uit de financiële middelen van de eigen gemeente komen aangezien Binnenlandse Zaken daarin niet wil bijdragen. Maar verder toont hij zich heel blij met de tijdelijk benoemde burgemeester Jo Smeets. Deze oud-burgemeester van Kerkrade, die ook al als trouble-shooter in Valkenburg aan de Geul op handen werd gedragen, kan ook in Gulpen op heel wat respect rekenen: „Een heel joviale man met een enorm doorzettingsvermogen," redeneert L'Ortye.

In soortgelijke jubeltermen laat kabinetschef Van Wanrooij zich uit over Smeets' bestuurlijke kwaliteiten: „Hij werkt heel accuraat en heeft de nodige ervaring." Over de duur van het onderzoek naar zijn 'oude' burgemeester zegt Van Wanrooij: „Heel simpel: dat duurt veel te lang. Maar iedereen is nou eenmaal overgeleverd aan justitie."

Het openbaar ministerie heeft de regie van dit spel in handen.

Weerslag

Volgens Van Wanrooij heeft het justitie-optreden tegen de burgemeester nu één jaar na dato niet echt meer zijn weerslag op de gemeente. Dat is wel het geval geweest. „Op de dag zelf en de dagen daarna kreeg Gulpen een enorme, ook landelijke, aandacht. Dat was gewoon één grote sensatie. Maar zelfs al na een paar dagen is hier toen iedereen over gegaan tot de orde van de dag. En dat is tot op heden nog zo."

Is de met verlof zijnde Wiel Vossen nog steeds in de ogen van de Gulpenaren hùn burgemeester? Zowel L'Ortye als Van Wanrooij vinden dat een moeilijke vraag. „Je hoort daar zo weinig over," zeggen beiden. Vossen zelf vindt in ieder geval van wel. Hij heeft ook altijd beweerd terug te zullen komen als hem geen echt verwijt gemaakt kan worden. Maar velen zeggen dat de schade die hij heeft opgelopen al zo groot is dat een terugkeer als burgemeester niet acceptabel is.

De eigenaar van de tabakszaak aan het begin van de Marktstraat in Gulpen is het daar niet meer eens. „Ik vind het een schande wat justitie meneer Vossen heeft aangedaan." Wat hem betreft is de burgemeester nog liever vandaag dan morgen weer de eerste burger. Dat vindt ook de eigenaresse van een groentenzaak aan de Looierstraat: „Als meneer Vossen hier langs loopt dan roep ik nog altijd: 'Dag burgemeester!'"

Burgemeesters in opspraak

Burgemeester Wiel Vossen van Gulpen is niet de eerste en ook niet de laatste burgemeester die in opspraak is gekomen. Na hem volgden er in het hele land nog minstens vier:

Op 1 december 1992 vertrok burgemeester T. Seinstra van Goes zonder het gebruikelijke 'eervol ontslag'. De verhouding tussen hem en de vier wethouders was al sinds 1990 gespannen en die situatie kwam tot een uitbarsting [illegible] het vertrouwen in hem op.

Op 19 december 1992 moest burgemeester F. Schenk van Sint Oedenrode [illegible] behandeld.

Op 25 januari dit jaar twijfelden de fractievoorzitters van de partijen in Haren of de ambtstermijn van burgemeester Klaas Welde [illegible] den.

Op 22 maart dit jaar [illegible]

Te gast in Clervaux

DOOR HENK ERINKVELD

„Hedde gij onzen Gérard nie meegebrach?" Het bleek om de man te gaan, die wat was achtergeraakt bij een groepje Vlamingen, dat ik passeerde. Ik kon hen geruststellen: hij had een steentje in zijn schoen en was in aantocht. „En zeg maar dat ik naar het graf van zijn patroonheilige loop," voegde ik er aan toe. „Gérard, heurde gij da: diesen man gaat naar oewen heilige", en tot mij: „Bid daar maar voor 'm, dat ie braaf mag blijven."

Dat was de eerste intentie, die ik onderweg meekreeg, ergens tussen Robertville en Bruyéres. Maar naast de vele serieuze intenties, die ik vanuit Wittem meenam, was deze nogal schertsend van toon; van iemand, die niet zeker wist of ik hem voor de gek hield of niet, toen ik vertelde dat ik op weg was naar een doel, ergens tweeduizend kilometer verder.

De tweede keer dat ik me echt een pelgrim voelde – de eerste keer was natuurlijk de uitbundige uitgeleide vanuit Wittem – was toen ik in de stromende regen een bospaadje omhoog liep, op zoek naar de fraai gelegen abdij van Clervaux. Ik had het imposante gebouw al van verre gezien, hoog op een heuvel, maar toen ik op goed geluk één van de steile bergpaadjes omhoog liep, was er van de abdij niets meer te bespeuren. Toen ik voor de vijfde keer een glibberig weggetje probeerde, klonk ineens achter mij een kerkklok. Net als de mistklok in de Hoge Venen wees deze het rechte pad aan de gebochelde pelgrim; want zo moet ik eruit hebben gezien met m'n poncho en m'n rugzak. Even later schoof ik een kerkbank in, juist op tijd om het sonore gregoriaans van de monniken tijdens de vespers te aanhoren.

Daarna meldde ik me bij de kloosterpoort. Maar ofschoon ik een luid geklingel door de gangen liet gaan, kwam er geen antwoord. Tenslotte werd ik via het souvenirwinkeltje toegelaten tot het binnenportaal. Daar moest ik maar wachten. De hal vulde zich met andere gasten. Plotseling ging een deur open.

Op naar de refter voor het avondeten. De gastenpater wenkte, dat ik meekon. Ik had mijn wandelplunje nog aan en vol schaamte zag ik dat ik een spoor van modder en gras achterliet in de blinkende gangen. Gastvrijheid eist zo z'n tol. De père hotelier wees me een plekje op de hoek van de gastentafel: een gunstige plek omdat hier de rondgang van de pannen zowel begon als eindigde. De Brusselaar schuin tegenover me, die me zojuist in de hal fluisterend had ingewijd in de geheimen van het gastzijn in dit klooster, knikte me bemoedigend toe toen ik nog een tweede portie wilde nemen. Dat knikje was overigens de enige vorm van communicatie aan tafel, want onder het eten worden we vanuit een nis hoog in de muur geïnformeerd over de geschiedenis van de Benedictijnen in de lage landen - voor zover ik het Frans begreep.

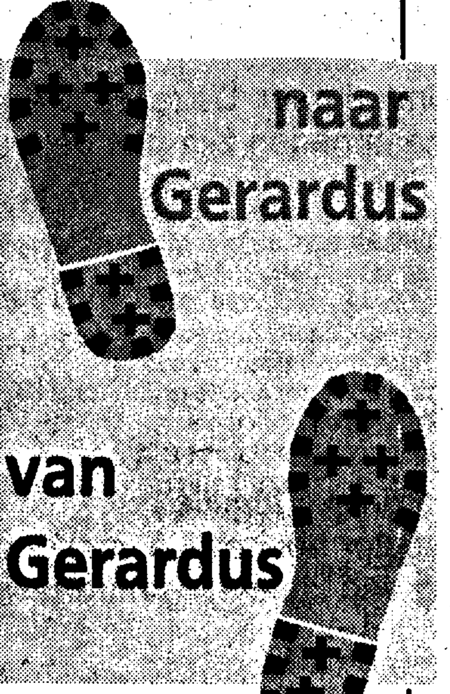
Het eettempo in klooster Wittem ligt hoog; mét praten. Dat het zónder praten dus nog sneller kan, bewezen deze monniken. Zittend op een verhoog langs de muren, van elkaar, konden ze zich geheel daarop concentreren. Ze hielden nog tijd over om meewarig vast te stellen dat wij – gasten in het midden van de refter gezeten – in deze eetrace ergens in de achterhoede aankwamen.

Na de maaltijd werd ik voorgesteld aan pater prior. Toen hij hoorde van mijn stoutmoedige plannen om helemaal naar Zuid-Italië te lopen, klonk er een vriendelijk maar niet echt enthousiast 'bravo'. Och, ze krijgen hier wel meer merkwaardige gasten over de vloer, denk ik.

Omdat een kaart op m'n kamer in alle toonaarden vertelde dat dit een oord van gebed en stilte was, durfde ik 's avonds niet meer op zoek te gaan naar een recreatiezaal. Maar och, mijn drie blaren vergden ook de nodige aandacht en een avond zonder pilsje moet kunnen.

Toen ik de volgende ochtend afdaalde – nu langs het goede paadje opnieuw in de regen – dacht ik bij mezelf: wat kun je na vier dagen wandelen toch al ver van huis zijn...

oettocht naar erardus



enk Erinkveld, reemptorist en lid van het storaal team van Witm, heeft een paar anden vrijaf. In die iode wandelt hij van tem, waar Gerardus eerd wordt, naar de ats waar hij ligt begra-: Caposele in Zuidlië.
voettocht door België, itsland, Frankrijk, itserland en een groot van Italië is ruim eduizend kilometer lang. Erinkveld doet om de rtien dagen op deze plaats verslag van ontmoegen en gebeurtenissen onderweg. Vandaag de rste aflevering.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID[S]

Museum voor Industrie en Samenleving

Het nieuwe provinciale Museum voor Industrie en Samenleving te Kerkrade is een museum dat zijn aandacht richt op het industrieel erfgoed. Het museum en zijn staf bevinden zich thans nog in de opbouwfase. Over ongeveer drie jaren zal het nieuwe museumgebouw worden geopend. De vaste presentatie laat dan de ontwikkeling zien van de industrie in relatie met de maatschappij.

Voor dit jonge en energieke museum wordt gevraagd een:

FINANCIEEL ADMINISTRATEUR (m/v)

VOOR 32 UUR

Taak:
De administrateur is verantwoordelijk voor de goede uitvoering van de salaris- en de financiële administratie van het museum.

Hiertoe verzorgt hij/zij:
- de personeelsadministratie;
- de salarisadministratie;
- de financiële administratie en opvolgende werkzaamheden, zoals daarbij behorende contracten en declaraties;
- de voorbereiding en bewaking van de museumbegroting en eventuele projectbegrotingen;
- regelmatige tussentijdse rapportages;
- het voorbereiden van de jaarrekeningen;
- meewerken aan registratie en beheer museumobjecten.

Hij/zij onderhoudt contacten met Belastingdienst, GAK, PGGM, salarisadministratiekantoor en andere gelijksoortige instellingen. Bovendien wordt hij/zij betrokken bij de projectmatige en planningsaspecten van (de voorbereidingen voor) het museum.

De werkzaamheden zullen van 32 uur aanvankelijk overgaan naar een volledig dienstverband.

[illegible]

CADDOCK
ELECTRONICS, EUROPE BV

Caddock Electronics, top-fabrikant van „high performance" weerstanden, is in een vergevorderd stadium bij het opstarten van een eigen produktiebedrijf in de Europese hoofdvestiging te Kerkrade.

Caddock heeft momenteel de volgende vakatures:

Produktiemedewerkers m/v

Zij, die over geduld en behendigheid beschikken met betrekking tot produktiewerk, bij voorkeur personen met technische belangstelling en hobbies waarbij klein precisiewerk een belangrijke rol speelt, zoals bijvoorbeeld borduren, worden uitgenodigd te solliciteren. Het werk bestaat uit met de hand samenstellen/monteren van kleine, elektronische componenten.
Hij/zij moet kunnen werken in een teamverband met een hoog produktietempo en met veel aandacht voor kwaliteit.
Werktijden zijn van maandag t/m vrijdag 07.30-16,00 uur. Goed Engels spreken en schrijven is een vereiste.

Produktieleider m/v

De juiste kandidaat is in staat „hands-on" verantwoordelijkheid te dragen bij het organiseren en leiden van het produktieproces.
Hij/zij dient over doeltreffende leidinggevende capaciteiten te beschikken, goed te kunnen samenwerken met het produktiepersoneel en technici, teneinde de produktiedoelstellingen te realiseren.
Er wordt gewerkt in een team-consensus managementstijl. De juiste kandidaat beschikt over gedetailleerde technische kennis en heeft minimaal 2 jaar werkervaring als produktieleider.
De voorkeur gaat uit naar iemand met een HTS-opleiding of een vergelijkbaar nivo.
Twee jaar recente werkervaring in de electronicasector strekt tot aanbeveling. Goed Engels in woord en geschrift is een vereiste.

Administrateur m/v

Hij/zij zal verantwoordelijk zijn voor: geautomatiseerde boekhoudsystemen, financiële verslaglegging, BTW en CBS verslaglegging, coördinatie van de aangifte vennootschapsbelastingen (Nederland en Duitsland), deviezenbeheer, kredietbewaking etc.
[illegible]

Caddock Electronics Europe BV biedt aantrekkelijke salaris- en arbeidsvoorwaarden [illegible]

Caddock Electronics Europe BV
[illegible]

---

frissen

FRISSEN B.V. te Valkenburg is een onderneming met 25 medewerkers die zich bezighoudt met de verkoop, de reparatie, het onderhoud en serviceverlening aan de industrie, landbouw en overheidsinstellingen. Sinds jaren hebben wij het dealerschap van o.a. Fendt, Cebeco, Komatsu en Lafis.

In verband met het bereiken van de VUT-gerechtigde leeftijd van de huidige funktionaris, zijn wij op zoek naar een

ADMINISTRATEUR m/v

die, na een inwerkperiode, een sterke management-ondersteunende positie in zal nem[en].

Wij vragen:
- Een inventieve persoonlijkheid met een sterk analytisch vermogen.
- Interesse en vaardigheid om op basis van de financiële gegevens de organisatie en direktie slagvaardig te adviseren.
- leidinggevende en motiverende capaciteiten.
- Een opleiding op SPD-niveau met een behoorlijke kennis van geautomatiseerde gegevensverwerking.
- Leeftijdsindicatie 28 - 35 jaar.

Wij bieden:
- Een funktie met inhoud.
- De mogelijkheid om eigen inzichten en ervaring in praktijk te brengen.
- Goede primaire en sec[undaire] arbeidsvoorwaarden.

Heeft u interesse om ons [team] te komen versterken? Gaarne uw schriftelijke sollicitatie richten aan:

Frissen B.V.
Vroenhof 92 (Houthem)
Postbus 123, 6300 AC
Valkenburg a/d Geul



unicef
06-300121

HOERBIGER

Het HOERBIGER-concern is met 35 bedrijven wereldwijd op de markt [illegible]

Voor ons kantoor in Heerlen zoeken wij een

administratieve kracht m/v

voor onze afdeling verkoop/klantenservice.

Functie-inhoud
[illegible]

Functie-eisen
Onze voorkeur gaat uit naar een
- geëngageerde jonge kracht met MEAO-opleiding;
- die vertrouwd is in de omgang met computer/PC;
- en die beschikt over ruimschoolse kennis van de Duitse, Engelse en Franse taal.

Wij bieden u
- afwisselijk [illegible]
- [illegible]
- een goede beloning.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae [illegible]

HOERBIGER BENELUX B.V.
Postbus 279
6400 AG Heerlen
t.a.v. mevr. A. Meonen

---

tempo-team
uitzendbureau

KANTOOR
[illegible]

DETAILHANDEL
[illegible]

Monteur m/v verlichtingsmasten

Voor een bedrijf in de omgeving van Sittard. De werkzaamheden bestaan uit het plaatsen van verlichtingsmasten op sportvelden [illegible]

Informatie bij Astrid Tichelaar, tel. 046-[illegible]
Geleen, Groenstraat 13.

randstad uitzendbureau

EUROMEDICA LIMBURG B.V.

[illegible]

CHAUFFEUR/BODE

[illegible]

Buro Slachtofferhulp zoekt vrijwilligers.

[illegible]

KSV

Het Schoolbestuur Speciaal Onderwijs van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.
vraagt met ingang van 23 augustus 1993 voor de Mgr. [illegible]school
Zandbergsweg 115, [illegible]

een
groepsleerkracht (m/v)
voor 1. 21 uur

[illegible]

een
[illegible] (m/v)
voor 20 uur

[illegible]

(WAO-kandidaten worden bij voorrang benoemd).

---

clinitron
THERAPY
SSI MEDICAL SERVICES B.V.

SSI Medical Services B.V. is als internationale organisatie een groeiend bedrijf met een uit[stekende] reputatie in de gezondheidszorg vanwege de door haar ontwikkelde Clinitron Therap[ie]. Clinitron Therapie is een unieke benadering in de zorg van patiënten die op basis van hun k[linische] behoeften een speciale ondersteuning nodig hebben. Gebruikmakend van geavancee[rde] technologie zorgt de expertise en service van SSI's verpleegkundig en technisch team erv[oor] dat de maximale behandelingsresultaten worden bereikt.

In verband met de toenemende vraag naar onze diensten zijn wij met spoed op zoek naar [een]

COMMERCIEEL/TECHNISCH MEDEWERKE[R]

die onze systemen installeert, verwijdert en onderhoudt. Deze werkzaamheden zullen voorna[me]lijk door hem zelf worden gepland. De werkzaamheden zijn niet gebonden aan vaste tijden.

Profiel van de geschikte kandidaat:
- Ervaring op MBO-niveau.
- Representatief.
- Stressbestendig.
- In staat zijn zelfstandig te kunnen werken.
- Goede beheersing van de Duitse taal.
- Enige jaren werkervaring in een verantwoordelijke functie.
- Kandidaten met ervaring in de medische sector hebben de voorkeur.
- Kandidaten moeten in de direkte omgeving van Heerlen-Kerkrade wonen.

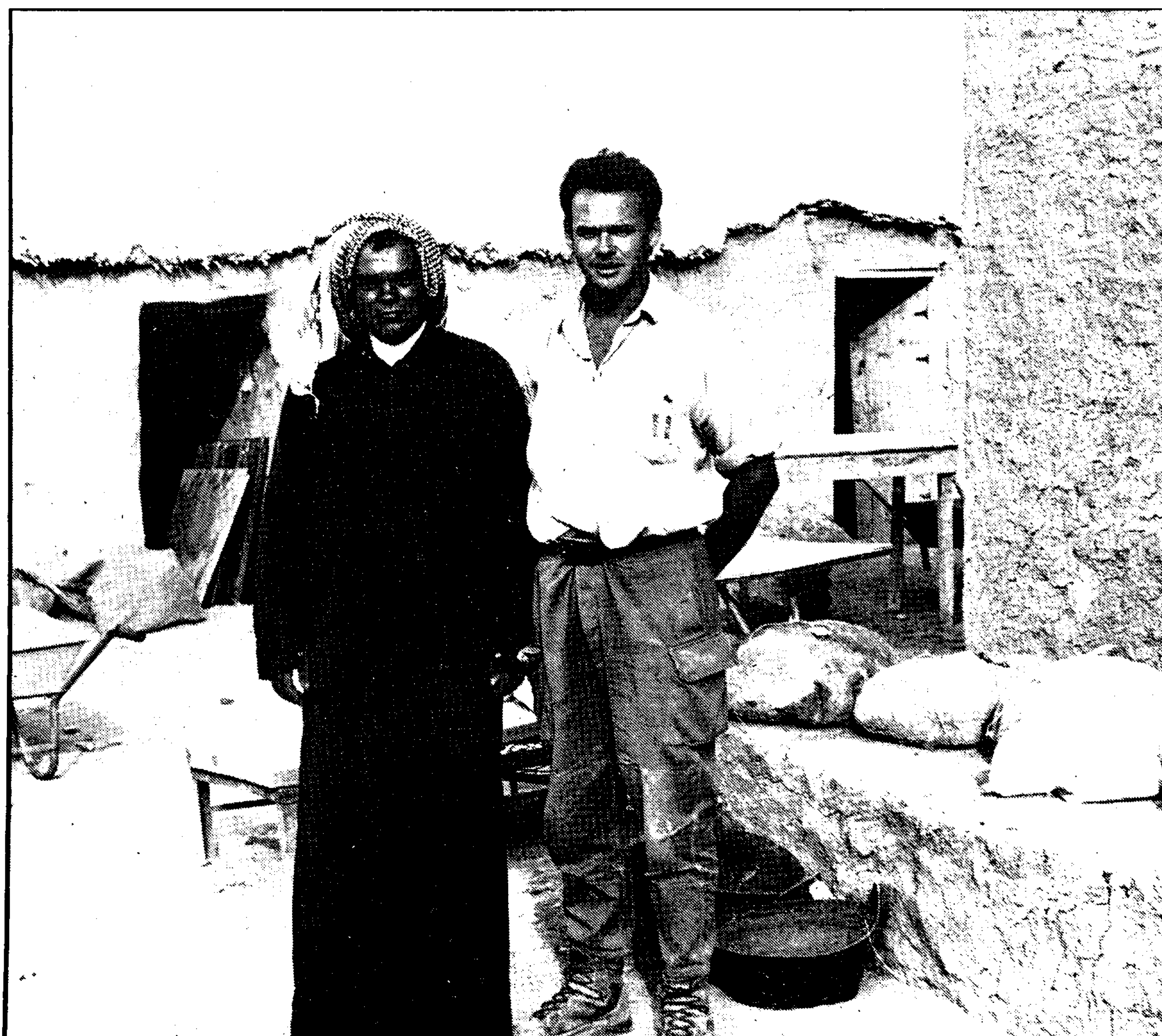
Dit bieden wij u:
- Een zelfstandige en afwisselende functie binnen een dynamisch en groeiend bedrijf.
- Een baan met veel verantwoordelijkheid.
- Een salaris dat recht doet aan de inzet en betrokkenheid van de kandidaat.

Indien u zich tot deze functie voelt aangetrokken verzoeken wij u voor 4 augustus aanstaa[nde] uw schriftelijke sollicitatie te zenden aan:

SSI Medical Services B.V., Hagenweg 1-C, 4131 LX Vianen,
t.a.v. de heer M. Rietrae.

De uit Wijnandsrade afkomstige Peter Akkermans vertrekt dit weekeinde met een busje naar Noord-Syrië om daar drie maanden lang in de Balikhvallei archeologisch onderzoek te verrichten op de heuvel Tell Sabi Abyad die een prehistorische nederzetting uit de meer dan 7.000 jaar oude Halafcultuur verbergt.

De 35-jarige Akkermans, conservator van de afdeling Oude Nabije Oosten in het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden, is al jarenlang vaste gast in het vlak bij de opgraving gelegen dorpje Hammam et-Turkman, waar hij tot het jaar 2000 een huisje heeft gehuurd. „We stoppen pas als we meer van hetzelfde vinden. Maar voorlopig kunnen we nog vooruit." De Limburgse inbreng blijft overigens niet beperkt tot Akkermans die aan het hoofd staat van 16 archeologiestudenten en 60 Syrische gravers. In het kielzog van Akkermans reizen ook Serge Polman uit Margraten en Antoine Mientjes naar het Nabije Oosten, de bakermat van de menselijke beschaving.



● *De uit Wijnandsrade afkomstige dr. Peter Akkermans samen met een Syrische medewerker op de binnenplaats van de archeologennederzetting bij Tell Sabi Abyad.*

Limburger Peter Akkermans leider van expeditie

Archeologen bijten in Syrisch stof

DOOR HANS GOOSSEN

De blote benen van de archeologen zijn alleen te zien binnen de muren van hun eigen nederzetting, in het enkele honderden zielen tellend dorpje Hammam et-Turkman in de Balikhvallei in Noord-Syrië. „Daar moet dat kunnen, maar zo gauw we buiten de erfmuren komen of aan het graven zijn op de ruïneheuvel, gaat de lange broek aan. Je moet je toch aanpassen."

Dat geldt ook voor het nuttigen van alcoholhoudende dranken. Op eigen terrein mag de geest uit de fles, maar geen archeoloog die het in zijn hoofd zal halen om laveloos door het islamitische en dus officieel alcoholvrije Hammam et-Turkman te zwalken.

Maar de aanvoer van alcohol is gegarandeerd. Christenen mogen het vocht van de duivel namelijk wel verkopen. „En inmiddels hebben we een paar christenen weten te vinden," glimlacht Peter Akkermans.

Kind aan huis

De 35-jarige archeoloog en conservator van het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden is kind aan huis in het stoffige dorpje dat twee kilometer verwijderd is van zijn ruïneheuvel Tell Sabi Abyad, de heuvel van de witte jongen.

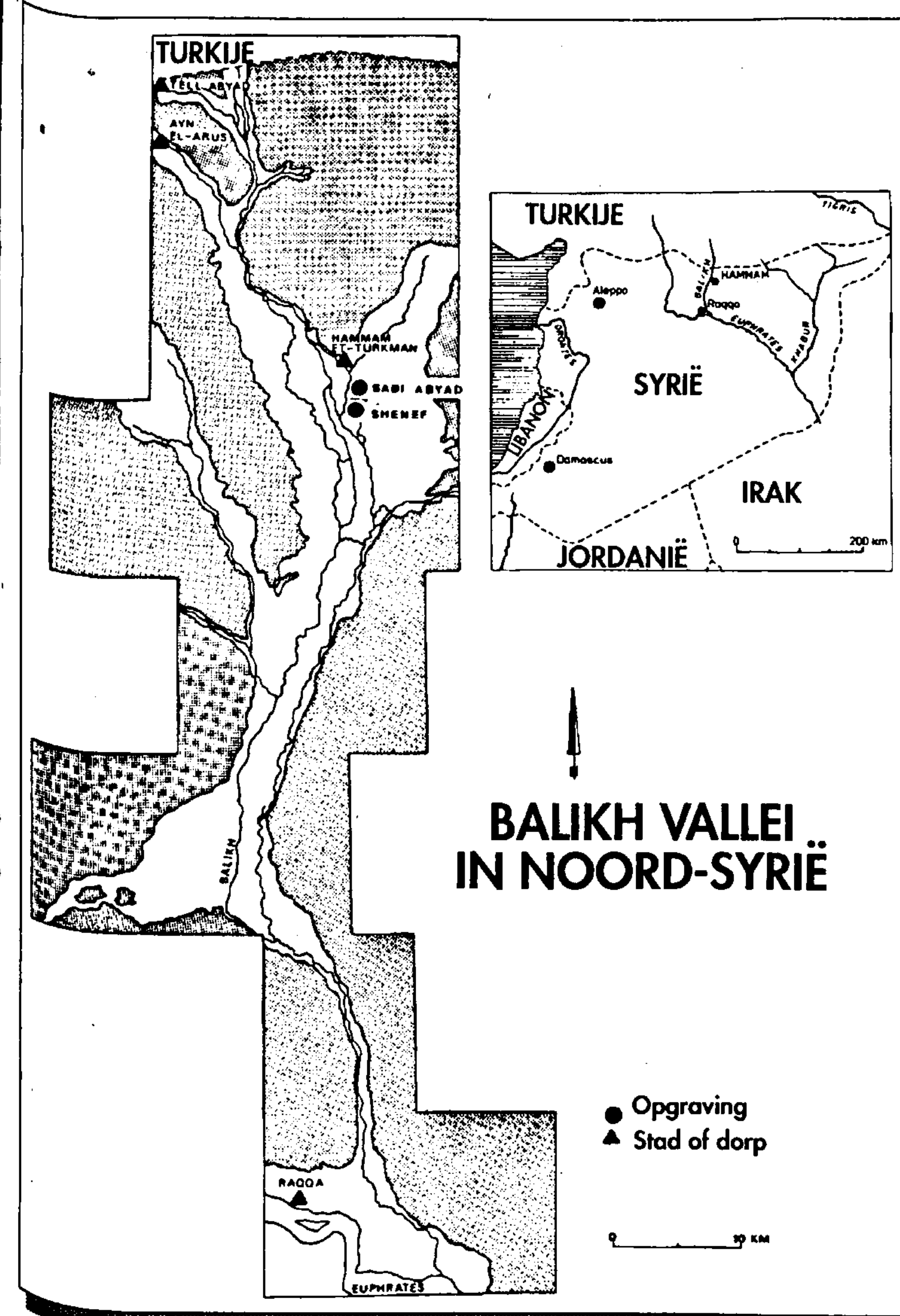
Sinds 1986 komt hij er bijna elk jaar een paar maanden om zijn onderzoek naar de prehistorische nederzettingen van de zogeheten Vroege Halafcultuur te vervolgen.

Na de afsluiting van zijn studie prehistorie van West-Azië aan de Universiteit van Amsterdam maakte Akkermans de Halafcultuur tot onderwerp van zijn promotie-onderzoek dat in 1990 uitmondde in een doctorstitel met lof. Maar voor Akkermans was daarmee de kous niet af.

Na zijn promotie verkaste hij naar het Rijksmuseum van Oudheden waar hij zijn onderzoeksproject ook wist onder te brengen. Hij beschikt over een budget van jaarlijks 35.000 gulden. Maar net genoeg om elk jaar op expeditie te gaan.

Duitse archeologen vonden in de jaren twintig van deze eeuw de eerste bewijzen voor het bestaan van de Halafcultuur. „Maar eigenlijk weten we nog maar weinig af van de Halaf. Later is wel meer gevonden, maar bijna altijd per toeval. De opgravers waren op zoek naar iets anders."

Met zijn opgraving van de in de vier tot vijf hectare grote ruïneheuvel Tell Sabi Abyad wil Akkermans voor het eerst een complete Halafnederzetting blootleggen. Het dorpje gaat overigens schuil onder een bijna 4000 jaar jongere vestiging van Assyrische handelaren en soldaten, die op de top van de heuvel een groot fort optrokken.



Hoog niveau

Het is geen archeologisch nieuwtje dat toen de eerste Europeanen nog gehuld in berevellen achter beesten aanrenden, in het Nabije Oosten al behoorlijk beschaafde culturen de toon zetten.

„En vergis je niet, die Halafnederzettingen zijn van een hoog niveau. Ze zijn goed ontwikkeld, het is echt geen primitieve toestand. De huizen hebben in veel gevallen twee verdiepingen met getrapte façades, heel fraai afgewerkt. En het aardewerk is van een heel hoge kwaliteit. Het is gebakken in pottenbakkersovens die tot 800 graden gestookt konden worden. Ook hebben we zegelingen gevonden, waarmee potten, manden en zakken afgesloten konden worden. Dat duidt niet alleen op het bestaan van eigendom maar ook van handel."

Akkermans hoopt deze nazomer vooral meer te weten te komen over de economie en de sociale structuur van de bewoners. Dit weekeinde vertrekt hij met twee teamleden in een door een Limburgs garagebedrijf gesponsord busje naar Noord-Syrië. „Eerst naar Damascus om daar beleefdheidsbezoekjes af te leggen aan de Syrische oudheidkundige dienst en de Nederlandse ambassade. Dan door naar Tell Sabi Abyad waar de rest van het team ook samenkomt. De meeste combineren de opgravingen met een vakantie door Turkije, Egypte of Jordanië."

● *Kindergraf uit circa 5200 voor Christus. Het graf met twee kruiken en een kom als grafgiften werd aangetroffen onder de vloer van een huis.*

Foto's: RIJKSMUSEUM VAN OUDHEDEN LEIDEN.

Akkermans' team telt 17 westerlingen, voor het merendeel studenten archeologie uit Leiden en Amsterdam, aangevuld met buitenlandse studenten. Voor het betere hak- en graafwerk neemt Akkermans zo'n 50 tot 60 inwoners van Hammam et-Turkman in dienst. Voor het gigantische salaris van omgerekend viereneenhalve gulden per dag. „Conform de richtlijnen van de staat. Het is lokaal gezien een redelijk loon. Niet hoog, maar zeker ook niet laag."

In de rij

De bevolking van Hammam et-Turkman staat in de rij om mee te mogen graven, aldus Akkermans. „Het is voor hen net de stille tijd van het jaar. De katoenoogst valt pas later in het jaar en veel werk op het land is er niet."

Het dorpje staat op stelten als de archeologen er neerstrijken. „Ach, wat denk je als je hier in een gehucht zestien Arabieren loslaat. Die zouden ook heel wat bekijks hebben."

Nu maar hopen dat de buurman zich goed van zijn taak heeft gekweten. „Ik heb tot het jaar 2000 een lemen huisje in het dorp gehuurd. De buurman heb ik ingeschakeld als bewaker. Hij zorgt er ook voor dat de muren en het dak opnieuw wordt bepleisterd met modder."

De buurman ziet er ook op toe dat de Tell Sabi Abyad geen prooi wordt van al te enthousiaste illegale gravers. In het dorp weet iedereen alles van iedereen, daar gebeurt niets onopgemerkt, weet Akkermans uit eigen ervaring. En zelfs al zou een nieuwsgierige onverlaat de vruchten van andermans werk willen plukken, dan zou dat nog heel wat voeten in de aarde hebben.

„Die heuvel is tien tot veertien meter hoog. Daar kun je scheppen zo lang je wilt, dan vind je nog niets. Dat moet je toch echt groter aanpakken. We hebben niet voor niets 60 gravers in dienst."

De grootste vijand van Akkermans is niet de mens, maar het weer. De omgeving van Tell Sabi Abyad wordt gekenmerkt door dor, vlak steppelandschap. „Het is er niet alleen erg heet, maar kan er ook vreselijk waaien. En een stof.....verschrikkelijk." De eerste dagen staan dan ook in het teken van opruimen. Voordat uit de werkputten nieuwe resultaten kunnen worden opgediept, moeten Akkermans en de zijnen eerst letterlijk in het stof bijten.

Archeologen zijn in Syrië overigens graag geziene gasten. „De autoriteiten leggen ons geen strobreed in de weg, werken mee. Als je aan een erkend instituut verbonden bent, is het geen probleem een vergunning te krijgen. Syrië heeft altijd een slechte reputatie gehad, maar is de laatste jaren toch meer open geworden." Het land kijkt daarbij met een scheef oog naar buurland Turkije dat toch behoorlijke inkomsten uit het toerisme beurt.

In Noord-Syrië komt Akkermans echter vooral collega's tegen. „Ik geloof dat in het gebied zo'n 40 buitenlandse expedities bezig zijn. Er zijn meer archeologen dan toeristen."

denkwijzer

HET ZOUT UIT DE PAP

De vergadering in Leiden was zó lang uitgelopen dat we geen tijd meer hadden om te lunchen, wilden we op tijd zijn voor de volgende vergadering in Den Haag. Terwijl we in zijn auto daarheen op weg waren, vroeg ik mijn collega: „Wil je soms een boterham van mij? Ik heb er toch twee bij me." „Nou dat sla ik niet af", was zijn antwoord. Ik pakte mijn tas van de achterbank, haalde het zakje met de twee boterhammen eruit, gaf er hem een en nam er zelf ook een. Op vrijwel hetzelfde ogenblik namen we ieder onze eerste hap. Alleen, nog voor het goed op gang gekomen was, brak hij het kauwen al af. Er volgde een korte, analytische stilte. Toen kwam als vanuit zijn tenen: „Gatverdamme, wat is dat voor een troep?"

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Het duurde heel even voor bij mij de munt viel: „Oh, sorry, da's waar ook. Daar heb ik niet bij stilgestaan. Het is zoutarm brood en zoutarme kaas." De schok van hoe dat smaakt, is hem de hele middag bijgebleven. Na afloop van de Haagse vergadering was het eerste wat hij deed me meesleuren naar een broodjeszaak. Daar bestelde hij twee rosbief, waarop hij de zoutpot losliet op een manier die iedere herinnering aan zijn eerdere lunchpoging moest wegbijten. Terwijl hij vol genoegen zat te eten, mompelde hij om de paar hartige happen hoofdschuddend: „Mozes, hoe kan iemand zulke laffe troep door zijn strot krijgen?"

Het is inmiddels zo'n jaar of vijftien geleden dat ik besloot – zonder dat er een medische reden voor was – om op een zo zoutarm mogelijk dieet over te gaan. De aanleiding was een reeks van publicaties tegen het eind van de jaren zeventig over het verband tussen het gebruik van keukenzout enerzijds en gezondheid en stemming anderszijds. Een daarvan was het toendertijd spraakmakende boek Killer Salt (Dodelijk Zout) van Marietta Whittlesey.

De gevolgen van dat min of meer plotselinge besluit waren ingrijpend. Op de eerste plaats ontdekte ik dat de meeste dingen die de levensmiddelensupermarkt verkoopt absoluut niet in mijn nieuwe dieet pasten. Vrijwel aan alles – melk, (pinda) kaas, brood, gebak, koek, blikgroente, (melk)chocolade, chips, mayonaises, soepen, sauzen, boter, margarine, vlees(waren) – wordt keukenzout toegevoegd. Ik merkte ook dat maar weinig winkels een enigszins fatsoenlijke sortering zoutarme – vaak natriumarm genoemd, omdat de chemische naam voor keukenzout natriumchloride (NaCl) is – produkten verkopen. Die zijn bovendien vaak schandalig duur.

Gevolgen: ik moest zoveel mogelijk 'vers' eten (gunstig), vaak de halve stad door om aan mijn dieetprodukten te komen (lastig), en allerlei meelijwekkende blikken en soms ronduit onbehoorlijke ondervragingen ondergaan (vervelend). De meeste mensen kunnen zich namelijk niet voorstellen dat iemand, zonder dat ie iets aan zijn hart of bloeddruk heeft of om een andere reden van zijn dokter daartoe de opdracht heeft gekregen, zo gek is om op zoutarm over te gaan.

Ik ontdekte ook dat ik in de meeste restaurants niet zonder uitvoerige en soms heftige discussies een maaltijd kon samenstellen. De meeste obers weten absoluut niet of er nu wel of niet keukenzout in gerechten zit. Het gevolg is een soort pendeldienst met de keuken voordat alles min of meer duidelijk is. De toezegging „we zullen alles zonder zout voor u klaarmaken" moest ik ook niet al te letterlijk opvatten. Het kwam herhaaldelijk voor dat de biefstuk zonder zout werd geserveerd met een saus waar de kristallen vanaf sprongen. De enkele keer dat ik wel eens bij een snackbar frites zonder zout probeerde te bestellen, ging het altijd mis. Zelfs als ik uitdrukkelijk gezegd had 'zonder zout', gebruikte de snackbar-boy meestal toch, waar ik bij stond, de zoutstrooier. Uit automatisme.

Als hij dat niet deed, maakte dat trouwens nog niet veel uit. De bak waarin de frites vanuit de olie wordt gemikt en de schep waarmee ze in de zak wordt geschoven, zitten meestal zo zwaar onder het spul dat er eigenlijk helemaal niks bijgestrooid hoeft te worden.

Maar het lastigste was nog wel de sociale druk: allerlei mensen uit mijn omgeving die probeerden om me toch aan het eten van zoutrijk voedsel te krijgen met halve leugens als 'dit kun je rustig eten, er zit praktisch geen zout in' tot zoutloze grappen als 'doe niet zo flauw'.

Toch wogen en wegen de voordelen ruim op tegen al die nadelen. Op de eerste plaats at en dronk ik veel minder. Als je bij voorbeeld bij een koud buffet bent, kun je van de meeste schalen niks eten want ze staan allemaal even stijf van het zout. Wat rest is meestal alleen sla en fruit. Op een receptie raak je de borrelhapjes en zoutjes niet meer aan, waardoor je sowieso minder gaat drinken. Het gevolg was niet alleen dat ik me fitter en gezonder ging voelen, maar ook dat ik me ontworstelde aan de eet-en-drink tirannie die de meeste westerlingen zozeer in zijn greep heeft. Eten en drinken werden gewoon minder belangrijk.

Een ander voordeel was dat ik voor het eerst de 'echte' smaak van allerlei voedingsstoffen begon te proeven. Zout is het belangrijkste 'voedingsuniform' in onze cultuur. Het kan ons vaak niet schelen hoe dingen smaken, als ze maar hartig smaken. De meeste mensen zijn, of ze dat nou toegeven of niet, aan zout verslaafd. Ze 'kunnen' niet zonder. De doorsnee Nederlander gebruikt dagelijks maar liefst 10 tot 15 maal meer zout dan zijn lichaam nodig heeft.

Excessief gebruik heeft een aantal ingrijpende gevolgen. Bij tenminste een op de vijf mensen leidt overconsumptie van zout tot hypertensie (te hoge bloeddruk), en op den duur tot minder soepele, verharde vaatwanden, met alle risico's vandien.

Vastgesteld is dat bij volkeren die geen zout aan hun voedsel toevoegen, de bloeddruk na de leeftijd van 25 jaar licht daalt. Dat staat in schril contrast tot het gegeven dat in een cultuur als de onze de bloeddruk met het stijgen der leeftijd na het vijfentwintigste levensjaar progressief toeneemt. Volkeren waar hypertensie oorspronkelijk niet of nauwelijks voorkwam vanwege het ontbreken van zout in hun dieet – zoals in veel Oostafrikaanse landen – vertonen met het overnemen van westerse leef- en voedingsstijlen ook een toename in verslaving aan zout, gemiddelde bloeddruk en aantal hyptertensie-patiënten.

De verslavende werking van zout werd een aantal jaren geleden treffend aangetoond in een onderzoek waarin mensen met een normale bloeddruk en weinig zoutgebruik werden vergeleken met patiënten met hoge bloeddruk. Aan beide groepen werd de keuze gegeven uit twee soorten drinkwater, namelijk water met een laag en water met een hoog zoutgehalte. In tegenstelling tot de 'normale' groep, gaven de hypertensie-patiënten, degenen dus die ziek waren als gevolg van hun hoge zoutgebruik, vrijwel altijd de voorkeur aan het (keuken)zoute water. De overmaat aan zout in ons dieet speelt ook een rol in het feit dat we vaak veel meer eten en drinken dan we nodig hebben en dus te dik of te zwaar worden. Overgewicht is weer een risicofactor voor allerlei ziektes. Het verplicht ons bovendien vaak tot het volgen van allerlei lastige of kostbare diëten.

Ons woord salaris komt van het latijnse woord voor zout (sal) en drukt uit dat zout oorspronkelijk een schaars en kostbaar goed was, waarmee je niet naar hartelust rondstrooide. Op gevaar af dat de voedingsmiddelen-industrie dat flauw van mij vindt, daarom dit advies: gebruik niet meer zout in uw voedsel dan uw lichaam nodig heeft (= gelijk aan de hoeveeheid zout in een snee brood), dan geniet u langer van uw salaris en van uw kostbare gezondheid.

Limburgs Dagblad TOUR DE FRANCE 93

TOUR TOP TIEN

SPEEL MEE SPEEL MEE SPEEL

TUSSENSTAND t/m de etappe van VRIJDAG 23 JULI

De ritten verreden op 3 en 4 juli alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee.

1	HEFFELS J G	[illegible] 2	OBBICHT	409
2	[illegible]	[illegible] 3	HULSBERG	407
3	KUNTELAERS H	[illegible]PASSAGE 20	WEERT	406
	VAN PROOSDY D	[illegible]	HOENSBROEK	406
5	TRIJBELS J	[illegible]	LANDGRAAF	405
	VAN DER HEIJDEN A	[illegible]	BOCHOLTZ	405
7	PLANTEMA H	VALKENBURGERWG 7	HEERLEN	403
8	BREEMER A	[illegible]	LANDGRAAF	402
	CLAESSENS G	[illegible] 53	LANDGRAAF	402
10	DONKERS H	[illegible] 10	HEERLEN	399
11	BASTIAANS H	BOLIVARDOMEIN 15	MAASTRICHT	398
	STEENBERGEN E	AMBIORIXSTRAAT 27	REKEM LANAKEN	398
	VELRAEDS T	[illegible] 44	MERKELBEEK	398
14	BAUR J	EYCKSTR 1	GELEEN	397
	VORAGEN E	ST HUBERTUSLN 59	KERKRADE	397
16	BUIJSEN M	BEATRIXSTR 5	PUTH	396
17	DANIELS T	STEEGSTR 31	SITTARD	395
	TEEUWEN M	HOOFDSTR 188	LANDGRAAF	395
	VOORPIJL W M G	KEULENHEIDE 54	LANDGRAAF	395
20	CAFE T' HOEKJE	GROTESTR CENTRUM 30	VALKENBURG LB	394
	DIDDEN J	DR CALSSTR 43	LANDGRAAF	394
	HODSELMANS P M H	GRASGRAEFKEN 43	STEIN LB	394
	STIENEN PJ	COLUMBUSSTR 59	HEERLEN	394
24	BEUMERS G M J	BURG SCHRYENSTR 12	SITTARD	392
	SCHINS G	KRYGERSHOEK 16	BEEK LB	392
	SCHYEPERS F W A	OUDE AMSTENRAD WG 7	MERKELBEEK	392
27	A CAMPO M J A	DORPSTR 6	JABEEK	391
	BISCHOFF HJJ	ZEVENSTERWG 19	VAALS	391
	ENGELEN P H	NEERBRAAKSTR 2	HOENSBROEK	391
	KERSTEN J	BAVOSTR 36	NUTH	391
	MENTE R	2 DE MARSSTRAAT 4	BREDA	391
	SCHLICHER E J G	HERTESTR 1	LINNE	391
	SCHONEWILLE C E	JONGMANSWG 33	HEERLEN	391
	SNIPPE A A	PAST SCHEEPERSSTR 60	LANDGRAAF	391
	SPEE H J M	VALDERENSTR 75	GELEEN	391
	V MOLKEN H J	NIEUWSTR 5	BEEK LB	391
	V WEERSCH I	HONDIUSDOMEIN 40	MAASTRICHT	391
	WEIJERS H	VALKENBURGERWG 67	NUTH	391
39	ACKERMANS H	DORPSSTR 77	BINGELRADE	390
	D KREIJ H	ANSELDERLN 44	EYGELSHOVEN	390
	DANIELS Z	KASTEELSTR 13	AMSTENRADE	390
	ENGELS L	DKN QUODBACHLN 59	KERKRADE	390
	GARRITZEN E	BAUTSCHERWG 132	HEERLEN	390
	GIELKENS M	HERIK 16	LANDGRAAF	390
	KAVOURAS D	PR W ALEXANDERLN 107	VALKENBURG LB	390
	KOOGER H	UNOSTR 7	LANDGRAAF	390
	KUSTERS GARAGE	MAASEIKERWG 88	ROOSTEREN	390
	LARUE W J	OUDE MARKT 7	SCHINNEN	390
	MEUSER F	KNIEBERGLN 3	LANDGRAAF	390
	ROUSSEN J H	BRUSSELSESTR 35	MAASTRICHT	390
	SCHIFFERS RJ	BOSPAD 1A	HEERLEN	390
	SLYPER F F	MARKT 60	KERKRADE	390
	STARMANS F	RUKKERWG 62	HEERLEN	390

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e etc. plaats staan. **LET WEL** op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	EYMAEL H	KEIZERSTR 34	LANDGRAAF	384
200	STIENEN A	EDISONSTR 335	HEERLEN	378
300	BEAUJEAN M P J H	ROEBROEKWG 27	HEERLEN	373
400	GEERTS M	KEIZERSTR 63	LANDGRAAF	370
500	SCHURGERS R	K RAARBERG 14	MEERSSEN	369
600	NEIS J M E E	W ALEXANDERSTR 24	PUTH	366
700	COENEN JM	DEMPSEYSTR 92	SITTARD	364
800	V MULKEN W	DR BECKERSSTR 142	BEEK LB	363
900	VAN HORCK H	LEENHEERSTR 12	VAALS	361
1000	RENKENS M T	KERKWG 54	PUTH	359
1100	JANSSEN M	SALKSTR 15	LANDGRAAF	357
1200	PETERS T	SEMMELWEISSTR 9	BRUNSSUM	356

1300	EVERTZ S J C J	ZEVERY 4	LANDGRAAF
1400	GAENEN A	BLOEMENSTR 40	HEERLEN
1500	VAN BOKHOVEN JJGJ	HOPELERWG 161	LANDGRAAF
1600	GERARDS H	KERKPLN 67A	VOERENDAAL
1700	SEIJEN H	TULPSTR 2	NUTH
1800	DOLLEIJE J J A	OP GEN STEEN 11	LANDGRAAF
1900	HUNDSCHEID G J	ZAICSEKSTR 7	GELEEN
2000	BANK D F G	VINKENHOF 36	ELSLOO LB
2100	MAESSEN L	MOLENBERGLN 114	HEERLEN
2200	DE LAM F W M	ZESWEGENLN 143	HEERLEN
2300	WEIJERS Z	J F KENNEDYLN 301	HEERLEN
2400	PLOUM LJ	GOUDENREGENSTR 19	VALKENBURG LB
2500	AMERICA J M	PALESTINASTR 112	HEERLEN
2600	JANSSEN-TAX R C L	KLOOSTERSTR 28	GELEEN
2700	SOUREN J H M	MINNEGARDSWG 13	VOERENDAAL
2800	MIELBAGA K J	MARTINUSSTR 21	BRUNSSUM
2900	MIN VAN DEFENSIE AFD. SPV	KOSTERBEEMDEN 45	KERKRADE
3000	CUIJPERS P M M J	BROEKHOVENLN 36	BEEK LB
3100	KUPPEN L	F A CORTENPLN 14	NIEUWSTADT
3200	STIJFS L P M	FRANCKSTR 13	KERKRADE
3300	HUNTJENS J A	EISENHOWERSTR 11	EYGELSHOVEN
3400	POLAK B	APOLLOLN 16	LANDGRAAF
3500	SMEETS H H	STESKENSSTR 31	STEIN LB
3600	DE WIT J	SCHEPENSTR 2A	BRUNSSUM
3700	OFFERMANS L P H M	DEMSTR 28	HOENSBROEK
3800	FRIJSINGER P E	ST MARTINUSWG 39	VLODROP
3900	VAN DER KORT T A J G	KOOLHOFSTR 8	BRUNSSUM
4000	ENCIRERS J J	MGR V GILSSTR 37	KERKRADE
4100	WIERTZ J	KAALHEIDERSTEENWG 98	KERKRADE
4200	MERKEN G	PAST SCHATTENSTR 35	LANDGRAAF
4300	COUAEDVLIEG W	MESDAGSTR 20	HEERLEN
4400	V D HEUVEL P	BROESWG 35	SCHINVELD
4500	HAMERS M	VYLENSTR 5	VYLEN
4600	BISSCHOPS ML	ST PIETERSTR 59	KERKRADE
4700	BELLEFROID MJ	HUSKENSWG 44	HEERLEN
4800	SOLEIL P	RDR HOENSTR 135	HOENSBROEK
4900	KERKHOF A E J	CHOPINLN 59	NUTH
5000	DOENSEN F G H	HEERENWG 34	HEERLEN
5100	VAN GOOR W H J	POYCKSTR 10	KERKRADE
5200	SMISSAERT FM	BERINGENSTR 15	ECHT
5300	PILIPIEC J	BURG MASSENSSTR 11	NUTH
5400	LENGEMAN R	DINKELSTR 5	GELEEN
5500	HOOGEN M P	ROZESTR 148	HEERLEN
5600	ZAGAR W R	STIFTSTR 4	LANDGRAAF
5700	VRENKEN L	BAANSTR 25	LANDGRAAF
5800	WOLFS M A J	CHRISTINALN 1	SUSTEREN
5900	WAYNER H	ESDOORNSTR 62	LANDGRAAF
6000	BAUMSTEIGER B	VELDJE 9D	SUSTEREN
6100	CONRAADS W	IRMSTR 68	SIMPELVELD
6200	WIJNEN J M H	ADAMSSTR 11	GELEEN
6300	FRISSEN P	NOBELSTR 57	HEERLEN
6400	MOONEN PJG	LINDEWG 20	VOERENDAAL
6500	LANGENHUIZEN W	AILBERTUSLN 124	KERKRADE
6600	VERBOEKET K	BILDERDYKSTR 27	HEERLEN
6700	VERHIEL A M J	KAMPSTR 80	KERKRADE
6800	LEYTEN P G	RDR HOENSTR 83	HOENSBROEK
6900	HENSSGENS AAJ	WYLENBERG 54	VYLEN
7000	V DER HORST H	CARMELIETENSTR 26	GELEEN
7100	HUYS J M J	H DE GROOTSTR 3	ELSLOO LB
7200	STROOBAND I H A	ACHTER DEN WINKEL 70	LANDGRAAF
7300	REIMERSDAL J	LIGUSTERSTR 7	HEERLEN
7400	OTERMANS H J	CLEMENSSTR 39	EYGELSHOVEN

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,–	ƒ 250,–	ƒ 200,–	ƒ 100,–	ƒ 50,–	ƒ 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.
Onder de deelnemers, die de uiteindelijke winnaar juist hebben voorspeld, wordt op zondag 25 juli een

GIANT-MOUNTAINBIKE t.w.v. ƒ 1.000,- verloot.

„De Betuwelijn, voorspellen de actiegroepen, wordt de 'flop van de eeuw'. De spoorlijn zou te duur en dus onrendabel worden, zeker nu de economie inzakt en het goederenvervoer stokt. Maar Harry Bakhuis, directeur van NS Goederenvervoer, wanhoopt niet, integendeel. Hij put liever moed uit de invasie van de geallieerden in Normandië. „Die kreeg ook meer weerstand dan verwacht. Maar het werd wel een succesverhaal." NS Goederenvervoer heeft inmiddels de groeicijfers naar beneden bijgesteld. Geen reden voor paniek, oordeelt de NS-directeur. „Je moet die cijfers niet heilig verklaren. Zo'n recessie is een kleine inzinking. Ineens windkracht tien in plaats van zes. Daar hebben wij nu last van. Op langere termijn heeft dat geen wezenlijke invloed. Op een gegeven moment zet de groei toch weer door."

Geplande Betuwespoorlijn
Bestaande spoorlijnen
Autosnelweg
Opties verbinding Betuweroute grens Oldenzaal:
A= aansluiting op bestaande spoorlijn
B- C = mogelijk nieuw aan te leggen alternatieven
Aansluiting Zutphen / Oldenzaal
Aansluiting Utrecht/Amsterdam
Arnhem
A50
Elst
A52
Zevenaar
Rotterdam
A27
A2
Geldermalsen
Tiel
A15
Zwijndrecht
A16
Gorinchem
Aansluiting Roosendaal
Aansluiting Den Bosch
Aansluiting Venlo
Multimodaal Transportcentrum Valburg aan de A15 (impressie)
Bruto oppervlak: 300 ha.
diensten centrum
onderhoud reparatie
distributie centrum
logistieke diensten
bedrijvencentrum
laadeenheden
perso-neel
logistieke diensten
distributie centrum
A15
Betuwespoorlijn
2 x 5 sporen onder portaalkranen
GPD-infographic

• Harry Bakhuis, directeur NS Goederenvervoer: „Niemand had gedacht dat er zo'n gigantische storm van protest zou ontsteken." Foto: GPD

De Betuwelijn als redder van NS Goederenvervoer

DOOR HENK POSTMA

[illegible] alarmbellen rinkelden, toen [illegible] goederenvervoer drie jaar te[illegible] plannen presenteerde om [illegible] ondergang van het bedrijf [illegible] een halt toe te roepen. „Door[illegible] op de huidige voet – met [illegible] verliezen – is onmo[illegible], daarover kan geen misver[illegible] bestaan", zo luidde de nood[illegible]. Het bedrijf, ooit met 750 [illegible] losplaatsen in alle hoeken [illegible] van het land vertegen[illegible]digd, had zichzelf volkomen [illegible] rangeerd. Sinds de sluiting [illegible] mijnen in Zuid-Limburg, [illegible] goederenvervoer per spoor [illegible] terug tot nog slechts een [illegible] 18 miljoen ton per jaar.

[illegible] en zou een reddingsplan [illegible] uitgevoerd. De 'rugge[illegible] daarvan heette Betuwelijn. [illegible] aan te leggen goede[illegible] zal, als alles volgens plan [illegible], niet alleen de 'mainports' [illegible] dam en Amsterdam/Schi[illegible] het Europese achterland [illegible], maar ook als 'draai[illegible] fungeren voor het binnen[illegible] goederenvervoer per spoor. [illegible] verviervoudiging van de ver[illegible] vang tot 65 miljoen ton [illegible] moet het gevolg zijn. He[illegible] was niet gerekend op actie[illegible] die dure milieu-eisen stel[illegible] die uitstel en zelfs afstel [illegible]. Een volmondig jawoord van [illegible] vertegenwoordiging, die [illegible] in stapels studies en al[illegible] even verdrinkt, laat daarom [illegible] wachten.

[illegible] ruggegraat' buigt de Betuwe[illegible] door onder het zware [illegible] van aanhoudende maat[illegible]schappelijke protesten. Maar barsten? Directeur Harry Bakhuis van NS-goederenvervoer is er niet bang voor. „Wij gaan er nog altijd van uit dat die Betuwelijn er komt." En zo niet? „Dan kan niet [illegible] geboden op transport. Tenzij je het reizigersverkeer aan de kant schuift. Ook bij uitstel komt het personenvervoer in het gedrang." En uitstel is er al.

Aanvankelijk was alles erop gericht de Betuwelijn in 1998 in gebruik te nemen. „Spoedige politieke besluitvorming is uiterst urgent", zo heette het drie jaar geleden. Maar die besluitvorming verloopt heel wat trager dan gedacht. Bakhuis: Ja, de Betuwelijn komt later gereed dan wij dachten. We zijn wat dat betreft te optimistisch geweest, dusdanig dat we er achteraf een beetje om glimlachen. Niemand had gedacht dat er zo'n gigantische storm van protest zou ontsteken."

Eeuwwisseling

NS Goederenvervoer heeft zich er inmiddels al lang bij neergelegd dat de nieuwe route niet meer voor de eeuwwisseling gereed is. Daar komt nog een andere, onvoorziene ontwikkeling bij. De economische vooruitgang in West-Europa stokt. Zozeer, dat NS Goederenvervoer zich inmiddels gedwongen ziet de groeicijfers bij te stellen. Het bedrijf gokte erop rond de eeuwwisseling zo'n 40 miljoen ton per jaar te kunnen vervoeren. Daar is nu 5 miljoen ton vanaf gehaald.

Bakhuis ligt er niet wakker van. Integendeel. „Dat de economie het nu even laat afweten, is een geluk bij een ongeluk. Want anders zouden we, doordat de aanleg van de Betuweroute is vertraagd, met serieuze capaciteitsproblemen te maken krijgen. Zolang de Betuweroute er niet is, moeten de groeien[illegible] staande spoor. Dat gaat al gauw ten koste van het reizigersvervoer, vooral op de Brabantroute en op het traject Rotterdam-Utrecht-Arnhem. Verder uitstel betekent dat de uitbreiding van het reizigersvervoer op een aantal plaatsen niet kan plaatsvinden. En misschien dat het op enkele punten terug moet."

De economische terugval, aldus Bakhuis, kan veel van die pijn verzachten. „We hopen nog altijd dat de Betuweroute er in 2000 ligt. Dan knelt het een jaar of twee. Daar is misschien met een beetje hangen en wurgen wel door te komen. Maar als besloten zou worden de aanleg vijf jaar uit te stellen, dan hebben we een serieus probleem. Dan zul je de inwoners van Breda of Tilburg moeten uitleggen dat ze wat langer op de Intercity moeten wachten, omdat een meneer op een camping in Giessendam nog problemen heeft met de Betuwelijn."

Windkracht

Het verslechterde economisch klimaat in West-Europa mag de NS dan wat meer speelruimte geven, het heeft bovenal ook twijfels gezaaid over de financiële onderbouwing van de Betuwelijn. Is het bedrijf nog wel in staat naar een vervoersvolume te groeien van 65 miljoen ton in het jaar 2010? Bakhuis maakt zich daar geen zorgen over. „Je moet niet alle getallen heilig willen verklaren. Die cijfers geven bij benadering aan wat het meest waarschijnlijk lijkt. De algehele economische teruggang was niet voorspeld. Die zat dus niet in onze prognoses. Maar op lange termijn worden de cijfers er niet wezenlijk door beïnvloed. Zo'n recessie is niet meer dan een kleine inzinking. Ineens windkracht tien in plaats van zes. Daar hebben wij nu last van. Maar op een gegeven moment zet de groei toch weer door. Op lange termijn worden je prognoses daar niet wezenlijk door beïnvloed."

Vooralsnog kijkt NS Goederenvervoer nog steeds tegen een dalend vervoersaanbod aan. Zo raakte het bedrijf in de afgelopen jaren een grote vaste klant kwijt, namelijk Philips, die er een eigen rangeerterrein op na hield. In 1991 daalde het vervoersvolume van 18,4 naar 17,7 miljoen ton, vorig jaar naar 17,1 miljoen ton. Dit jaar verwacht Bakhuis voor het eerst enige groei: 17,3 miljoen ton. Het jaarlijks verlies is al langer aan het teruglopen. „Financieel gezien," zegt hij, „doen we het al veel beter dan het toekomstplan aangeeft."

Groeiscenario

Zonder 'ingrijpende' reorganisatie geen groeiscenario, voorspelde Rail 21 Cargo, het toekomstplan van NS Goederenvervoer drie jaar geleden. Wat dat aspect betreft heeft Bakhuis goed nieuws. De 'rigoureuze turn-around' in het bedrijf is op een oor na gevild. „We hebben hele harde vooruitgang geboekt op alle gebieden. Ook waar het gaat om betere samenwerking met buitenlandse spoorwegbedrijven. Medio 1994 is de omvorming van management en organisatie achter de rug. Dan hebben we de basis voor de groei gelegd."

Dat de Betuwe behalve een verbinding met het Europese achterland ook de 'draaischijf' moet worden van het binnenlands goederenvervoer per spoor is minder bekend. Via bestaande spoorlijnen, zo is de bedoeling, rijden straks uit alle richtingen goederenwagens van en naar de Betuwe. Bakhuis: „Mensen die alternatieve plannen maken, houden daar vaak geen rekening mee. Ze denken dat we alleen vanuit Rotterdam naar Duitsland rijden. Dat is een veelgemaakte fout. Je moet de Betuwelijn veel meer zien als een autosnelweg, met allemaal op- en afritten."

Aftakkingen

Voor zover het om het vervoer van containers gaat, is bij het Betuwse Valburg een spoorcomplex voorzien waar 'shuttle-treinen' worden samengesteld van treindelen die uit alle delen van het land afkomstig kunnen zijn. Dat Container Uitwisselings Punt (CUP) kan gecombineerd worden met een Rail Service Centre, dat aansluiting geeft op weg en binnenvaart. „Dat laatste", aldus Bakhuis, is geen zaak van de NS. Maar als anderen dat uitvoeren dan vinden wij dat prima." NS Goederenvervoer zal op dat alles trouwens niet wachten. Bakhuis verwacht medio volgend jaar al met een aantal nieuwe shuttle-verbindingen te kunnen starten, die rechtstreeks aansluiten op spoorwegnetwerken in Frankrijk, Duitsland en Italië.

Het Betuwe-goederenvervoer moet straks gespreid de grens over, niet alleen via Zevenaar, maar ook via Venlo en Oldenzaal. Veelgehoord verwijt is dat tot dusver verzuimd is oplossingen en kosten in beeld te brengen voor die aftakkingen richting Noord-Duitsland en Noord-Nederland. De NS-directeur kan er nog weinig over kwijt. „Dan praten we over 2005 of 2010. Het is moeilijk nu al te zeggen welke route we dan volgen. Het enige wat we weten is dat er bij Arnhem dan wat moet gebeuren. We gaan dat nu bekijken. Net een maand geleden is opdracht gegeven de studie te starten."

Zolang geen oplossing voor dit probleem is gevonden, is het goederenverkeer naar het noorden aangewezen op het bestaande spoor. Arnhem en de andere gemeenten in de Veluwezoom vrezen dat hierdoor onaanvaardbaar veel overlast zal ontstaan. Maar volgens Bakhuis is er een mouw aan te passen. „We zijn nu met Duitsland in bespreking om het transport naar Noord-Duitsland straks, zolang de Betuwelijn nog niet maximaal benut wordt, zoveel mogelijk rechtdoor via Zevenaar en Emmerich te laten lopen. Dan hoef je niet door Arnhem. Wat we ook nog kunnen doen, is een deel van het vervoer tijdelijk via Amersfoort afwikkelen."

Maar wat maakt men zich druk? „De Betuwelijn is een concreet project dat we in 1998 klaar wilden hebben. Dat lukt al niet. Dan heeft het weinig zin om je nu al bezig te houden met plannen en terminen die nog ver weg liggen."

STANDPLAATS:
Rome
Eelco van der Linden

Brood en bestek

Zelfs een journalist in Rome heeft wel eens iets te vieren, en dus, zoals een goed Romein betaamt, op naar een echt goed restaurant, waar de vis (vrijdag!) net zo adembenemend is als het uitzicht over de Tiber en de volkswijk Trastevere.

Het wordt niets. Ristorante 'Consolini all'arco di San Lazzaro', hooggelegen op de Aventijn, een van Rome's zeven heuvelen, heeft twee prachtige, boven elkaar gelegen terrassen en een groot aantal, op leeftijd zijnde obers in livrei. Een combinatie die niet blijkt te werken – althans niet volgens de snelle bedrijfsleider met draadloze telefoon. We krijgen plaatsen toegewezen op het bovenste terras, maar ver van de ballustrade, dus niks geen uitzicht. Op een soort uitstulping, twee treden hoger gelegen, staan echter vier lege tafels. „Nee, die gebruiken we pas als het helemaal vol is," antwoordt de bedrijfsleider. „Het is voor onze obers een te grote aanslag op hun conditie om elke keer naar dat terras te klimmen."

In zo'n geval vertrek je dus weer en sluit je je overtuigd aan bij het koor van mopperende Italianen en buitenlanders die de Romeinse restaurants verwijten. Even maar, want er zijn in de Eeuwige Stad honderden plaatsen waar je voortreffelijk eet en zelfs correct wordt bediend.

Dat er iets mis is met veel restaurants in Rome staat echter buiten kijf. De menu's zijn vaak onvolledig, slecht te lezen en niet bij de ingang van het restaurant te vinden. De prijzen fluctueren te sterk, de bediening kan 'boers' zijn en dan is er het regiment van onduidelijke, bijkomende kosten die vooral de toerist, die toch al gaat zitten met het idee belazerd te worden, bij het afrekenen verleidt tot discussies met de ober.

De meest controversiële posten zijn 'servizio' (een percentage voor de bediening) en, vooral, 'pane e coperto', een bedrag, variërend van drie tot tien gulden, dat elke persoon betaalt voor het gebruik van de zaken waarmee de tafel is bedekt (coperto) – ofwel het tafelkleed, bestek, borden, glazen en het mandje met brood (pane). Waarom? Niemand, en zeker niet de restauranthouder, weet een verklaring te geven. Het meest plausibel is dat in een ver verleden de coperto in rekening werd gebracht in de drinkgelegenheden, de 'osterie', op het moment dat de klanten eten begonnen mee te nemen en de barman borden en bestek ter beschikking stelde. Traditie dus, en die is er om in ere gehouden te worden.

Maar er rijst verzet tegen deze archaïsche belastingheffing. De directeur van de prestigieuze gastronomische uitgeverij 'Gambero Rosso', Stefano Bonilli, wil dat de Romeinse restaurants Europees worden en de 'pane e coperto' overboord zetten. „Als je brood en bestek in rekening brengt, waarom dan niet de huur van het pand en het verbruik van gas en licht?", zo verwoordt hij de gedachten van ons allemaal.

Gebruikmakend van de crisis in de horeca – dit jaar een teruggang van 30 procent – heeft hij 200 van de 2000 restaurants 'om' weten te krijgen. Misschien niet veel, maar de eerst bres is geslagen, aldus Bonilli. De restaurants zijn te herkennen aan een bord met daarop een paard en een ruiter die een vork in zijn hand heeft. De tekst 'Hospites sacri sunt' garandeert dat in het restaurant de gast heilig is en hij dus een correcte bediening krijgt en een rekening zonder trucjes. Uit eten gaan wordt dus goedkoper? Nou nee, dat niet. De pane e coperto wordt verrekend in de prijzen van de gerechten. Ook de Romeinse Glasnost heeft, juist ja, zijn prijs.

volgende zaak
door rob peters

De homofiel

Pieter is homofiel, misschien wel pedofiel.
De keurig verzorgde veertiger, voelt zich vooral aangetrokken tot minderjarige jongens.

Hij praat ook tegen zijn rechters vrij over zijn seksuele voorkeuren. Hij wordt nooit ordinair of platvoers.

Hij accepteert de afkeer, die zijn omgeving heeft van zijn geaardheid.

Hij ontkent zacht, doch nadrukkelijk in alle toonaarden ooit enig geweld te hebben gebruikt om zijn doel te bereiken.

'De jongens kwamen altijd vrijwillig. De laatste tijd zo vaak dat ik vanwege hun financiële eisen zowat in geldproblemen raakte,' zegt hij bijna verontwaardigd.
De ouders van de de jongens reageren hoorbaar op de publieke tribune.
Zij hebben, begrijpelijk, furieus gereageerd op 'de Sodom en Gomorra'-verhalen van hun kroost.
Zij hebben op aanraden van sociaal werkers gezorgd voor aangifte bij de politie.

Pieter, in de verdachtenbank, voelt zich ook misbruikt en verraden.
Hij dacht dat er van de zijde van de jongens ook genegenheid in het spel was.
Hij weet nu dat hebzucht overheerste.

Hebzucht die het ene slachtoffer er toe bracht een tweede mee te nemen naar de wekelijks seances vanwege de stevige fooien.
Het Openbaar Ministerie tilt zwaar aan ontucht met minderjarigen.
Vooral het in de strijd gooien van het natuurlijke overwicht van volwassenen, tilt zwaar in de beoordeling van de handelingen.

Pieter bekent rouwmoedig dat hij na een eerdere uitglijder met minderjarigen, beter had moeten uitkijken.

Hij erkent dat hij na een misgelopen relatie geestelijk in de kreukels zat en toen een van de knaapjes tegen het lijf liep.
De rechtbank oordeelt mild.
Gezien het karakter van de zaak leek gevangenisstraf al niet aannemelijk.

Pieter was al vrij snel na zijn aanhouding naar huis gestuurd.
Tachtig uur moet Pieter onbetaald werken om zijn schuld af te lossen.
Zijn grootste zorg worden de woedende ouders van de knapen, die om wraak roepen.

Een van de slachtoffers, een uit de kluiten gewassen jongeling, luistert aandachtig naar de uitspraak.
Hij kijkt voortdurend rond alsof hij hoopt zijn ex-minnaar te ontmoeten.

Pieter zelf is niet naar de uitspraak gekomen.

Hij wil de zaak zo snel mogelijk vergeten.

Limburgs WOONBLAD

BIJzonder

Zaterdag 24 juli 1993 ● Pagina 31

Canadees specialist onroerend goed Neal Snyders:

'Nu nog woningnood is schande voor Nederland'



● *Neal Snyders bij een flatgebouw op het Oranjeplein in Maastricht. „De mensen weten hier nauwelijks van wie die gebouwen zijn."*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR PIERRE ROUSSEAU

Een zakenman, ook de handelaar in onroerend goed, moet direct kunnen inspelen op de wet van vraag en aanbod ('law of supply and demand'). Als dat vanaf nu in Nederland het geval zou zijn, dan weet ik zeker dat binnen vijf jaar de woningnood zou zijn verdwenen. Regelgeving en de bureaucratie hebben in Nederland tot een stagnerend huisvestingssysteem geleid. Het is een schande dat een land als Nederland dat wereldberoemd is vanwege zijn waterbouwkundige werken als het Deltaproject, nog altijd voorstelt met een hardnekkige woningnood, ondanks de sociale woningbouw en de gigantische kapitalen die in premie-bouw zijn gestoken."

Dat zegt Neal Snyders (48), Nederlander van geboorte, die in zijn jonge jaren naar Canada emigreerde en daar een bestaan als huizenbezitter en makelaar in onroerend goed heeft opgebouwd. Hij raadt de verantwoordelijke bestuurders aan eens een kijkje te gaan nemen in Canada. Daar hebben we woningen in overvloed; wie veel geld heeft kan duur wonen, wie weinig geld heeft, woont soberder. Maar woningnood kennen we er niet."

Niet dat de gang van zaken daar volmaakt is te noemen. Snyders heeft zelf in de plaatselijk krant van Kamloops in de provincie British Colombia de praktijken gehekeld van collega-'landlords' (verhuurders) die zonder scrupules de huurprijs hebben verhoogd. Dat gebeurde in een voorstad van Vancouver. De 'landlords' in de kleinere steden zijn volgens hem echter respectabele zakenmensen, die zich socialer opstellen.

Gezicht

Snijders' zakenfilosofie is eigenlijk vrij simpel. Elke ondernemer moet de vrijheid hebben zich te vestigen waar hij wil; vakdiploma's waaraan in Nederland een volgens hem overdreven waarde wordt toegekend, mogen nooit als voorwaarde voor vestiging worden gesteld. Omdat de klant in alle opzichten koning is, zijn woekerprijzen bij de vrije handel uitgesloten.

Snyders: „Als zich in één straat tien slagers vestigen, dan zullen er acht of negen sneuvelen. Zij blijken uiteindelijk het loodje te leggen in de concurrentiestrijd. Het kooppubliek bepaalt wie er blijft. Dat is de slager die het beste vlees verkoopt tegen de beste prijs. Een beginnend ondernemer neemt bij een 'open economie' alle risico op zich; of hij doet het geweldig of hij gaat failliet. Vakbekwaamheid wint het dus toch. Zo is het ook op de huizenmarkt.

In Canada heeft iedere huisbaas en iedere makelaar, net als de bakker en de slager, voor zijn klanten een bekend gezicht. Hij staat met zijn portret in de advertenties van onroerend goed. In Canada weet je wie de eigenaar is van het flatgebouw, dat voor 50 miljoen Dollar te koop staat aangeboden. In Nederland weet dat bijna niemand. Dat is meestal een of ander onzichtbaar pensioenfonds of verzekeringsmaatschappij."

Stress

De tien procent overdrachtskosten die de koper moet betalen bovenop de koopprijs, zoals dat in ons land usance is, kennen ze in Canada niet. De makelaar bepaalt daar zelf zijn provisie. Geen minimum, geen maximum, want de wet verbiedt om prijzen vast te zetten. Er zijn zelfs makelaars met 'discountprijzen', zodat de verkoper kan gaan 'shoppen' voor de beste prijs. Ook bij het vaststellen van de kredietwaardigheid van de klant gaat de bureaucratie hier wel wat ver, vindt Snyders.

Al dat soort praktijken ten gevolge van een absurde regelgeving leidt volgens hem tot onnodige spanningen onder de mensen. Nederland staat in Canada bekend als een stress-landje. „Daar worden bij ons grapjes over gemaakt. En wat de sociale voorzieningen betreft: iedereen heeft in Canada een 'care card' verstrekt door het Rijk. Dus ook voor arme en gehandicapten, en zelfs voor luiwammesen zijn er net als in Nederland de meest elementaire voorzieningen."

Vaderland

Neal Snyders was deze week in zijn oude vaderland, waar hij zijn 80-jarige moeder bezocht in Maastricht. Ook dwaalde hij even rond bij kasteel Ryckholt waar zijn vader indertijd een jeugdhotel bedreef.

Hypotheekrente per 20 juli 1993.
Wij noteerden deze week voornamelijk hypotheekrenteverlagingen bij geldverstrekkers, die hun tarieven vorige week nog niet hadden aangepast. De Rabobank heeft echter opnieuw enkele tarieven (5, 10 en 12 jaar) verlaagd. De rente op de kapitaalmarkt is de afgelopen week verder gedaald.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,02	2,66
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,16	2,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,00	4,36	2,92
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	7,80	5,11	4,14
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,85	2,53
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,40	3,98	2,63
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	7,70	4,18	2,79
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,00	4,59	3,73
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,20	4,72	3,83
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	7,50	4,08	2,71
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	8,00	4,41	2,98
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	7,10	3,81	2,50
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	7,30	3,94	2,60
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	7,60	4,13	2,76
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,90	4,52	3,67
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,10	4,65	3,78
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,07	2,71
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,20	2,81
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,20	4,72	3,83
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	7,50	4,03	2,68
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,00	4,36	2,94
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,80	2,47
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,60	4,06	2,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,00	4,59	3,73
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	4,65	3,78
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	7,50	4,07	2,71
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	7,50	4,07	2,71
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,00	4,41	2,97
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,03	2,66
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,16	2,77
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,40	3,90	2,54
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,70	4,10	2,70
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,00	4,39	2,96
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,20	4,62	3,74
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,20	4,62	3,74
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	7,40	3,97	2,62
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	7,70	4,17	2,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,10	4,45	3,00
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	7,80	5,11	4,14
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	7,40	4,78	3,88
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,00	2,62
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,80	4,20	2,78
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	7,30	3,93	2,60
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	7,30	3,91	2,57
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	7,50	4,04	2,68
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,00	2,62
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,87	2,55
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,00	4,59	3,73

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Nieuwe criteria voor bouwrijp maken grond

De gemeente mag voortaan btw heffen op bouwgrond als in de buurt van het perceel riolering, bestrating en gas- en elektriciteitsleidingen zijn aangebracht. Staatssecretaris Van Amelsvoort van financiën stelt hiermee de criteria duidelijk voor het bouwrijp maken van grond.

Aanleiding voor de wijziging van de Wet op de omzetbelasting is een arrest van De Hoge Raad, het zogenoemde St.Oedenrode-arrest uit 1990. Daarin werd bepaald dat pas btw verschuldigd is als de grond bouwrijp is gemaakt. In dat geval mag de gemeente 18,5 procent btw heffen, anders moet de koper alleen een overdrachtsbelasting van 6 procent betalen.

Gemeentebesturen en kopers van grond hebben hierna via proefprocessen getracht duidelijk te krijgen wat onder bouwrijpe grond moet worden verstaan. Een aantal gerechtshoven besloot dat de gemeente het geïnde btw-bedrag terug moest betalen. Maar ook was er een rechtbank die bepaalde dat de gemeente terecht btw in rekening had gebracht. Deze nog lopende zaken liggen op dit moment vrijwel allemaal ter beroordeling bij de Hoge Raad.

Volgens adjunct-directeur F. Van Loon van de Vereniging Eigen Huis is alles nu in feite weer bij de situatie van voor het St.Oedenrode-arrest. Dat betekent dat vrijwel altijd btw over bouwgrond moet worden betaald. Financiën had dat toen ook geregeld, maar in een resolutie bij de wet. De Hoge Raad heeft die resolutie destijds naast zich neergelegd.

Van Loon is blij met de duidelijkheid die er nu is gekomen, maar betreurt het dat de consument de dupe wordt. Temeer daar het in de praktijk zo is dat sommige gemeenten ertoe zijn overgegaan bij grondverkoop alleen overdrachtsbelasting in rekening te brengen.

Modieus blauw siert buitenhuis in witte stadje Thorn

Vrije interpretatie van een honingraat

DOOR MONIQUE PARREN

Het helblauwe dak is dé blikvanger. Torent hoog uit boven de oude fruitbomen in de weilanden aan de rand van Thorn. Het Middenlimburgse dorp geniet grote faam door de eeuwenoude witte dorpskern, vroeger de residentie van adelijke stiftdames. Maar de tijd heeft er niet stilgestaan. Aan de rand van het dorp, evenwijdig aan de Napoleonsweg, staat een moderne bungalow uitgevoerd in grijs en blauw met hier en daar een wit accent. Een gedurfd staaltje.

De inwoners van Thorn keken hun ogen uit toen het huis van Frans en Marie-Louise Tonnaer in 1986 de voltooiing naderde. De bouwplaats werd het hoogtepunt van veler wandeling. „De mensen liepen hier omheen, keken en keken vervolgens nog maar eens. Ons huis was in hun ogen toch wel een beetje vreemd," zegt Frans Tonnaer met een brede lach.

Voor de Thornse familie ging een lang gekoesterde wens in vervulling. Het bouwplan voor hun huidige stulp lag namelijk al klaar toen ze nog in Limbricht woonden. Eenmaal terug in de moederschoot verkaste het gezin ook in Thorn nog twee keer, voordat hun droomhuis eindelijk het levenslicht zag. Met het resultaat zijn ze dik tevreden.

De moderne bungalow staat aan de Manderscheidtsingel, zo genoemd naar de vroegere stiftdame Clara von Manderscheidt. Het heden weer verweven met het verleden.

Honingraat

Het huis is licht en zonnig, het leeft. „We hebben gekozen voor een compact model zonder al te veel aparte hokjes, want dat is niet zo milieuvriendelijk als je bijvoorbeeld denkt aan de verwarming. Uiteindelijk is het een kubus geworden van tien bij tien meter met drie afgeplatte hoeken en een erker pal op het zuiden. De woonkamer en enkele slaapkamers hebben daardoor een speelse vorm die nog het meest lijkt op een honingraat," zegt Tonnaer.

Zijn vrouw vult aan: „Ook licht vonden wij heel erg belangrijk. Ons eerste huis hier was erg somber en donker, dat wilden we niet meer want licht heeft een veel positievere invloed op je geest."

Architect Harry Sprunken in Beegden, nu directeur van de Academie voor Beeldende Kunst in Utrecht, hield rekening met de wensen van de bewoners. Het hele huis is uitgevoerd in 'schoon metselwerk' van lichtgrijze stenen, die in zogenaamd tegelverband zijn aangebracht. „Zo'n muur is minder sterk omdat de stenen niet verspringen, maar dat probleem hebben we opgelost door ijzertjes mee te metselen rondom elke steen," zegt Frans.

In het huis draait het letterlijk en figuurlijk allemaal om de woonkamer. De architect heeft de kamer in hoogte laten verspringen voor een ruimtelijk effect. Het plafond wordt gedragen door een stalen constructie in dezelfde helblauwe kleur als het dak.



● *De familie Tonnaaer voor hun droomhuis.*
Foto: JEROEN KUIT

„De palen benadrukken het open karakter van het huis nog eens en staal is een eerlijk materiaal, daar hebben we heel bewust voor gekozen."

Gezinsruimte

In de ruimte is een plek gecreëerd om gezamenlijk te eten, maar ook een aparte zithoek en een plaatsje om te studeren. „Alle onderdelen van het gezinsleven komen terug in deze kamer, terwijl we alle acht toch ook weer een eigen plekje hebben. Heerlijk, zo'n gezinsruimte," vinden de Tonnaers.

Een – kleine – tegenvaller was er ook: te veel licht in de slaapkamers door de grote ramen in het dak. „Niet goed ingeschat," zegt Marie-Louise, „maar met een pot grijze verf hebben we dat euvel opgelost." In de toekomst willen de Tonnaers de ramen wel vervangen, maar dat is een monnikenwerk; het hele dak moet er dan vanaf.

Het honingraat-model van de woning komt op de bovenverdieping nog het beste tot uiting. De slaapkamers, zes stuks, zijn door de aparte vorm ruim en intiem tegelijk. Het kleinste 'honingraatje' is het populairst bij de zes kinderen. Marie-Louise: „Allemaal hebben ze hier al geslapen, we blijven aan het verhuizen want deze kamer is echt favoriet."

Hoge beloning voor degene die mij een vrij of halfvrijst. huis kan bezorgen, voor zakenman uit Geleen. Tel.: 046-757373.

Jongevrouw 22 jr. zoekt in SITTARD, appartement min. 1 slpk., huur max f 700,- all-in. Tel. 04492-1357.

Te huur gevraagd groeve of grot voor ZWAMMENTEELT. Tel. 04780-41905.

Met spoed te huur gevraagd APPARTEMENT in Noordelijk Limburg. Tel. 04409-1703.

Pastige woonruimte in MAASTRICHT gezocht voor net persoon. 02993-61614.

Voor alleen medewerkers zoeken wij steeds PANDEN met hr.pr. van ca. f 2.000,-. Makelaardij Honings. ☎ 045-460444.

Te huur gevr.: beeldend kunstenaar vr. met spoed ATELIERRUIMTE in of omg. Heerlen: 045-741810.

Te huur gevr.. APPARTEMENT/flat omg. Heerlen, tot f 1.000,-. Tel. 045-710757.

DRINGEND te huur gevraagd per sept/okt. '93 voor de duur van plusm. 3 jr. een representatieve woning gelegen tot op 25 km. afstand van BRUNSSUM. Bij voorkeur in Sittard, danwel omg. Voerendaal. De woning dient geschikt te zijn voor ontvangsten en dient voorts op goede stand gelegen te zijn. Geboden huurpr. f 3.000,- en meer. Aanbiedingen tijdens werkdagen telefon. te richten ten. 8.30-17.00 uur. Tel. 045-262467.

Met spoed gezocht eengezinswoning in MAASTRICHT en omgeving voor tweeverdieners met 1 kind. Telefoon: 03403-50916.

BELONING f 300,-. Te huur gevraagd eengezinswoning met 3 slpks. in Landgraaf of omgeving, huur tot f 900,-. Tel. 045-327357.

W. HAAS B.V. HEERLEN BIEDT TE HUUR AAN:
eenpersoons appartement
op begane grond. Ind.: woonkamer met open keuken, aparte slaapkamer, douche en toilet. Vrij v.a. 15-07-1993. Ligging nabij centrum. Kempkensweg 3A, Heerlen. Schriftelijke reacties met referenties. Tel. na 17.00 uur 045-712731.

Te huur Heerlen
Studentenkamers vanaf f 280,- tot f 430,-.
Inl. tel. 043-250426.

Parkeerplaatsen
te huur in centrum Heerlen. Huurprijs overdekte plaatsen f 103,- incl.; onoverdekte plaatsen f 88,- incl.

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 24
6411 GW Heerlen
Telefoon 045 - 71 20 40
Telefax 045 - 71 13 57

Te huur of te koop Hoensbroek
ZAKENPAND plm. 300 m2, voorzien van stoff., verlichting, toiletruimtes, keuken, pauzeruimte en alle nutsvoorzieningen voor kantoor, praktijk of milieu vriendelijk bedrijf.
Te bevragen: Weustenraedtstraat 110, Hoensbroek.
Tel. 045-216599.

Voor HUUR en VERHUUR in de hogere prijsklasse van
Woonhuizen Appartementen Zakenpanden
in Zuid-Limburg en grensgebied.
rent service og
043-254771

Voor HUUR en VERHUUR van
Gemeubileerde woonhuizen en appartementen
rent service og
043-254771

Te huur groot appartement nabij centrum HEERLEN op Zuid Limburgse boerderij, 4 slpkrs. Bellen tussen 15.00 en 17.00 u. Tel. 045-721976.

Te huur aangeb. grote APPARTEMENTEN te Sittard in het centrum. Inl. 046-[illegible]1915.

Te huur [illegible] HEERLEN [illegible] f 970,- [illegible]

BREKEN [illegible]

APPARTEM. te h. slaapk., badk., woonk. en bergruimte. 045-257090 na 16.00 uur.

Te huur rijtjeshuis met tuin te LANDGRAAF, nabij winkelcentrum, 6 kamers, met keuken, hal, bad en toilet. Direkt te huur. DM 1.500,- excl. Immobilien Düsterwald, tel. 045-351254.

Te huur BRUNSSUM, winkel- cq kantoorruimte, opp. plm. 90 m2 op loopafstand van centrum, gesch. v. verschillende branches o.a. kapperszaak of assurantiekantoor. Tel. 04492-1998 b.g.g. 04492-2058.

WONING te huur aangeb.: slaapkamer, keuken, woonkamer. Tel. 045-452552.

Te huur GELEEN, nabij centrum, bovenwoning, met berging en zolder, 3 slpkmrs. open keuken, huurprijs f 950,- excl. ☎ 046-749920.

Treebeek/BRUNSSUM, rustig en mooi gelegen etage, f 700,- excl. servicekosten. Schrijf naar: Postbus 6014, 6440 DA Brunssum.

Gevraagd!
Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht
☎ 043-218909
Kantoor Sittard
☎ 046-[illegible]
LOKAAL BEHEER O.Z.

VAALS centrum: [illegible] app., bijete stand, 2 slpkr., open keuken, badk., berg. ca. 50 m2. Terras [illegible] eigen c.v., dubb. [illegible] modern [illegible]. Aanv. [illegible] Br.o.nr. B-04394, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WINKELPAND te [illegible] Dassen 28A, [illegible] m2 f 700,- [illegible] ☎ [illegible]

Te koop
Geleen, Ruysdaellaan 49
Gezellig woonhuis met tuin, kelder en garage. Ind.: entree, hal, ruime woonkamer met parketvloer en open haard, 4 slpks., badk, luxe keuken. Pr.n.o.t.k.

Ten Brink Makelaardij bv
[illegible]laan 44, 6216 CK Maastricht. ☎ 043-219451.

Heerlen
Dr. de Weverlaan 7 (de Erk). Vrijst. HERENHUIS. Ind.: entree, hal, l.vorm. woonk. (50m2) met parket en haardpartij, geol. keuken, bijkeuken, inp. garage, 5 slpks, badk., div. ruimtes in souterrain. Inh. ca. 850 m3, perc.opp. 828 m2, bwj. 1972. Uitst. onderh. Dak- en spouwisol., HR-ketel (3 jr.), waterontth. Vr.pr. f 445.000,- k.k. Tel. 045-410354.

Te koop
Beek
Op goede stand gelegen vrijstaand woonhuis met mooie tuin en veel privacy. Ind.: ruime hal met marmervloer, woonkamer met openhaard, terras, open keuken, bijkeuken en garage. Verdieping: 3 slaapkamers en badkamer. Zolderverd.: slaapkamer en bergruimte, bereikbaar via vaste trap.
Prijs f 335.000,- k.k.

Elsloo
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met garage en tuin (perc.opp. 451 m2). Ind.: kelderruimte. Beg. grond: entree, woonkamer met parketvloer en aanbouwkeuken. Verd.: 3 slaapkamers, moderne badkamer. Zolderverdieping: bergruimte. Achter de woning bevinden zich 2 appartement geschikt voor verhuur.
Prijs f 268.000,- k.k.

Op Heij Makelaardij
Burg. Janssenstraat 16, 6191 JB Beek (L.).
☎ 046-376[illegible]

Brunssum, De Hemelder
Binnenkort voor bewoning gereed fraaie vrijstaand herenhuis met degelijke afbouw, woonkamer ca. 38 m2, incl. open keuken, [illegible] ca 18 m2. Royale achtertuin. [illegible] 13, 10 en 8 m2, [illegible] mogelijkh. voor douche. [illegible]
pr. f 218.134,- k.k. [illegible]

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

[illegible] jaloezieën
Exclusief bij ons tegen zeer scherpe prijzen, loopt U eens vrijblijvend bij ons binnen.
Tevens Sky-lights verkrijgbaar.
LEVENSLANGE GARANTIE !!!
window CONCEPTS IT
jaloezieën&lamellen
HEERLEN, [illegible] Tel: 045-[illegible] MAASTRICHT, Kesselskade 59 Tel: 043-259674
Vestigingen in: EINDHOVEN - BREDA - DEN HAAG - AKEN - ANTWERPEN - BRUSSEL - LUIK
Openingstijden: Di. t/m vrij. 10.00-18.00 uur, koopavond 13.00-21.00 uur en zaterdag 10.00-17.00 uur.

Luxe landhuis
te koop, op 512 m2 grond.
Wilhelminastraat 155, Hoensbroek.
Vr.pr. f 315.000,- k.k. Telefoon 045-242676.

Te koop
uniek herenhuis te Maastricht
Gelegen op de O.L. Vrouwewal met uitzicht op stadspark en maas. Met dakterras en grote gar. Hogere prijsklasse.
Inl. van Gerwen Makelaardij B.V. Telefoon 043-252425.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. Telefoon 040-128897.

**** Leuk huis gezien ??****
Eerst laten taxeren, dan pas kopen!!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
NVM
Van de Pas.
de makelaar van de koper!

**** Hypotheekrente v.a. 7%!! ****
Met tienduizenden guldens voordeel;
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616

Bouwkavels in bedrijvenpark
Geschikt voor kantoor c.q. loods eventueel
met woning
Kavels zijn gelegen in Susteren.
Prijzen vanaf f 35.000,- (excl. BTW)
[illegible] Tel. 043-254[illegible]

Enorm verkoopsucces
[illegible]
november fantastische prijzen.
Eerste prijs: 2 dagen Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Tweede prijs: 1 dag Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Derde prijs: 1 dag Phantasialand Köln / Brühl voor 4 pers, en nog veel meer mooie prijzen.
☎ 09-4924073017 / 045-451291

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Landgraaf / Schaesberg
te koop beleggingspand
halfvrijstaand, heringericht met 3 appartementen. Achter woonhuis 200 m2 opslagruimte. Bruto huuropbrengst f 30.000,- per jaar. Pr. f 185.000,- k.k. Telef. 045-720667.

Lanaken
mooi art-deco herenhuis, geschikt vrij beroep, centrale ligging, hof, garage voor 2 wagens, 4 slaapk. Tel. afspr. 09-32.32485767 uitsluitend di. t/m vr. 10.00-16.00 uur.

Appartement Centrum Heerlen
Te huur: ruim appartement op 2e verdieping, lift, woonkamer 4,00 x 6,80 m, open keuken 1,95 x 2,75 m, met apparatuur, 2 slaapkamers, 4,00 x 4,00 m en 3,50 x 2,60 m, douche, toilet, ruime hal en bergruimte. Huur f 737,35. Servicekosten f 100,-. Tel. 045-742333.

Op Gen Hoes 80, Brunssum
Halfvrijstaand woonhuis (appartement) met groot balkon, f 105.000,- k.k. Inl. Jorissen, ma.-vrij. 09.00 tot 18.00 u. Tel. 045-721781. Zaterdag, tel. 09-3289-713513.

Vandaag open huis 12 - 15 uur
Kerkrade-Chevremontstr. 75
Ruim halfvrijstaand woonhuis met gesloten keuken, luxe eiken aanbouwkeuken, grote aanbouw, kelder, 3 ruime slpks, vaste trap naar 2e verdieping, garage met electrisch aangedreven rolpoort, spoedig te aanvaarden. Dit pand is geschikt voor een groot gezin, f 229.000,- k.k.

Schinveld Kanunnik v. Nuijsstr.34
Groot tussenliggend woonhuis met kelder, 4 slpk., div. aanbouwsels, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder, leuke tuin. Spoedig te aanvaarden.
vr.pr. f 149.000,- k.k.

Hier kan ook uw pand staan Gratis!!!
MAKELAAR O.G. HYPOTHEKEN TAXATIES VERZEKERINGEN
MAKELAARDIJ HONINGS
Deken Quodbachlaan 13, Kerkrade. ☎ 045-460444.

Wilt u uw pand verkopen, bel dan Makelaardij Düsterwald voor een vrijblijvende afspraak.
Wij zoeken voor Duitse klanten woonhuizen in het gehele grensgebied.
Immobilien Düsterwald,
☎ 045 - 351254.

Nieuw
is deze service niet
!!!!Hypotheken!!!!
!!!!net even beter!!!!
Informatie i.v.m. aan-/verkoop van een woonhuis "Hypotheek op Maatwerk"
Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Hoensbroek
Akerstraat Noord 42. Ruim sfeervol woonhuis (bouwjaar ca. 1930), met ruime tuin gel. op het Z/W. Ind. oa.: kamer en suite met veranda, woonkeuken, 4-5 slaapkamers, grote zolder, kelder, perceelsopp. 593 m2. Vr.pr. f 209.000,- k.k. [illegible] 045-[illegible]1636 b.g.g. [illegible]

Oirsbeek
Halfvrijst. woonhuis met inpand. gar. Tuin met ruime loods incl. kantooraccommodatie, tot ca. 150 m2. Sout.: was- en provisiekelder. Part.: woonk. ca. 25 m2 met parketvloer en open haard. Keuken met compl. install. Balkon, 3 slaapk., bergzolder. Prijs f249.000,- k.k. 7275
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

HEERLEN - Te koop apart
Winkel/woonhuis
ook geschikt als kantoor of praktijkpand, pr. f 385.000,- k.k. Deken Nicolayestr. 20/ hoek Kruisstraat. Tel. 045-715425.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Bocholtz
Ruim pand met bovenwoning v/h café met zaal. Vloeropp. c.a. 300 m2, diverse bergingen en garages (ca. 200 m2) met achteringang. Voor diverse doeleinden geschikt, o.a. horeca, fitnesscenter, verkoopruimte/opslag. Prijs f 148.000,- k.k. Eventueel te huur. Inl. 046-580087 (kant.uren)

Wijnandsrade
Bungalow met inpand. gar. Tuin. Sout.: 2 slaapk. Voorraad- en wijnkelder. Ruime hal, L-vorm. woonk. ca. 43 m2 met studiehoek. Keuken met luxe install. 2 slaapk. Luxe badk. Sep. doucheruimte. Prijs f 325.000,- k.k. Telef. 045-241719.

Heerlerheide
Tussenwoning met tuin. Ind.: L-vormige woonkamer 45 m2, luxe keuken, [illegible], badk., zolder, [illegible] Prijs f 159.500,- k.k. SEEGERS o.g. ☎ 046-525318.

Hoensbroek
[illegible] gel. landhuis op 1200 m2 geh. onderkelderd, dubbele garage, [illegible] woonk. met vide, gr. keuken met compl. inrichting, [illegible] slpks., gr. hobbykamer, toilet, badk. met ligbad, speelhoek. Pand i.z.g.st. [illegible] geïsoleerd. Prijs f [illegible].000,- k.k. Slot Aldeborglaan 26. ☎ 045-215874.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753387.

Te k. gevr. WOONHUIS met garage of mogelijkheid tot. Zelf opknappen geen bezw. Tel. 045-216012 na 18 uur.

Te koop gevraagd BOERDERIJ met twee wooneenheden en grote tuin, evt. stallen. Opknappen geen bezwaar. Tel. 045-273138

Einighausen
Sittard, vrijstaand woonhuis. Ind.: woonk., keuken, incl. app., 3 slpkmrs., badk., zolder, onderkelderd, kunst. koz. met dubb. gl., in prima staat, vr.pr. f 259.000,- k.k. Seegers o.g. 046-525318.

Gem. Susteren boerderij
Annex stalling i.g.st. Boven: 3 slpks., badkamer. Beneden: hal, 2 woonruimtes, keuken, bijkeuken, 2 kelders. Werk of opslagruimte: schuur 12 x 12,35 mtr., loods 29 x 8,5 mtr., zolder 12 x 8 mtr. Oppervl. 2.450 m2. Weide, hoogstam, tuin. Prijs n.o.t.k. Direct te aanv. Inl. 04499-1898.

HEERLEN Nieuw - Welten, vrijst. woonh. met garage en tuin, bwj. 1988, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-460736.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-128897.

LANDGRAAF, Baanstr. 120. Halfvrijst. woonh. met terras, tuin en berging. Ind.: o.a. woonk., open keuken met aanbouwkeuken v.v. alle comfort, 3 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vr.pr. f 159.000,- k.k. Ruber Makelaar en Taxateur o.g. b.v. Tel. 04405-51900.

HEERLEN, Schaesberg 149: Woning met tuin en garage, moet van binnen gezien worden, f 195.000,- k.k. Wijman & Partners. Telefoon: 045-728671.

BRUNSSUM, Schildstr. 24 C: App. op begane grond met tuin en berging, 2 slpkrs., f 119.000,- k.k. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Te koop: alle maten GARAGEBOXEN. Telefoon: 046-528699.

HOLTUM: te koop halfvrijst. woonhuis met garage, indeling: gang met toilet, woonk., keuken, berging; verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en wc, washok c.q. berging, zolder, vraagpr. f 175.000,- k.k. Inl. 04498-51120.

GEZOCHT een vrijstaande woning in Heerlen of omgev. Prijsklasse f 300.000,-. Thans hebben wij 'n huurwoning. Vlotte afwikkeling mogelijk. 045-721118.

BRUNSSUM, knus woonh. met ruime tuin, 3 slaapk., badk. met 2e wc, rolluiken, f 139.000,-. 045-274731.

Te koop op BOUWPLAATS 7,22 ha. in nieuwbouwwijk, pr.n.o.t.k., gelegen te Lanklaar-Dilsen. Telefoon 0932-89762469.

BRUNSSUM, Haanstraat, str. 95: halfvrijst. huis met terras, tuin en berging. Ind.: o.a.: woonk. plm. 30 m2 met dichte keuken, met aanbouwkeuken, plm. 10 m2; kelder; badkamer met ligbad; 2 slaapkrs.; vaste trap naar zolder voor evt. 3e slaapkamer. Geheel is voorzien van rolluiken en geheel geïsoleerd. Vraagprijs f 149.000,-k.k. 045-270215.

Te koop BUNGALOW te Heerlen met inpand. gar., kelder plus hobbyruimte, hal, gesloten keuken, woonkamer, badk., 3 slpks. Opp. ca. 450 m2. Prijs f 298.000,- k.k. ☎ 045-719967.

Te k. vrijst. WOONHUIS te Geleen-Zuid met grote tuin en garage. Tel. 046-746961.

Te koop in Bel ARDENNEN Ondenval, klein boerderijtje met binnenplaats, 4 slpk., keuken, badkamer, garage en schuur, terrein 1300 m2. Inl. tel. 09-3280678273. Prijs Bfr. 4.500.000

SIMPELVELD (Huls), te koop halfvrijst. woonhuis met gar., c.v., tuin, vr.pr. f 198.000,-k.k. 045-441977.

Te koop of te huur gevraagd, Appartement in centrum SITTARD. ☎ 04492-5604.

KONINGSBOSCH: te koop vrijstaand woonhuis met garage, grondopp. 2290 m2. Tel. 04743-1771 of 1413.

SCHIN OP GEUL, halfvrijst. woonhuis plus tuin en bouwgrond, 2 slpks, badkamer, woonkamer, keuken en kelder. Telef. 04459-2859.

Te k. ruim APPARTEMENT 142 m2, 2 slpks., mogelijkh. tot 3e slpk., gelegen te Maasmechelen. (B), 1,5 km van Ned. grens, f 145.000,-. Tel. 09-32.89656594.

Te k. ITTEREN-Maastricht: halfvrijst. woning met garage en mooie voor- en achtertuin. Ind.: hal, woonkamer 40 m2, gesl. keuken. Verd.: 4 slpks., badkmr. met ligbad. en 2e toilet, c.v. en rolluiken. Vr.pr. f 215.000,- k.k. Telef.: 043-645228.

HEERLEN, te koop royaal halfvrijstaand woonhuis, type herenhuis, geheel onderkelderd, inpandige garage. Ind.: woonk. 40 m2. 1e Verd.: 4slpks., badk. met ligbad. Zolder. Prijs f 218.000,- k.k. Telef. 045-708235.

Bedrijfsruimte

W. HAAS B.V. HEERLEN BIEDT TE HUUR AAN:
kantoor/atelier/verkoopruimte
Begane grond en 1e verdieping, ca. 45 m2 per unit. Ook afzonderlijk te huur. Ligging Kempkensweg 3 Heerlen nabij centrum. Reacties na 17.00 uur telefoon 045-712731.

Bedrijfsruimten
Centr. Vaals 1A ligging
Oppervlakte 82 m2 + terras 26 m2, kelder 20 m2 en tuin ca. 140 m2. Eigen c.v. Geschikt voor iedere branche.
Br.o.nr. B-04395, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vaals
Te huur winkelruimte, plm. 70 m2. Tel. 04454-62202.

Te huur bedrijfsruimte in LANDGRAAF, werkplaats/opslagplaats plm. 120 m2. Kantoor en toilet plm. 20 m2. Buitenterrein plm. 250 m2. Huurprijs v.a. f 850,-. ☎ 045-426209 b.g.g. 326016.

Te huur centrum Eindhoven (nabij NS.): luxe KANTOORUNITS vanaf 25 m2. Info: A&C, 040-462731.

Te huur BEDRIJFSHALLEN diverse afmetingen. Dr. Nolenslaan 111, Sittard. Telefoon: 046-522626.

Op industrie-terrein te huur: kleine LOODS, plm. 150 m2, geschikt voor vele doeleinden. Telefoon: 045-721675.

Woonruimte

Woningruil: Heksenberg, Hlr. 2e et. kam., ruime keuk., 2 slaapk., douche, toilet apart. [illegible] Huur [illegible] m. woning [illegible] Br.o.nr. B-04391, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kamers

KAMER gezocht/aangeboden? Bel de Nationale Kamerlijn: 06-840.380.10 (f 1,-pm.)

2e jaars student zoekt KAMER in Maastricht e.o. Tel. 05780-88839.

KAMER te h. te Oirsbeek voor student, met keuken en badkamer. Tel. 04492-1466.

BAEXEM: kamers te huur vanaf f 350,- p.mnd. Telefoon 04748-2977.

Te huur 1-pers. gemeubileerd APPARTEMENT voor werkend persoon, te Landgraaf, f 650,- all-in, borg f 800,-. Tel. 045-312154.

Stagiaire (vrouw) zoekt kamer in MAASTRICHT of omgeving, tot f 500,-. Telefoon 080-782037.

Studente zoekt KAMER nabij Heerlen-Centrum tot f 400,-. Tel. 045-729717.

Studente zoekt met spoed KAMER in M'tricht, tot f 450,-. ☎ 03297-15392.

Kamer te huur in studentenhuis te HEERLERBAAN. Tel. 045-411754.

Bouwmaterialen & Machines

Betonmortel
Ook tijdens bouwvakantie en zaterdags
Tel. 09-49.2451.67031.

Tijdens de bouwvak geopend!
Te koop aangeboden: gebakken kleiklinkers; trottoirtegels; metselstenen; veldbrandstenen; dakpannen; hardhouten raamkozijnen; TL-verlichting; balken; kepers; panlatten; tuinplanken 16/1; diverse soorten ijzeren balken en buizen.
Bel 045-229999 of kom langs!
Handelsonderneming Wolter,
De Koumen 51, Hoensbroek.

Ook tijdens de bouwvakvakantie levert van Dongen Limburg Beton B.V.
betonmortel
Telefoon 043 - 252222.

Gebruikte Toyota en Komatsu heftrucks
Ruime keuze uit maar liefst 30 stuks. Benzine, gas, diesel of electromotor
Verkoop, service en verhuur Collé Sittard Machinehandel b.v. Nusterweg 90, Sittard Tel. 046-519980.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop aluminium Altrex LADDER, 8m. hoog, t.e.a.b. Telef. 045-310420.?

ZOMERAANBIEDING op=op v.a. 12 t/m 31 juli. Div. licht besch. nieuwe binnendeuren v.a. f 40,- t/m f 100,-. Buitendeuren plm. f 100,- t/m f 200,-. Div. soort. dakleer f 10,- t/m f 40,- per rol. Rollen van 4 à 5 mm dik, 7,5 t/m 10 m lang met of zonder leislag f 50,- t/m f 65,- per rol. Laminaat parket A keus f 35,-; B keus f 20,- per m2. Isolatie 4 cm f 3,- per m2. Grote afname extra korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Telef. 045-727742.

Nieuw! Vuren BOUWHOUT en afrasteringshout. Aangeboden aan gunstige prijzen. Tevens metselstenen voor binnen- en buitenwerk v.a. f 0,25 p.st. Grubbenlaan. (Naast Mega-Hoensbroek). Geopend maandag t/m vrijdag van 9-18 uur, zaterdag 9-16 uur. Telef. 045-219428.

LINTZAAG, 380 V., 2 Pk., i.g. st., f 425,-; 2 meubelmakerswerkbanken, moeten nog opgeknapt worden, p.st. f 75,-. Telef. 043-643434.

Te koop 14 m2 CARARA marmertegels, 40x40 cm, f 75,- p/m2. ☎ 04493-5459.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel
t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Peulen Parket
Wij leveren en leggen parket in div. houtsoorten.
Ook gespecialiseerd in schuren van bestaande vloeren.
Informeer vrijblijvend.
Molenweg 42 a, Koningsbosch.
Tel. 04743 - 1835.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en/of restpartijen uit alle branches. Traders City Bazaar Maastricht. ☎ 043-210830. Fax 043-216601.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. ☎ 045-741708.

Te koop grote eiken Zaanse KLOK, f 150,-. Telef. 045-256795.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Geleense SNUFFELMARKT. Leuke aanbiedingen maar! spotgoedkoop. Deze week witte Thonet eethoek (nw.) f 295,-; mod. bankstel (nw.) f 395,-; blank eiken eethoek (nw.) f 595,-; slaapkrs. v. f 175,- tot f 1.500,-; schitt. bankstellen w.o. Barok in rundl., vitrine-, toog- en zilverkasten; pracht eik. babykmr. gek. plusm. f 2.500,- nu f 695,-; enorme keuze, bet. in termijnen, zonder kosten. Snuffelmarkt, Oude M'trichterweg 27, Geleen (deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd., let op video de Kijkdoos, daarachter is de hal.)

Te koop gevraagd leren BANKSTEL. Tel. 046-516774.

Te koop beige stoffen HOEKBANKSTEL, 6-delig, f 500,-. Tel. 045-215771.

Te koop donker eiken EETHOEK. Telef. 045-313956.

Twee antieke BUFFETKASTEN, eiken uitgesneden, pr. n.o.t.k. Tel. 046-755724.

Te koop zwaar eiken EETHOEK met 6 stoelen; lederen bankstel, 3-2-zits. Telefoon: 045-225141.

Te koop WANDMEUBEL, kleur wit, met glas, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. ☎ 045-228326.

Ged. INBOEDEL [illegible] maaier, teakh.kast, [illegible] opklapbed, ant. wast[illegible] servieskast 2-delig, [illegible] en etsen, st. buro 6[illegible] teener-buro's en [illegible] kleingoed, eiken boe[illegible] Caumerdalschestr. [illegible] Heerlen. Zaterdag [illegible] tussen 11.00 en 15.[illegible]

Te koop BADK.S[illegible] compl., best. uit: [illegible] toilet, 2 pracht. [illegible] incl. kranen en pla[illegible] g.a.n. Tel. 045-4645[illegible]

Te koop manou EE[illegible] bruin; leren 2½ zits [illegible] zelfde fauteuil, kl. bru[illegible] 045-464567.

Te koop GASFORNU[illegible] g.st. f 250,-. Telefoo[illegible] 219823 na 18.00 uur.

Te k. 6 blankeiken [illegible] stoelen, m. stoffen zi[illegible] f 600,-. Tel. 04458-1[illegible]

Te k. INBOEDEL, z[illegible] oude spullen. G[illegible] M'trichterlaan 103, Va[illegible]

Te koop Paidi KIN[illegible] MER, bedje 1,20 x [illegible] reau-commode; 2 [illegible] kleerkast; kl kastje, [illegible] essenhout. Vaste pr. [illegible] Tel. 045-322647.

Te koop antieke EE[illegible] Mechels met 4 [illegible] f 950,-. Telef.: 045-22[illegible]

Weg. verh. te koop [illegible] LAIR: 6 leren faute[illegible] tafel; slaapkamer. T[illegible] 711060, van 17.00 - [illegible]

In en om de tuin

SIERBESTRATING
OPRUIMING TUINMEUBELS
SUPER S[illegible]

Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275 / Maastricht, Beatrixh[illegible]

Bouw uw eigen TUINHUIS, carport, tuinafscheiding, border enz. met hoge druk geïmpregneerd hout van Impreg tuinhout b.v. In de Cramer 18, Hrl. ☎ 045-717733.

GRASZODEN bezorgd en aanleg van graszoden. Tel. 04450-2131.

Te k. PRUIMEN v.a. 5 kg., f 3,50. Tevens appels en echte honing. Fruit Dynamics. Tel. 04405-2152.

DOMPELPOMPEN [illegible] kelders en vijvers, [illegible] per uur, 220 V, f [illegible] Knops, Rijksweg Z[illegible] Sittard. Tel. 046-512[illegible]

Kachels/Verw[illegible]

GAS-, houtkachels, [illegible] zomerkorting. Ka[illegible] Walem 21. 04459-16[illegible]

Te koop GASHAA[illegible] jesmodel, i.g.st., [illegible] Telef. 046-513977.

NOTARIS MR. L.J.T.A. BECKERS TE BE[illegible]
deelt mede dat de voor donderdag 29 juli 1993 om [illegible] in hotel Kempener aan de Prins Mauritslaan 22 te [illegible] aangekondigde openbare verkoop van het pand Hoeferpark 23 te Beek (L.), GEEN DOORGANG ZAL VINDEN.

Fons Heuts bv
TE KOOP IN HOENSBROEK
Halfvr. woonh. met garage en tuin. Zeer rustig g[illegible] gen. Ind.: prov.kelder, woonkr., keuken, toile[illegible] slaapkrs., badkr. met douche, vaste trap naar zo[illegible] met mansardekamer. Prijs f 205.000,-.
TE KOOP IN NUTH
Vrijst. woonh. met garage en tuin. Ind.: prov.ke[illegible] woonkr., keuken, toilet, 3 slaapkrs., badkr. met lig[illegible] en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Prijs f 245.00[illegible]
inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts BV Nuth, beëdigd ta[illegible]
Telefoon: 045-244636, b.g.g. 043-47402[illegible]

NEDU MAKELAARDIJ
"De makelaar in tevredenh[illegible]
BEHEER/VERHUUR O.G. • MAKELAARD[illegible] • TAXATIES • HYPOTHEKEN • ASSURANT[illegible]
TE KO[illegible]

HEERLEN:
"Halfvrijstaand herenhuis met vrij uitzicht op Aambos!"
Ind. 2 kelders, ruime hal, L-vormige woonk. (± 52 m[illegible] met grote erker, dichte keuken, verwarmde buiten[illegible] berging, 4 slaapk., badk. m. aansluitend kleedkam[illegible] apart 2e toilet. Ged. dubb. begl. Perc. opp. 315 m[illegible] Aanv. medio sept/okt. **Vraagpr. f. 259.000,-**

BRUNSSUM:
"Mooie woning met ruime garage!"
Ind. kelder, woonk. woon/eetk. (6.20 x 2.70), bijkeu[illegible] gar. (5.84 [illegible]) [illegible] zolder, 3 slpk. ba[illegible] zolder Aanv. desgewenst op korte termijn.
VERKOCHT
Vraagpr. f. 135.000,-

SITTARD:
"Halfvrijstaand woonhuis met flinke tuin en gar[illegible] voor 2 auto's!"
Ind. kelder, hal, L-vormige woonk. m. open keuken, [illegible] eetkamer, gar. (9.30 x 3.00) berging, 3 slaapk. badk. Zolder. Alle ramen/kozijnen in hardhout m. grotend[illegible] dubb. begl. Geh. pand roll. Perc. opp. ± 360 m². Aanv. desgewenst op korte termijn. **Vraagpr. f. 169.000,-**

NIEUWSTADT:
"Prachtige, uitstekend gelegen, vrijstaande bungalow!"
Ind. ruime hal, woonk. (37m2), grote woon/eetk. (4.20x2.90) [illegible] slaapk., badk., garage m. [illegible] alu. ramen/kozijnen, dub[illegible] begl., perc. opp 544m2, Aanv. op korte termijn
VERKOCHT
Vraagpr. f. 249.000,-

EMMAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur, kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.0[illegible]

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ●

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag gratis ons huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

BOCHOLTZ H
Nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Woonk. Gesl. keuken. Badk. met douche. Verd.: 2 slaapk. Dak in 1991 ged. vernieuwd en geïsol. Grotendeels hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 178.000,-- k.k. 6969

BOCHOLTZ H
Karakteristiek halfvrijst. woonhuis met 2 gar. Tuin. Woonk. Gesl. keuken. 2 slaapk. Bet. badk. met ligb. en 2e toilet. Dak in 1991 vernieuwd en geïsol.
Prijs ƒ 178.000,-- k.k. 6970

BRUNSSUM H
Nabij centrum en park gel. woonhuis met gar. Tuin. Woonk. met eiken parketvl. Luxe keuken met compl. install. Bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk. Hobby-/4e slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. Apart 2e toilet. 2e verd.: Royale zolder met mogelijkh. voor 5e slaapk. Opt. isol. Hardh. koz. Uitst. onderhouden. Bwjr. 1986.
Prijs ƒ 335.000,-- k.k. 7248

BRUNSSUM H
Centrum. Royaal vrijst. woonhuis met tuin. Dubb. gar. Doorzonwoonk. Grote eetkeuken met moderne aanbouwunit incl. app. Bijkeuken. 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar bergzolder met 4e slaapk. Bwjr. 1968.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 7193

BRUNSSUM H
Groot, geh. gerenoveerd en gemoderniseerd, halfvrijst. woonhuis met dubb. carport en patio. Woonk. ca. 35 m^2 met plav. vl. Eetkeuken met compl., kunstst. install. 1e verd.: 3 ruime slaapk. Luxe badk. 2e verd.: 2 ruime slaapk. 2e badk. Royale zolderberging, evt. 6e slaapk. Geh. kunstst. koz., dubb. begl., roll. en vloerverwarming.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 6935

BRUNSSUM H
Nabij centrum gel. modern woonhuis met gar. Patiotuin. Overdekt terras met mogelijkh. voor gesl. serre. Royale doorzonwoonk. en open keuken met kunstst. aanrechtunit, tot. ca. 36 m^2. 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder, evt. 4e slaapk. Bwjr. 1984.
Prijs ƒ 169.500,-- k.k. 7323

HEERLEN H
Appartement gel. op 1e verd. met eigen parkeerpl. Berging op part. Woonk. met balkon. Open keuken met install. Ruime slaapk. Badk. met douche.
Prijs ƒ 75.000,-- k.k. 7306

HEERLEN H
Nabij centrum gel. eigentijdse drive-in woning met gar. Ruime hal. Berging. Slaapk. Badk. 1e verd.: Woonk. en keuken, beide met parketvl. Slaapk.
Prijs ƒ 139.000,-- k.k. 7357

HEERLEN H
Heerlerbaan. Gesch. halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Woonk. ca. 45 m^2. Ged. open keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Grote zolder. Dubb. begl. Roll.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 7274

HEERLEN H
Luxe appartement gel. op 4e verd. met berging. 2 balkons. Woonk. ca. 35 m^2. Keuken met nieuwe install. 2 slaapk. Luxe badk. met ligb.
Prijs ƒ 105.000,-- k.k. 7355

HEERLEN H
Maisonette gel. op 1e en 2e verd. met uitzicht op promenade en schouwburgplein. Lift. Representatieve entree. Kelderberging in sout. 1e verd.: Woonk. ca. 33 m^2 met balkon. Gesl. keuken. 2e verd.: 3 slaapk. Douche met 2e toilet.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 7213

HEERLEN H
Residentie Herle. In centrum dubb. appartement gel. op 2e verd. Dubb. entree. 2 kelderruimtes in sout. Royale woonk. ca. 32 m^2 met balkon. Ged. open keuken met app. 2 slaapk. Hobbyk. Badk met douche.
Prijs ƒ 187.500,-- k.k. 7188

HEERLEN H
Nabij centrum gel. royaal herenhuis met tuin. Gar. Sep. praktijkruimte. Grote woonk. met erker en parketvl. Keuken met app. Bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. 2e verd.: 2 slaapk. Vide. Berging. Ged. dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 6807

KERKRADE H
Terwinselen. Uitst. onderhouden herenhuis met gar. Tuin ca. 31 m. diep. Dubb. voorraadkelder. Living ca. 48 m^2 met erker en open haard. Gesl. keuken met witte install. 1e verd.: 4 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en 2e toilet. 2e verd.: 5e slaapk. Royale hobby- c.q. atelierruimte. Bwjr. 1934.
Prijs ƒ 395.000,-- k.k. 7279

HOENSBROEK H
Centrum. Uitst. gel. vrijst. woonhuis met tuin en terras. Buitenberging. Ruime woonk. Keuken met luxe install. Bijkeuken. 2 slaapk. Luxe, compl. badk. Bergzolder. Uitst. afgewerkt.
Prijs ƒ 309.000,-- k.k. 7360

HOENSBROEK H
In kindervriendelijke omgeving gel. gesch. halfvrijst. woonhuis met gar. Mooi aangelegde en royale tuin. Gezellige woonk. met parketvl. en open keuken met install., tot. ca. 36 m^2. 3 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar grote zolder. Opt. isol.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 7367

HULSBERG M
Arensgenhout. Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met grote gar. Tuin met goede privacy. Provisiekelder. Doorzonwoonk. ca. 30 m^2 met open haard en schuifpui. Gesl. eetkeuken. Veranda. 3 slaapk. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Goed onderhouden. Opp. ca. 345 m^2. Bwjr. 1965.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 7345

KERKRADE H
Woonhuis met tuin. Gar. Kelder. Woonk. Keuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 185.000,-- k.k. 7129

KERKRADE H
Holz. Uitst. onderhouden woonhuis met tuin ca. 20 m. diep. Berging. Voorraadkelder. Living ca. 34 m^2. Keuken met luxe, witte install. Luxe badk. met ligb., douche en toilet. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: Royale hobbyruimte ca. 32 m^2. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ195.000,-- k.k. 7327

KERKRADE H
Vink. Uitst. onderhouden woonhuis. Gar. met hobbyzolder. Living ca. 45 m^2 met parketvl. en schuifpui naar tuin. Keuken. 3 slaapk. Royale badk. met douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Geh. dubb. begl. Bwjr. 1980.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 7044

KERKRADE H
Bleijerheide. Perfect onderhouden karakteristiek herenhuis, geschikt voor dubb. bewoning. Dubb. gar. Royale tuin met terras. Woonhuis I: Royale hal. Voorraadkelder. Sfeervolle living ca. 100 m^2. Ged. open keuken met luxe, compl. install. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. 2e keuken met kunstst. install. Woonhuis II: Living ca. 45 m^2. Gesl. keuken met luxe, compl. install. Bijkeuken. 4 slaapk. Luxe badk. Dakterras ca. 43 m^2. Bergzolder.
Prijs ƒ 398.000,-- k.k. 6700

KERKRADE H
Kaalheide. Perfect onderhouden vrijst. woonhuis met inpand. gar. Tuin met vijver. Voorraad-, was- en wijnkelder. Royale hal. Woonk. ensuite ca. 42 m^2. Gesl. keuken met luxe install. incl. app. Tuink. 4 slaapk. Luxe badk. met ligb. Royale bergzolder. Roll. Grotendeels kunstst. koz.
Prijs ƒ 285.000,-- k.k. 7328

KERKRADE H
Uitst. onderhouden herenhuis met gar. Tuin ca. 20 m. diep. Voorraadkelder. Living ca. 35 m^2. Keuken met luxe install. incl. app. 3 slaapk. Badk. met douche. Vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk. Bergzolder. Geh. roll. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 209.000,-- k.k. 7341

KLIMMEN H
In bungalowwijk gel. woonhuis met uitzicht op heuvellandschap. Sout.: 2 bergruimten. Part.: Woonk. ca. 58 m^2. Keuken met luxe install. incl. app. Bijkeuken. Studeerk. 1e verd.: 2 slaapk. met douche. 3e slaapk. met balkon en riante badk. Zolderruimte/bergk. Uitst. onderhouden. Bwjr. 1977, aangepast in 1990.
Prijs ƒ 585.000,-- k.k. 6735

KERKRADE H
West. Woonhuis met tuin. Berging. Woonk. Open keuken. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Roll. Dubb. begl.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 7125

KERKRADE H
Chevremont. Perfect onderhouden dubb. woonhuis met tuin. Royale kelder. Woonhuis I: Living ca. 36 m^2. Keuken met compl. install. 2 slaapk. Luxe badk. Woonhuis II: Living en keuken met compl. install., tot. ca. 40 m^2. 2 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche, dubb. v.w. en toilet. Dakterras ca. 32 m^2. Geh. hardh. koz. Geh. gerenoveerd. Dak in 1985 vernieuwd.
Prijs ƒ 269.000,-- k.k. 6938

OIRSBEEK H
Halfvrijst. woonhuis met gar. Carport. Tuin. Ruime woonk. ca. 45 m^2 met parketvl. en schuifpui naar terras. Keuken met install. incl. app. 3 slaapk. Badk. met ligb. Bergzolder.
Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 7358

NIEUWENHAGEN H
Goed gel. woonhuis met grote tuin. Ruime gar. Living ca. 45 m^2 met open haardpartij. Half open keuken met luxe install. incl. app. Bijkeuken. 3 ruime slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. 2 zolderruimtes. Geh. hardh. koz. Ged. dubb. begl. en roll. Goede infrastructuur. Opp. ca. 500 m^2.
Prijs ƒ 284.500,-- k.k. 7320

NIEUWENHAGEN H
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin. Carport. Berging. L-vorm. woonk. met parketvl. en open keuken met install., tot. ca. 35 m^2. 4 ruime slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder. Geh. hardh. koz. Bwjr. 1976.
Prijs ƒ 174.500,-- k.k. 7353

SIMPELVELD H
Uitst. gel. vrijst. bungalow met tuin. Sep. gar. Sout.: 2 kelderruimten. Part.: 2 slaapk. Waskeuken. Voorraadk. 1e verd.: Woonk. ca. 44 m^2 met schuifpui en open haard. Half open keuken met alle app. Slaapk./badk. ensuite. Extra terras. Dak in 1988 vernieuwd.
Prijs ƒ 325.000,-- k.k. 6872

SCHAESBERG H
In centrum gel. appartement op 2e verd. met berging. Balkon. Carport. Charmante woonk. Gesl. keuken met install. Bijkeuken. 2 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Goed onderhouden.
Prijs ƒ 119.000,-- k.k. 6989

SCHAESBERG H
Rustig en in kindervriendelijke omgeving gel. woonhuis met kleine tuin. Carport. Veel bergruimte. Grote hal. Living en serre met plav. vl., tot. ca. 40 m^2. Open keuken met luxe install. incl. app. 3 slaapk. Mogelijkh. voor 4e slaapk. Luxe badk. met ligb. en toilet. Geh. roll.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 7326

UBACH OVER WORMS H
Drive-in woning met inpand. gar. Tuin. Royale hal. L-vorm. woonk. ca. 40 m^2, uitgevoerd in oud hollandse stijl, met open haard. Keuken met install. 4 royale slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Grotendeels kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 162.500,-- k.k. 7342

UBACH OVER WORMS H
Royaal gesch. woonhuis met gar. Tuin. Living ca. 40 m^2. Keuken met install. incl. app. 4 slaapk. Hobbyruimte. Badk. met douche en toilet. Zolder. Geh. kunstst. koz., dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 213.000,--- k.k. 7289

VOERENDAAL H
Ruim, ouder woonhuis met grote gar./werkpl. ca. 50 m^2. Tuin. Part.: Waskeuken. 1e verd.: L-vorm. woonk. ca. 46 m^2 met dakterras. Ruime eetkeuken. 2e verd.: 3 slaapk. Luxe badk. Grotendeels alum. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6840

VOERENDAAL H
Woonhuis met gar. Zonnige tuin. L-vorm. woonk. ca. 35 m^2. Ged. open keuken met witte install. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 7166

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen, Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht, Tel.: 043-616263*
Aubeldomein 17, 6229 EB Maastricht.

Kantoor Aken, Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2, 52062 Aken.

BON
Gaarne vrijblijvend informatie over woning
nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
❍ **Stuur mij gratis huizenmagazine nr. 202**
In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
LD 247 591B
infour

Vlaamse wil gewaardeerd worden om haar héle persoonlijkheid

Wendy van Wanten zingt echt

DOOR ELS SMIT

HILVERSUM – Er is nog gedacht aan 'Smul aan mij' als titel van haar nieuwe (tweede) CD. Maar bij nader inzien verwees die toch te veel naar het afgesloten verleden van Wendy van Wanten. Naar Veronica's Pin-up Club, naar de pikante woordspelletjes op het Vlaamse commerciële net VTM. Niet dat ze dat erotische imago geheel wil wegwerken, ze wil echter mede om de rest van haar persoonlijkheid worden gewaardeerd.

Om haar zangtalent bijvoorbeeld. Want Wendy zingt. Eigenlijk is dat waar het haar allemaal ooit om is begonnen. Ze wilde al zangeres worden toen ze na de middelbare school in Gent een opleiding volgde voor medisch assistente. „Net als mijn oudere zus had gedaan. Zij was mijn grote voorbeeld, maar diep in mijn hart vond ik die studie helemaal niet zo leuk. Pappa moet dat hebben aangevoeld."

Pappa van den Kerkhoven (want Wendy heet natuurlijk helemaal niet Van Wanten, sterker nog, ze heet ook geen Wendy, maar Iris) was degene die haar attent maakte op een advertentie. Een mevrouw van een Amerikaans modellenbureau zocht mannequins in Vlaanderen. „We zijn samen naar die mevrouw toegegaan en een week later had ik al werk. Dat was uitgerekend in een lingerie-show, dus ik werd gelijk voor de leeuwen gegooid. Naar school ben ik nooit meer teruggeweest. Uiteindelijk heb ik meer dan acht jaar in het modellen-werk gezeten."

„Ik heb van alles gedaan. Veel gereisd, veel mode gedaan: voor Vogue, voor Elle, voor de Burda, The American New Look en ook heel veel voor het blad Flair. En natuurlijk ook veel modeshows. Het was daar dat ik contact kwam met allerlei artiesten. Want bij modeshows worden tegenwoordig immers vaak artiesten gecontracteerd. Dat trekt publiek. Op die manier heb ik kennis gemaakt met mensen zoals Will Tura en Benny Neyman. Door te praten met hen kwam mijn oude ambitie weer boven. Later zou ik ook daadwerkelijk met hen gaan optreden. Dat was het begin van het realiseren van een droompje."

Repertoire

Probleem blijkt nog wel het vinden van het juiste repertoire. „Het is zo moeilijk om originele nummers te vinden. Kijk, mijn grote voorbeeld is Barbra Streisand: de songs die zij brengt. Ik zing als ik optreed ook wel nummers van haar. En van Jennifer Rush. Maar ik kan nooit alleen maar dat repertoire brengen als ik op de bühne sta. Er wordt toch altijd ook iets sexy's van me gevraagd. Dat begrijp ik trouwens best, want dat kleeft nu eenmaal aan me en ik heb daar geen hekel aan. Maar ik wil ook graag iets met wat meer diepgang brengen. Nu zing ik in het Nederlands. Je ontkomt daar niet aan. Ik heb een contract met VTM, de Vlaamse commerciële televisie en hun handelsmerk is nu eenmaal Nederlandstalig repertoire."



● *Wendy van Wanten, alias Iris van den Kerkhoven: „Mijn grote voorbeeld is Barbra Streisand."*

„Het is erg moeilijk om songs te vinden die een verhaal vertellen in het Nederlands. Ik vind dat ik ook een beetje moet opschieten met het vinden van een eigen vorm. Aan de andere kant: ik zit dan wel al een hele tijd in de show-bizz, maar zingen doe ik nog niet zo lang en dat wat ik in het verleden heb gedaan ligt de mensen nog zo vers in het geheugen."

Daaraan heeft ze zelf van harte meegewerkt.

„Natuurlijk. Al ben ik zelf nooit zo op dat sexy imago uit geweest. Toen ik nog model was, ben ik eens bij Jef Rademakers langs geweest. Er was een casting en hij vroeg meisjes. Ik ben daar toen met m'n manager naar toe gegaan. Jef stelde voor dat ik uit de kleren ging, want dan kon hij me pas goed beoordelen. Nu moet je weten dat ik in mijn modellenwerk een ding had geleerd: nooit iets doen zonder dat er voor wordt betaald. Ik heb toen tegen hem gezegd: 'Hier heb je mijn fotoboek. Aan de hand daarvan kun je me ook beoordelen." De koop ging vervolgens niet door. Ik weet nog dat op de weg terug naar huis werd gezegd: 'Zo kom je er natuurlijk nooit.' Dan maar niet, zei ik.

Nadenken

„Twee jaar later belde Jef op. Hij zocht iemand om de brievenrubriek in de Pin-up Club te doen. Toen heb ik gedacht: 'Kijk, dit is veel persoonlijker werk, het is zelfs een beetje acteren. Dat wil ik wel proberen. En het bloot: ach, ik ben begonnen in die lingerieshow en daar zit iedereen bovenop je om de stof te beoordelen. In de studio zit je hoogstens met vier man.'

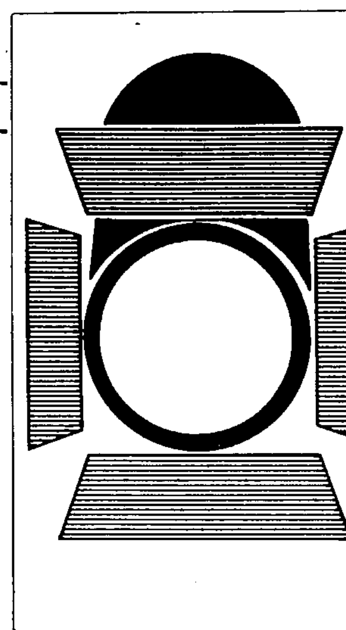
Vervolgens hebben Koos Postema en Jef ook de naam Wendy van Wanten bedacht. „Mijn manneke moest er wel even over nadenken toen ik het thuis vertelde. Maar ach, wat geeft het eigenlijk, dacht ik. Bovendien had ik het idee: het is in Nederland, dus daar kan wat meer. Daarna heb ik nog wel even de schrik van m'n leven gehad. Ik zou meedoen aan een promotie-activiteit in België en daartoe moest ik met een helicopter de lucht in. Stonden daar opeens 17.000 mensen op dat terrein. Dat op zich was niet zo verwonderlijk, maar die mensen begonnen allemaal 'Wendy, Wendy' te roepen. Bleken die Vlamingen allemaal de programma's op de Nederlandse televisie te hebben gevolgd."

„Maar steeds heb ik voor ogen gehouden dat ik wilde zingen. Zoals ik er zelf tegenaan kijk, zijn die dingen waarmee ik bekend ben geworden uitvloeisels geweest van mijn modellenwerk. En aan dat werk komt vrij snel een eind. Als je eind twintig bent, staan er al weer zo veel mooie meisjes van zestien te wachten. Dat heb ik me altijd gerealiseerd. Je moet of zorgen dat je dan al financieel voor je toekomst hebt gezorgd of je moet plannen voor de rest van je leven hebben. Dat kwam bij mij mooi uit, want ik wilde altijd al zangeres worden. En hoewel ik vind dat de accenten anders moeten komen liggen, heb ik mijn bekendheid wel te danken aan de dingen die ik hiervoor heb gedaan. En er zijn ook andere, heel leuke dingen uit voortgevloeid. Zo ben ik nu ook een stripfiguur. Een cartoon-figuur moet ik eigenlijk zeggen, want oei, oei, ik moet zo op mijn woorden letten. Alles wordt verkeerd uitgelegd."

„We werden gebeld door de tekenaar Yurg die het plan had om een strip rond mij te maken. Dat vond ik zo leuk dat ik toestemming heb gegeven. Mijn hondje Pitoetje komt er ook in voor. Binnenkort komt er een heel boek uit."

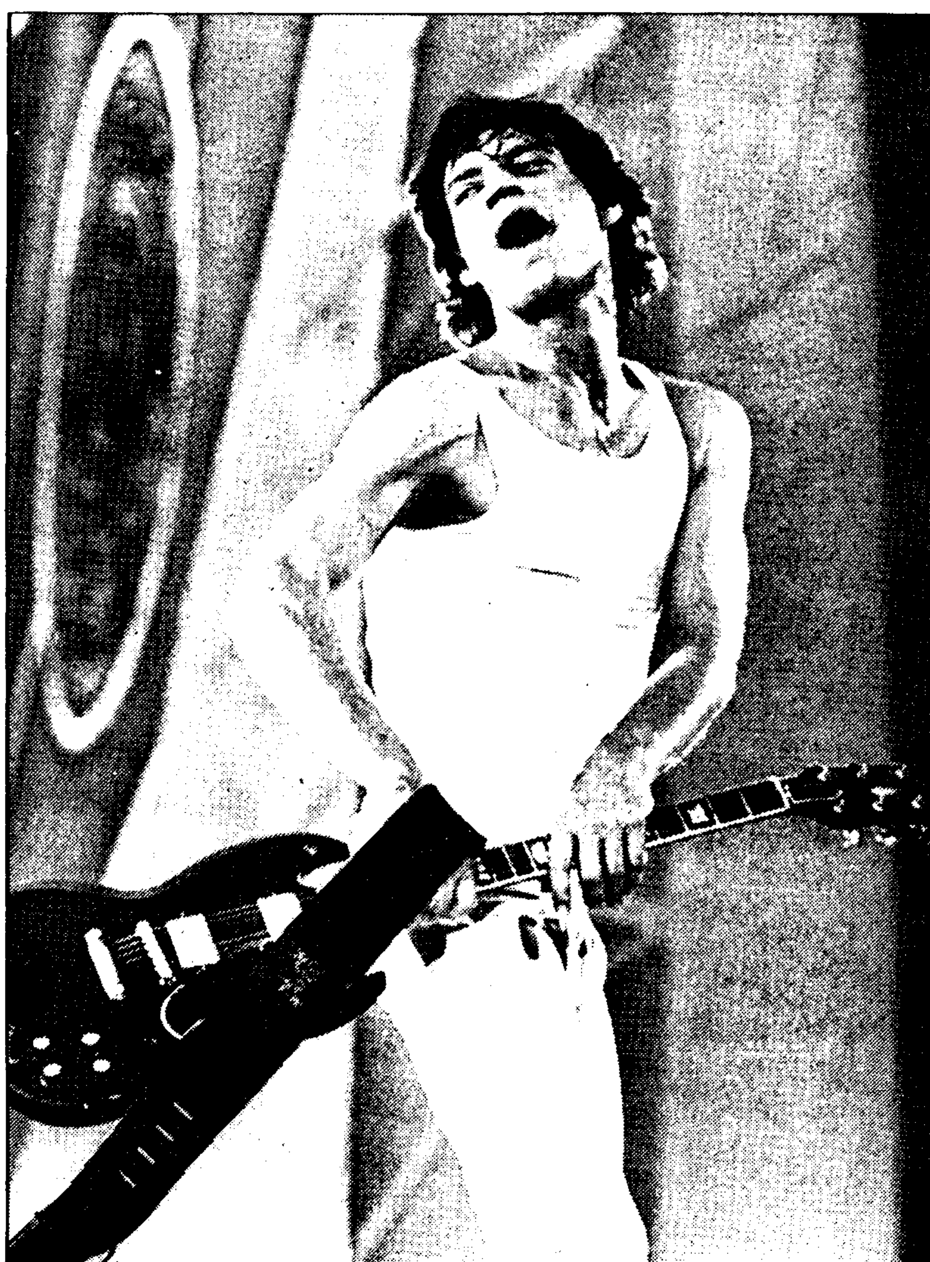
Die strips hebben nog andere onverwachte gevolgen gehad. Zo is Pitoetje nu ook in pluche verkrijgbaar. Er zijn T-shirts en horloges van 'Wendy' en sinds kort is er nu ook haar parfum. „Dat heb ik zelf mogen uitkiezen. Dan moet je naar zo'n fabriek, zie je hoe een parfum wordt gemaakt en dan moet je zelf je favoriete geur aanwijzen. Hoe het ruikt? Een beetje zwoel, maar toch ook licht en fris...lekker wel."

Haar nieuwe CD komt eind augustus, begin september uit. Over de titel wordt nog gedacht.



Van wilde rebel tot huisvader:

Mick Jagger 50



● *Mick Jagger ziet Abraham.*

Van onze rtv-redactie

LONDEN – Zijn holle wangen zijn diep doorgroefd, de zinnelijke gummilippen iets smaller geworden. Maar verder schijnt Mick Jagger, die maandag 26 juli 50 jaar wordt, de excessen van het verleden relatief onbeschadigd te hebben overleefd.

Ondanks zijn vroegere drugsgebruik en een lange tijd bandeloos leven maakt de leider van de Rolling Stones zelfs een fittere en actievere indruk dan vele van zijn leeftijdgenoten die nooit door het lint gingen.

Maar natuurlijk is ook Mick tot rust gekomen. Hij is huisvader met intussen vijf kinderen en een kleinzoon. Ondanks lang aarzelen trouwde hij drie jaar geleden voor de tweede maal, met het Texaanse fotomodel Jerry Hall. Intussen reist hij heen en weer tussen zijn grote villa in Londen, zijn slot in Frankrijk, het appartement in New York en het vakantieverblijf op het exclusieve Caribische eiland Mustique.

Mythe

Jagger is ook nooit zo totaal rebels en anarchistisch geweest als hij zich voordeed. Met zorg koesterde hij de mythe dat hij achter de schermen permanent orgieën hield. Hij wist dat zijn fans hem als sekssymbool verafgoodden, dus gaf hij hun de gewenste erotisch geladen show. Een zekere ommekeer kwam in 1969 door de schok bij het festival van Altamont, toen Hells Angels, door de Stones als ordebewaarders geëngageerd, voor het toneel een fan vermoordden. Vanaf dat moment begon Micks stemming ook naar buiten zichtbaar te worden.

Steeds wist hij precies wanneer de grens van de zelfvernietiging werd bereikt. Achter het masker van verveling verbergt hij een scherp zakengevoel. Jagger is een meester in omgang met de media. Hij bracht de Stones miljoenencontracten en belegde zijn geld goed. Op de lijst van Britse superrijken staat hij op plaats 103. In zijn verblijven hangen werken van Picasso en Renoir.

„De rebel is pijler van de gevestigde orde geworden," schreef de Daily Telegraph laatst. De vroeger langharige schrik van de burger had altijd al sociale ambities. Hij steunt nu liefdadigheidsorganisaties en laat zich graag zien op party's van prominenten.

'Mooiste opa'

Toch mag niet worden vergeten dat de 'mooiste opa van de „Rock'n'Roll' nog steeds werkend musicus is. In het begin van het jaar kwam zijn derde soloalbum, 'Wandering Spirits', uit. Mick is ook degene die de Rolling Stones, die 31 jaar geleden werden opgericht en steeds weer in een soort winterslaap vervallen, geregeld tot nieuw leven wekt.

Hun voorlopig laatste, uiterst geslaagde, wereldtoernee maakten Jagger, Keith Richard, Bill Wyman, Ron Wood en Charlie Watts in 1989/90. Met het muziekconcern Virgin loopt op het ogenblik een contract voor drie nieuwe albums. Dat basgitarist Bill Wyman de groep intussen heeft verlaten stoort de opper-Stone niet erg. Hij wil hem door John Entwistle van The Who vervangen.

Er komt zeker nog een serie nieuwe stukken en concerten met Mick Jagger en de Rolling Stones. De vraag is hoelang hij daarbij nog 'I can't get no satisfaction' in de microfoon kan brullen zonder dat de jongere generaties hem beginnen uit te lachen.

VARA beproeft kracht van het medium televisie

HILVERSUM – Is de televisie in staat om in negen weken tijd twee onbekende politici populair te maken? Het nieuwe mediaprogramma van de VARA, Zappelin, dat vanaf zaterdag 31 juli wekelijks wordt uitgezonden, hoopt die vraag over enige tijd te kunnen beantwoorden.

De voor de meeste Nederlanders onbekende Tweede-Kamerleden Joop van den Berg (PvdA) en Riet Roosen van Pelt (CDA) zullen in augustus en september wekelijks op de televisie verschijnen, in Zappelin en in andere televisieprogramma's. Beide kamerleden worden gewapend met adviezen van een pr-adviseur en zullen een interviewtraining ondergaan. Wekelijks meet bureau Interview hoever hun naamsbekendheid is vergroot.

Een ander opmerkelijk onderdeel van Zappelin is de invloed van de kijker op het programma. Wekelijks bepalen de kijkers welke actuele mediagebeurtenis een prominente plaats krijgt in het programma. Op Teletekstpagina 328 komen drie onderwerpen te staan waaruit kan worden gekozen via de Zapplijn (telefoonnummer 06-300410). Het onderwerp met de meeste stemmen komt op de buis.

De VARA heeft negen uitzendingen van Zappelin gepland, die steeds op de zaterdagavond worden uitgezonden. De presentatie is in handen van Pieter Jan Hagens.

Bert van Leeuwen presenteert 'ik weet het beter'

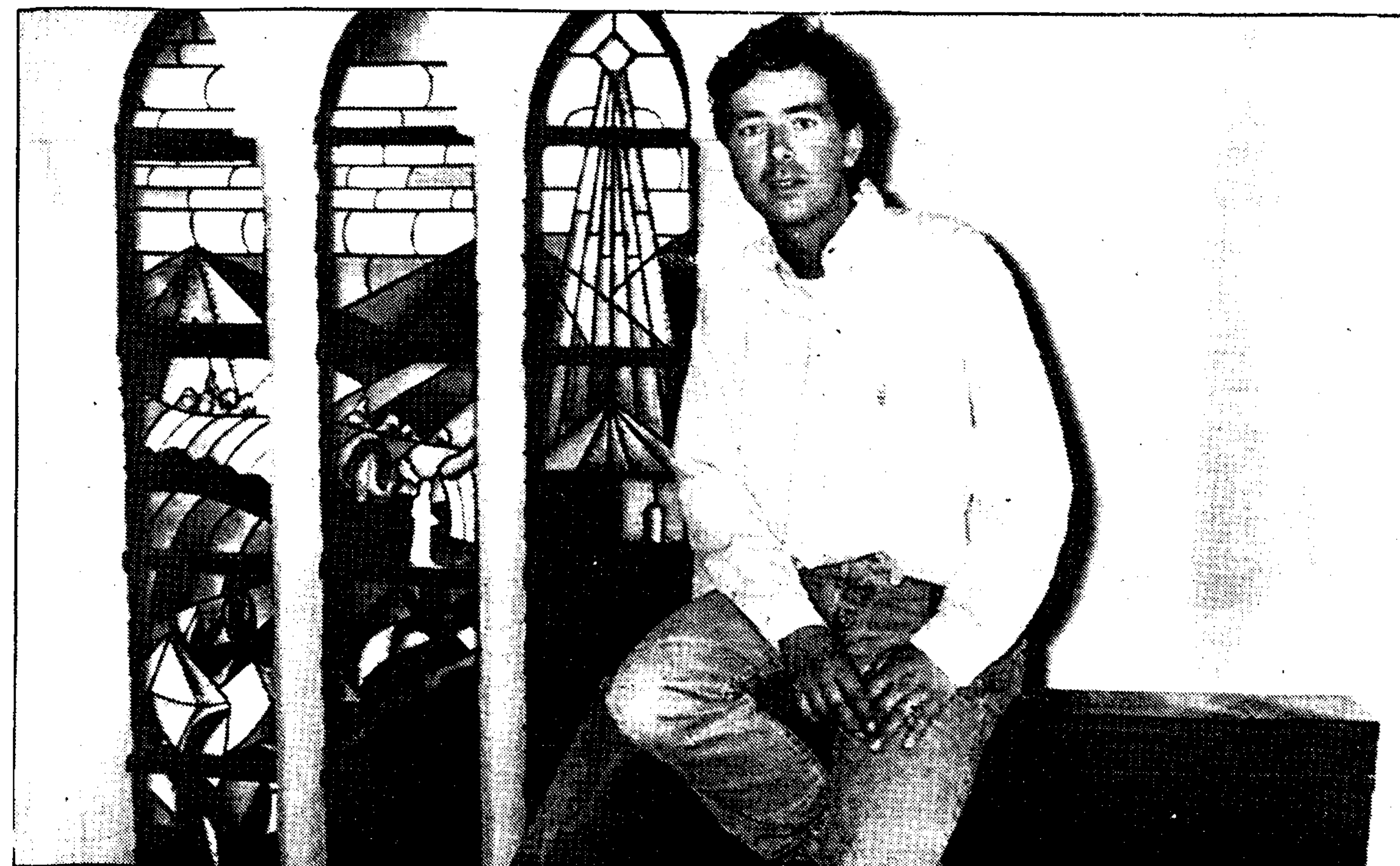
'Ik zie mezelf niet als een EO-gezicht'

● *Bert van Leeuwen: „De EO is moderner geworden."*

DOOR HERMAN ELZINGA

HILVERSUM – Bert van Leeuwen houdt niet van interviews. En op de foto gaan is eigenlijk nog erger. Hoewel... Even later: ,Ik ben natuurlijk ook weer ijdel genoeg om het leuk te vinden als ik mezelf in een blad zie staan." Zo zie je maar, niets menselijks is ze vreemd bij de EO. Bert Van Leeuwen (33), kwisleider in Ik Weet Het Beter en discussieleider in De Stelling, is een duidelijke exponent van de moderne aanpak van de hedendaagse Evangelische. Jong en vlot, een overtuigd christen, maar hij loopt er niet mee te koop. Met niets overigens, want een uur lang blijft hij zich ongemakkelijk voelen in zijn rol van geïnterviewde.

Negen jaar zit Bert van Leeuwen nu bij de Evangelische Omroep. Het begon allemaal met een advertentie voor 'een omroepster (m/v)'. Bert studeerde toen nog voor zijn studie Nederlands en had daarnaast een schoonmaakbedrijf. Dat laatste behoort inmiddels tot de verleden tijd. Schoonmaak werd public relations, maar eigenlijk is Bert de hele week bezig met en voor de EO.



„Ik heb bewust gekozen voor de Evangelische Omroep," zegt hij. ,Mensen in mijn omgeving zeiden: wil je dat wel, je zit toch met je hoofd bij de EO. Maar ik heb daar geen moeite mee. Ik vind ook dat de EO zich nu ontwikkelt in een goeie richting. Als je ziet hoeveel jonge mensen hier binnenkomen... Ik wil niets negatiefs zeggen over de mensen die hier vroeger zaten, maar dat was toch wel even wat anders. De verhalen ook die de ronde deden. Toen we voor het eerst aan sporttoernooien gingen meedoen vroegen mensen: mogen jullie sporten dan?"

De EO is volgens Bert moderner geworden, maar de boodschap en de identiteit zijn wel degelijk gebleven. Ook al staat dat niet meer zo op de voorgrond. Bert: „Ik denk ook dat je je boodschap op een gewone manier moet uitdragen. Mensen zijn heus niet op slag bekeerd. Probeer het zo te zeggen dat mensen aan het denken worden gezet en niet worden afgestoten. Dat vind ik de grote uitdaging: programma's maken met een evangelische boodschap die niet direct afstoten."

Verwarrend

De kwis Ik Weet Het Beter is volgens Bert 'typisch EO', maar kan eigenlijk ook zo bij een andere omroep. Een beetje verwarrend, Bert. „Nou, ík ben natuurlijk typisch EO en het feit dat mensen voor een goed doel spelen ook. Maar de kwis zelf kan zo bij een andere omroep. Terwijl de TROS dan opeens weer roept dat ze zelfs geen spelletje samen met de EO kunnen doen, dus ik weet het ook niet."

„Vroeger dacht ik trouwens ook wel eens: waarom altijd zo kneuterig doen over die goede doelen. Maar nu denk ik daar heel anders over. Als je ziet hoe enthousiast mensen vertellen over het doel waarvoor ze gaan spelen. Dat is echt heel leuk. Als je dan kijkt naar al die grote spelshows waar enorme prijzen worden weggegeven, dan is het toch leuk dat we ons op deze manier ook nog onderscheiden."

Ik Weet Het Beter is voor EO-begrippen een behoorlijk succes, met een vaste schare kijkers van om en nabij de 500.000. Volgend jaar komen er dan ook gewoon weer twee afleveringen per week. En weer met Bert van Leeuwen als presentator. „Het is niet iets wat ik tien jaar zou willen blijven doen, maar als zo'n programma een succes is, is het ook aardig om het nog een tijdje te doen."

De Stelling stopt wel, al komt er volgens Bert iets soortgelijks voor terug. Maar dat is nog geheim. „Er is mij wel gezegd dat ik naast de kwis nog een ander programma mag doen. Daar wordt nog over gesproken." Als omroeper zien we hem waarschijnlijk niet meer terug. „Die kant van mijn loopbaan is inmiddels een stille dood gestorven, denk ik."

Bert van Leeuwen is en blijft 'een echt EO-gezicht'. Hij vindt dat geen probleem. „Ik zie mezelf trouwens niet zo. Je bent natuurlijk niet meer zo neutraal, dat is waar. Je wordt ook niet zo snel gevraagd voor dingen buiten de omroep, maar dat is niet zo erg. Ik vóel me ook niet anders dan anderen. Ik weet wel dat mensen van andere omroepen mij wel eens zo zien, maar daar moet ik een beetje om lachen. Nee, ík lijd er niet onder."

Een uitgestippelde carrière houdt Bert van Leeuwen er niet op na, zegt hij zelf. Maar wel voor altijd bij de EO? „Dat weet ik nog helemaal niet. Misschien besluit ik ooit eens om iets heel anders te gaan doen. Ik denk dat als ik weg had gewild bij de EO, dan had ik dat al lang moeten doen. Maar wie weet wat er nog eens komt, een commercieel evangelisch station of zo."

Pickée, van huis uit aktief !

BINGELRADE: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage, hobby-ruimte en grote tuin (ca 2.000 m²); ged. dubb. begl. **Ind.:** div. kelderruimten, hal, studeerkamer, L-vormige woonk. met parketvloer en open haard; eetkeuken; 3 slpks., badkamer, studioruimte. **Prijs: f 400.000,- k.k.**

BRUNSSUM: Goed onderhouden hoekwoning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. en ged. rolluiken. **Ind.:** o.a. ruime keuken met keukeninstal. met app. woonk. met balkon, 3 slpks., bet. badkamer met ligbad. Bergingskasten. **Prijs: f 187.500,- k.k.**

BRUNSSUM: Type halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, berging en tuin. **Ind.:** o.a. Provisiekelder; woonkamer met open haard; keuken; tuinkamer; 4 slaapkamers; badkamer; doucheruimte; vaste trap naar zolder. **Prijs: f 159.000,- k.k.**

BRUNSSUM: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. **Ind.:** o.a. woonk., keuken; 3 slpks; badk., zolder (vaste trap) met grote hobbyruimte. Muren en dak zijn geïsoleerd. **Prijs: f 196.000,- k.k.**

HEERLEN: Goed onderh. woonh. met c.v.-gas, berging en tuin. Ged. dubb. beglazing. **Ind.:** o.a. prov. kelder, woonk. keuken met keukeninstal. **1e Verd.:** 2 slpks, ruim bet. badkamer met ligbad, v.w. Wasruimte. Vliering. **Prijs: f 125.000,- k.k.**

SCHAESBERG: Rustig en blijvend goed gelegen hoekwoning met c.v.-gas, carport en tuin. Geheel uitgebouwd en uitgebreid. Geheel onderkelderd. Muren en dak geïsol., dubb. begl., rolluiken. **Ind.:** provisie en wasruimte; hobby-ruimte. Ruime woonk. (45m²), keuken, 4 slpks., badk. **Prijs: f 189.000,- k.k.**

HEERLEN - Nabij centrum: Ruim woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. **Ind.:** o.a. L-vormige woonk., keuken, 3 slpk., bet. badk. met ligbad en 2e toilet. Zolderberging (vaste trap) en 4e slpk. **Prijs: f 178.000,- k.k.**

HOENSBROEK: Vrijst. woonh. met c.v.-gas, grote garage en tuin. Goed onderh., geheel geïsoleerd, dubb.begl. **Ind.:** provisiekelder met extra bergruimte, royale hal, L-vormige woonk. (44 m²) met parketvloer, tuinkamer, keuken, 3 royale slpk., badk. en zolder. **Prijs: f. 255.000,- k.k.**

KERKRADE - BLEIJERHEIDE: Ruime vooroorlogse hoekwoning met c.v.-gas en garage/hobby-bedrijfsruimte (totaal ca. 140 m²). **Ind.:** o.a. Grote provisiekelder, woonk., keuken, badkamer. **1e Verd.:** 3 kamers, badk. **2e Verd.:** 2 slpks. (een met extra studieruimte). Ook geschikt te maken voor 2 gezinnen. **Prijs: f. 249.000,- k.k.**

KERKRADE-HAANRADE: Rustig gelegen woonhuis met cv-gas berging en tuin. Bouwj. ca. 1986. Geh. geïsoleerd. Ged. dubb. beglazing. Roll.. **Ind.:** o.a. prov./bergkelder; woonk., keuken met complete keukeninstal., 3 slpks., badk., zolder. **Prijs: f 198.500,- k.k.**

SCHAESBERG: Ruime vooroorlogs halfvrijstaand woonhuis (recentelijk gerenov.) met c.v.-gas, dubbele garage, hobby-ruimte en grote tuin. **Ind.:** o.a. prov. kelder, woonk., eetkeuken, (compl. ingericht) 2 badk., 4 slpks., zolder. **Prijs: f 229.000,- k.k.**

SCHAESBERG: Ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v.-gas, grote garage (ook voor caravan) en tuin. Degelijk gebouwd. Grenzend aan centrum en openb. vervoer. **Ind.:** o.a. Sout.: Diverse werk- en hobbyruimten. Part.: Royale hal, woonk., eetk. (ca. 52 m²). Royale keuken met compl. keukeninstal., bijkeuken **1e Verd.:** 5 slpks met vaste wastafel, compl. badk. **2e Verd.:** Vaste trap. Grote zolder. **Prijs: f. 298.000,- k.k.**

SCHAESBERG: Rustig en blijvend goed gelegen hoekwoning met c.v.-gas, carport en tuin. Geheel uitgebouwd en uitgebreid. Geheel onderkelderd. Muren en dak geïsol., dubb. begl., rolluiken. **Ind.:** provisie en wasruimte; hobby-ruimte. Ruime woonk. (45m²), keuken, 4 slpks., badk. **Prijs: f 189.000,- k.k.**

SCHAESBERG: Hoekwoning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. **Ind.:** o.a. geheel onderkelderd. Ruime woonk., keuken, 3 slpks., badk. met o.a. ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder; 4e slpk. **Prijs: f 170.000,- k.k.**

Onafhankelijk adviseur voor alle hypotheekbanken. NVM HYPOTHEEK SHOP

NIEUWBOUW

HEERLEN: Vrijstaande semi bungalows in landhuisstijl met c.v.-gas, inpandige garage en mooie tuin. **Ind.:** o.a. Beg. grond: L-vormige woonk., keuken, slpk. badkamer **1e Verd.:** 2 slpks, badkamer, bergruimte. **Prijzen vanaf f 304.310,- v.o.n.**

TE KOOP/TE HUUR GEVRAAGD

BRUNSSUM-CENTRUM: Appartement. Lift. Woonk., keuken, badkamer, 2 slaapks., balkon. Totaal ca. 75/90 m².

[illegible] HUUR

BRUNSSUM - CENTRUM LINDEPLEIN: Te huur Kantoorruimte met o.a. keukenblok, toilet, systeemplafond en vloerbedekking. Opp. sout.: 110 m²; part. 126 m². Ruime parkeermogelijkheden. **Huurprijs: f. 2.000,- per maand excl. BTW**

KERKRADE - HOLZ: **Te huur:** Kantoor - praktijkruimte met mogelijkheid voor magazijnruimte. Voor meerdere doeleinden geschikt. Totaal ca. 240 m². **Huurprijs: f 2.000,- per maand.**

BELEGGINGSOBJECT

HEERLEN - BELEGGINGSOBJECT: 2 Winkels - 1 bovenwoning. Huuropbrengst f 34.800,-. **Prijs f 239.000,- k.k.**

WINKEL/KANTOORPANDEN

KERKRADE: Grenzend aan het winkelcentrum. Vrijstaand winkel-kantoorpand (ca. 85 m²) met bovenwoning (verhuurd). Recentelijk geh. gerenoveerd. Ged. kunst- stof kozijnen met dubb. beglaz. cv-gas; patiotuin en werkplaats. **Prijs: f 179.000,- k.k.**

NVM MAKELAAR

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Heerlenseweg 22, 6371 HS Landgraaf

045 - 326767

Maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur, 's Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur. (Verder volgens afspraak)

Pickée makelaardij bv

---

van cromvoirt vast goed NVM

TE HUUR: WINKELRUIMTEN



Op de beste winkelstand in het centrum (Bovenstestraat) van de gemeente Echt zijn aantrekkelijke **winkelruimten** te huur in een nieuwbouw winkelobjekt. Bedrijfsvloeroppervlakte vanaf ca. 92 m² en meer, met een front van minimaal 8.00 m, voorzien van een open pui, breed 6.25 m. Aansluiting voor toilet, pantry, elektra, gas en water aanwezig.
Huurprijs vanaf f 2.300,- per maand excl.BTW.

van cromvoirt makelaardij zwartbroekplein roermond tel.04750-33533
Lou Heunen, ing. Ad van Cromvoirt

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
f 135,- p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN
VVN

Schinveld, Plevier



Snel te aanvaarden halfvrijstaande nieuwbouwwoning met garage, woonkamer, dichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer en vaste trap naar hobbyruimte.
Prijs f 186.350,- v.o.n.

Geopend ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 17.30, zaterdag v. 10.00 tot 13.00 uur

VAN DER LOO LIMBURG MAKELAARDIJ B.V.
MAKELAAR EN BEËDIGD TAXATEUR
SITTARD - Rijksweg Zuid 38, tel. 046-522323

OFFERMANS BORGER & PARTNERS
VASTGOED

BRUNSSUM, Trichterweg 201
Halfvr.st. woonh., met veel pluspunten, kelder, witte nw. aanb. keuk., gar./hobbyr. 55 m², zolder via vaste trap, leuke tuin m. overd. terras en vijver. **Vraagprijs f 235.000,- k.k.**

BRUNSSUM, Ingelsbroek 22
Halfvr. st. woonh. m. gar., tuin m. veel privacy, keuk. m. aanb., 3 slpk., badk. m. ligb., zolder. Pand moet gezien worden. **Vraagprijs f 159.000,- k.k.**

BRUNSSUM, Het Ambacht 37
Mooi en rustig gel. tussenwon. in groene kindvr. buurt, goed geb. en onderh., gr. gar., tuin op zuid., 4 slpkrms., badk. m. ligb., vaste zoldertr. **Vraagprijs f 176.000,- k.k.**

SCHINVELD, Ter Hallen 4
Sfeervol tussengel. woonh. uit 1803 in centr. dorp. Grote tuin m. achterom. Zeer ruim pand voll. gerenov., living 37 m2, 4 slpk., grote keuk., badk., kelder, zolder. **Vraagprijs f 168.000,- k.k.**

OIRSBEEK, [illegible] 30
Zeer ruime semi-bungalow, [illegible] gel. op perc. v. 3100 m², verscholen in het groen [illegible] optimale privacy [illegible] over dit unieke object via dhr. [illegible] **Vraagprijs [illegible]**

GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN
Rijksweg Zuid 170 B. 6161 BV Geleen
Tel. 046-740535 b.g.g. 046-752193

OPGROEIEN ZONDER BLAFFEN KAN OOK...
De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast.
NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 - 2600 AJ Delft

In een bijzondere winkel is altijd wat te doen!

Van 17 juli t/m 14 augustus heeft Clou een verrassing zowel voor kijkers als voor kopers. Kijkers, die voor het eerst onze showroom bezoeken, ontvangen om te beginnen een verfrissend stuk Savon de Marseille. Kijkers die ook kopen, bieden wij behalve verfrissing voor het lichaam ook verfrissing aan voor de geest. Zij ontvangen gedurende deze weken een dagentree voor Thermae 2000 bij besteding vanaf fl.750,-.



Clou verkoopt bijzondere produkten, zoals deuren en deurbeslag, garderobes en schouwen, leuningen en ballustrades, kranen, sanitair en badkameraccessoires en complete interieurs op maat voor keuken en badkamer, voor woning en kantoor.

Clou BV

Voor afwerking van interieurs met allure.

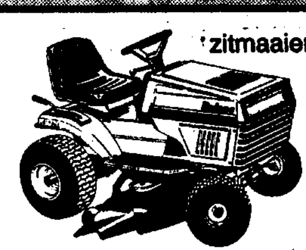
Stationsstraat 143 6361 BH Nuth telefoon 045 - 24 56 56

Openingstijden: dinsdag t/m vrijdag 10.00 - 18.30 uur, zaterdag 10.00 - 16.00 uur, donderdagavond koopavond 18.30 - 21.00 uur.

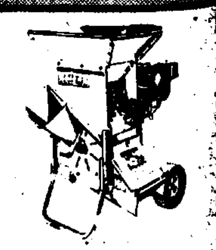
VERBOUWINGS-OPRUIMING

WIE NU KOMT KIJKEN, KAN GELD VERDIENEN!!!









ENTER-FORCE

Bolens ☎ 043-649055 Vliegveldweg 11 - Beek (bij vliegveld) Importeur voor Nederland **Bolens**

ZELFS IN DE VAKANTIE WERKEN ZE DOOR

De buren gaan op vakantie, uw collega's gaan op vakantie, u gaat op vakantie. Maar Dunlop banden werken gewoon door. Zo bent u tenminste zeker van comfort en veiligheid. En koopt u ze bij Kicken, dan bent u ook nog 'ns verzekerd van extra service, garantie en concurrerende prijzen. **DUNLOP**

ERKEND VACO

Bandenspecialist KICKEN B.V.

openingstijden:	
maandag t/m vrijdag	08.00 - 12.00
en van	12.45 - 17.15
zaterdags van	08.00 - 12.00

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg
Tel. 045-751700	Tel. 043-621515	Tel. 077-733433	Tel. 046-510

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer
En de makelaar weet van wanten en kranten.

Gold Hand b.v.

Profiteer nu van de lage dollar- en goudkoers. Wij verkopen 18-karaatssieraden, ringen, armbanden, kettingen enz. gebaseerd op de koers van het goud. Bijvoorbeeld: * ketting model figaro van 10 gram kost bij ons f 325,-. Normale winkelprijs f 750,-. Wij werken direct van fabrikant naar klant, dus zonder tussenhandel. Ook kopen en verkopen wij occasion merkhorloges, bijv. Cartier, Rolex, Piaget, Audemars Piquet, Ebel enz.

Verder kunt u bij ons terecht voor nieuwe horloges van het merk Audemars Piquet.
Kom rustig eens binnenlopen voor nadere informaties.

Gold Hand B.V.
INKOOP VERKOOP TAXATIE REPARATIE BELENEN VAN JUWELEN
Grote Staat 44A, Maastricht, vlakbij Vrijthof, op de eerste etage.
Tel. 043-258057

VERKOCHT

Heidetuin bij uw huis? Tennisbanen om de hoek? Blijvend vrij uitzicht? Marmeren keuken? Café op loopafstand? Tweepersoons badkuip? Zet 't groot in de krant, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer
En de makelaar weet van wanten en kranten.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel. 072-196314/206/292 fax: 072-113295

ZOMERARRANGEMENT
3 dagen hotel slechts f 110,- p.p.

In rustig landelijk gelegen hotel bij Brasemermeer en Kagerplassen, midden in de bruisende 'Randstad' met vele attracties onder handbreik, op 2 km van A4, 7 km van Leiden en 20 autominuten van Amsterdam en Den Haag.

Prijs incl. 2 overnachtingen in gezellige 3-sterrenkamer met douche/wc, tv en mini-bar, 1x welkomstdrankje, 2x driegangendiner, 2x uitgebreid ontbijtbuffet. Verlenging mogelijk. Eigen parkeerplaats.
Reserveringen: tel. 01712-8000. Fax: 222.

Hotel Rijnland* Hoogmade**
(lid. Familie Hotels)
Kerkstraat 37, 23555 AE Hoogmade

AUGUSTUSTOPPER van Schmitz Reizen

ZWITSERLAND MARTIGNY

inkl. reis per luxe touringcar
alle excursies
halfpension
reis/annul.verzekering
afscheidsdiner

710,-

bel: 04499-1541

Handelsweg 3 SUSTEREN

HOTEL WESTDUIN *
Westduin 1, 4371 PE Koudekerke (Vlissingen)
50 METER VAN ZEE EN STRAND

BOEK NU uw zomervakantie aan zee in Nederland, maar in de zonnigste provincie Zeeland. Geen overboeken, lange of wachttijden en u krijgt wat we beloven. Pak nú die telefoon, boek uw kamer aan zee!
Telefoon 01185-2510



De zomerse zon is er om van te genieten. Thuis in de tuin of lekker buiten op een fijne recreatieplek.
Limburgs grootste camping & recreatiespecialist: HANS STASSAR in Hoensbroek, heeft alles voor perfect plezier in de zon. Zoals zwembaden, barbeques, parasols, zonneluifels, koel- boxen, boten, waterbedden en nog veel meer.
Pret in de zomerzon begint bij HANS STASSAR, leverancier van kampeerplezier.

Openingstijden:
Ma. 13.00-18.00
Di. t/m Vr. 09.30-18.00
Zat. 09.30-17.00
Do. Koopavond

HANS STASSAR CAMPING & RECREATIE
Heisterberg 78 Hoensbroek Telefoon 045-224200

televisie en radio zaterdag

Nederland 1

KRO
09.41 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om: Slaapkamer...wakker worden, tekenserie (AVRO); 8.12 Tekenfestival (KRO); 8.21 Zomerconfetti (KRO). 8.46 Rescue rangers, tekenserie (NCRV); 9.10 Pressgang, jeugdserie (KRO); 9.36 Klimrek-clip.
Nieuws voor doven.
Journaal.
Sesamstraat. Kinderprogram.
World of golf. 8-delige informatieve serie over golf. Afl.4. (herh.).
(TT) Hoe voelen wij ons vandaag? 14-delige Nederlandse comedyserie. Afl.4 : De enge man. (herh.).
All together now. Austral. comedyserie. Afl.4 : You've got a friend. Boy krijgt de kans om zijn comeback te maken, maar vlak voor het concert raakt hij zijn lievelingsgitaar kwijt. Zonder de gitaar geen optreden.
(TT) Journaal.
Wie dan leeft, wie dan zorgt (La cage ou la cuisse) Franse speelfilm uit 1976 van Claude Zidi. Met: Louis de Funès e.a.
Charles Duchemin is uitgever van een hotel- en restaurantgids en wordt zowel gevreesd als gevreesd om zijn sterrensysteem. Zijn huidige tegenstander is de conservenfabrikant en restaurantketen-eigenaar Tricatel, die de smaak van alles wil voorkomen dat Duchemin een blik in zijn keuken werpt.
(TT) Paradijsvogels. Serie portretten van onbekende, maar aparte Nederlanders. Afl.6 : Het paradijsje Flammetje.
Blindflug. Misdaadfilm uit 1987. Gezagvoerder Beck wordt dood in zijn hotelkamer aangetroffen. Aangezien hij nogal wat vriendinnen veroverde en daarmee veel vijanden maakte, is het voor de politie extra moeilijk de dader op te sporen. In ieder geval komt Marbach in aanmerking, een van Becks bemanningsleden en ex-vriend van Becks minnares Anita.
00.10 Journaal.

Nederland 2

VOO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.40 After school special. Amerikaanse serie educatieve films. Afl.: Zoete wraak. Computergenie Bertram Cummings is een echt buitenbeentje en wordt op school vreselijk gepest. Als zijn pogingen om met klasgenote Lydia aan te pappen op niets uitlopen, roept hij de computer te hulp.
17.30 Club Veronica. Jongerenmagazine. Vandaag met opnames van de Music Beach tour vanuit Almere.
18.00 Journaal.
18.20 Top 40. Popmuziek.
18.55 S.O.S. ter plekke. Amerikaanse documentaireserie over het werk van reddingsbrigades over de hele wereld. Afl.15.
19.20 Veronica reisgids. Vakantiemagazine. Presentatie: Anita Witzier en Menno Bentveld.
19.50 Step by step. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Een modeldochter. Karen krijgt werk als fotomodel aangeboden in Chicago. Samen met moeder Carol gaat ze daar heen, maar terwijl ze weg zijn krijgt de rest van de familie griep. Daar staat Frank dus alleen voor.
20.20 (TT) Veronica goes Asia. Serie reisverslagen uit Azië.
Vandaag: De jungle van Nanga Gemalong. Presentatie: Gert Berg.
20.50 Veronica music beach tour. Serie popconcerten aan de Nederlandse kust. Vandaag vanuit Almere.
22.25 Bad Medicine. Amerikaanse komedie uit 1985 van Harvey Miller. Jeff Marx' toekomst is door zijn ouders al helemaal uitgestippeld. Hij moet en zal arts worden, net als zijn vader en opa. Helaas wil geen enkele Noordamerikaanse universiteit de uiterst matige student toelaten, zodat zijn ouders voor Jeff tegen wil en dank beslissen dat hij zijn bul maar in Latijns-Amerka moet gaan halen.
00.00 Smullen in Azië. 7-delige serie over Aziatische eetgewoontes en levenswijzes. Afl.: Noord Thailand.
00.35-00.40 Journaal.

Nederland 3

Vara
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
15.00 (TT) Tour de France. Verslag van de 19e etappe, individuele tijdrit; Brétigny-sur-Orge - Monthléry en NK atletiek in Amsterdam.
17.35 Het meisje uit het jaar 3000 (The girl from tomorrow) Australische jeugdserie. Afl.3. (herh.).
18.00 Journaal.
18.19 Trekking van de lottogetallen.
18.23 (TT) Dieren centraal. Amerikaanse documentaireserie over dieren en dierentuinen. Afl.1 : Marine World Africa en Sea World in de V.S. (slot).
18.50 Tour de France, Met Tour de France samenvatting van de vandaag gereden etappe.
19.18 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.45 Flying doctors. Australische doktersserie. Afl.: Afscheid.

20.35 (TT) Gewoon Toon. 4-delige portret van de cabarettier Toon Hermans. Afl.4 : Alles wat ik maak komt van de mensen...!
21.30 Golden Palace. Amer. comedyserie. Afl.: De grote verwarring. Oliver heeft geld nodig als hij een meisje mee uit wil nemen. Gloria krijgt een briljant idee om snel veel geld te verdienen. Blanche vindt dat Roland maar eens met Oliver over sex moet praten.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Studio sport. Samenvatting van het Open Nederlandse Kampioenschap Golf in Noordwijk, de halve finales van het tennistoern. Scheveningen, de World Games in Den haag, van de Tour en van de Nederlandse kampioensch. atletiek in Amsterdam.
22.45 Nova. Actualiteitenprogr. met daarin o.a. aandacht vor de wansmaak in de sociale woningbouw.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Kinsey. Engelse serie. Afl.4.
00.15 Museumschatten. Achtergrond bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Afl.: Van binnen slecht, van buiten lelijk. (herh.).
00.22-00.27 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL 4 text.
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 RTL text-radio.
12.10 Mini playbacksow. Kinderen imiteren hun favoriete artiest. (herh.).
13.10 Surpriseshow. Aflevering van dit programma waarin Henny Huisman gewone mensen op een ongewone manier verrast. (herh.).
14.35 Key Largo. Amer. speelfilm uit 1948 van John Huston. Met: Humphrey Bogart, Lauren Bacall e.a.
16.20 Mark Twain: the tragedy of Pudd'nhead Wilson. Engelse speelfilm uit 1982 van Alan Bridges. De jonge slavin Roxy is getuige van een dramatisch incident. Ze moet met lede ogen toezien hoe de kinderen van een andere slavin verkocht worden. De lichtgekleurde Roxy is bang voor haar eigen blanke baby en besluit gebruik te maken van het feit dat haar baby als twee druppels water lijkt op de baby van haar meester. Ze verwisselt de baby's.
Bron: Naar een roman van Samuel Langhorne Clemens, beter bekend als Mark Twain.
17.35 Walter and Emily. Amerikaanse serie. Afl.: Exposed. (herh.).
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Expedition earth. Natuurserie. Afl.: Africa's cats, fight for life. De acteurs Bryan Brown en Rachel Ward reizen af naar de weldevlakten van Oost-Afrika om de gewoontes van de leeuw, de panter en het jachtluipaard te bestuderen.
19.00 Blossom. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Hot for teacher.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer.
20.00 Life goes on. Amerikaanse serie. Afl.: Babes in the woods.
20.55 Let's have a party. Spelprogramma tussen twee straatteams.
21.55 Priest of love. Amerikaanse film uit 1982. Met: Ava Gardner e.a.
00.10 Laatste nieuws.
00.25 The wild party. Amer. film uit 1975. Met: Raquel Welch e.a.
02.10 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.30 Vuurtoren. Kinderprogramma.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.205.
18.00 Journaal.
18.10 Gered door de bel (Saved by the bell) Amerikaanse comedyserie. Afl.32 : House party.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Vandaag: Binnenland: Villers-Rixenxart-Lin-Limal; Buitenland: Tunesië; Tips voor trips.
19.20 Joker- en lottotrekking.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Kapers op de kust. Amusementsprogramma met de finale van de schattenjacht vanuit Nieuwpoort.
20.25 Sunset beat. Amerikaanse tv-film uit 1990 van Sam Weisman. Onder leiding van kapitein Roy Parker opereert in Los Angeles een speciale eenheid van jonge undercoveragenten op zware motoren. De eenheid bestaat uit Chick Chesbro, wiens vrouw een drugsprobleem heeft, rijkeluisjongen Bradley Coolidge, Tim Kelly en Tucson Smith, voor wie de politieschool de enige mogelijkheid was om aan een benarde situatie te ontsnappen.
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag. Met o.a. het Tourjournaal.
23.00-00.10 Nachtfilm: Project Tin Man. Amerikaanse tv-film uit 1990. Tin Man is een ultra-gesofisticeerde en onverwoestbare robot, een androïde die niet tot geweld in staat is. Een groep wetenschappers slaagt er niet in hem voor militair gebruik om te bouwen. Ze willen de robot dumpen, maar Tin Man ontsnapt. Geholpen door een vrouwelijke arts en achtervolgd door een horde onverlaten gaat Tin Man op zoek naar zijn schepper.

België/RTBF 1

11.50 Cursus Duits. 12.20 Cursus Nederlands. 13.00 Nieuws. 13.20 Dynam-'hit. 14.05 J'avais sept filles. Frans-Ital. musical uit 1954. 15.45 Dunia. 16.30 Documentaire over ontwikkeling van auto. Afl.2 : 1920-1930. 17.25 Nouba nouba. 17.50 Gourmandises. 18.10 Toeristisch magazine. 18.45 Génies en herbe international. 19.30 Nieuws. 20.05 Tour de France. Samenvatting van 19e etappe: De individuele tijdrit Brétigny-sur-Orge - Monthléry. 20.10 Natuurmagazine. 20.50 Les Carnassiers. Franse tv-film. 22.30 Verkeerstips. 22.35 Laatste nieuws. 22.50-00.10 La maison de la mémoire.Frans-Egyptisch-Belgische speelfilm uit 1983.

België/Télé 21

12.55-14.05 Grand-Prix van Duitsland voor Formule 1-wagens. 15.35-17.40 Tour de France: 13e etappe: Brétigny-sur-Orge - Monthléry. 18.50 Tour de France, samenvatting. 19.30 Nieuws. 20.07 Tour de France, samenvatting. 20.13 Zie België/RTBF 1. 22.25-22.55 Nieuws.

België/TV 2

15.35-17.40 Sport extra. Wielrennen: Tour de France, 19e etappe: Brétigny-sur-Orge - Montlhéry, individuele tijdrit.

BBC 2

Comedyserie. 21.30 The house of Eliott. Serie. 22.20 nws, en sport. 22.40 Spender. Engelse serie. 23.35 Half Moon Street. Amerikaanse speelfilm uit 1986. Bron:Naar Doctor Slaughter, het eerste deel van het boek Half Moon Street van Paul Theroux. 01.05 Cricket. 4e testmatch Engeland - Australië.

07.40 Open University. 16.00 (●+TT) Rebecca. Amer. speelfilm uit 1940 van Alfred Hitchcock. 18.05 Cricket. 19.35 Medisch magazine. Het bestrijden van als pijn als gevolg van reumatiek, rugklachten of kanker. 20.05 Scrutiny. 20.35 nws en sport. 20.50 Rhythms of the world. 22.05 The face of Tutankhamun. Documentaireserie over de ontdekking van het beroemde graf van Toetanchamon. 22.55 Teenage diaries. 23.45 Rebecca's daughter. Tv-film. Bron: Naar een script van Dylan Thomas. 00.20 ■ Diary of a chambermaid (Le journal d'une femme de chambre) Franse speelfilm uit 1964 van Luis Bunuel. Een levenslustig kamermeisje gaat in de jaren 30 voor de bourgeois familie Monteil werken en ontdekt dat ze er nogal wat vreemde gewoontes op na houden. 02.55-03.25 On the air. Serie.

Super Channel

05.30 Videogenerator. 06.30 Hello Austria, hello Vienna. 07.00 Super shop. 07.30 Business weekly. 08.00 ITN World news. 08.30 Report. 09.00 Super shop. 10.30 Europa journal. 11.00 Hello Austria, hello Vienna. 11.30 West of Moscow. 12.00 C & A mix. 13.00 Videogenerator. 17.00 Eco record. 17.30 Videofashion. 18.00 Scene on Super. 18.30 The image. 19.00 Tekenfilms, serie noire en om: 19.45 ■ Jack London story. Amer. speelfilm uit 1943. 21.30 Turn of fate. 22.00 ITN World news. 22.30 Scene on Super. 23.00 The golden age of rock and roll. 00.00 Hoogtepunten van het rockfestival Canarias Amazonia. Met optredens van o.a. Kid Creole and the Coconuts, Kool and the Gang e.a. 01.00 Videogenerator. 02.00 China news Europe. Met om 2.00 Prime time news en om 3.00 Econ. nieuws (in het Engels), vanaf 3.30 Herhalingen in Mandarijn/Cantonees. 05.00-05.30 Videogenerator.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.10 Horizon 93. 13.40 Toeristisch magazine. 14.10 Reflets: Images d'ailleurs. 15.10 Espace Francophone. 15.30 Feu vert. 16.00 Nieuws. 16.10 Génies en herbe international au Bénin. . 16.30 Les débrouillards. 17.00 jeunes solistes. 17.45 Correspondance. 18.00 Les Francofolies. 18.30 Nieuws. 19.00 Découverte. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Thalassa. 21.00 Nieuws. 21.40 Lance et compte. 22.30 Les trains pas comme les autres. 23.30 Beau et chaud 00.25 Nieuws. 00.50 Le journal du Tour de France. 01.20 Planète musique. 02.50 Horizon 93. 03.30 Reflets, images d'ailleurs. 04.30 Questions por un champion. . 05.00 Téléscope.

Duitsland 1

Heute.
Ping Pong. Spelprogramma.
Partnermassage.
Heute.
Die Reportage.
Unterwegs - Das Reisemaga-
Reismagazine. Vandaag: Clubvakanties.
Heute.
(TT) Alle Herrlichkeit auf Erde (Love is a many splendored thing) speelfilm uit 1955. (herh.).
Umschau.
Presseschau.
ARD-Sport extra. Tennis: ATP-, halve finales heren enkelspel. (om ca.16.00-16.03 Tagesschau. Volgende tijden onder voorbehoud).
Heute abend im Ersten.
Tagesschau-Telegramm.
Weekendweerbericht.
Spielergeschichten, serie. Monte Carlo, Tisch.
Rudis Tierschow, dierenprogramma. Presentatie: Rudi Carell.
Tagesschau-Telegramm.
Sportschau.
Ziehung der Lottozahlen. Lotto-trekking.
(TT) Tagesschau.
's elektrisch' Herz. Klucht van Wittlinger. Regie: Peter von Wie- in dialect.
Tagesthemen.
(TT) Das Wort zum Sonntag. Overdenking door Karl-Heinz Brink- uit Detmold.
Brennende Herzen. Amusementsprogramma met Wolfgang Klaus-Jürgen Deuser, Ralf -ner e.a.
(TT) Clint Eastwood-cyclus: Fressen für die Geier (Two mules for Sister Sara). Amerikaanse western uit 1969 van Don Siegel. Met: Clint Eastwood, Shirley McLaine, Manolo Fabregas

Tagesschau.
Stormy Monday. Engelse speelfilm uit 1987 van Mike Figgis. Amerikaanse grondspeculant James heeft grote plannen voor de wijk van Newcastle upon Tyne.
02.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. In einem japanischen Garten. Afl.: Korakuen.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 Heute.
09.03 Nachbarn. Magazine. (herh.).
09.45 Partnermassage.
10.00 Heute.
10.03 Die Reportage.
10.35 ARD-Ratgeber: Unterwegs - Das Reisemagazin. Vandaag: Clubvakanties en actieve vakanties.
11.00 Heute.
11.03 Kinderstudio. met: Ferien auf der Kräheninsel, jeugdserie.
11.30 In der Arche ist der Wurm drin. Tekenfilm over een houtworm.
12.55 Presseschau.
13.00 Heute.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht.
13.25 (OO+TT) Weitere Abenteuer der Familie Robinson in der Wildnis.Amerikaanse speelfilm uit 1978.
15.00 Mumins. Tekenfilmserie. Afl.: Der geist in der Lampe.
15.20 Mein vater wohnt in Rio. Nederlandse jeugdserie. Afl.2 : Fritz kommt ins Haus.
15.45 FM. Familiemagazine.
16.15 Wie schön ist doch Musik. Muziekprogramma. Vandaag: 1968-1972.
16.58 Je früher der Abend.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
17.55 moment mal. Progr.-overzicht.
18.05 Die fliegenden ärzte (Flying doctors) Australische doktersserie. Afl.: Ein Kind ist geboren. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.25 (TT) Insel der Träume, Duitse serie. Afl.: Das Kind der anderen.
20.15 Melodien für Millionen. Muziekprogramma. Met Margot Eskens, Nina en Mike, Speelwark, het Chor der Künstler für den Mut zur Menschlichkeit, e.v.a.
22.00 Heute-journal.
22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine. Vandaag: Tour de France, tennis: Federation Cup en internationaal toernooi voor heren en Duitse kampioenschappen roeien.
23.35 Das geheimnis der sieben Zifferblätter. Misdaadfilm. Afl.2.
00.40 Heute.
00.45-02.25 Performance. Engelse speelfilm. Met: Mick Jagger e.a.

Duitsland 3 West

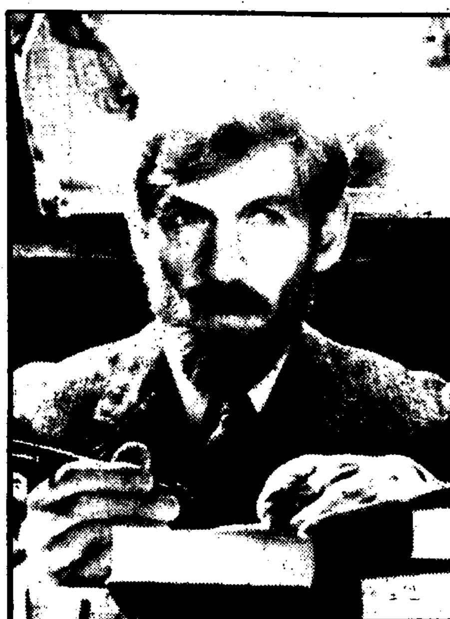
09.00 Korkmazlar - Eine türkische Familie in Deutschland. Afl.1. 09.30 Fern-Universität im Dritten. 10.00 Cursus Frans. 10.30 Cursus Engels. 11.00 Das Mädchen auf dem Besenstiel (Divka na kostéti) Tsjechoslowaakse speelfilm uit 1971. Aansl.: Frau Not, poppenfilm. 12.30 Anno und Pirkko. Reportage over de relatie tussen de Duitse schilder Anno en de Finse lerares Pirkko. 13.15 Brandheiss. Serie tv-spelen. 14.15 Tuiniertips. 14.30 Traumziele. 15.00 Vermisst. 15.15 Die Eisprinzessin. Serie. 16.00 Sport 3 extra. 17.00 Hit-Clip. 17.30 Economisch magazine. 17.45 Hier und Heute unterwegs. 18.15 (TT) Gott und die Welt. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.20 Das war's - diese Woche. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Natuurfilm over de Nieuwzeelandse schapenhonden. 20.15 Karlheinz Stockhausen zum 65. Geburtstag. 20.55 Reportage over de dirigent Pierre Boulez. 21.55 West 3 aktuell. 22.05 Expeditionen in Magische Welten. 22.50 Int. variétéprogr. 23.40 Monty Python's Flying Circus. Engelse satire. 00.10 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.14 Heute abend in Südwest 3. 14.15 Chinas Kaiserstädte. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Hobbyrubriek. 17.30 Briefe aus Grossbritannien. Afl.8 : Nach Schottland also! 18.00 Cultureel magazine. 18.30 Glaskasten. 19.00 Heimat, deine Stars. Serie portretten. Afl.16 19.30 Eine starke Frau. Reportage over de indianen-activiste Rosalina Tuyúc uit Guatemal. 19.59 Heute abend in Südwest 3. programma -overzicht 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Leute vom Taihu-See. Serie. Afl.5 : Die verkaufte Sekretärin. 21.00 Nieuws. 21.15 Operettenkönige. Klassieke muziek van Léhar, Kálmán en Abraham. 22.15 Klig. Cabaret en goochelkunsten, gepresenteerd door Wolfgang Zinke. Met medewerking van: Peach Weber, Druck-Sache e.a. 23.45 Ohne Filter extra. Muziekprogramma. M.m.v. Robben Ford and The Blue Line. 00.45 Laatste nieuws. 00.50 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 Belle und Sebastian (Belle e Sebastien) tekenfilmserie.
06.25 David der Kabauter (David the gnome) tekenfilmserie. (herh.).
06.50 Peter Pan Tekenfilmserie.
07.10 Piff und Herkules (Pif et Hercule) Franse tekenfilmserie. (herh.).
07.30 Samurai Pizza Cats. Serie.
07.55 Maus reiss aus. Spelprogr.
08.10 Pinocchio. Tekenfilmserie.
08.35 Wish Kid - Der Junge mit dem Zauberhandschuh. Tekenfilmserie.
09.00 Beverly Hills Teens. Serie.
09.25 Dink, der kleine Saurier (Dink, the little dinosaur) tekenfilmserie.
09.50 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie (The bionic six), Tekenfilm.
10.15 Captain Planet. Tekenfilmserie.
10.40 Marvel Universum. met: Der mächtige Thor (Mighty Thor). (herh.).
11.05 Captain America. (herh.).
11.25 Teenage Mutant Hero Turtles. tekenfilmserie (herh.).
11.50 Winspector Japanse sf-serie.
12.10 Harry and the Hendersons Familieserie. Afl.: Der Hochzeitstag.
12.35 Full House. Amer. comedyserie. Afl.: Eine dreifache Verabredung.
13.05 The fresh prince of Bel-Air. Comedy. Afl.: Schwer in Ordnung.
13.30 Major Dad. Amer. serie. (herh.).
14.00 Polizeibericht (New dragnet) Afl.: Der Frauenheld; Drogentod.
14.45 Knight Rider. Amer. actieserie. Afl.: Das Chamäleon. (herh.).
15.45 The A-Team Serie. (herh.).
16.45 21, Jump Street. Amer. politieserie. Afl.: Höllische Tradition.
17.45 Melrose Place. Amer. serie.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills, 90210. Amer. serie. Afl.: Der Gegenspieler. (herh.).
20.15 Die Jagd nach dem Zylinder. Klucht van Peter Hinrichsen.
22.00 C.A.T. 2 - Die Elite schlägt zurück (C.A.T. Squad - Python Wolf) Amer. actiefilm uit 1988. (herh.).
23.55 The parasite murders/Shivers. Canadese horrorfilm uit 1974. (herh.).
01.20 Männermagazin M.
01.45 Dr. Who. Engelse sf-serie. Afl.: Die Macht der Fröhlichkeit (1-3)
03.15 C.A.T. 2 - Die Elite schlägt zurück (C.A.T. Squad - Python Wolf) Amer. actiefilm uit 1988. (herh.).
04.50 The A-Team Serie. (herh.).
05.35 Tekenfilm.



● *Ian McKellen in de Amerikaanse speelfilm 'Priest of Love' (over laatste levensjaren schrijver D.H Lawrence) (RTL4 - 21.55 uur).*

SAT 1

07.00 Bergsportmagazine. 07.30 Quär Beet. 10.00 DROPS! Actiequiz. 10.30 Economisch magazine. Vandaag o.a. over gezondheidszorg in het jaar 2000. 11.00 Glücksrad. 11.45 Live ran - Sat.1 - Tennis. Federation CUP in Frankfurt. Indien na 17.20 nog Duitse deelnemers spelen komt Geh aufs Ganze! te VERVALLEN. 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 ran. Voetbalmagazine. 18.30 Sat.1 News. 18.35 Die Mike Krüger Show. Gev. showprogramma. Gasten: Wiebke Schröder, Diana Körner, Peer Augustinski e.a. 19.30 Glücksrad. 20.15 Gott schützt die Liebenden. Duits-Frans-Italiaanse misdaadfilm uit 1973. 22.10 Mann-o-Mann. Spelshow. Aansl.: TopNEWS. 23.10 Wild playgirls I. Duitse erotische film uit 1982 van Michel Jean. 00.15 Im Gasthaus zum scharfen Hirschen. Duitse erotische film. (herh.). 01.40 Mädchen - jung und lüstern (Wild playgirls I) Duitse erotische film. (herh.). 02.45 Die Mike Krüger Show. Gevarieerd showprogramma. (herh.). 03.35 Schreinemakers live. (herh.). Aansl.: Programma-overzicht.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Per Maratona d;estate. 12.30 Telegiornale Uno., 12.35 Maratona d'estate. 13.25 Estrasioni del Lotto. 13.30 Telegiornale Uno. 13.55 TG 1 Tre minuti di... 14.00 Telefon. 15.55 Sette giorni al parlamento. 16.20 TGS Sabato sport. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Estrazioni del lotto. 18.15 Big box. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.25 Spiazzo. 22.20 Telegiornale Uno. 22.30 Speciale Telegiornale Uno. 23.25 Dal parco delle Naiadi di Pescara. 00.00 Telegiornale Uno. Che tempo fa. 00.30 Fahrenheit 451. Film. 02.20 Telegiornale Uno. 02.30 Nemico pubblico. film. 03.50 Telegiornale Uno. 04.00 Squadra omicidi. Film. 05.25 Divertimenti.

BBC 1

08.00 Teletekst. 08.25 nws. 08.30 Pinocchio. 08.50 The all new Popeye show. 09.10 McGee and me. 09.35 Potsworth and Co. Tekenfilmserie. 10.00 Gev. jongerenmagazine. 11.55 Sportprogr. Met om 12.00 Cricket, vierde testmatch Engeland - Australië; 14.00 nws; 14.05 Kanoën, WK slalom; 14.35 Cricket, vervolg; 14.55 Paardenkoersen vanaf Ascot; 15.05 Cricket, vervolg. 16.40 Autosport, Brits Toerwagenkampioenschap, 9e ronde vanaf Silverstone (Wedstrijd van 10/7); 17.00 Cricket, vervolg. 18.15 nws en . 18.25 Regionaal nws. 18.30 Tom and Jerry's greatest hits. 18.50 The Royal Tournament. Reportage van dit jaarlijkse militaire spektakel. 19.40 The main event. Spelprogr. (slot). 20.30 Open all hours. Comedyserie. 21.00 Birds of a feather.

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Int. motorsport. 10.00 Tour de France. 11.00 Tennis. Federation Cup voor vrouwen. 12.00 Golf. The Dutch Open vanuit Noordwijk. 13.00 Zaterdag live, met: Autosport. Grand Prix van Duitsland. Live. Aansl.: Tennis. De ATP-Cup. Halve finale. Aansl.: Tour de France met vandaag de 19e etappe (ind. tijdrit) Brétigny-sur-Orge naar Monthléry (55km). Live. Aansl.: Golf. The Dutch Open. Aansl.: Tennis. ATP-toern. Halve finales. Live. Aansl.: Tennis. De ATP-Cup. Halve finale. 18.00 Vervolg Zaterdag live. 22.00 Grand Prix van Duitsland. 23.00 Tour de France met vandaag verreden etappe. 00.00-02.00 Tennis. Federation Cup v. vrouwen, 1/2 finale.

MTV

08.00 UB40 weekend. 11.00 The big picture. 11.30 Yo! Raps. 13.30 1st Look. 14.00 UB40 weekend. 17.00 Dance. 18.00 The big picture. 18.30 News weekend edition. 19.00 European top 20. 21.00 Saturday night live vintage. Gast: The Pretenders. 21.[illegible] Sports. 22.00 The soul of MTV. 23.[illegible] 1st Look. 23.30 Beavis and Butt-head. Tekenfilm. 00.00 UB40 weekend. 01.00 Marijne. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

09.00 World business this week. 11.10 Larry King. 12.40 International correspondents. 14.10 The big story. 15.10 Healthworks. 15.40 Moneyweek. 16.10 Science and technology. 16.40 Style with Elsa Klensch. 17.10 Showbiz this week. 19.00 World business this week. 19.40 Newsmaker saturday. 20.10 Healthworks. 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.10 Your money. 21.40 International correspondents. 22.40 Futurewatch. 23.40 Newsmaker saturday. 00.40 Pinnacle. 01.10 The big story. 02.40 Showbiz this week. 03.00 Reliable sources. 05.10 The capital gang.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1
Love is Many-Splendored Thing (USA,1955). Goede oorlogsfilm van Henry King: Tijdens de Koreaanse oorlog wordt arts verliefd op journalist.
Jennifer Jones en William Holden.

Duitsland 2
The Further Adventures of the Wilderness Family (USA,1978). Familiefilm van Frank Zuninga. Gezin overwintert in de bergen, wordt hun dat afgeraden. Robert Logan en Susan D.

Key Largo (USA,1948). Klassieker van John Huston. Gangsters terroriseren afgelegen hotel in het zuiden van Florida. Probeert daar een einde aan te maken. Sterbezetting: Humphrey Bogart, Edward G. Robinson, Lauren Bacall.

Rebecca (USA,1940). Film die twee Oscars won van Alfred Hitchcock. Vrouw wordt geterroriseerd door het personeel van haar man, omdat het de eerste echtgenote van hem niet vergeten kan. Met Laurence Olivier en Joan Fontaine.

Nederland 1
20.25 L'aille ou la cuisse (Frankrijk,1976). Lachfilm van Claude Zidi. Een van de betere Louis de Funes-films. De Franse komiek speelt dit maal een schrijver van kookboeken die problemen krijgt met de directeur van een restaurantketen.

RTL4
21.55 Priest of Love (GB,1981). Enigszins trage, maar toch geslaagde film van Christopher Miles over de laatste levensjaren van de schrijver D. H. Lawrence. Met Ian McKellen en Janet Suzman.

Nederland 2
22.25 Bad Medicine (USA,1986). Niet altijd even leuke komedie van Harvey Miller. Amerikaanse student doet het erg slecht op de universiteit. Zijn vader stuurt hem naar Zuid-Amerika om daar het doktersexamen te halen. Met Steve Guttenberg en Alan Arkin.

Duitsland 1
23.05 Two Mules for Sister Sara (USA,1970). Degelijke western van Don Siegel. Cowboy Clint Eastwood loodst nonnetje Shirley MacLaine door de woestijn. Het nonnetje blijkt niet vies van het gebruik van geweld.

● *Sean Bean en Melanie Griffith in de Engelse speelfilm 'Stormy Monday'. (Duitsland 1 - 01.00 uur).*

RTL Television
23.50 The Parasite Murders (Canada,1975). Aardige horrorfilm van David Cronenberg. Geleerde veroorzaakt per ongeluk een epidemie in een flat. Met Paul Hampton en Lynn Lowrie.

Duitsland 2
00.45 Performance (GB,1970). Geslaagde film van D. Camell en Nicolas Roeg over een rockzanger die bevriend raakt met een misdadiger. Rolling Stone Mick Jagger, die deze week vijftig wordt, speelt de hoofdrol en doet dat zeker niet onverdienstelijk. Ook te zien is Anita Pallenberg, destijds de levensgezellin van Keith Richards, de muzikale motor van de Stones. Het nummer 'Memo from Turner' uit de film, is een van de betere nummers uit de geschiedenis van de popmuziek.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 TROS Nieuwsshow. 12.07 TROS Aktua. (12.30-12.32 en 13.30-13.32 Touroverzicht) 14.05 Radio Tour de France 1993. 17.07 Tijdsein. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.10 Echo. 19.04 Tegengas. 20.04 Northsea Jazz Festival 1993. AVRO/NCRV/NOS/ 22.04 De avondetappe. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The bands.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De Nederlandse Top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Cello- en pianomuz. 12.00 Platenzaak - Zomereditie. 14.00 Het middagconcert: Vorst Igor, opera van Alexander Borodin. Symfonieork. en Koor van de Kirov Opera St. Petersburg o.l.v. Valery Gergiev met sol. Aansl. Nederlandse musici op cd. 17.02 Het witte doek. 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 De wandelende tak: Globestyle. RADIO 4: 19.00 Wereld Muziek Concours 1993. 22.30 Jazzgeschiedenis. 23.00-24.00 Jazz op vier concert.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Hallo Nederland. 8.32 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Het meest gevraagd. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 De verandering. 14.02 Start. 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. KZG: 17.45 De Vrije Gedachte. 18.02 Rondom het woord. 18:30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.35 Praise klassiek. 22.00 Een ontmoeting. 23.00-24.00 Zaterdagavonduur.

Omroep Limburg
12.00 Omroep Limburg klassiek, rechtstreeks vanuit de Rodahal. 13.00 ANP-nieuws en (inter)nationale actualiteiten. 13.30 Omroep Limburg Klassiek. 14.00 Radio Tour, overgenomen van NOS. 17.00 Wereld Muziek Concours, live St. Caecilia America. 19.00 Wereld Muziek Concours. Rechtstreeks concert-afdeling.

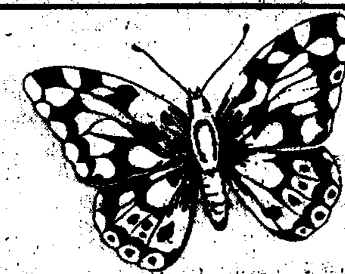
België/BRF
Nieuws t/m 17.00 op elk heel uur (behalve om 13.00) en om 6.30, 12.30, 18.30 en 20.00.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Oldie-Show. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.15 Freie Tribüne.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck met Rino Ver Eecke. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Het [illegible] telijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Album Top 30, Bart van Leeuwen. 16.03 Vel-heid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Bononbon, aansl. Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagabendkonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

WADDENEILANDEN

AMELAND en TERSCHELLING t.h. mobiele bungalows en stacaravans, 2 slaapk., voll. inger. Vrij na 4/9. Sta-car's na 11/9 v.a. ƒ 225,- p.w. Inl: 05180-1206 niet op zond.

Terschelling: direct gel. aan de rand van bos en duin Hotel-Café-Rest. BORNHOLM. Alle kamers v.v. eigen terras, d.t. of b.d.t., ktv en tel. Inl. 05620-2266.

Een dagje uit op Vlieland!
Voor slechts ƒ 42,- p.p. Kinderen ƒ 29,- incl. bootkaart, 1 dag fietshuur en een lunchbon van ƒ 10,-
Gewoon kopen bij
Rederij Doeksen in Harlingen!
Geldig van maandag t/m donderdag.
Vertrek: Harlingen 9.20 uur. Vlieland 16.45 uur

Terschelling, eiland m. brede stranden, bos en duin. Pension De Holland gel. a/d zeedijk. L/O v.a. ƒ 37,50 HP v.a. ƒ 62,50. 05620-2302.

GRONINGEN

ONTDEK GRONINGEN
NIEUW MARTINI HOTEL
arrangement 2 n. ƒ 145,- + extra's. Info: 050-252040.

FRIESLAND

ZEILSCHOOL PEAN, ANWB/V.T.-erkend
Al 25 jaar een vertrouwde naam. Zeil-, surf-, en ... Inl. en folder: 05663-1392.

DRENTHE

HUNZEDAL BORGER:
EEN HOOGTEPUNT OP DE DRENTSE HONDSRUG.
U zoekt rust en ruimte? Bij ons kunt u VANAF 20 AUGUSTUS nog een vakantie boeken. In een luxe 5***** bungalow of op een ruime kampeerplaats op de camping. Door zijn gunstige ligging het ideale uitgangspunt voor uw wandel- en fietstochten. GRATIS ROUTES beschikbaar. De toegang tot het subtropisch zwembad met buitenbad is voor gasten GRATIS. Veel andere voorzieningen: o.a. sauna, zonnestudio's, restaurant en midgetgolfbaan.
... 05998-34698. Pb. 77, 9530 AB Borger

Kom naar Langelo, voor een mooie rustige vakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf ƒ 35,- p.p. p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Rest. Restaurant/Pension "Gralla", Hoofdweg 16, 9330 ... Langelo. 05908-12299.

*** Pension Nathalia ***
GEZELLIG, GASTVRIJ.
BORGER, tel.: 05998-34791.

RUINEN aan de rand bos en hei. Stenen zomerhuizen. Vrij v.a. 14/8. 05280-63599.

R.C.R. Hotel Adolfs
... v.a. ƒ 172,-
... info. 05899-12294.

"HOOR DE STILTE"
Op bungalowpark Lanka
Ruinen-rust-Ruimte
Info/folder: 05281-1321.

OVERIJSSEL

Hotel-Restaurant "'t WAPEN VAN OOTMARSUM"
Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer.
Tel. 05419-91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar.

●● CAMPING DE PAPILLON ●●
Zeer mooi gelegen camping te Denekamp. Nog plaatsen vrij in juli, aug. en sept. Veel recr. mog. Info?: 05413-51670.

Nieuw zwembad & kinderbad verwarmd

Denekamp, Bung.park BAVELDS DENNEN. T.h. 6 p. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overd. zwembad, ..., midgetgolf. Nog enkele bung's vrij v.a. 20-8. Vraag vrijblijvend info: 05413-52393.

HOLTEN vak.oord "De Lindenberg" T.h. nog enkele vrijst. bungalows in de periode 27-8 t/m ... of na 17-9. Hier geldt ... korting. K.t.v., verw. zwemb., speeltuin, recr. team, ..., kantine met biljart enz. aanwezig. Vr. gr. ..., Lindeweg 7, 7450 AA Holten tel. 05483-61364.

Ponypark Slagharen

--N.S. TIP--
Met Railrunner supervoordelig naar Ponypark Slagharen, een wereld van Plezier

GELDERLAND

BEEKBERGEN. Gez. fam. hotel ... kamers douche/..., ... keuken, dichtbij bos en zwembad. HP v.a. 60,- p.p. Info. Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1383.

... en ZEELAND, stacaravans in bos en ... Vrij 28/8 tot 4/9. ƒ 384,- p.w. 4/9 tot 16/10 ... ƒ 360,- p.w. ALL-IN. Info. 03410-16357.

... luxe en moderne VAKANTIE BUNGALOWS op nieuw park, ook ... bungalows op buitengewoon prachtig ... Nog enkele bungalows vrij in aug. en ... in het naseizoen. Tel. 08360-51120.

... camping de Tolbenhof, Elst 08819-... T.h. 5 pers. carav.

... DE SCHERPENHOF TERWOLDE, een ideale ... voor het hele gezin a/d rand v/d Veluwe met o.a. ..., verw. zwemb., div. attr., bistro en disco. ... STACARAVANS ƒ 600,- p.wk. All-in. VER...

Bungalowpark "De Bremerberg"
... bungalows ... opwarmzwembad, speeltuin. ..., restaurant, wasserette. ... 20/8-3/9 ƒ 649,- (4 p.) / ƒ 686,- (6 p.)
Inl. Tel. 03211-1659.

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE, nog enkele bungalows te huur v.a. ... in div. parken in Noord-Holland. Inl. 02246-1596.

BUNGALOW. ST. Maartenszee, GRATIS zwemparadijs Ook voor weekend, midweek. Vrij na 3/9. Tel.02246-3109

PENSION OPPERDOES
3 km v.a. het IJsselmeer
L/O ƒ 35 p.p. 02274-5082.

ZUID-HOLLAND

NOORDWIJK AAN ZEE: Hotel de Instuif. In augustus nog gezinskamers vrij in ons sfeervol familie-hotel. Volpension v.a. ƒ 295,- p.p.p.wk. Vraag folder: 01719-15462.

ZO UIT DE TENT, ZO IN DE TROPEN
Op de fantastische Duinrell camping in Wassenaar is nog plaats. U heeft dan een hoge korting op het tropische Tikibad (en het weer speelt daar geen rol). Daarbij heeft u gratis toegang tot het attraktiepark Duinrell met zeer veel overdekte evenementen, zoals bijvoorbeeld de verbazingwekkende Choq Magic Show van illusionist Hans Klok. U gelooft uw ogen niet!!!
DOE DE DUINRELL DAG DAAR KIKKER JE VAN OP.
Duinrell 1, 2242 JP Wassenaar, Tel: 01751-19314

ZEELAND

BOEK NU EEN SUBTROPISCHE HOTELVAKANTIE IN ZEELAND!
Nu met EXTRA GRATIS overnachting als u voor tenminste 2 nachten boekt. Voor slechts ƒ 55,- p.p. p.n. incl. uitgebreid ontbijtbuffet en GRATIS toegang tot subtropisch zwemparadijs SCHELDORADO.
Boek nu subtropische ***hotelvakantie
Bel het Roosevelt hotel: 01150-96660.

NOORD-BRABANT

TROPISCH ZWEMBAD
Op eigen terrein. Waterglijbaan, sauna, turksbad, speeltuin, kleuterbad, nieuwe toiletgebouwen. Reserveer nu uw vakantie. Huisdieren toegestaan. Camping de WITTE PLAS te Schijf, gelegen a/d Belgische grens omgeving Roosendaal, Breda. Tel. 01654-1888/1768. Vraag folder.

ELDORADO PARK Chaam
4 pers. bung. Inl.01619-1839

Boerderij "Boschhoeve"
Ruiterkamp, caravans, huisjes, mini-camping, rijpaarden. Alle schoolvak. Fam.reunies. 04959-2356.

LIMBURG

SCHIN OP GEUL. Hotel De Kroon 1 week HP Kamer/douche/toilet voor 2 pers. ƒ 825,-. Vr. onze folder 04459-1518.

SIBBE-VALKENBURG Pens. Huynen, prima keuken, frisse slaapk., ook gelijkvloers, gr. tuin, park.pl. ƒ 47,50 VP, ƒ 42,50,- HP, ƒ 27,50,- LO, kind reduc. 04406-13128.

Slenaken, Hotel LA BONNE AUBERGE in het mooie Zuid-Limburgse heuvelland a/h riviertje de Gulp. Heeft nog kamers vrij! Nu met 10% korting. Bel snel 04457-3541.

HOTEL GROOT WELSDEN* Margraten**
Heeft naam om zijn smaakvolle inrichting, vriendelijke bediening, goede keuken en schitterende ligging in de natuur. Prijzen incl. uitgebr. ontbijtbuffet. 04458-1394.

In ZUID-LIMBURG, 5 - 23 pers. ... te huur in verbouwde boerderij, voorzien van alle comfort ...

8-Daagse reizen Valkenburg
GEULHEM BIJ VALKENBURG
Hotel Lamerichs
Rustig gel. in boer. natuur, verzorgt voor u een vakantieweekreis per autobus, eigen auto of trein (afgeh. aan station NS M'stricht) + 3 bustochten v.a. hotel + voll. pension in hotel. Prijs ƒ 560,-/ƒ 510,- p.p.p.w. Alle kamers met bad of douche en toilet. Geulhemmerweg 27, 6325 PH Berg en Terblijt. Vr. prop. of bel nu 04406-40555.

GEZONDHEIDSARR. IN HOTEL ROOLAND ARCEN:
2 overn., 2 x ontbijt, 2 drie-gangendiners en 2 uren relaxen in de weldaad van 35° mineraalwater v.h. Kuuroord Thermaalbad Arcen. v.a. ƒ 182,50 p.p. Kamers met dou/wc/tv en telef. Bosrijke omgeving met wandel- en fietsroute, nabij Kasteeltuinen. Gratis kl.folder 04703-2121

GEM. LANDGRAAF, HOTEL OVERSTE HOF***
Gel. in het natuurgebied Strijthagen. Fac.: tennis, midgetgolf, forelvijvers. Kamers v.v. douche, wc, tv en telefoon. Midweekarrangement ƒ 360,- p.p. HP.
Overste Hofweg 14, 6372 VG Landgraaf Tel. 045-320032

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG
v.a. ƒ 515,-. Heen- en terugreis per touringcar, VP of HP, 3 bustochten. Kmrs.toilet en douche + toilet, zonder bus v.a. ƒ 590,- p.p. Alleen 3 bust. v.a. ƒ 465,- App. 2-6 pers. v.a. ƒ 500,- pw. gratis folder: 3*** hotel/pension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg. Tel. 04406-13017.

VALKENBURG
Hotel à Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 37,50,- p.p. incl. ontbijt
Tel. 04406-12455.

VALKENBURG
8-dgs reizen april t/m okt ƒ 555,- p.p. met halen en brengen per bus + volpension + 3 bustochten + vele extra's. Hotel P.Hermens, Bondshotel A.N.W.B.*** Geen annuleringsverzekering nodig. Bel nu !!! Gratis vakantiepakket. Tel. 04406-13020.

WATERSPORT

FRIESE UNIEKE ZEILVAKANTIES!
Zwerven door Friesland met skûtjes en open zeilboten. Speciale weken voor volwassenen. Info: 04704-7699

VANDAAG NOG EVEN VAREN MET DE
PIETERSE 850
Even bellen, 't kan!
POLDIJK B.V. Lienden
03449-2277
PIETERSE 850 een sloepe ... ziet, 3 sl.pl. ...

EEN ADVERTENTIE FAXEN
kan dag en nacht!
FAX NR.
072-196484

FIETSVAKANTIES

..ALS U DE UITDAGING WIL AANGAAN..
Komfortabele fietshotelreizen in bijv. Frankrijk, Ierland, Cyprus of Skandinavië. Buitengewone fietsreizen in bijv. IJsland, Cuba of Noord-Amerika. Van licht tot zwaar, van eenvoudig tot luxe. Dan is er maar één adres! Bel voor alle informatie, of kom langs!
FIETSVAKANTIEWINKEL
Hèt reisburo voor uw fietsvakantieplezier!
Spoorlaan 19, 3445 AE Woerden, 03480-21844
(t/o het NS-station, lid Garantiefonds)

JONGERENVAKANTIES

Pluto Jeugdreizen(8 t/m 18 jr) heeft nog enkele plaatsen in binnen- en buitenland. Bel voor spec. AANBIEDINGEN tel. 020-6140418 (veilig op avontuur) lid SGR.

Wij hebben nog pl. in aug. voor een gezellig logeer of vak.adres in de Betuwe. Leeft. 6-12 jr. Ook voorz. voor natte kinderen. Info. ADD jeugdvak., pb 203 4000 AE Tiel

Kamp Alberik, THE CANADIAN ADVENTURE unieke vak. in N.Brabant 6 t/m 17 jr. folder: 045-230406.

BELGIË / LUXEMBURG

TE HUUR: Belg. Ardennen, Voll. inger. appartem. Vrij v.a. 21/8. Tel: 09.32.86211692 of 09.352.849066 (Ned.spr.)

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al vanaf ƒ 200,- per week all-in. Vrij na 28-8. Inlichtingen: 04459-1598.

FRANKRIJK

NU LAST MINUTE KORTING ƒ 100,- p.w.
Kamperen in onze luxueus inger. bungalowtenten op één v.d. mooiste campings aan de Franse Westkust. Vlakbij zee. PALMARES TENTVAKANTIES 05753-1048.

INTERTENT
Verhuurt compleet inger. tenten op 3 + 4* campings met surf-/kano-mog. Bel voor info. (ook op zat.) 05115-43912.

Jongerenreizen 15 tot 18 jr. Canage Plage (Z.Fr). Vervoer va. div. opstapplaatsen, tent-, akt.- en reisleiding. Nog enkele plaatsen. Bel PLUTO REIZEN voor speciale AANBIEDINGEN. Tel. 020-6140418 lid SGR.

ONGELOOFLIJK Cote d'Azur: 3 dgn. Cannes + 4 dgn. St. Tropez 7 = 5: u betaalt 5 dgn. hotel/ontbijt v. 2 pers. totaal ƒ 825,- Inl. 09.33.94796130 Momitel, Nl. 020-6716327.

SEPTEMBER/HERFSTVAKANTIE
Goede vak.won. en gîtes, veel mooie streken. Aantr. prijzen, gratis gids SEJOUR EN FRANCE 065-257800 SGR.

LAST MINUTE KAMPEERVAKANTIES
Nog enkele luxe bung.tenten en caravans in hoog-seizoen op fraaie campings inkl. gratis surfplank.
EUROSPORVAC: 078-414562.

COTE D'AZUR. Baai van St. Tropez t.h. nieuwe stacaravans op **** camping, groot zwemb., 900 m. va. strand en in FREJUS stacar's op **** camping met zwemb. tennis. Alle car's eigen do/wc. Gr. folder Carazur 077-517117.

JONGEREN-CAMPINGS
Busr. + Tent a/h strand.
BREAK AWAY 033-618600.

CARAVANS / CAMPERS

Bij THEO STET B.V. 1994 modellen hobby-caravans geh. compl. met zeer grote kortingen. Tel. 02207-18088

CARAVANS / CAMPERS

T.h. Mobilvetta Kampeerauto's. Nu nog enkele mogelijkheden v.a. 13 aug. KAV Autoverhuur, tel. 020-6969730!

ACTIEVE VAKANTIES

PROTENNIS Nederland Tennis/trainingsvakanties in Duitsland, Italië en Oostenrijk. Bel voor info. 02246-3590.

Avontuurlijke ZEIL- ZWERFTOCHTEN langs zonnige kusten en baaien van Sardinië.
Heerlijk helder zwemwater. Bere bruin.
2 weken al v.a. ƒ 450,-. AMFIBIE TREKS 015-623683.

*OUTDOOR SPORTS Adventure op maat 072-625530.

ACTION ADVENTURES
Kayak/wandel/klim/ATB etc. kl.brochure:073-570679

DUITSLAND

HOCHSAUERLAND. Prima pensions en comf. vakantiewoningen. 05920-14113.

Fiets er op uit met Bastion

Ga er eens een paar dagen tussenuit. En combineer onze verrassende gastvrijheid met een sportieve fietstocht in Nederland. Dat kan bij Bastion Hotels. Er zijn 2-, 5- en 8-daagse arrangementen samengesteld vanaf ƒ 195,- p.p. Bel voor informatie: 06-0697 (gratis) en vraag naar onze fietsbrochure, of stuur deze advertentie in een ongefrankeerde envelope naar: Bastion Hotels Nederland antwoordnummer 10052 4900 VB BREDA.
BASTION HOTELS ★★★
VRIENDELIJK, BETROUWBAAR EN BETAALBAAR

SHOW
8 verschillende shows, o.a. grote goochelshow in het Wintergarten-Varieté met tijgers en leeuwen, Aqua-theater, 3-D-Bioscoop, Western Saloon.

SPANNING
Maak een opwindende rit in het Space Center, de Grand Canyonbaan of de waterbanen. Raak onder de indruk van de dinosaurussen.

SMULLEN
Vier internationale restaurants, snackbars en picknickplaatsen – PHANTASIALAND voor ieders smaak.

Phantasialand
het Land van de onbegrensde mogelijkheden in Brühl bij Keulen

SPANJE

GRATIS GIDS 10/17 dgn. aug. v.a.: Calella ** ƒ 329,-. Lloret *** ƒ 399,- * ƒ 299,-. Malgrat/Pineda ** ƒ 399,-. Salou ** ƒ 429,-. BOOSTEN Busreizen SGR 045-227777.

FREELINE (ANVR/SGR). De beste busreizen naar C.Brava/Salou/Benidorm. Hè, hè Nederland is wakker geworden. Vele lieve mensen ontdekten reeds onze hoge kwaliteit, klasseservice, voordeelprijzen en die hele hoge kinderreducties in onze hotelreizen. Ook in hoogseiz. fantastisch voord. aanbiedingen. Voor de jeugd onze campingreizen met eigen tent naar Blanes, Malgrat, Pineda, Calella. Alleen de busreis kan ook resp. ƒ 180/190/225. Royal Cl. altijd ƒ 40,- toeslag. Ook u belt nu eerst: 04970-16461/16465 voor die gratis prachtbrochures.

SOMAR WINSTPAKKERS, 10 dgse busreis hotel Olimpic ** Calella volp. vertrek 13 en 16 aug. ƒ 399,-, 17 dgn ƒ 550,-. 23-27 Aug. 10 dgn ƒ 325,-, 17 dgn ƒ 499,-. Sept. 10 dgn ƒ 299,-, 17 dgn ƒ 475,-. Dit is slechts één van onze aanbiedingen. Vraag gratis folder met complete aanbiedingslijst en extra mogelijkheden in laatste helft aug. en sept. Bijk. kosten: Royal Class ƒ 40,-, garantiefonds ƒ 10,-, adm.kosten ƒ 5,-. Bel 040-460560.

JONGEREN-CAMPINGS
Busr. + Tent a/h strand.
BREAK AWAY 033-618600.

Rosas annul. villa/app. busret. CBS 04929-64555.

GR. BRITTANNIË / IERLAND

Al eens aan Ierland gedacht?
GASTVRIJ, VISRIJK, GOLFEND.
Elk weekend vanaf Maastricht-Airport, op eigen gelegenheid ook diversen mogelijkheden. Vraag de brochure bij uw reiswinkel of bel: 043-649780.

SCANDINAVIË

NU OF NOOIT AANBIEDING NAAR
IJSLAND
voor maar ƒ 500,- (excl. tax/1 mnd. ret.)
vertrek 17 aug. 1993 (04.00 uur)
ook speciale prijzen op hotel en/of autohuur.
Voor boeking en info: Info Skandic (ANVR/SGR)
Tel. 050-143200 in Groningen.

DUITSLAND

NEDERLANDS HOTEL
In het mooie Sauerland
ZUM HESBORNER KUCKUCK (18 km van Winterberg)
Comf. inger., ANWB AA erk. hotel beschikt over: 53 k., lift, gr. verw. zwembad, sauna, sol., kegelb., bilj. Uniek gel. a.d. voet v.d. Bollerberg (758), midden i. d. bergen en bossen van HOCH-SAUERLAND. Nodigen wij ook u uit een plezierige ontspannende vakantie bij ons door te brengen! 7 dgn. v.a. DM 420,- HP incl. keuzemenu, ontb., saladebuffet. Hoge kind.kort. Oelfestr. 22 D59969 Hallenberg/Hesborn. Tel.: 09-49.2984.475. Ned. gespr. Fax 573.

Sauerland, Hotel WALSBACHTAL te Züschen/Winterberg, Nederlands sprekend personeel, mooie ligging. Vraag om infopakket 09-49-2981-1780.

BOPPARD, HOTEL L'EUROPE*** Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do./wc/telef./ktv met RTL-4. HP v.a. DM 48,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten.
Nieuw nu ook ons Hotel Bergschlösschen in het groen, alle kamers met do./wc/ktv/RTL-4.
Kamer met ontbijt v.a. DM 33,- p.p.p.n. v.a. 7 nachten.
...
HOTEL "L'EUROPE"*
Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard.
Tel. 09-496742-8020 Fax. 802802. Fam. A. Potharst.

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn betoverende, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, minibar, telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 285,- p.p.
Eveneens aantrekkelijke 3-daagse en 6-daagse arrangementen.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 48443 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-353246 (NL) of 09-49 5922828 (D) voor prospectus. Fax 09-49 59224249.

DENEMARKEN

VOORDELIG - RECHTSTREEKS RESERVEREN BIJ D.F.B. ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST
VRAAG HET INFO...
★ Keuze uit 25.000 VAKANTIEWONINGEN
★ Meer dan 100 HOTELS
★ Bij SPECIALE MINIVAKANTIE INTERS... 50% korting op kaarten voor LEGOLAND
Wij reserveren gratis - Zonder administratie...
DANSK FERIEHUS BOOKING
Hoofdweg 99 - 9681 AC MIDW...
Telefoon 05975-1416...

TSJECHIE / SLOWAKIJE

PRAAG pension B.o.B
L/O v.a. ƒ 30,- 02290-39762.

Comf. vak.huizen ...
Ook vrij in au...
'Natuurlijk Denem...
02208-98876/046...

TSJECHIË / SLOWAKIJE

Up Hill Vak.huizen: Tatra/Tsj. NU KORTING 020-...

PRAAG is onze specialiteit. Wekel. vertr. ... met touringcar. AANBIEDING: 6 dgn. va. ƒ 29... va. ƒ 349 incl. exc.+ concert; 10 dgn. Praag/Z... zengeb. Vr. de gratis broch. bij MCeT, 04406-... v. bedrijven, scholen en verenig. org. wij reizen...

ROEMENIË

KUURREIS Zwarte Zee, vertr. 24-9; SUPERAAN... 3 wk ƒ 1195,-. Geen toesl. 1 pers.kmr. Ook an... trekdata. BOEKAREST: voordelige vliegretour... autohuur. KOTT REIZEN SGR 020-6421650/642...

GRIEKENLAND

Ook in september en oktober schijnt de zon o... en SAMOS. We hebben weer appartementen... sions vrij vanaf eind augustus. Vraag de gratis ... ROSS 05908-10019 lid SGR.

TURKIJE

Avontuurlijke rondreis West-Turkije 22 dgn. ... incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Vertrek 23-9... Djoser 071-126400 Lid SGR.

ZONNIGE VAK. 1 wk ƒ 795
fly/drive ƒ 895 duiken
AEROTRAVEL 043-640440

MALTA

MOOIE app. 8 d...
Duiken CMAS-...
AEROTRAVEL 04...

INDONESIË

'n fijne vakantie in Indonesi...
23 dgn. Java en Bali ƒ 2800,-.
30 dgn. Sumatra Java en Bali ƒ 3300...
Volpens. + exc. + ret.ticket KLM/Garuda + ...
'STICHTING HET SCHONE STREVEN' Leeu...
Info: 058-137706 of 674788/05220-5502...
077-517133/072-335316/078-174654...

Kies voor een verzorgde
OVERWINTERING op BALI
Wij gaan in jan. '94 voor de 5e keer naar BALI... negen mooie parken, elk met eigen groepsbe... Arts en tolken gaan weer mee. GEEN FINANC... CO'S! Prijs voor 42 verbl.nachten v.a. ƒ 3185,- ... als 2 pers., inkl. logies, ontbijt, annul.verz. vl.... pres. iedere zaterdag in juli in het Cult. Centr... uur. Inl. D.v.d. Linde, Cultuurcentrum 'DE ... 8381 BX VLEDDER. (Dr.) Tel./Fax. 05212-...

AZIË

Avontuurlijke rondreis Indonesië 23-34 dgn. v.a. ...
Rondreis India/Nepal 27 dgn. v.a. ƒ 2.79...
Rondreis Zuid-India 27 dgn. ƒ 2.595,-. Rondreis ... 27 dgn ƒ 2.495,- incl. vliegreis, hotels, vervoer ... vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Li...

EGYPTE

Avontuurlijke rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ... incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrek... Egypte reizen nu ƒ 100,- KORTING! Fold... DJOSER 071-126400 Lid SGR.

DIV. BUITENLAND

\+ EUROTENTS +
Razendvoordelige jongerenbusreizen ... incl. camping naar Spanje, Frankrijk, Italië, H... en Tsjechië al vanaf ƒ 269,-
BIZZ TRAVEL: 050-144255 (lid S...

ANWB REISNIEUWSLIJN
06-910 910 10 (75 ct p/m) Verkeersdrukte, bl... bosbranden, algenplagen, enz.

ANWB VAKANTIE-WEERLIJN
06-9579 (75 ct p/m) Actueel weersoverzicht ... -verwachting van de populaire bestemmingen

ANWB REISFORMALITEITEN
06-340 340 75 (75 ct p/m) Inentingen, visum, pa... en uitvoer, betaalmiddelen enz. van ruim 60...

VOORDELIGE CAMPING- en lijndienstvluchten
Reisburo IJmuiden
02550-81001 ANVR/SGR

Uw advertentie ...
Dat kan ieder...
fax nr. 072-1...

CRUISES

AAN U DE KEUZE...!
alledaagse sleur, stress of ... een zonn...
DROOMCRUISE
met de beroemde ms. 'SUN' naar de
GRIEKSE EILANDEN
8 superdagen inkl. volpension en vlieg...
ƒ 1111,-
vertrek elke donderdag van juli t/m okt...
Bel snel voor info, folder of ...
EUROCRUISES 043-250808/25...

Nederland 1

Ncrv/KRO
16.05 **NCRV op zondag.** Met om:
16.05 **Muziek op zondag.** Herh.
16.20 **Thuis sterven.** Documentaire over sterven in huiselijke kring. Steeds meer mensen willen de laatste periode van hun leven in huiselijke kring doorbrengen. Thuis sterven met de steun van partner, familie en kennissen kan een verrijkende ervaring zijn en vooral een troost voor beide partijen. Dat neemt niet weg dat het voor alle betrokkenen ook een zware belasting is. Immers: het gehele huis sterft een beetje mee.
16.55-17.03 **Miniatuur.** Overdenking.
17.53 **Nieuws voor doven.**
18.00 **Journaal.**
18.09 **Nijntje.** Kinderserie. Herh.
18.15 **Sesamstraat.** Kinderprogram.
18.33 **Leidsekade live.** Levende popmuziek uit Nederland en Vlaanderen. Deze week: Hallo Venray!
19.02 **Dierenleven in een krater.** Natuurfilm over het dierenleven in de krater van de uitgedoofde Ngorongoro-vulkaan in Tanzania.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.15 **Nou dit weer!** Actueel satirisch magazine. Presentatie: Rémi van der Elzen en Marcel Verreck.
21.16 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek. Een reportage over de risico's van aidsbesmetting bij tandartsbehandelingen. Ook in Nederland blijken tandartsen hun apparatuur niet voldoende te ontsmetten waardoor er gevaar voor besmetting is. Verder het verhaal van Günther Rupschke. Deze 65-jarige Duitser spaarde sinds de Tweede Wereldoorlog elke cent die hij verdiende. Uit schaamte voor de misdaden van zijn land tegen het joodse volk schonk hij kortgeleden 1 miljoen mark aan de joodse vrouwenorganisatie WIZO.
21.47 **Inspector Morse.** Politieserie. Afl.: Vijand voor het leven. Herh.
22.33 **(TT) Belgen.** Documentaireserie over onze zuiderburen. Afl.2 : Hoe trouwen Belgen en hoe feesten ze? Herh.
23.08 **Journaal.**
23.13-00.18 **Nieuws voor doven.**

Nederland 2

VOO/Tros
12.00 **Masters of the game,** 9-delige serie portretten van managers van grote Europese voetbalclubs. Afl.8 : Franz Beckenbauer van Bayern München.
12.30 **Peter Stuyvesant travel almanarre pro world cup.** Verslag van het WK Surfen 1993.
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.45 **(TT) Knoop in je zakdoek.** Thema: Nieuwe hobby's.
18.00 **Journaal.**
18.11 **The A-team.** Amerikaanse actieserie. Afl.15 : Erger dan het lijkt. Het A-team bindt de strijd aan met een bende terroristen die de dochter van de rijke Warren Teasdale ontvoerd heeft. Herh.
19.00 **America's funniest home video's.** Amerikaanse amateur videoopnamen.
19.23 **Tv dokter.** Medische tip.
19.24 **Exotisch koken.** Afl.7.
19.55 **Cruel doubt,** 2-delige Amerikaanse miniserie uit 1992 van Yves Simoneau. Met: Blythe Danner, Matt MaGrath, Gwyneth Paltrow e.a. Afl.2. Een van de gearresteerden wijst Chris aan als het brein achter de moord op Lieth. Chris' advocaten willen voor zijn verdediging tegen het uitdrukkelijke advies van zijn psychiater in gaan. Tijdens het proces krijgt Bonnie nog meer ellende te verduren.
21.28 **Eenmaal andermaal special.** Veilingprogramma. Vandaag een terugblik op het seizoen.
22.09 **De gebroken cirkel.** Documentaire over vier mensen die lijden aan een hart- en vaatziekte. Herh.
22.58 **De opkomst van het Verre Oosten.** Afl.10. Vooral in de Verenigde Staten wordt men onzeker: veel Aziatische investeerders en immigranten. Wat is daarop het antwoord?
23.58 **Ontdek de psychologie.** Voorlichtingsprogramma.
00.03-00.08 **Journaal.**

Nederland 3

Vpro
08.00 **Villa achterwerk.**
10.00-10.07 **Nieuws voor doven.**
13.00-18.00 **(TT) Studio Sport.** Met Tour de France, rechtstreeks verslag van de twintigste en tevens laatste etappe: Viry-Chatillon-Parijs (Champs-Elysée, 180 kilometer); Nederl. Kampioensch. atletiek in Amsterdam en Open Nederlandse Kampioensch. Golf en finale van het tennistoernooi in Scheveningen.
18.30 **Journaal**
18.35 **Socutera.** Vier uur heen... en vier uur terug., Film van de Stichting AMREF/Vliegende dokters.
18.45 **(TT) Studio sport.** Samenvatting van de laatste etappe van de Tour, van de World Games in Den Haag, van de Ned. kampioensch. atletiek, van het Open Ned. kampioensch. Golf in Noordwijk en van de finale van de Haarlemse softbalweek. Tenslotte beelden van de Tour Feminin.
20.00 **Journaal.**
20.15-23.55 **Zomergasten,** 4-delige serie avondvullende programma's waarin bekende persoonlijkheden hun ideale tv-avond samenstellen met fragmenten uit films, series, documentaires, actualiteiten, humor en sport. Vandaag: Columnist Jan Mulder. Jan Mulder begon zijn loopbaan als voetballer bij het Winschotens WVC en kwam later terecht bij Ajax en Anderlecht. Na zijn voetbalcarrière ging hij schrijven. Eerst over sport, maar later over allerlei onderwerpen. Hij is columnist bij de Volkskrant en Playboy. Het liefst ligt Jan Mulder thuis zappend voor de beeldbuis. In de hoedanigheid van zapper schrijft Jan Mulder wekelijks de column over televisie in Elsevier. Zomergast Jan Mulder kiest (alles uiteraard onder voorbehoud) voor zijn ideale tv-avond onder andere voor Thatchers afscheidsspeech, fragmenten uit de 1993 Europa-cupfinale Marseille tegen AC Milan en het lied van de Positivo's door Koot en Bie.

RTL4

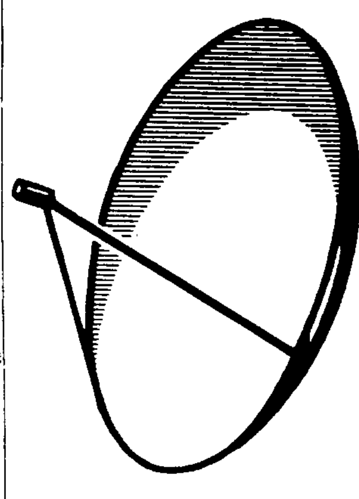
06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL 4 text.**
07.00 **Telekids.** Gevarieerd kinderprogramma met o.a. tekenfilms.
12.00 **De wisseltruck.** Een bedrijfsfilm van Transport en Logistiek Nederland over het wegvervoer.
12.25 **RTL Text radio.**
13.00 **RTL sport:** Autosport.
16.10**Film: Saddle the Wind**
17.35 **RTL Sport: Atletiek**
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.10 **Jacques Cousteau.** Franse natuurdocumentaire. 'Flight of the Penguins'; hierin bestudeert Jacques Couteau en zijn bemanning de pinguin. Ze volgen het beestje in zijn zoektocht naar voeding, het paringsritueel, het bouwen van nesten en de geboorte van de baby-pinguins.
19.00 **Blossom.** Amerikaanse comedyserie.
19.30 **Avondnieuws.**
20.00 **Home inprovement.** Amerikaanse comedyserie.
20.30 **The fresh prince of Bel Air.** Amerikaanse comedyserie.
21.00 **Jambers.** Reportages uit het werkelijke leven. 'Dorpsfiguren'. Vroeger had je ze in elk dorp, de dorpsfiguren die iedereen kende. Door de verstedelijking zijn die dorpsfiguren grotendeels verdwenen of totaal anoniem geworden. Jambers zoekt de schaarse, nog bestaande dorpsfiguren op.
21.50 **Rolf X. alive.** Personalityshow. Met gasten en de huisband onder leiding van Lex Zonneveld.
22.45 **RTL sport:** Een portret van Carl Lewis en Steroids, whatever it takes.
23.45 **Laatste nieuws.**
00.00 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
00.45 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
01.30 **General Hospital.** Amerikaanse soapserie. Herh.
02.15 **Nachtprogramma.**

België/TV1

09.00 **Samson.** Met tekenfilms: Looney Cartoons, Tom & Jerry en Babar.
10.00-11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de O.L.V.-parochie te Gistel.
17.00 **Jonge veearts** (Young Ramsey), 26-delige Australische serie. Afl.22 : Do or die.
17.50 **Samsonclips.**
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.206.
18.00 **Journaal.**
18.10 **De wonderjaren** (Wonder years). Amerikaanse comedyserie. Afl.: New Year.
18.35 **Under Southern skies,** 13-delige Australische documentaireserie over de Australische flora. Afl. 9: Extinction is forever.
19.00 **De Cosby Show.** Amerikaanse comedyserie. Met: Bill Cosby e.a. Afl.: Adventures in babysitting.
19.25 **Paardenkoersen,** mededelingen en programma-overzicht.
19.30 **Journaal en sport.**
19.45 **Sportweekend.**
20.15 **Help, de dokter verzuipt.** Nederlandse komedie uit 1974 van Nikolai van der Heyde. Met: Jules Croiset, Martine Bijl, Piet Bambergen e.a. Dorpsdokter Angelino is verliefd op de nieuwe onderwijzeres en bouwondernemer Bram van Tienen is verliefd op de jonge zigeunerin Katja. Dit zorgt voor de nodige opschudding. Bron:Naar een roman van Toon Kortooms.
21.40 **Diksmuide.** Korte impressie van de jaarlijkse IJzerbedevaart.
22.00 **Tourjournaal.**
22.30 **Vandaag en sport.**
22.50-23.30 **Ziggurat.** Kunstmagazine. Vandaag: 1. De groep Zingaro speelt een circus-opera met paarden; 2. Belgische fotografie in Charleroi.

België/TV 2

13.20-17.20 **Sport extra.** Wielrennen: Tour de France, laatste etappe: Viry-Chatillon - Champs Elysées. Met om: 13.55 Autosport voor Formule 1-wagens.



Misdaadserie. 23.25 Everyman. 00.05 The train now departing. Afl.: The holiday line. 00.35 Cricket. Vierde testmatch. 01.15 Sterrenkundig magazine. 04.30-04.50 BBC Select.

BBC 2

07.15 Open University. 10.10 Teenage mutant hero turtles. 10.30 Jonny Briggs. 10.50 System 93. Intern. spelprogr. 11.15 Rugrats. 11.40 Grange hill. 12.00 F.O.T. Spelprogr. 12.25 What's that noise? 12.50 The O-Zone. Vandaag met Take That. 13.00 Reg. progr.'s. 13.30 Sportprogramma. Met om: 13.35 Cricket: Fourth test Engeland - Australië; 13.45 Autosport: Grand Prix van Duitsland; 14.50 Cricket; 16.40 Autosport: Brits Formule-3 kampioensch.; 17.00 Cricket. 19.35 Natuurfilmserie. Afl.: The mouse's tail. ONDER VOORBEHOUD i.v.m. mogelijke uitloop cricket. 20.00 Rough guide to the world's islands. 20.50 Documentaireserie over de geschiedenis van olie. 21.45 Summer dance. 22.45 Grand Prix van Duitsland. 23.35 Moviedrome: Rebel without a cause. Amer. speelfilm uit 1955. Met: James Dean e.a. 01.25-03.00 Moviedrome: 200 motels. Amer. muziekfilm uit 1971. Met: Frank Zappa, Ringo Starr e.a.

België/RTBF 1

12.00 Klassieke melodieën van Mozart, Pergolesi, R. Strauss, e.a. 13.00 Nieuws. 13.20 Autosport. Grand Prix van Duitsland voor F1-wagens. 16.00 Documentaire over de pelgrimstocht naar Santiago de Compostela. 17.00 Magazine over archeologie en architectuur. 17.35 Nouba nouba. 18.00 Clips à La Une. 18.05 Beverly Hills, 90210. 19.00 Week-end sportif. 19.30 Nieuws. 20.05 Tour de France. Samenvatting van de 20e en laatste etappe: Viry-Chatillon - Parijs. 20.10 Tete d'affiche. 21.15 The green man, Engelse miniserie. 22.40 Reportage over het filmfestival van Cannes in juni van dit jaar. 23.10-23.25 Laatste nieuws.

België/Télé 21

13.30-17.20 Reportage Tour: Vandaag laatste etappe: Vitry Chatillon-Parijs. 18.50 Tour de France, samenvatting. 19.30 Nieuws. 20.00 Samenvatting van vandaag verreden etappe in de Tour. 20.13 Zie België/RTBF 1. 21.15 Nieuws. 21.45 Autosport. Grand Prix. 22.15-22.40 Zie België/RTBF 1.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 Référence. 12.30 Carrefours. 12.40 Weerbericht. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.10 L'école des fans. Amusementsprogr. 14.00 Faut pas rever. Gev. magazine. Herh. 15.00 Montagne. Bergsportmagazine. 15.30 Jardins d'aujourd'hui. Serie over tuinieren. 16.00 Nieuws. 16.10 Correspondance. Vandaag vanuit Cameroun. 16.20 Le monde est à vous. Amusementsprogr. 17.45 Vision 5. 18.00 Les Francofolies. Amusementsprogramma. 18.30 Nieuws. 19.00 Dierenmagazine. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Actualiteitenmagazine. 21.00 Nieuws. 21.40 Madame le juge. Speelfilm. Met: Simone Signoret e.a. 23.05 Viva. Magazine. Reportage over een nieuwe generatie van zwervers uit overtuiging. 00.00 Nieuws. 00.25 Le journal du Tour de France. 00.55 Divan. Interview. Henri Chapier in gesprek met Arlette Laguiller. 01.25 Les arts en liberté. Magazine. 02.10 L'école des fans. Amusementsprogr. Herh. 03.00 Montagne. Bergsportmagazine. Herh. 03.30 Le monde est à vous. Amusementsprogramma. Herh. 05.00 52 sur La Une. Actualiteitenmagazine. Herh.

Super Channel

05.30 Videogenerator. Videoclips. 06.30 Super shop. 08.00 ITN World news. 08.30 John Osteen ministries. 09.00 Key of David. Bijbelanalyse. 09.30 Victory. 10.00 This is your day. Religieus magazine. 10.30 Super shop. 11.00 Kerkdienst vanuit Crystal Cathedral. 12.00 Super shop. 13.00 Charisma TV. 13.30 Duitstalig religieus magazine. 14.00 Videogenerator. 16.00 Motorboot races. 17.00 Motorsport. 18.00 Magazine over mensenrechten. 18.30 Milieumagazine. 19.00 Report. 19.30 World sport special. 20.00 Swimsuit. Amer. comedy-drama uit 1989. 22.00 ITN World news. 22.30 West of Moscow. 23.00 Talkin' jazz. 00.00 Videogenerator. 02.00 China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. 05.00-05.30 Videogenerator.

Duitsland 1

09.25 **Disney Club.** Kindermagazine met gasten, muziek, tekenfilm- en avonturenseries. Vandaag: Chip & Chap - Die Ritter des Rechts, tekenfilmserie; Darkwing Duck, tekenfilmserie; Secret Bodygard, series: Pluto und der Truthahnbraten.
10.50 **Hundert Meisterwerke.** Serie kunstbeschouwingen. Vandaag: Im Jardin du Luxembourg.
11.00 **Musikstreifzüge:** Junge Künstler auf dem Podium. Klassieke muziek. Afl.2.
11.30 **Sonntagsmagazin.** Cultureel magazine.
12.00 **(TT) Die Sendung mit der Maus.** Informatief kindermagazine.
12.30 **Presseclub.**
12.45 **Tagesschau.** Met Wochenspiegel.
13.00 **ARD-Sport extra.** Tennis: ATP-toernooi, finale heren enkelspel; Tour de France, 20e etappe Viry-Chatillon - Parijs. Met om ca.15.00-15.03 Tagesschau.
17.00 **ARD-Ratgeber: Gesundheit.** Gezondheidstips.
17.30 **Gott und die Welt.** Reportage over de verhouding tussen katholieken aan weerszijden van de Oder-Neisse-grens.
18.00 **Tagesschau.**
18.05 **Einblick.**
18.10 **Sportschau.** Sportmagazine.
18.40 **(TT) Lindenstrasse.** Duitse serie. Afl. 399: Abrechnungen.
19.09 **Die Goldene 1.** Bekendmaking winnaars van ARD tv-loterij.
19.10 **Weltspiegel.** Reportages van buitenlandcorrespondenten.
19.50 **Sportschau-Telegramm.**
19.58 **Heute abend im Ersten.**
20.00 **(TT) Tageschau.**
20.15 **(TT) Tatort.** Misdaadserie. Afl.: Ein Sommernachtstraum.
21.44 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.45 **Kulturweltspiegel.** Magazine.
22.15 **Tagesthemen.**
22.25 **ZAK.** Weekoverzicht.
23.00 **(TT) Steuergeheimnisse.** Tv-film van Frank Strecker. (herh.).
00.40 **Tageschau.**
00.45 **Der Koloss von Rhodos** (Il colosso di Rodi). Ital.-Spaans-Franse speelfilm uit 1960 van Sergio Leone.
02.50-02.55 **Z.E.N.** In einem japanischen Garten. Afl.: Tsuboniwa.

Duitsland 2

08.10 **Musik-Zeit.** Klassieke muziek.
09.10 **Anders fernsehen 3sat.**
09.15 **Zur Zeit.** Religieus magazine.
09.30 **Unterwegs mit leichtem Gepäck.** Protestantse kerkdienst.
10.15 **(TT) Terra-X.** Documentaire over de geheimen van de oude Egyptenaren.
11.00 **ZDF-Fernsehgarten.** Amusementsprogramma, live vanuit Mainz.
12.45 **heute.**
12.47 **blickpunkt.** Actualiteiten.
13.15 **Damals.** Oude weekjournaals.
13.30 **Die Brüder Löwenherz,** 4-delige Zweedse jeugdserie. Afl.1.
13.55 **memory.** Spelprogramma.
14.15 **Löwenzahn.** Kleuterprogram.
14.45 **Umwelt vor Ort.** Milieumagazine. Vandaag: Kan de biologische landbouw een alternatief zijn voor de traditionele landbouwmethoden?
15.15 **Vergissmeinnicht.** TV-quiz. Gasten: o.a. Mireille Mathieu (herh.).
16.50 **Aktion 240.** Balans van Aktion Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis.
17.00 **heute.**
17.05 **Die Sport-Reportage.** Sportmagazine, met o.a. Tour de France; Roeien: Duitse Kampioenschappen; Tennis: Federation Cup; Verslag over Barcelona een jaar na de O.S.
18.15 **ML Mona Lisa.** Vrouwenmagazine. Vandaag: Angst wegen Rechts.
18.57 **Guten Abend.**
19.00 **heute en weerbericht.**
19.10 **Bonn direkt.** Politiek nieuws.
19.30 **Mr. Horn.** Amer. western uit 1980. Afl.1.
21.00 **Eine Frau von Ehre,** 3-delige tv-film van Stuart Margolin. Afl.1 : Latellas bester Mann. De 12-jarige Nancy ziet hoe haar vader op straat door gangsters wordt doodgeschoten. Ze zweert dat ze ooit zijn dood zal wreken. Bron:De roman Donna d'onore van Sveva Casati Modignani.
22.35 **heute.**
22.45 **Sport am Sonntag.**
22.50 **Das fliessende Licht der Gottheit.** Gedramatiseerde documentaire over het leven van Mechthild van Magdeburg, een mystica uit de 13e eeuw. Met Franziska Sztavjanik en Georg Lhotsky.
23.35-01.10 **Was soll bloss aus dir werden.** Tv-film van Horst Flick.

Duitsland 3 West

09.30 Documentaireserie over magie en tovenarij. 10.15 Cursus Engels voor kinderen. 10.30 Türkei - Land, Leute und Sprache. 11.00 Die Religionen des Ostens. Afl.3. 11.48 Klassieke muziek van Ludwig van Beethoven. 12.00 Länder - Menschen - Abenteuer. Afl.:Vandaag over de Toeareg en de rol die de vrouw in zijn leven speelt. 12.45 Sonntagsgespräch. 13.00 Europa-Platz. 13.30 Zukunftsgespräche: Die Ohnmacht der Politik. Discussieprogr. 14.15 Magdeburg. Klassieke muziek. 14.25 Documentaire over het Franse muziekfestival Printemps de Bourges. 15.40 ■ Le coeur battant. Franse speelfilm uit 1960. 17.00 Hollymünd. Jeugdmagazine. 17.45 Ferien mit Silvo. 18.15 Der Hund des Schäfers. Natuurfilm. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Serie reisverslagen. Afl.: Mit dem Hausbot durch die Bretagne. 20.15 Heading home. Engelse speelfilm uit 1990. 21.45 West 3 aktuell. 21.55 Geschichte: Filmportret van de filosoof Wolfgang Harich, een overtuigd Marxist. 23.10 Wer Hass sät... Afl.8. 23.55 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

09.40 Denkanstösse.. 09.45 Klamottenkiste. Serie slapstick films met Charlie Chaplin. 10.00 Kinder-Kino in Südwest 3. Aansl.: Kinder-Kino. 11.30 Zeitzeugen. 12.15 Künstler aus der ehemaligen DDR. 13.00 Reportage over de voorzichtige toenadering tussen China en Taiwan. 13.45 Barney Barnato, Afl.1 : Schwarzes Land und Diamanten. 14.35 Ping-Pong. 15.15 Eisenbahnromantik. Afl.: Nostalgie-Orient-Express. 15.45 Omnibus. 17.00 Ticket nach Tsingtau. Documentaire. 17.45 Land und Leute. 18.15 Sauhatz - das Sportquiz. 18.45 Heiter bis ulkig. 19.15 Die Michael-Schanze-Show. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Leute vom Taihu-See. Serie. 21.00 Südwest aktuell. 21.05 Früchte der neuen Welt. 21.50 Flutlicht. 22.45 - Wortwechsel. 23.30 ■+● Robinsonade oder: Mein englischer Grossvater. Georgische speelfilm uit 1986.(herh). 00.40 Laatste nieuws. 00.45 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 **Maus reiss aus.** Spel. Herh.
06.20 **Beverly Hills Teens.** tekenfilm.
06.45 **Dink, der kleine Saurier** (Dink, the little dinosaur), tekenfilmserie.
07.10 **Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie** (The bionic six). Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
07.35 **Winspector** Japanse sf-serie.
08.00 **Li-La-Launebär.**
08.25 en 08.50 **Die Jetsons** (The Jetsons), Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
09.15 **Scooby Doo.** Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
10.05 **Kunst und Botschaft.** Serie kunstbeschouwingen.
10.10 **Wonder Woman.** Fantasyserie. Afl.: Gefährliches Spielzeug.
11.00 **Zurück in die Vergangenheit** (Quantum leap). Amer. Sf-serie. Afl.: Der Fluch des Ptah-Hotep.
12.00 **Tequila & Bonetti** Misdaadserie. Afl.: Der Rauschgiftmörder.
13.00, 14.00 en 15.25 **Formel I - Autosport - Grand Prix F1 van Duitsland. (inleiding, verslag en huldiging).**
15.35 **Big Hawaii.** Amer. avonturenserie. Afl.: Trockenzeit.
16.40 **Buddy fängt nur grosse Fische** (Piedone lo sbirro), Ital.-Franse komedie uit 1973 van Steno. Herh.
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Mord ist ihr Hobby** (Murder she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der Fall Edward Stone.
20.15 **Jaws - the revenge.** Amerikaanse horrorfilm uit 1987. Herh.
22.00 **Spiegel TV.** Nieuwsmagazine.
22.45 **Prime Time - Spätausgabe.** Magazine.
23.05 **Happy Playboy hour.** Met om:
23.05 **Playboy late night.** Afl.1. Herh.
23.35 **Playboy's Love and Sex Test.** Erotische spelshow.
00.05 **Kanal 4 mit 'Z'.** Magazine met politiek en satire.
00.40 **Formel I.** Autosport - Grand Prix F1 van Duitsland, samenvatting.
01.15 **Married... with children.** Herh.
01.45 **Wer ist hier der Boss?** Herh.
02.35 **Der Chef** (Ironside). Herh.
03.10 **Hans Meiser.** Herh.
04.00 **Explosiv - Das Magazin.** Herh.
04.25 **Mord ist ihr Hobby** Herh.
05.30 **Reich und Schön** (The bold and the beautiful), Amer. soapserie.



● *Jules Croiset in de Nederlandse film 'Help, de dokter verzuipt'. (België/TV 1 - 20.15 uur).*

SAT 1

05.15 Gott schützt die Liebenden. Duits-Frans-Ital. misdaadfilm. 07.00 Peter Pan und die Piraten. Amer. tekenfilmserie. 07.30 Canadese poppenserie. 08.00 Superboy. Amer. avonturenserie. 08.30 Die Astro-Dinos. Amer. tekenfilmserie. 08.55 Starting over. Amer. komedie uit 1979. 10.55 Wunderbilder aus der Tierwelt. Natuurdocumentaireserie. Over de oorzaken en gevolgen van overbevolking bij dieren. 11.25 Auf den Spuren der Allmächtigen. Natuurdocumentaireserie. 12.00 Live ran. Tennis. Federation Cup. 16.20 Arizona-Express (Gunfire at Indian gap), Amer. western uit 1957. 17.35 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu (Baywatch), Amer. actieserie. Afl.: Küss' mich unter Wasser. 18.30 Sat 1 News. 18.40 Halli Galli. Spelshow. 19.30 Glücksrad. 20.15 Police Academy IV - , und jetzt geht's rund (Police Academy IV: Citizens on patrol), Amer. filmkomedie uit 1987. Aansl.: TopNEWS. 22.00 Talk im Turm. Talkshow. 23.25 24 Stunden. Actuele reportages. Vandaag: Reeperbahn - die neue Lust aufs Laster. Herh. 23.55 So gesehen. Overdenking. 00.00 Auf ein Neues. Amer. komedie. Herh. 01.55-05.30 Teletekst.

RAI UNO

06.00 Ochtend/middagprogr. 18.00 Nieuws. 18.10 Domenica con. 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 sport. 20.40 Zanna Gialla. Speelfilm. 22.10 Nieuws. 22.15 Documentaire. 22.30 La domenica sportiva. 00.00 Laatste nieuws. 00.30 L'immorale. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

08.00 Teletekst. 08.30 Wiz bang. 08.40 Pigeon Street. 08.55 Playdays. 09.15 Breakfast with Frost. (Met om 9.15 en 10.00 nws). 10.15 Getting through. Portret van vrouw, die haar verslaving aan alcohol en kalmeringspillen de baas werd. 10.30 This is the day. 11.00 See hear! 11.30 Natuurfilm over de bescherming van de bedreigde wilde zwaan in Finland. 11.55 Cricket. Vierde testmatch Engeland - Australië. 13.30 CountryFile. 13.55 Week. 14.00 nws. 14.30 Grand Prix van Duitsland. 15.30 EastEnders. 16.30 Columbo: Double exposure. Amer. misdaadfilm. 17.40 Int. Air Tattoo 93. Reportage. 19.10 nws. 19.25 Thora on the straight and narrow. 20.00 Last of the summer wine. 20.30 As time goes by. 21.00 Strathblair. 21.50 nws. 22.05 Resnick.

Eurosport

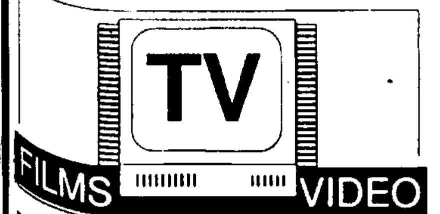
08.30 Aerobics. 09.00 Eurofun. 09.30 Autosport. Grand Prix van Duitsland voor formule-1 wagens. Live. 10.00 Tour de France. Herh. 11.00 Tennis. Federation Cup voor vrouwen. 12.00 Zondag alive, met om: 12.00 Tennis. ATP-toernooi van Washington Halve finales. Aansl.: Autosport. Grand Prix van Duitsland. Live. Aansl.: Tour de France met vandaag de 20e etappe Viry-Chatillon - Parijs (180km). Live. Aansl.: Atletiek. Century-Games vanuit Kopenhagen (Denemarken). Aansl.: Golf. The Dutch Open. Aansl.: Tennis. ATP-Toern. Finale. Live. 22.00 Autosport. Grand Prix. Herh. 23.00 Tour de France met de vandaag verreden etappe. Herh. 00.00-01.30 Tennis. Federation Cup voor vrouwen.

MTV

08.00 UB40 weekend. 10.30 News: weekend edition. 11.00 The big picture. 11.30 European top 20. 13.30 1st Look. 14.00 Sports. 14.30 UB40 weekend. 18.00 Unplugged blues. 18.30 News: weekend edition. 19.00 US top 20 video countdown. 21.00 120 minutes. 23.00 Beavis and Butt-Head. 23.30 Headbanger's ball. 02.00 Marijne. 03.00-07.00 Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: 07.40 Healthworks. 08.10 Showbiz this week. 08.40 Science and technology week. 09.40 The big story. 10.10 Pinnacle. 10.30 World business this week. 11.15 Larry King weekend. 12.10 Showbiz this week. 13.40 Inside business. 14.40 Evans and Novak. 15.40 Your money. 16.10 On the menu. 16.40 Newsmaker sunday. 17.10 CNN travel guide. 18.00 World business this week. 18.40 Intern. correspondents. 19.10 Futurewatch. 19.40 Moneyweek. 20.00 The week in review. 21.00 CNN world report. 00.00 This week in the NBA. 03.00 Special reports.



Duitsland 3 west
15.40 Le Coeur bâttant (Frankrijk,1962).
Meisje heeft liefdesaffaire met diplomaat. Een vriend zorgt ervoor dat dit niet uitlekt. Goed.
Met Françoise Brion en Jean-Louis Trintignant. Regie J. Doniol-Valcroze.

RTL Television
15.40 Piedone lo sbirro (Italië-Frankrijk,1973).
Agent, die zich niet altijd aan de voorschriften houdt, ontdekt dat plaatselijke middenstand banden onderhoudt met de maffia. Zijn baas vindt dat hij zich aan de regels moet houden. Met Bud Spencer en Juliette Mayniel. Regie: Steno.

Super Channel
20.00 Swimsuit (USA,1988).
Geslaagde film van Chris Thompson over een reclamejongen die mooie dames gebruikt om een opdracht voor een badpakkencommercial binnen te halen.
Met William Katt en Catherine Oxenberg.

België/TV 1
20.15 Help, de dokter verzuipt (NL,1974).
Dorpsarts wordt verliefd op onderwijzeres. Af en toe leuke, maar over de de hele linie genomen matige film van Nikolay van der Heide.

Met Willeke van Ammelrooy en Jules Croiset.

RTL Television
20.15 Jaws IV (USA,1987).
Horrorfilm van Joseph Sargent. Deze keer valt de Witte Haai aan in de buurt van de Bahama-eilanden.
Met Lorraine Gary en Lance Guest.

BBC 2
23.35 Rebel Without a Cause (USA,1955).
Klassieker van Nicholas Ray. Jongelui in een klein plaatsje in de Verenigde Staten in de jaren vijftig zijn naarstig op zoek naar hun identiteit.
Hoofdrolspeler James Dean kwam om het leven vlak voordat de film in première ging en werd een legende. Zijn tegenspeelster Nathalie Wood overleed eveneens op jonge leeftijd.
Het fenomeen Dennis Hopper ('Blue Velvet', 'Easy Rider', 'Apocalypse Now') speelt een bijrol.



● *Rory Calhoun en Georges Marchal in de spektakelfilm van Sergio Leone 'Il colosso di Rodi'. (Duitsland 1 - 00.45 uur).*

Duitsland 1
00.45 Il colosso di Rodi (Italië-Engeland,1961).
Kostuumspektakel van Sergio Leone. Xerxes, de tiran van Rhodos, krijgt problemen met een Griek die zijn heerschappij ondermijnt.
Met Rory Calhoun en Lea Massari.

BBC 2
01.25 200 Motels (USA,1971).
Zeer opmerkelijke film van Tony Palmer en Frank Zappa, muzikaal genie en orgineel denker. Vreemd, bizar en humoristisch. Vermakelijn ontbreekt.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 en 6.30 Nieuws. 7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 AVRO Radiojournaal. (12.30-12.32 en 13.30-13.32 Tour-overzicht) 14.05 Radio Tour de France 1993. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Het geding. 20.04 Appels en peren. 21.04 Tevag naar de toekomst. AVRO/NCRV/NOS/ 22.04 De avondetappe. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Nederlands op AVRO twee. 12.04 De Familie VPRO, met om 12.04 De terugkeer van Flip Doek; 12.15 Het vliegtuig en andere hoorspelen; 12.35 Een dik uur Ischa; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Bovenrathoekje; 17.04 Van 0 tot 80; 17.52 Vrije geluiden; 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 Country time. 20.04 Razz-Ma-Tazz. 21.04 Krekelzang. 23.04-24.00 Levenslief en levendsleed.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somer-tijd. 15.04 De TROS presenteert de Mega Top 50. 19.04 TROS Dancetrax, met om 20.04 Dance Music Top 30. 21.04 De c.d.-show. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.58 Het ochtendconcert. The Academy of the Begyhof Orch. & Chorus met sopraan, tenor en bariton. RADIO 4: 12.00 Wereld Muziek Concours 1993. 15.00 Edison winnaars klassiek 1993. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Dood in de jungle, hoorsp. RADIO 4: 18.00 Wereld Muziek Concours 1993. 22.30-24.00 Nieuwe muziek: Nieuw Ensemble.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 Nieuws (behalve om 10.00 en 17.00). 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Prairie. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Wijsheid. 10.20 Adem-beweegbod. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 13.10 De IKON op zondag: 13.10 De andere wereld; 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & Kerkmuziek. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.45 Ik weet waar gij woont. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 23.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 10.00 Rechtstreeks 1ste devisie harmonie Petrus en Paulus Wolder. 11.00 Zomer-Trefpunt. Luisteraars kunnen reageren op actuele thema's. 12.00 Omroep Limburg Klassiek, compilatie 1ste divisie fanfare. 13.00 (inter)nationale actualiteiten. 13.30 WMC-bijdrages vanuit Rodahal. Fitsen mars- en showwedstrijden in het Roda-stadion. Tour de France en sportactualiteiten. 18.30. EXTRA: Wereld Muziek Concours. Gezamenlijke uitzending met KRO. Rechtstreeks concert-afdeling o.a. harmonie-orkest Sint Michael Thorn en Sainte Cécile Eysden. 21.30 Sluitingsceremonie.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie met Guy de Pré. 11.00 Bengels. Kindvriendelijk programma met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. 14.00 Fiestag, muzikaal familieprogramma met Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgelloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. Muziek à la carte. 20.00 Vragen staat vrij, groot verzoekplatenprogramma van de zondagavond. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.05 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell mit Charles Dosquet.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws. 8.03 Het wakkere weekend. Mark Berendsen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Weisen. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter 18.05 Schellack-Schätzchen 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie (19.30 Ohrenbahn). 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-nachtexpress.

Wohnwelt Pallen presenteert nu een van de mooiste speciale afdelingen rotan meubels

Opening

ROTAN

SUPER-SHOW



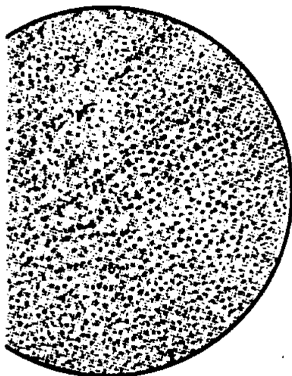
Bistrogroep, gevlochten rotan, koperkleurig gebeitst, smeedijzeren onderstel.

Tafel ca. 73 cm ø 135.- afhaalprijs

Stoelen per stuk 99.- afhaalprijs

afhaalprijs per stuk 129.- Stoel met armleuning

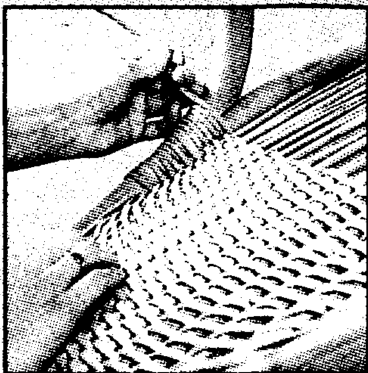
Wat is rotan?



Rotan is een natuurprodukt uit de aziatische, tropische wouden. Deze liaanachtige klimplanten zijn door lange, gelijkmatige vezels van massief hout enorm elastisch. Door ze met behulp van waterdamp of open vuur te buigen, ontstaan er vrijwel onbeperkte mogelijkheden m.b.t. de vormgeving.



Excellente verwerking is ook hier een eerste vereiste ...



... voor een eindprodukt, waarmee U in huis een natuurlijke oase creëert.

SENSATIONEEL: demonstratie rotanvlechten ...

Vandaag 24.07.93!

Daar moet U bij zijn!

Vakmanschap en functionaliteit in een: met deze slaapkamerinrichting - rotan, royalblauw gebeitst - woont U op een bijzondere en individuele manier.



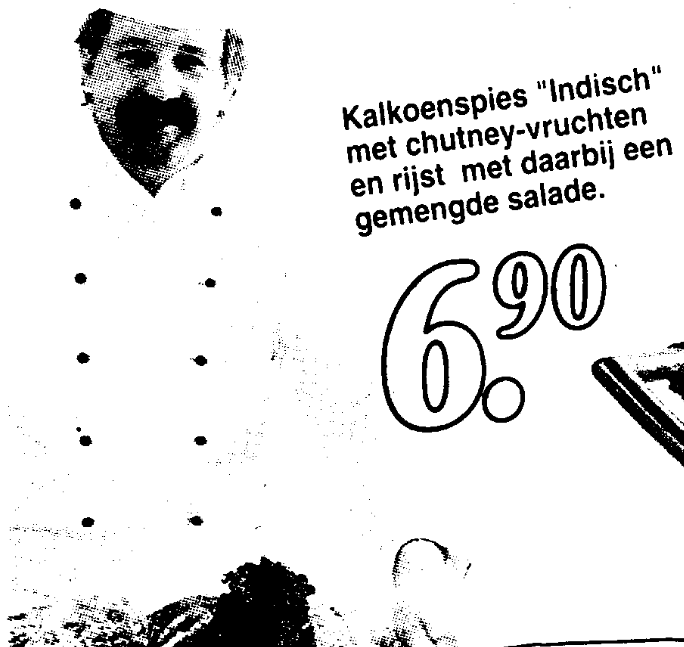
Rotan-groep van gevlochten pitriet, chinablauw gebeitst, best. uit: 2-zits bank, 2 fauteuils, tafel en stoelkussens.



afhaalprijs 399.- kompleet

Mooi van vorm en praktisch, **slaapbank,** met attractief gekleurde bekledingsstof, lattenbodem en bedbank.

1398.- afhaalprijs



Kalkoenspies "Indisch" met chutney-vruchten en rijst met daarbij een gemengde salade.

6.90



Dé Clou!...

afhaalprijs 1198.-

Extravagant, sierlijk en schitterend van vorm: **pitriet bank,** honingkleurig gebeitst, onderstel van stalen buis, metaalkleurig, zitting en rugkussen in hoogwaardige bekledingsstof. Ca. 200 cm breed.

Alle prijzen in DM

Actuele **rotanstoel,** in naturel, zwart, honingkleurig of blue washed.

per stuk vanaf 49.- afhaalprijs

wohnwelt pallen





Het grootste woon-warenhuis - De no.1 in de Euregio

Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, lange zaterdag 9.00-16.00

